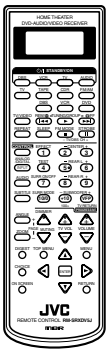
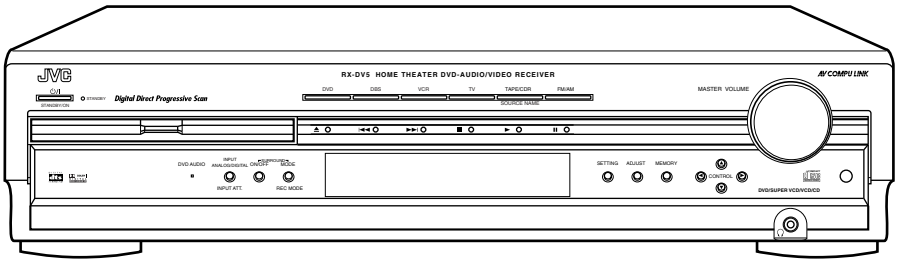
JVC

# HOME THEATER DVD-AUDIO/VIDEO RECEIVER

## AMPLI-TUNER CINEMA MAISON AVEC LECTEUR DVD AUDIO/VIDEO INTEGRE

# RX-DV5SL






AV COMPU LINK
Digital Direct Progressive Scan

DVD AUDIO/VIDEO
COMPACT disc SUPER VIDEO
DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II
DIGITAL dts SURROUND

## *INSTRUCTIONS*
## *MANUEL D'INSTRUCTIONS*

**For Customer Use:**

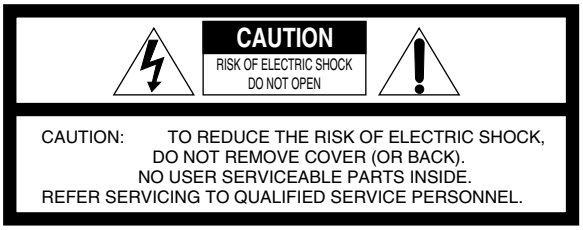
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

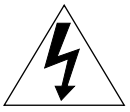
Model No. _____

Serial No. _____

LVT0876-002A
[C]

# Warnings, Cautions and Others
# Mises en garde, précautions et indications diverses


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

**For Canada/pour le Canada**

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

**ATTENTION:** POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQUAU FOND.

**For Canada/pour le Canada**

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED “DIGITAL APPARATUS,” ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMIRIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR: “APPAREILS NUMERIQUES”, NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

**CAUTION**

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

**ATTENTION**

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

**Caution—⏻/I STANDBY/ON button!**

Disconnect the mains plug to shut the power off completely.

The ⏻/I STANDBY/ON button in any position does not disconnect the mains line.

The power can be remote controlled.

**Attention—Touche ⏻/I STANDBY/ON!**

Déconnectez la fiche d'alimentation secteur pour couper l'alimentation complètement.

La touche ⏻/I STANDBY/ON, dans n'importe quelle position, ne déconnecte pas le système du secteur.

Le courant peut être télécommandé.

**IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**
**IMPORTANT POUR LES PRODUITS LASER**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **DANGER:** Radiations laser visibles et invisibles lorsque le boîtier de l'appareil est ouvert et que le verrouillage est défaillant ou a été annulé.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le couvercle du dessus. Il n'y a aucune pièce utilisable à l'intérieur. Laisser à un personnel qualifié le soin de réparer votre appareil.

English

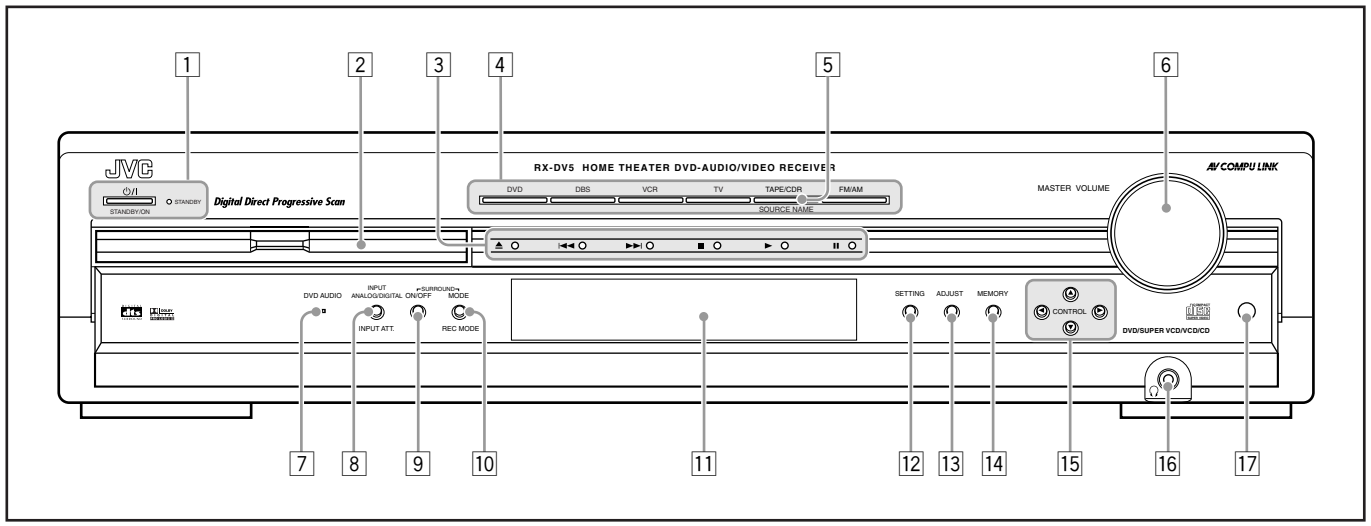
# Table of Contents


**Parts Identification ..... 2**
Front Panel ..... 2
Remote Control ..... 3
**Getting Started ..... 4**
Before Installation ..... 4
Checking the Supplied Accessories ..... 4
Putting Batteries in the Remote Control ..... 4
Connecting the FM and AM Antennas ..... 5
Connecting the Speakers ..... 6
Connecting Audio/Video Components ..... 7
■ About connecting cords ..... 7
■ TV connection ..... 8
■ VCR connection ..... 9
■ DBS tuner connection ..... 9
■ Cassette deck/CD recorder connection ..... 10
■ Digital connection ..... 10
**Basic Operations ..... 11**
1 Turn On the Power ..... 11
2 Select the Source to Play ..... 11
3 Adjust the Volume ..... 11
Turning Off the Sounds Temporarily ..... 12
Turning Off the Power with the Sleep Timer ..... 12
Changing the Display Brightness ..... 12
Changing the Source Name ..... 12
Selecting the Analog or Digital Input Mode ..... 13
Changing the Digital Input Mode Manually ..... 13
Attenuating the Input Signal ..... 14
Changing the Scanning Mode ..... 14
Activating the Recording Mode ..... 14
**Basic DVD Player Operations ..... 15**
1 Open the Disc Tray ..... 15
2 Load a Disc ..... 15
3 Start Playback ..... 15
4 Adjust the Volume ..... 16
5 Activate Realistic Sound Field ..... 16
6 Select Surround Mode ..... 16
7 Stop Playback ..... 16
8 Turn Off the Power (into Standby) ..... 16
**Tuner Operations ..... 17**
Tuning into Stations Manually ..... 17
Using Preset Tuning ..... 17
Selecting the FM Reception Mode ..... 18
**Basic Settings ..... 19**
Operation Buttons ..... 19
Operating Procedure ..... 19
■ Speaker information—"SUBWFR," "FRNT SP," "CNTR SP," and "REAR SP" ..... 20
■ Speaker distance —"FRNT D," "CNTR D," and "REAR D" ..... 20
■ Crossover frequency—"CROSS" ..... 21
■ Low frequency effect attenuator—"LFE" ..... 21
■ Dynamic range compression—"D.COMP" ..... 21
■ Digital input (DIGITAL IN) terminals—"DGT" ..... 21
■ Auto surround—"AUTO SR" ..... 22
■ Video output mode—"VOUT" ..... 22
**Sound Adjustments ..... 23**
Operation Buttons ..... 23
Operating Procedure ..... 23
■ Front speaker output balance—"BAL" ..... 24
■ Tone—"BASS" and "TREBLE" ..... 24
■ Speaker output levels—"SUBWFR," "CENTER," "REAR L," and "REAR R" ..... 24
■ DAP effect level—"EFFECT" ..... 24
**Creating Realistic Sound Fields ..... 25**
Activating Surround Mode ..... 27
Selecting Surround Modes ..... 27
Adjusting Surround Mode Using Remote Control ..... 28
**DVD Player Operations ..... 29**
Disc Information ..... 29
Using the On-screen Bar ..... 31
Basic Operation through the On-screen Bar ..... 32
Changing the Time Indication ..... 32
Locating a Desired Scene from the Disc Menu ..... 33
Selecting a View Angle—ANGLE ..... 34
Changing the Languages—SUBTITLE and AUDIO ..... 35
Playing from a Specified Position on a Disc ..... 37
■ Locating a desired chapter/track—Chapter/Track Search ..... 37
■ Locating a desired position—Time Search ..... 37
■ Locating a desired scene—DIGEST ..... 38
Special Picture Playback ..... 39
■ Frame-by-frame playback ..... 39
■ Showing continuous still pictures—STROBE ..... 39
■ Playing back in slow-motion ..... 39
■ Zooming in—ZOOM ..... 39
■ Changing the VFP setting—VFP ..... 40
Program Playback and Random Playback ..... 41
Repeat Playback ..... 42
Additional Information for DVD AUDIO ..... 43
Special Playback for DVD AUDIO ..... 43
**MP3 Disc Playback ..... 45**
Basic Operations ..... 45
Operations through the MP3 CONTROL Screen ..... 46
Repeat Playback ..... 46
**JPEG Disc Playback ..... 47**
Slide-show Playback ..... 47
Operations through the JPEG CONTROL Screen ..... 48
Repeat Playback ..... 48
**Choice Menu Operations ..... 49**
Operation Buttons ..... 49
Configuration of Choice Menu ..... 49
Operating Procedure ..... 50
■ LANGUAGE menu ..... 51
■ PICTURE menu ..... 51
■ AUDIO menu ..... 52
• Language code list ..... 52
■ SPK. SETTING menu ..... 53
■ OTHERS menu ..... 54
Restricting Playback by Parental Lock ..... 55
■ Setting Parental Lock ..... 55
■ Changing the setting of Parental Lock ..... 56
■ Releasing Parental Lock temporarily ..... 56
• Country/Area codes list for Parental Lock ..... 57
**Glossary for DVD Player ..... 58**
**AV COMPU LINK Remote Control System ..... 59**
**Operating JVC's Audio/Video Components ..... 61**
Operating Audio Components ..... 61
Operating Video Components ..... 62
**Operating Other Manufacturers' Equipment ..... 63**
Changing the Preset Signal Codes ..... 63
**Maintenance ..... 66**
**Troubleshooting ..... 67**
**Specifications ..... 70**

# Parts Identification

English

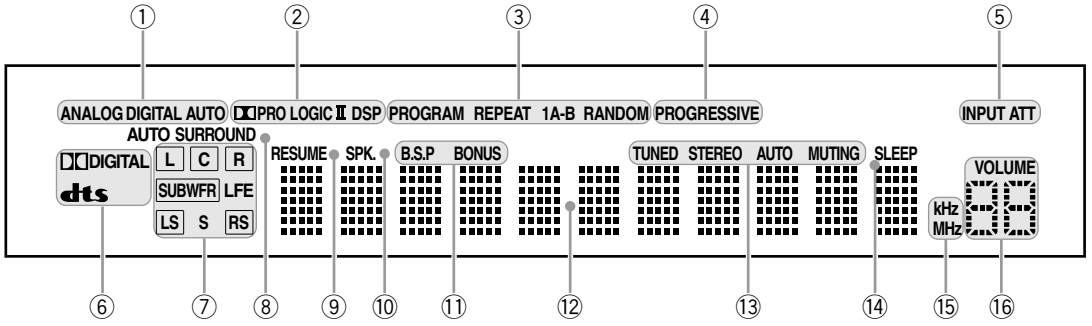
## Front Panel




See pages in the parentheses for details.

1. ⏻/I STANDBY/ON button and STANDBY lamp (11)
2. Disc tray and illumination lamp (15)
3. DVD player operation buttons
   ⏏ (open/close), I◄◄ (reverse skip), ►►I (forward skip), ■ (stop), ► (play), ❚❚ (pause)
4. Source selecting buttons (11, 13)
   • DVD, DBS, VCR, TV, TAPE/CDR, FM/AM
5. SOURCE NAME button (12)
6. MASTER VOLUME control (11, 16)
7. DVD AUDIO lamp (43)
8. INPUT ANALOG/DIGITAL button (13)
   INPUT ATT. (attenuator) button (14)
9. SURROUND ON/OFF button (16, 27)
10. SURROUND MODE button (16, 27)
    REC MODE button (14)
11. Display
    • For details, see "Display" below.
12. SETTING button (19 – 22)
13. ADJUST button (23, 24)
14. MEMORY button (17)
15. CONTROL ▲ / ▼ / ◄ / ► buttons (17 – 24)
16. ∩ (phones) jack (11)
17. Remote sensor

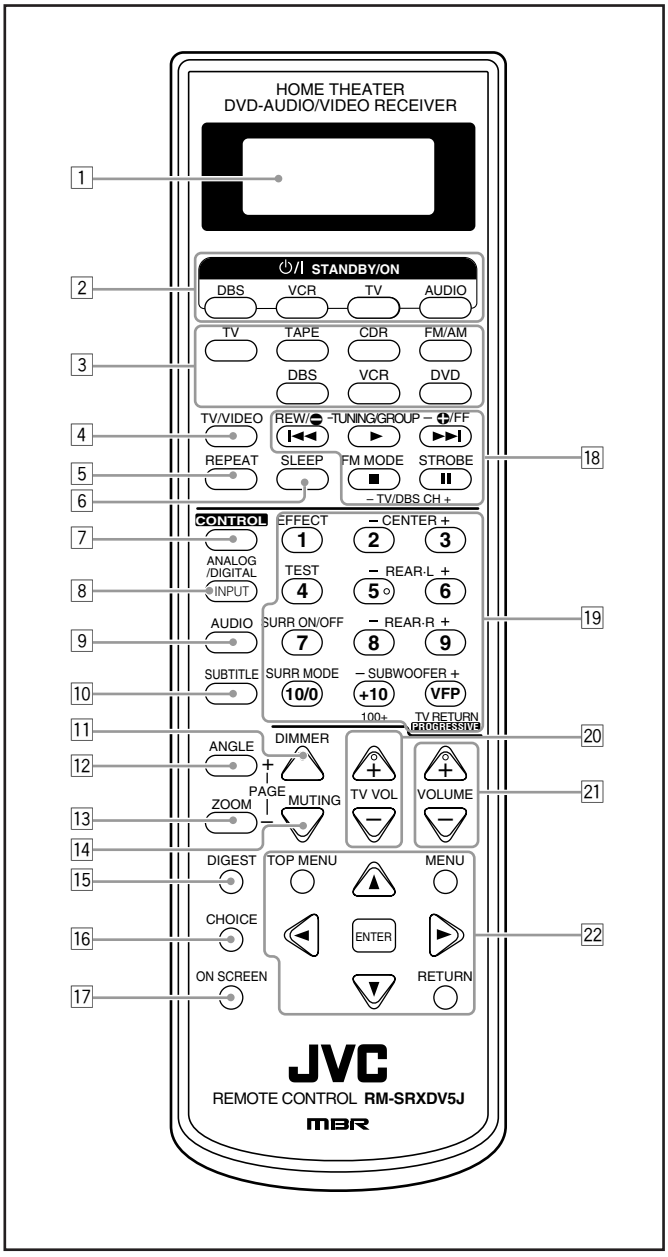
### Display




① Input mode indicators (13)
   • ANALOG, DIGITAL AUTO
② Surround mode indicators (25, 26)
   • PRO LOGIC II, DSP
③ Play mode indicators (41, 42, 46, 48)
   • PROGRAM, REPEAT 1A-B, RANDOM
④ PROGRESSIVE indicator (14)
⑤ INPUT ATT indicator (14)
⑥ Sound signal indicators (13)
   • DIGITAL (Dolby Digital), dts (DTS Digital Surround)
⑦ Signal and speaker indicators (27)
   • L, C , R, SUBWFR (Subwoofer), LFE (Low Frequency Effect), LS, S, RS
⑧ Surround indicators (27)
   • AUTO SURROUND, SURROUND
⑨ RESUME indicator (16)
⑩ SPK. (speaker) indicator (11)
⑪ DVD AUDIO indicators (43)
   • B.S.P, BONUS
⑫ Main display
⑬ Tuner mode indicators (17, 18)
   • TUNED, STEREO, AUTO MUTING
⑭ SLEEP indicator (12)
⑮ Frequency unit indicators
   • MHz (for FM station), kHz (for AM station)
⑯ VOLUME indication

# Parts Identification

## Remote Control




See pages in the parentheses for details.

1 Operation mode display
2 ⏻/I STANDBY/ON buttons (11, 62 – 65)
- DBS, VCR, TV, AUDIO

3 Source selecting buttons (11, 13, 61 – 65)
- TV, TAPE, CDR, FM/AM, DBS, VCR, DVD

4 TV/VIDEO button (15, 62, 63)
5 REPEAT button (42, 46, 48)
6 SLEEP button (12)
7 CONTROL button (24, 27, 28, 43, 44)
8 ANALOG/DIGITAL INPUT button (13)
9 AUDIO button (35, 36)
10 SUBTITLE button (35)
11 DIMMER button (12)
12 ANGLE button (34)
PAGE + button (44)
13 ZOOM button (39)
PAGE – button (44)
14 MUTING button (12)
15 DIGEST button (38)
16 CHOICE button (49, 50)
17 ON SCREEN button (31, 32, 34 – 38, 41, 42)
18 Multi operation buttons
- I◄◄, ►, ►►I, ■, II, REW, FF
- TUNING ⊕ and ⊖ buttons (17)
- GROUP ⊕ and ⊖ buttons (43)
- FM MODE button (18)
- STROBE button (39)
- TV/DBS CH (channel) + and – buttons (62, 63)

19 Number buttons
- For selecting preset channels (18)
- For adjusting sound (24, 28, 61)
- For operating audio/video components (61 – 65)
- SURR (surround) ON/OFF button (16, 27)
- SURR (surround) MODE button (16, 27)
- VFP button (40)
- TV RETURN button (62, 63)
- PROGRESSIVE button (14)

20 TV VOL (volume) + and – buttons (62, 63)
21 VOLUME + and – buttons (11, 16)
22 Menu operation buttons
- TOP MENU button (33)
- MENU button (33)
- RETURN button (33)
- ENTER button
- Cursor ▲/▼/►/◄ buttons

**When you press one of the following buttons, the remote control operation mode appears on the operation mode display for about two hours.**

Ex.: When you press FM/AM

This mark appears while the remote control is transmitting the signal to the unit.

| Button | Operation mode |
|---|---|
| TV | TV |
| TAPE | TAPE |
| CDR | CDR |
| FM/AM | TUNER |
| DBS | DBS |
| VCR | VCR |
| DVD | DVD |

| Button | Operation mode |
|---|---|
| CONTROL | Each time you press the button, the operation mode changes as follows: SOUND → GROUP → Source indication |

## Before Installation

### General Precautions

- DO NOT insert any metal object into the unit.
- DO NOT disassemble the unit or remove screws, covers, or cabinet.
- DO NOT expose the unit to rain or moisture.

### Locations

- Install the unit in a location that is level and protected from moisture.
- The temperature around the unit must be between 5˚C and 35˚C (41˚F and 95˚F).
- Make sure there is good ventilation around the unit. Poor ventilation could cause overheating and damage the unit.

### Handling the unit

- DO NOT touch the power cord with wet hands.
- DO NOT pull on the power cord to unplug it. When unplugging the cord, always grasp the plug so as not to damage the cord.
- Keep the power cord away from the connecting cords and the antenna. The power cord may cause noise or screen interference. It is recommended to use a coaxial cable for antenna connection, since it is well-shielded against interference.
- When a power failure occurs, or when you unplug the power cord, the preset settings such as preset FM or AM channels and sound adjustments may be erased in a few days.

## Checking the Supplied Accessories

Check to be sure you have all of the following supplied accessories. The number in the parentheses indicates the quantity of the pieces supplied.

- **Remote Control (1)**
- **Batteries (2)**
- **AM Loop Antenna (1)**
- **FM Antenna (1)**
- **Composite Video Cord (1)**

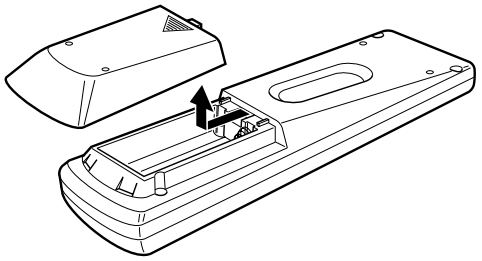
If anything is missing, contact your dealer immediately.

## Putting Batteries in the Remote Control

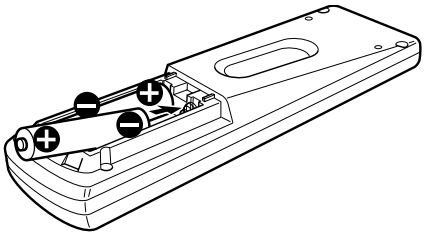
Before using the remote control, put two supplied batteries first.

- When using the remote control, aim the remote control directly at the remote sensor on the unit.

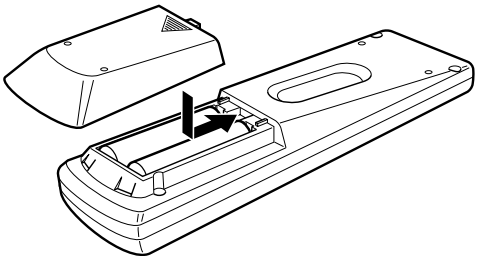
***1*** **On the back of the remote control, remove the battery cover.**



***2*** **Insert batteries. Make sure to match the polarity: (+) to (+) and (–) to (–).**



***3*** **Replace the cover.**



If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the batteries. Use two R6P(SUM-3)/AA(15F) type dry-cell batteries.

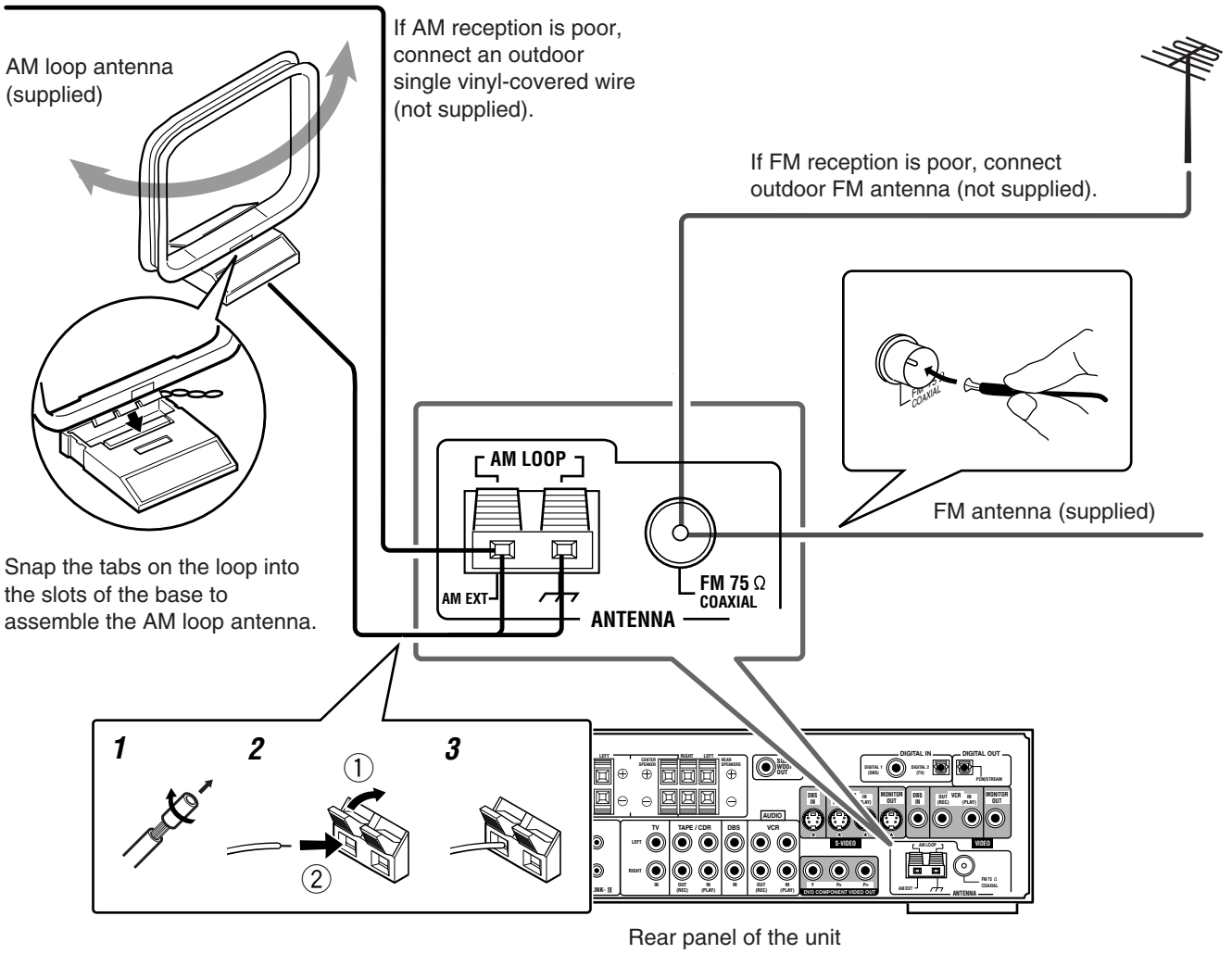
**CAUTION:**

Follow these precautions to avoid leaking or cracking cells:

- Place batteries in the remote control so they match the polarity: (+) to (+) and (–) to (–).
- Use the correct type of batteries. Batteries that look similar may differ in voltage.
- Always replace both batteries at the same time.
- Do not expose batteries to heat or flame.

# Getting Started

## Connecting the FM and AM Antennas




Rear panel of the unit

### AM antenna connection

Connect the AM loop antenna supplied to the AM LOOP terminals.

***1*** **Remove the insulation if the AM loop antenna wire is covered with vinyl.**

***2*** **Press and hold the clamp of the terminal (①), then insert the wire (②).**

***3*** **Release the clamp.**

Turn the loop until you have the best reception.

- If the reception is poor, connect an outdoor single vinyl-covered wire (not supplied) to the AM EXT terminal. Keep the AM loop antenna connected.

### FM antenna connection

Connect the FM antenna supplied to the FM 75 Ω COAXIAL terminal as temporary measure.

Extend the supplied FM antenna horizontally.

- If the reception is poor, connect an outdoor FM antenna (not supplied). Before attaching a 75 Ω antenna with a coaxial type connector, disconnect the supplied FM antenna.

***Note:***

- *Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords and power cord. This could cause poor reception.*

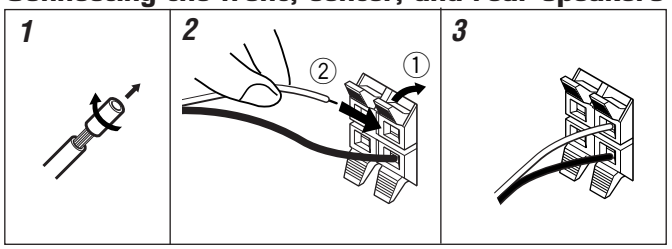
## Connecting the Speakers

After connecting the front, center and rear speakers, and/or a subwoofer, set the speaker setting information properly to obtain the best possible Surround effect. For details, see page 20.

**CAUTIONS:**

- Use speakers with the SPEAKER IMPEDANCE indicated by the speaker terminals (8 – 16 Ω).
- DO NOT connect more than one speaker to one speaker terminal.

### Connecting the front, center, and rear speakers

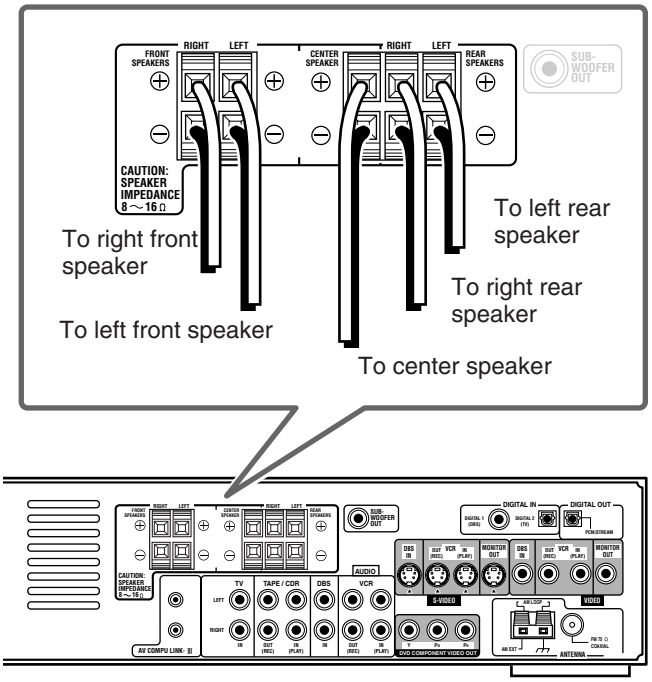



For each speaker, connect the (+) and (–) terminals on the rear panel to the (+) and (–) terminals marked on the speakers respectively.

***1*** **Cut, twist and remove the insulation at the end of each speaker cord (not supplied).**

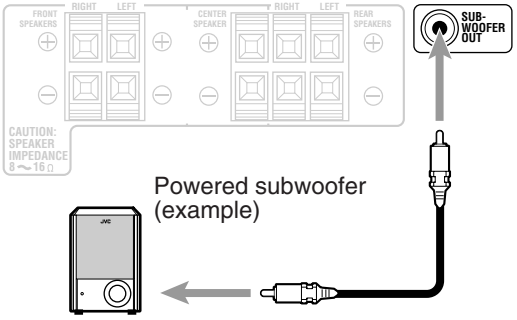
***2*** **Press and hold the clamp of the speaker terminal (①), then insert the speaker cord (②).**

***3*** **Release the clamp.**




### Connecting the subwoofer speaker

By connecting a subwoofer, you can enhance the bass or reproduce the original LFE signals recorded in the digital software.



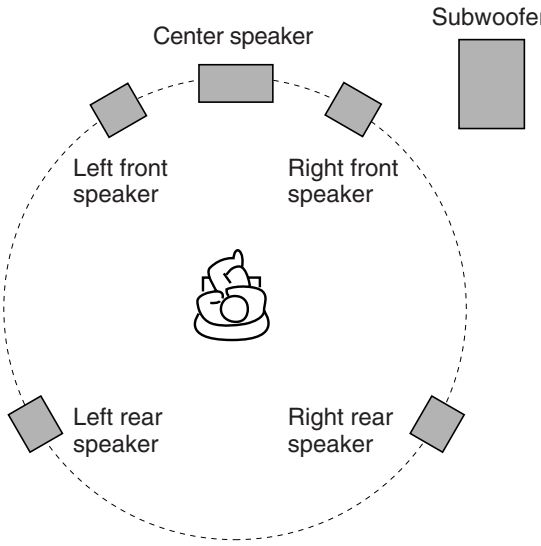

Connect the input jack of a powered subwoofer to the SUB-WOOFER OUT jack on the rear panel, using a cable with RCA pin plugs (not supplied).

• Refer also to the manual supplied with your subwoofer.

***Note:***

- *You can place a subwoofer wherever you like since bass sound is non-directional. Normally place it in front of you.*

**Speaker Layout Diagram**




To obtain the best possible sound from this system, place all the speakers except the subwoofer at the same distance from the listening position with each speaker's front faced toward the listener.

Then, change the subwoofer and speaker settings to fit your listening conditions (see page 20).

## Connecting Audio/Video Components

**Turn off all the components and the unit before connection.**

### ■ About connecting cords

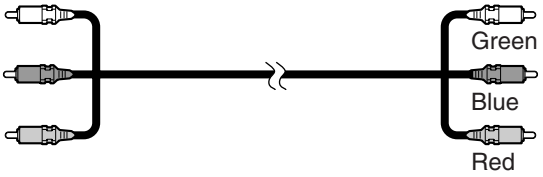
#### For video connections

**The S-video cords and the component video cord are not supplied with this unit.**
**Use the cords supplied with the other components or purchase them at your dealer.**

**A** Composite video cord (supplied)

**B** S-video cord (not supplied)

**C** Component video cord (not supplied)




- *You can use composite video cord (**A**) and/or S-video cord (**B**) for connecting DBS tuner and VCR to this unit.*
- *You can use component video cord (**C**) in addition to **A** and **B** for connecting your TV to this unit.*
- *By using **B** or **C**, you can get a better picture quality—in the order: **A** < **B** < **C**.*
- *To view the picture from DBS tuner or VCR on your TV, connect your TV to this unit using the same type of cord for connecting DBS tuner or VCR to this unit.*
- *To view the picture from the built-in DVD player, connect the TV to this unit using **A**, **B**, and/or **C**, then register the video output mode correctly (see "Video output mode" on page 22).*
- *To enjoy the progressive video picture, connect the TV compatible with the progressive video input using **C**, then change the scanning mode correctly (see "Changing the Scanning Mode" on page 14).*

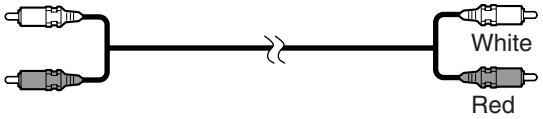
#### For audio connections

**Connect the external components to this unit with the audio cords.**
**Use the cord supplied with the other components or purchase them at your dealer.**

**A** Digital coaxial cord (not supplied)

**B** Optical digital cord (not supplied)

**C** Audio cord (not supplied)




- *When the unit is shipped from the factory, the DIGITAL IN terminals are set for use with the following components:*
  - *DIGITAL 1 (coaxial): For DBS tuner*
  - *DIGITAL 2 (optical): For TV*
- *If you connect CDR, change the digital input (DIGITAL IN) terminal setting (see "Digital input (DIGITAL IN) terminals" on page 21) and the source name (see "Changing the Source Name" on page 12) correctly.*
- *Select the digital input mode correctly (see "Selecting the Analog or Digital Input Mode" on page 13).*

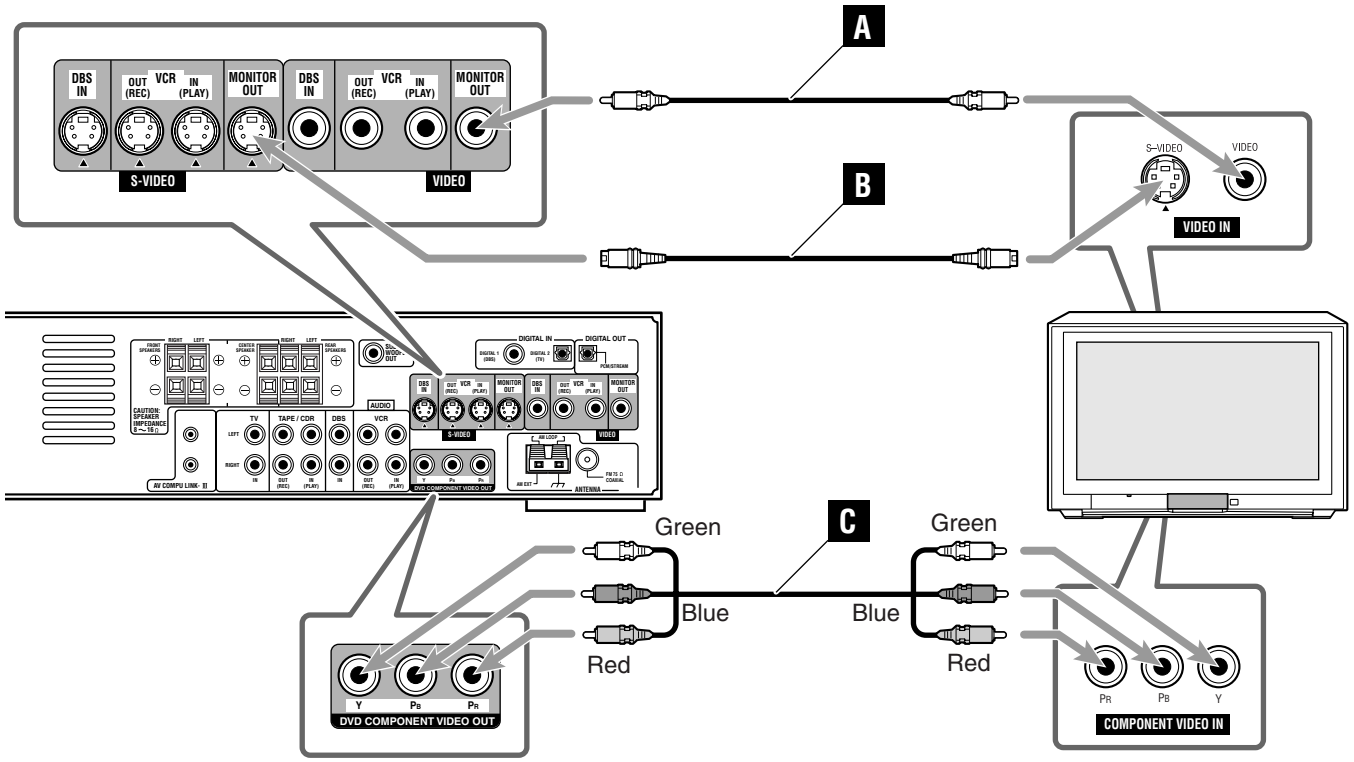
**Turn off all the components and the unit before connection.**

**Illustrations of the input/output terminals below are typical examples. When you connect other components, refer also to their manuals since the terminal names actually printed on their rear vary among the components.**

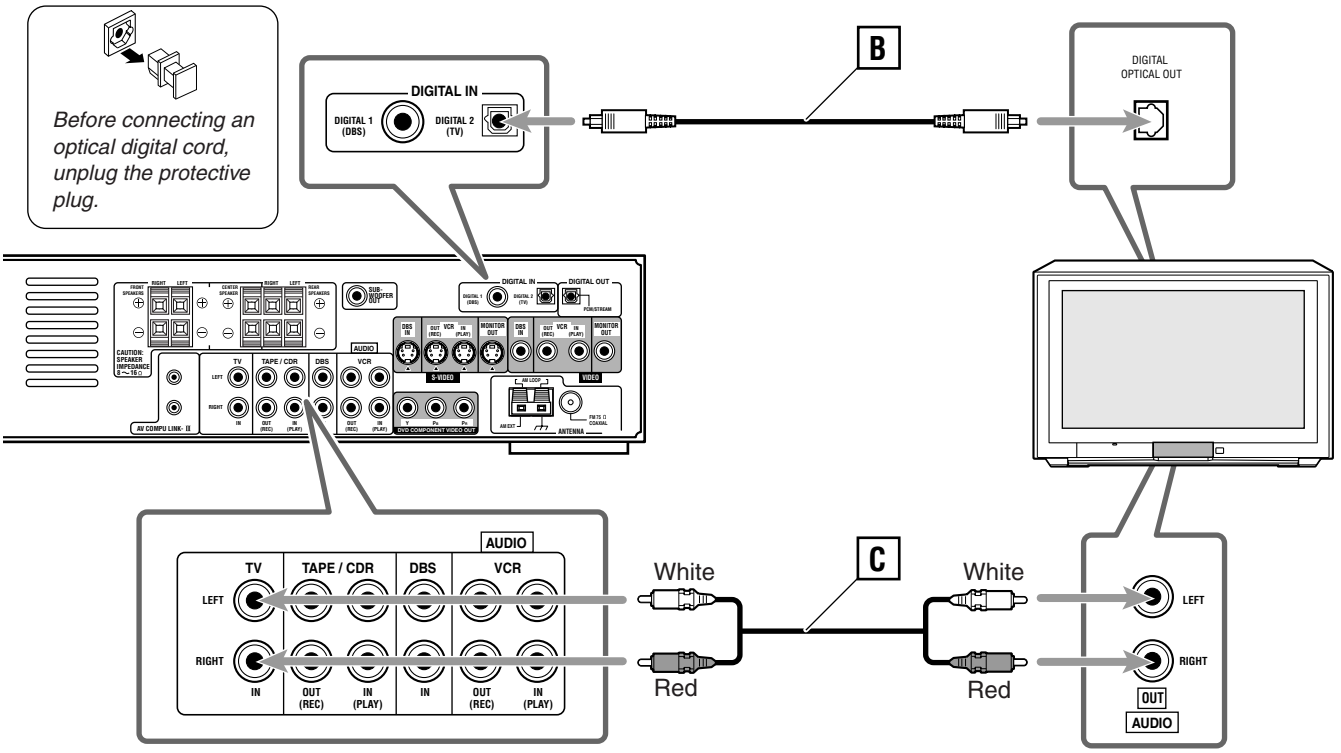
## ■ TV connection

### Video connections

**DO NOT connect a TV through a VCR or a TV with a built-in VCR; Otherwise, the picture may be distorted.**




### Audio connections

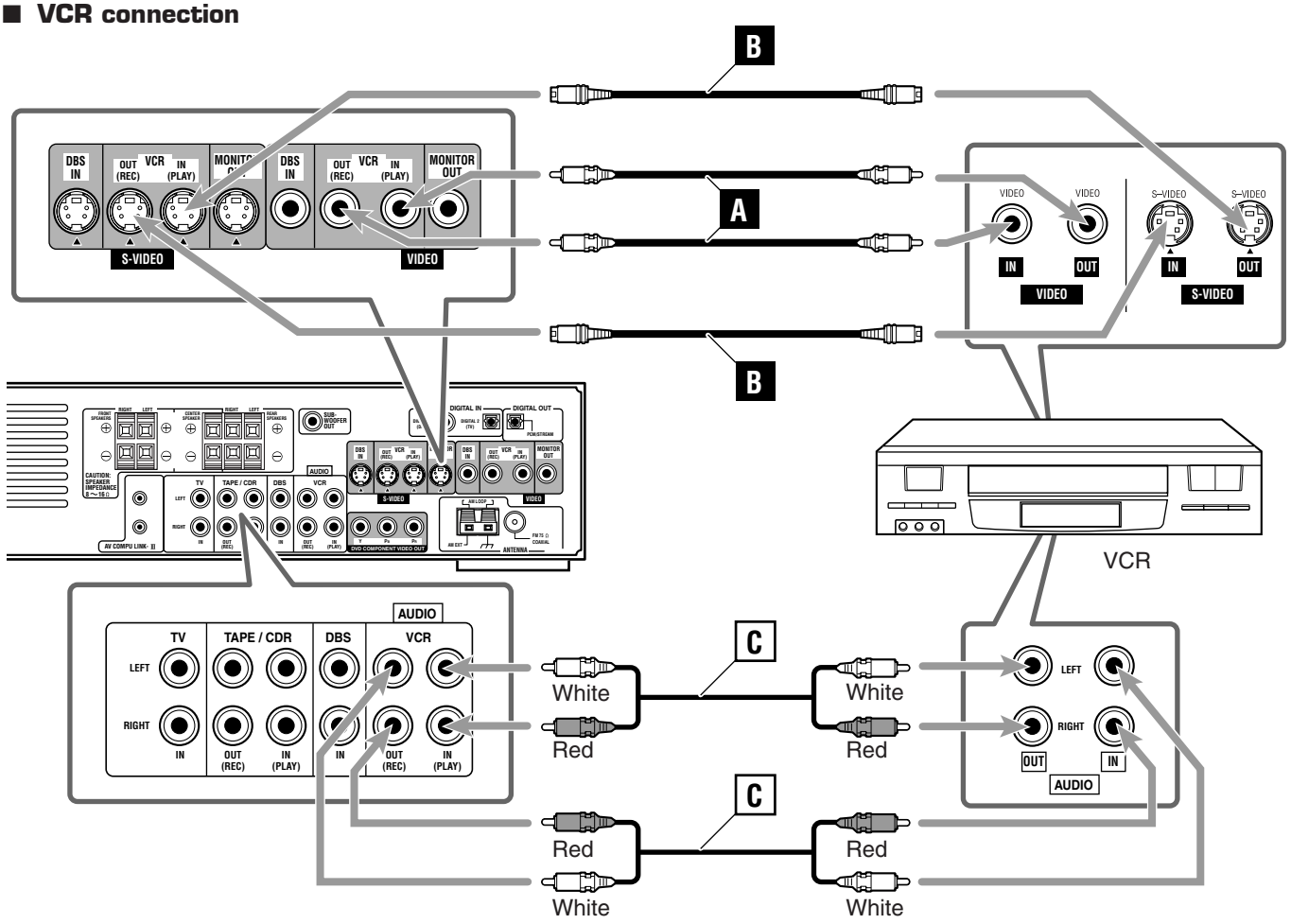


# Getting Started

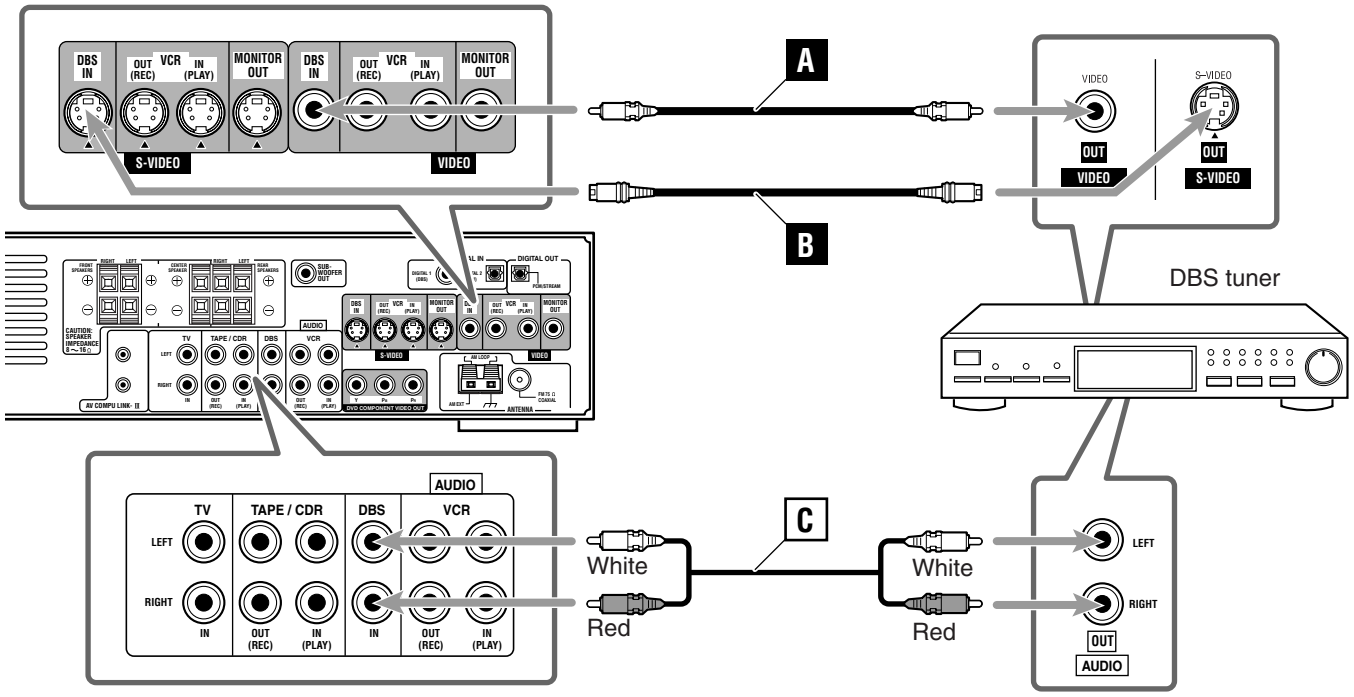
**Turn off the TV and the unit before connection.**

**Illustrations of the input/output terminals below are typical examples. When you connect other components, refer also to their manuals since the terminal names actually printed on their rear vary among the components.**

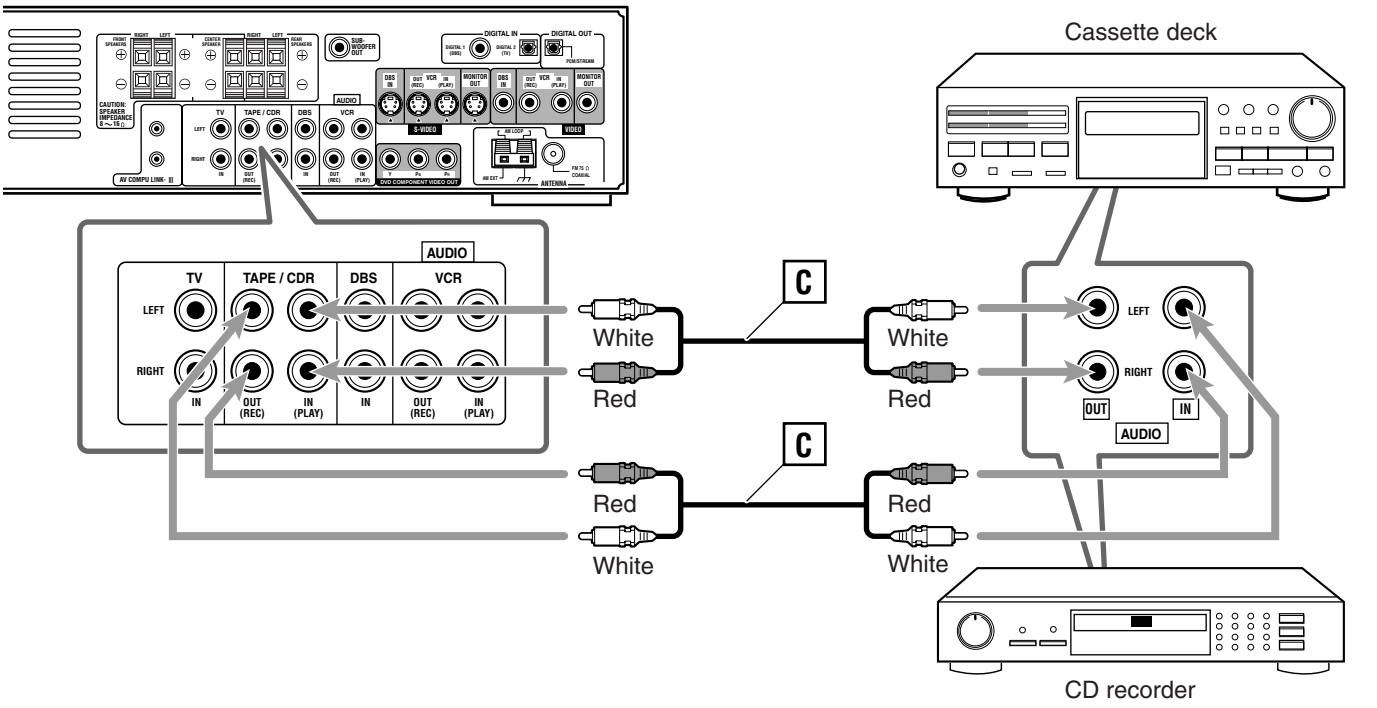
## ■ VCR connection



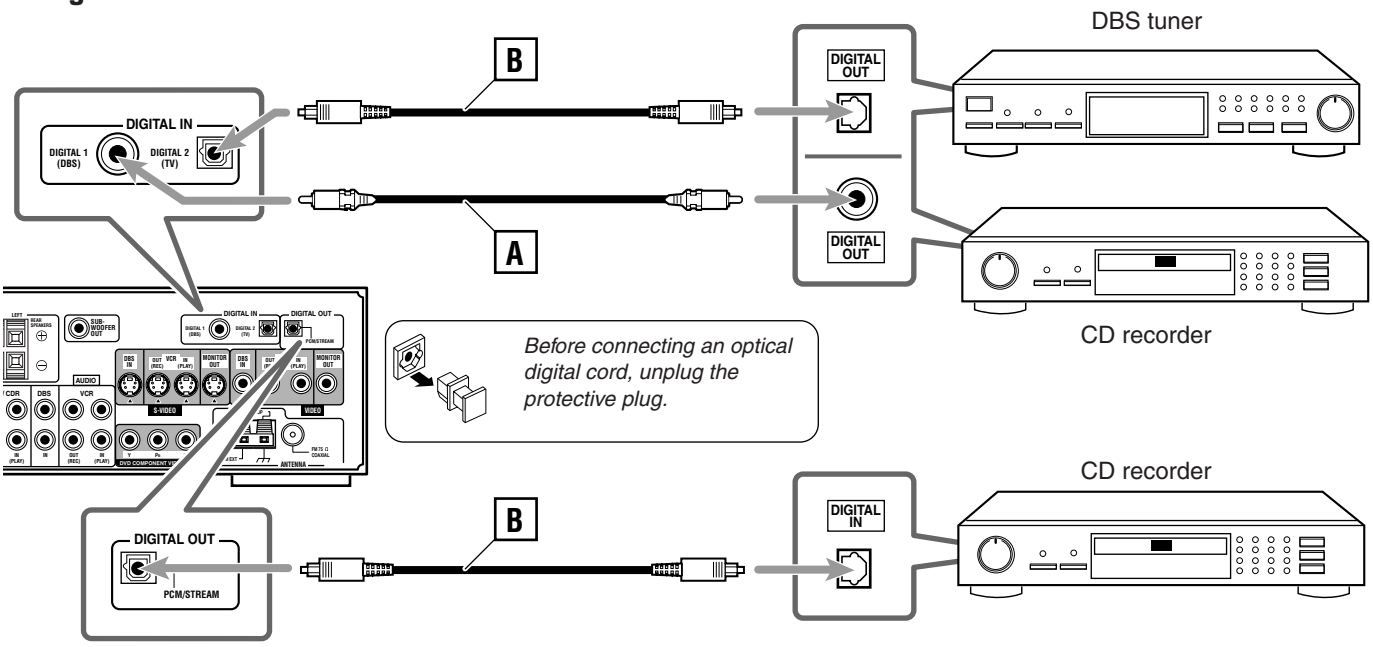

## ■ DBS tuner connection



## ■ Cassette deck/CD recorder connection




## ■ Digital connection




**Now, you can plug the power cord of the unit into the AC outlet.**

**CAUTIONS:**

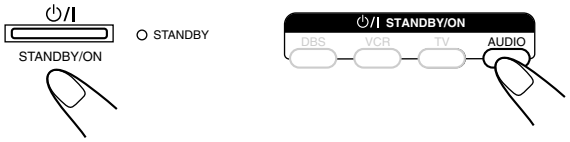
- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord to unplug the cord. When unplugging the cord, always grasp the plug so as not to damage the cord.

***Notes:***

- *Keep the power cord away from the connecting cords and the antenna cables. The power cord may cause noise or screen interference.*
- *The preset settings such as preset channels and sound adjustment may be erased in a few days in the following cases:*
  - *– When you unplug the power cord.*
  - *– When a power failure occurs.*

# Basic Operations

## 1 Turn On the Power




On the front panel — From the remote control

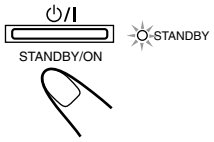
**Press ⏻/I STANDBY/ON on the front panel or ⏻/I STANDBY/ON AUDIO on the remote control.**

The STANDBY lamp goes off and the illumination lamp lights up. The current source name appears on the display.

- If the built-in DVD player is the current source, "READING" appears while the unit is detecting the type of the loaded disc (see page 29).
  - – Playback starts automatically when you load some DVD VIDEO.
  - – "NO DISC" appears on the display when no disc is loaded.

**To turn off the power (into standby)**

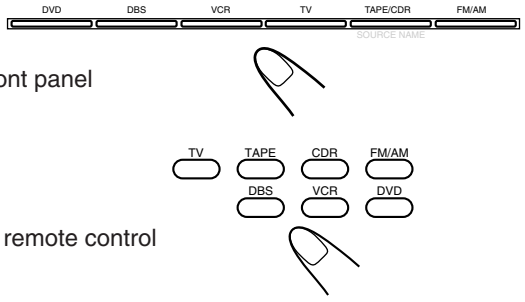
Press ⏻/I STANDBY/ON on the front panel or ⏻/I STANDBY/ON AUDIO on the remote control again. The illumination lamp goes off and the STANDBY lamp lights up.




***Note:***

- *A small amount of the power is consumed even in standby mode. To turn off the power completely, unplug the AC power cord.*

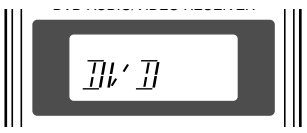
## 2 Select the Source to Play




**Press one of the source selecting buttons.**

| | |
|---|---|
| DVD | : Select the built-in DVD player. |
| DBS* | : Select the DBS tuner. |
| VCR | : Select the VCR. |
| TV* | : Select the TV tuner. |
| TAPE/CDR* | : Select the cassette deck or the CD recorder (front panel ONLY). |
| TAPE | : Select the cassette deck (remote control ONLY**). |
| CDR* | : Select the CD recorder (remote control ONLY**). |
| FM/AM | : Select an FM or AM broadcast. |

When you press one of the buttons listed above, the remote control operation mode appears on the operation mode display for about 2 hours.



Ex.: When you press DVD

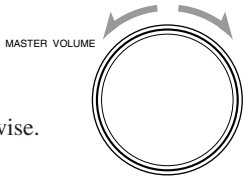
***Notes:***

- ** Register the digital input terminal setting (see "Digital input (DIGITAL IN) terminals" on page 21) and digital input mode setting correctly (see "Selecting the Analog or Digital Input Mode" on page 13). Source name and "DIGITAL" will be shown on the display when you select the source.*
- *** When the source name is not assigned correctly, these buttons cannot work (see "Changing the Source Name" on page 12).*

## 3 Adjust the Volume

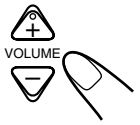
**On the front panel:**

**To increase the volume,**
turn MASTER VOLUME clockwise.
**To decrease the volume,**
turn MASTER VOLUME counterclockwise.




**From the remote control:**

**To increase the volume,**
press and hold VOLUME +.
**To decrease the volume,**
press and hold VOLUME –.




**CAUTION:**

Always set the volume to the minimum before starting any sources. If the volume is set at a high level, the sudden blast of sound energy can permanently damage your hearing and/or ruin your speakers.

***Notes:***

- *The volume level can be adjusted within the range of "0" (minimum) to "50" (maximum).*
- *When DVD is selected as the source with your TV turned on, the volume level indication appears on the TV.*

### Listening with headphones

Connect a pair of headphones to the ∩ (phones) jack on the front panel. This cancels the Surround mode currently selected, deactivates speakers, and activates the HEADPHONE mode.
The SPK. indicator goes off from the display.

- Disconnecting a pair of headphones from the ∩ (phones) jack cancels the HEADPHONE mode and activates speakers.

**HEADPHONE mode**

When using the headphones, the following signals are output regardless of your speaker setting:

- — For 2-channel sources, the front left and right channel signals are output directly from the left and right headphones.
- — For multichannel sources, the front left and right, center and rear channel signals are down-mixed and then output from the headphones without missing bass element.
- — **For DVD AUDIO ONLY:** When the multichannel track cannot be down-mixed, only signals of the front left and right channel are output.

**CAUTION:**

Be sure to turn down the volume:

- Before connecting or putting on headphones, as high volume can damage both the headphones and your hearing.
- Before removing headphones, as high volume may output from the speakers.

## Turning Off the Sounds Temporarily

From the remote control ONLY

### Press MUTING to mute the sound.

"MUTING" appears on the display and the volume turns off (the VOLUME indication goes off).

- When DVD is selected as the source with your TV turned on, "VOLUME –" appears on the TV.

**To restore the sound**

Press MUTING again.

- Pressing VOLUME + or – on the remote control (or turn MASTER VOLUME on the front panel) also restores the sound.

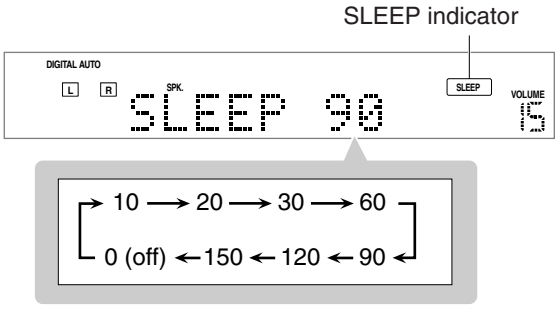
## Turning Off the Power with the Sleep Timer

From the remote control ONLY

### Press SLEEP repeatedly.

The SLEEP indicator lights up on the display.

- Each time you press the button, the shut-off time changes as follows:




**When the shut-off time comes**

The unit is turned off automatically.

**To check or change the remaining time until the shut-off time**

Press SLEEP once.

The remaining time (in minutes) until the shut-off time appears.

- To change the shut-off time, press SLEEP repeatedly.

**To cancel the Sleep Timer**

Press SLEEP repeatedly until "SLEEP 0" appears on the display. (The SLEEP indicator goes off.)

- Turning off the unit also cancels the Sleep Timer.

***Note:***

- *If Auto Standby (see page 54) and Sleep Timer are used at a time, one with the early shut-off time will turn off the unit.*

## Changing the Display Brightness

From the remote control ONLY

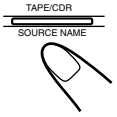
### Press DIMMER to dim the display.

- Each time you press the button, the display and illumination lamp dim and brighten alternately.

## Changing the Source Name

When you connect an CD recorder to the TAPE/CDR jacks on the rear panel, change the source name which will be shown on the display.

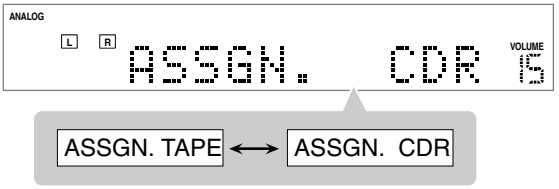
On the front panel ONLY




**Ex. : When changing the source name from "TAPE" to "CDR"**

### *1* Press TAPE/CDR (SOURCE NAME) to select as the source.

### *2* Press and hold SOURCE NAME (TAPE/CDR) until "ASSGN. CDR" appears on the display.




**To change the source name to "TAPE"**

Press and hold SOURCE NAME (TAPE/CDR) until "ASSGN. TAPE" appears on the display in step ***2***.

***Note:***

- *Without changing the source name, you can still use the connected components. However, there may be some inconveniences:*
  - *The unexpected source name will appear on the display when you press TAPE/CDR (SOURCE NAME) on the front panel.*
  - *The CDR or TAPE button on the remote control cannot work for selecting the source.*
  - *You cannot use the digital input (see page 10) for the CD recorder.*

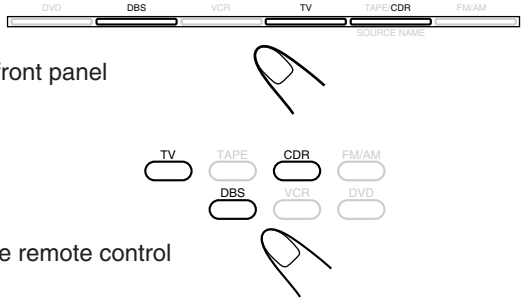
# Basic Operations

## Selecting the Analog or Digital Input Mode

When you have connected digital source components using both the analog connection and the digital connection methods (see pages 7 to 10), you can select the input mode.

- Before selecting the digital input mode, register the digital input terminal setting correctly (see "Digital input (DIGITAL IN) terminals" on page 21).

### 1 Press one of the source selecting buttons (DBS, TV, or CDR) for which you want to change the input mode.



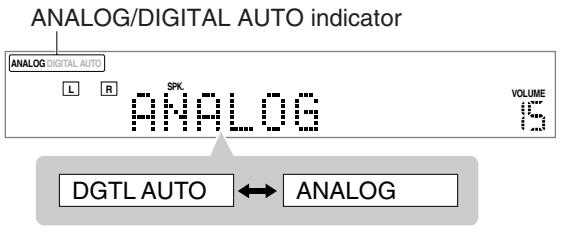

***Note:***

- *You cannot change the input mode when selecting DVD as the source. Digital input is always used for the built-in DVD player.*

### 2 Press INPUT ANALOG/DIGITAL (INPUT ATT.) on the front panel or ANALOG/DIGITAL INPUT on the remote control.

The current input mode appears on the display.

- Each time you press the button, the input mode alternates between the analog input ("ANALOG"*) and the digital input ("DGTL AUTO").



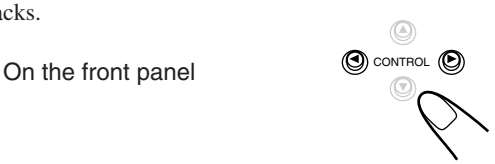

* "ANALOG" is the initial setting except for the built-in DVD player.

| | |
|---|---|
| **DGTL AUTO** | : Select this for the digital input mode. The DIGITAL AUTO indicator lights up. The unit automatically detects the incoming signal format, then the sound signal indicator for the detected signal—DIGITAL or dts lights up; otherwise, no sound signal indicators light up. |
| **ANALOG** | : Select this for the analog input mode. The ANALOG indicator lights up. |

## Changing the Digital Input Mode Manually

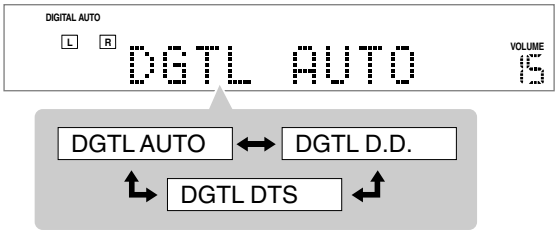
If the following symptoms occur while Dolby Digital or DTS Digital Surround software is played back, you can change the digital input mode:

- Sound does not come out at the beginning of playback.
- Noise comes out while searching for or skipping chapters or tracks.




### Press CONTROL ► (or ◄) to select "DGTL D.D." or "DGTL DTS" while "DGTL AUTO" still remains on the display.

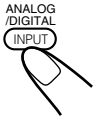
- Each time you press the button, the digital input mode changes as follows:




| | |
|---|---|
| **DGTL AUTO** | : Normally select this. The DIGITAL AUTO indicator lights up. The unit automatically detects the incoming signal format, then the sound signal indicator for the detected signal lights up. |
| **DGTL D.D.** | : Select this for playing back software encoded with Dolby Digital. The DIGITAL indicator lights up*. |
| **DGTL DTS** | : Select this for playing back software encoded with DTS Digital Surround. The dts indicator lights up*. |

* These indicators flash when no signal or the signal without the proper format is played back.

**When DVD is selected as the source,** you can also change the digital input mode by pressing ANALOG/DIGITAL INPUT repeatedly on the remote control.




***Notes:***

- *When "DGTL AUTO" cannot recognize the incoming signals, no sound signal indicators light up on the display.*
- *When you turn off the unit or select another source, "DGTL DTS" and "DGTL D.D." are canceled. The digital input mode is automatically reset to "DGTL AUTO."*

## Attenuating the Input Signal

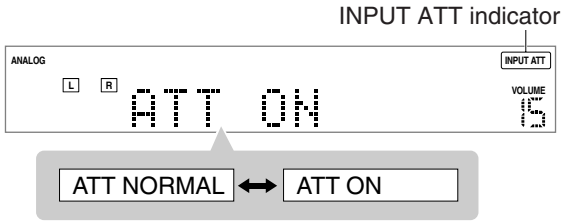
When the input level of the **analog source** is too high, the sounds will be distorted. If this happens, you need to attenuate the input signal level to prevent the sound distortion.

- You have to make this adjustment for each **analog source**.

On the front panel ONLY

### Press and hold INPUT ATT. (INPUT ANALOG/DIGITAL) until the INPUT ATT indicator lights up on the display.

- Each time you press and hold the button, the Input Attenuator turns on ("ATT ON") or off ("ATT NORMAL"*).




* "ATT NORMAL" is the initial setting.

| | |
|---|---|
| **ATT NORMAL** | : Normally select this. The analog sound is not attenuated. |
| **ATT ON** | : Select this when the analog sound is distorted. |

## Changing the Scanning Mode

This unit supports the progressive scanning system (480p*) as well as the conventional interlaced scanning system (480i*).
If your TV has component video jacks and supports the progressive video input, you can enjoy a high quality picture from the built-in DVD player.

- Refer also to the instruction manuals supplied with your TV.
- You can select the progressive mode according to the original picture type (film or video source). See page 51.
- Do not change the scanning mode to "PROGRESSIVE" in the following cases:
  – When your TV does not support the progressive video input.
  – When you do not connect your TV to the unit using component video cord.

From the remote control ONLY

### Press and hold PROGRESSIVE for more than 3 seconds when DVD is selected as the source.

The current scanning mode appears on the display for a while.

- Each time you press and hold the button, the scanning mode changes "INTERLACE"* and "PROGRESSIVE" alternately.

* "INTERLACE" is the initial setting.

| | |
|---|---|
| **INTERLACE** | : Select this for conventional TV. |
| **PROGRESSIVE** | : Select this if your TV with component jacks supports the progressive video input. The PROGRESSIVE indicator lights up. |

***Notes:***

- *Some progressive TVs and High-Definition TVs are not fully compatible with this system. When the unnatural picture is played back, change the scanning mode to "INTERLACE." To check the compatibility of your TV, contact your dealer.*
  *All JVC progressive TVs and High-Definition TVs are fully compatible with this system respectively.*
- *When you select "PROGRESSIVE" as the scanning mode, the picture does not come out correctly through composite video and S-video jacks.*

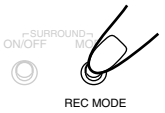
* *480p and 480i indicate the number of scanning lines and scanning format of an image signal.*
  *– 480p indicates 480 scanning lines with progressive format.*
  *– 480i indicates 480 scanning lines with interlaced format.*

## Activating the Recording Mode

When you play back the multichannel sources, Recording mode enables you to record the sounds without missing surround elements by down-mixing the center and rear channel signals into the front channel signals.

- **For DVD AUDIO ONLY:** When the multichannel track cannot be down-mixed, this function does not take effect.
- When the multichannel software is played back with Recording mode activated, the sounds are down-mixed and come out through the front speakers only.

On the front panel ONLY




### Press and hold REC MODE (SURROUND MODE) until "RECMODE ON" appears on the display.

- Each time you press and hold the button, Recording mode is activated ("RECMODE ON") and deactivated ("RECMODE OFF"*) alternately.

* "RECMODE OFF" is the initial setting.

| | |
|---|---|
| **RECMODE OFF** | : Normally select this. The down-mixing is canceled. |
| **RECMODE ON** | : Select this for recording the down-mixed sounds. |

**When recording with VCR:**
You can record the picture on your video tape without the volume level indication when Recording mode is activated.

- When you do not want to record the on-screen guide icons, see page 54.
- The choice menu and on-screen bar are always recorded when they appear on the TV.

**CAUTION:**

When the front speakers are small, the output sound may be distorted by Recording mode. In this case, decrease the volume until the sound distortion diminishes.

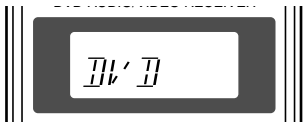
***Notes:***

- *When you turn off the unit or select another source, Recording mode is canceled ("RECMODE OFF").*
- *Sound adjustments (see pages 23 and 24) and Surround modes (see pages 25 to 28) do not affect the recording.*
- *The following buttons do not work while Recording mode is activated ("RECMODE ON"):*
  *– SETTING and ADJUST on the front panel*
  *– SURROUND ON/OFF and SURROUND MODE on the front panel*
  *– Number buttons for adjusting sound on the remote control*

# Basic DVD Player Operations

**For details about DVD player operations, see pages 29 to 44.**
- You can also play back MP3 and JPEG files. See pages 45 to 48.

- **When using remote control, press DVD to change the remote control operation mode to the DVD player operation.**



## 1 Open the Disc Tray

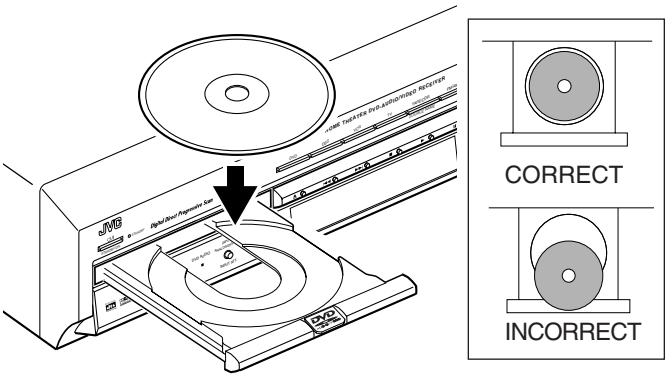
Before turning on the unit, turn on your TV and select the correct video input (see the manual supplied with your TV).
- When you use a JVC's TV, you can turn on your TV by pressing ⏻/I STANDBY/ON TV on the remote control and select the video input by pressing TV/VIDEO. (If your TV is not a JVC's, see "Operating Other Manufacturers' Equipment" on page 63.)
- **For changing the OSD messages—the information on the TV—into the desired language, see pages 49 and 51.**

On the front panel ONLY

**Press ⏏.**
The unit is turned on and the disc tray opens.
The STANDBY lamp goes off and the illumination lamp lights up.
- When a disc is already loaded, pressing ► turns on the unit and starts playing back the loaded disc.

## 2 Load a Disc

**Place a disc correctly with its label side up.**




## 3 Start Playback

On the front panel

From the remote control

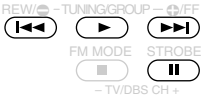
**Press ►.**
The disc tray closes and the unit starts playing back the loaded disc.
- You can also close the disc tray by pressing ⏏ on the front panel.

By pressing the following buttons, you can pause, advance, or reverse playback, and locate the beginning of the title, chapter, or track.

⏮ ○ ⏭ ○ ■ ○ ► ○ ⏸ ○

On the front panel

From the remote control




**To stop playback temporarily**
Press ⏸.
- Pressing ► starts playback again.

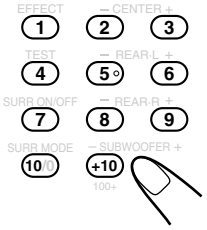
**To move back the playback position by 10 seconds (for DVD VIDEO only)**
Press ► during DVD VIDEO playback.
The unit moves the playback position about 10 seconds before the current position, then resumes playback.

**To advance or reverse playback rapidly**
Press and hold ⏭ or ⏮.
While you are pressing and holding ⏭ (or ⏮), the unit advances (or reverses: except for VCD and SVCD) playback 5 times as fast as the normal speed. When you press and hold ⏭ (or ⏮) further, the playback speed changes up to 20 times as fast as the normal speed.
- Releasing the button resumes the normal playback.

**To locate the beginning of the chapter or track**
Press ⏭ or ⏮.
Press ⏭ (or ⏮) to locate the beginning of the next (current or previous) chapter or track.

**To locate the chapter or track using the number buttons**
Press the number buttons (1 – 10, +10) to select the number of the desired chapter or track.
Ex. : To select 3, press 3.
To select 11, press +10, then 1.
To select 20, press +10, then 10.

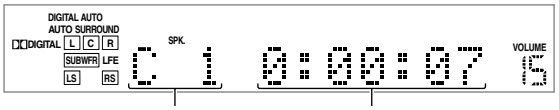
From the remote control ONLY




### About indication on the display while playing back a disc

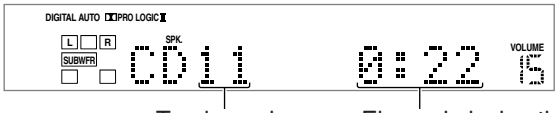
While you are playing back a disc, the playback information appears on the display as follows:

**Ex. : When DVD VIDEO is loaded**



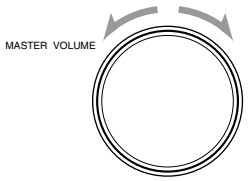

Chapter number — Elapsed playing time

**Ex. : When audio CD is loaded**

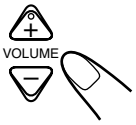



Track number — Elapsed playing time

## 4 Adjust the Volume




On the front panel




From the remote control

For details, see “Basic Operations” on page 11.

## 5 Activate Realistic Sound Field

You can activate Surround mode for creating realistic sound fields.
- You can activate Surround mode automatically when the digital multichannel source (Dolby Digital or DTS Digital Surround software) or 2-channel matrix source (Dolby Surround software) is played back—Auto Surround (see page 22).

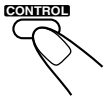
When you activate or deactivate Surround mode manually, do the following procedures:

**On the front panel:**

**Press SURROUND ON/OFF.**

**From the remote control:**

**1) Press CONTROL repeatedly so that “SOUND” appears on the operation mode display.**




**2) Press SURR ON/OFF.**

- Each time you press SURROUND ON/OFF on the front panel or SURR ON/OFF on the remote control, Surround mode is activated and deactivated alternately.

## 6 Select Surround Mode

When the PRO LOGIC II or DSP indicator is lit, you can select various Surround modes (see page 27).

On the front panel

From the remote control

**Press SURROUND MODE (REC MODE) on the front panel or SURR MODE on the remote control.**
- When you enjoy digital multichannel source such as Dolby Digital or DTS Digital Surround software, you cannot change Surround mode. When you enjoy Dolby Digital or DTS Digital Surround 2-channel including 2-channel matrix source such as Dolby Surround software, you can select Surround mode from between PRO LOGIC II MOVIE and PRO LOGIC II MUSIC (see page 27).

## 7 Stop Playback

On the front panel

From the remote control

**Press ■.**

Playback stops.

The unit memorizes the point where you stop playback and the RESUME indicator lights up on the display (except when an audio CD is loaded).

While the RESUME indicator is lit on the display, you can start playback from the memorized point by pressing ►—Resume play.

**About Resume play**

This unit can memorize the point when you operate the following procedures:
- Pressing ■ during playback—Pressing ► starts Resume play
- Changing the source—Pressing DVD or ► starts Resume play
- Turning off the unit (including Sleep Timer) —Pressing ► starts Resume play

Once you start Resume play, the RESUME indicator goes off (the unit clears the memorized point).

The unit also clears the memorized point when you operate the following procedures:
- Starting Resume play
- Pressing ■ (while the RESUME indicator is lit on the display)
- Selecting a track by pressing ►►I or I◄◄ for video CD and super VCD when playback stops
- Selecting program or random playback
- Pressing TOP MENU
- Ejecting the loaded disc
- Turning on the unit by pressing ⏻/I STANDBY/ON on the front panel or ⏻/I STANDBY/ON AUDIO on the remote control.

You can cancel Resume play (see “OTHERS menu” on page 54).

**To remove the loaded disc**

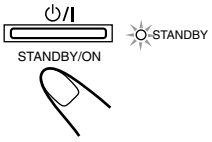
Press ⏏.

The disc tray opens.

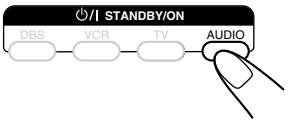
**To close the disc tray**

Press ⏏ again.

## 8 Turn Off the Power (into Standby)




On the front panel




From the remote control

**Press ⏻/I STANDBY/ON on the front panel or ⏻/I STANDBY/ON AUDIO on the remote control.**

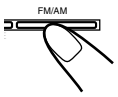
The unit is turned off and the STANDBY lamp lights up on the front panel.
- If you press the button while the disc tray is open, the disc tray closes automatically, then the unit is turned off.
- A small amount of power is consumed even in standby mode. To turn off the power completely, unplug the AC power cord.

# Tuner Operations

## Tuning into Stations Manually

**On the front panel:**

**1 Press FM/AM to select the band.**

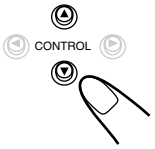



The last received station of the selected band is tuned in.
The CONTROL buttons now work for tuner operations.

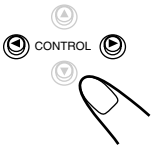
- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

Ex. : When selecting the FM band

**2 Press CONTROL ▼ (or ▲) repeatedly until "< TUNING >" appears on the display.**



**3 While "< TUNING >" still remains on the display, press repeatedly or hold CONTROL ► (or ◄) until you find the frequency you want.**



- Pressing (or holding) CONTROL ► increases the frequencies.
- Pressing (or holding) CONTROL ◄ decreases the frequencies.

**From the remote control:**

**1** Press FM/AM.
"TUNER" appears on the operation mode display.

**2** Press repeatedly or hold TUNING ⊕ or ⊖ until you find the frequency you want.

- Pressing (or holding) TUNING ⊕ increases the frequencies.
- Pressing (or holding) TUNING ⊖ decreases the frequencies.

***Notes:***

- *When you hold and release CONTROL ► (or TUNING ⊕ on the remote control) or CONTROL ◄ (or TUNING ⊖ on the remote control), the frequency keeps changing until a certain station is tuned in.*
- *When a station of sufficient signal strength is tuned in, the TUNED indicator lights up on the display.*
- *When an FM stereo program is received, the STEREO indicator also lights up.*

## Using Preset Tuning

Once a station is assigned to a channel number, the station can be quickly tuned. You can preset up to 30 FM and 15 AM stations.

### ■ To store the preset stations

**Before you start, remember...**
There is a time limit in doing the following steps.
If the setting is canceled before you finish, start from step **2** again.

**On the front panel ONLY:**

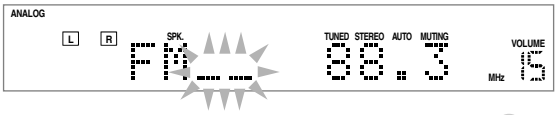
**1 Tune into the station you want to preset (see "Tuning into Stations Manually").**

- If you want to store the FM reception mode for this station, select the FM reception mode you want. See "Selecting the FM Reception Mode" on page 18.

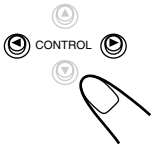
Ex. : When selecting the FM band

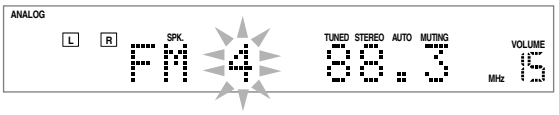
**2 Press MEMORY.**

The channel number position starts flashing on the display for about 5 seconds.




**3 Press CONTROL ► (or ◄) to select a channel number while the channel number position is flashing.**

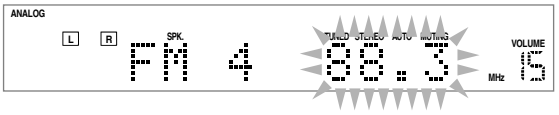



**4 Press MEMORY again while the selected channel number is flashing on the display.**

The station is assigned to the selected channel number.

- The selected channel number stops flashing and then the frequency starts flashing.




**5 Press CONTROL ► (or ◄) to select another frequency you want to store while the frequency is flashing on the display.**

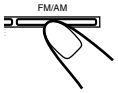
**6 Repeat steps 2 to 5 until you store all the stations you want.**

**To erase a stored preset station**
Storing a new station on a used channel number erases the previously stored one.

## ■ To tune in a preset station

**On the front panel:**

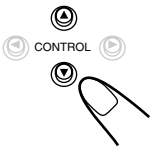
**1 Press FM/AM to select the band.**



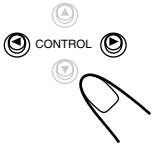

The last received station of the selected band is tuned in.
The CONTROL buttons now work for tuner operations.

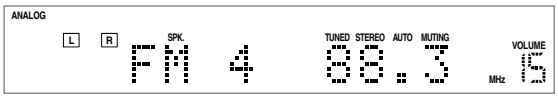
Ex.: When selecting the FM band

**2 Press CONTROL ▼ (or ▲) repeatedly until "< PRESET >" appears on the display.**



**3 While "< PRESET >" still remains on the display, press CONTROL ► (or ◄) to select a preset channel number you want.**




- Pressing (or holding) CONTROL ► increases the preset channel numbers.
- Pressing (or holding) CONTROL ◄ decreases the preset channel numbers.

**From the remote control:**

**1** Press FM/AM.
"TUNER" appears on the operation mode display.

The last received station of the selected band is tuned in.
The number buttons now work for tuner operations.

**2** Press the number buttons to select a preset channel number.
- For channel number 5, press 5.
- For channel number 15, press +10 then 5.
- For channel number 30, press +10, +10, then 10.

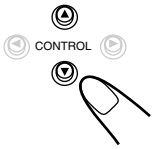
## Selecting the FM Reception Mode

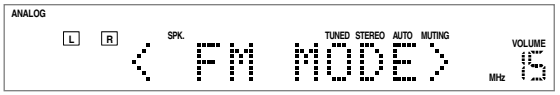
When an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy, you can change the FM reception mode while receiving an FM broadcast.
- You can store the FM reception mode for each preset station.

**Before you start, remember...**
There is a time limit in doing the following steps.
If the setting is canceled before you finish, start from step **1** again.

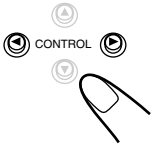
**On the front panel:**

**1 While listening to an FM station, press CONTROL ▼ (or ▲) repeatedly until "< FM MODE >" appears on the display.**

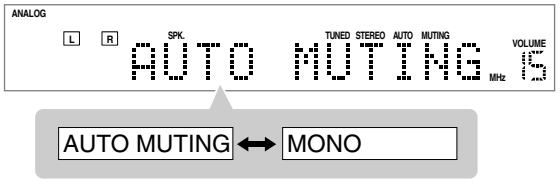



**2 While "< FM MODE >" still remains on the display, press CONTROL ► (or ◄) to select "MONO."**




- Each time you press the button, the FM reception mode alternates between "AUTO MUTING"* and "MONO."




* "AUTO MUTING" is the initial setting. If you have already changed the setting, "MONO" will be shown.

| | |
|---|---|
| **AUTO MUTING** | : Normally select this. When a program is broadcasted in stereo, you will hear stereo sound; when in monaural, you will hear monaural sounds. This mode is also useful to suppress static noise between stations. The AUTO MUTING indicator lights up on the display. |
| **MONO** | : Select this to improve the reception (but stereo effect will be lost). In this mode, you will hear noise while tuning into the stations. The AUTO MUTING indicator goes off from the display. (The STEREO indicator also goes off.) |

**To restore the stereo effect**
Repeat step **1**, then select "AUTO MUTING" in step **2**.

**From the remote control:**

**1** Press FM/AM to select an FM station.
Number buttons now work for tuner operations.

**2** Press FM MODE.
- Each time you press the button, the FM reception mode alternates between "AUTO MUTING" and "MONO."

# Basic Settings

Some of the following settings are required after connecting and positioning your speakers while others will make operations easier.
You can set the items by using the SETTING button and CONTROL ▲/▼/◄/► buttons on the front panel.

**Setting items:**

- Speaker information for front, center, rear speakers, and subwoofer*
- Crossover frequency*
- Digital input (DIGITAL IN) terminals
- Low frequency effect attenuator*
- Auto surround
- Speaker distance for front, center, and rear speakers*
- Dynamic range compression*
- Video output mode

***Note:***

* *You can also set these items using the Choice menu (see pages 49 to 54).*

## Operation Buttons

To do the basic settings for this unit, use the buttons on the front panel.

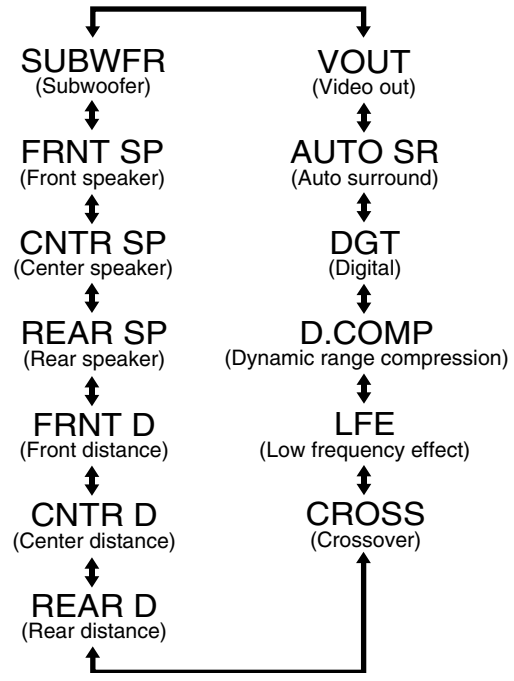
On the front panel ONLY

| Button | To do |
|---|---|
| SETTING | Display the setting indications on the display*. |
| CONTROL ▲/▼ | Select an item on the display. Each time you press the button, the indication changes as illustrated below. |
| CONTROL ►/◄ | Adjust the selected item. |

- When no operation is done for about 5 seconds, the indications on the display will disappear.

* Pressing SETTING repeatedly also changes the indication.

**Configuration of the indications on the display**




## Operating Procedure

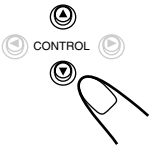
**Ex. : When setting the digital input (DIGITAL IN) terminals.**

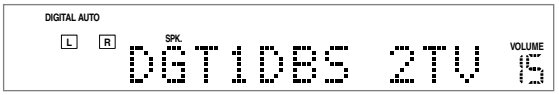
**Before you start, remember...**
There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step ***1*** again.

### *1* Press SETTING.

The CONTROL buttons now work for basic settings. The setting item selected previously appears on the display.

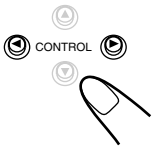
### *2* Press CONTROL ▼ (or ▲) repeatedly until "DGT (Digital)" (with the current setting)* appears on the display.



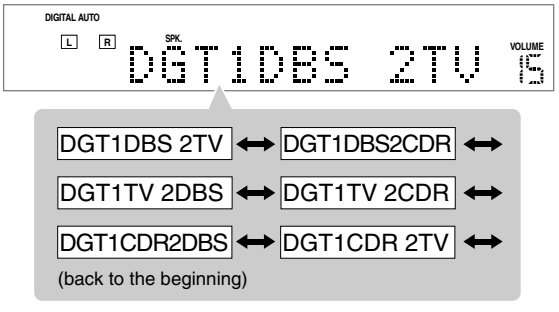




* "1DBS 2TV" is the initial setting. If you have already changed the setting, another combination will be shown.

### *3* Press CONTROL ► (or ◄) to select the appropriate digital terminal setting.



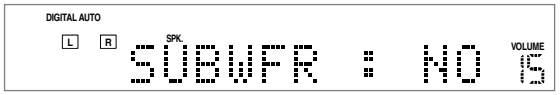

- Each time you press the button, the indication changes as follows:



## ■ Speaker information—"SUBWFR (subwoofer)," "FRNT SP (front speaker)," "CNTR SP (center speaker)," and "REAR SP (rear speaker)"

To obtain the best possible effect from the Surround modes (see pages 25 to 28), register the following information after all connections are completed.

### ● For subwoofer:



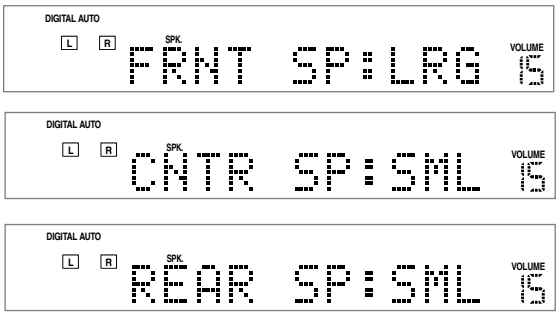

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **YES** | **:** Select this when a subwoofer is connected. |
| **NO** | **:** Select this when no subwoofer is used. |

***Notes:***

- *"NO" is the initial setting.*
- *If you have selected "NO" for the subwoofer, you can only select "LARGE" for the front speakers.*

### ● For front speakers, center speaker, and rear speakers:



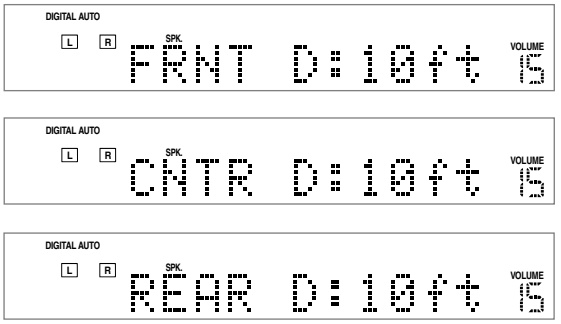

**Select one of the following settings for each speaker:**

| | |
|---|---|
| **LRG (large)** | **:** Select this when the speaker size is relatively large. |
| **SML (small)** | **:** Select this when the speaker size is relatively small. |
| **NO** | **:** Select this when you have not connected a speaker. (Not selectable for the front speakers) |

***Notes:***

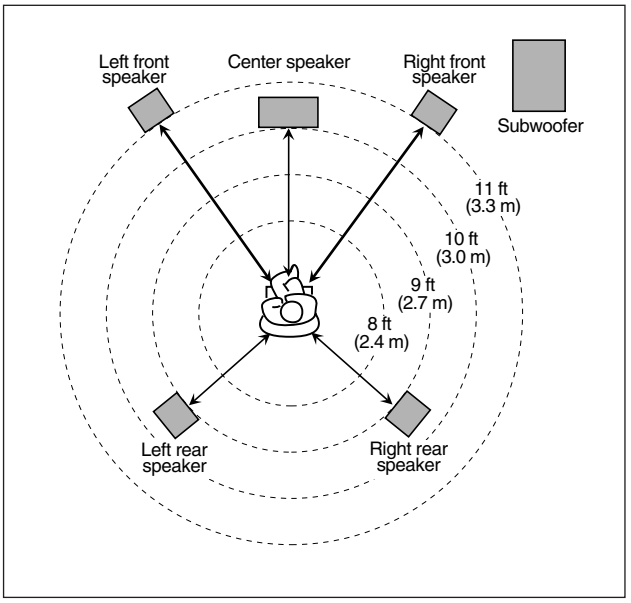
- *"LRG (large)" is the initial setting for the front speakers, "SML (small)" for the center and rear speakers.*
- *Keep the following comment in mind as reference when adjusting the settings.*
  - *– If the size of the cone speaker unit built in your speaker is greater than 4 3/4 inches (12 cm), select "LRG (large)," and if it is smaller than 4 3/4 inches (12 cm), select "SML (small)."*
- *If you have selected "SML (small)" for the front speakers, you cannot select "LRG (large)" for the center and rear speakers.*

## ■ Speaker distance—"FRNT D (front distance)," "CNTR D (center distance)," and "REAR D (rear distance)"




The distance from your listening point to the speakers is another important element to obtain the best possible surround sound of the Surround modes.
You need to set the distance from your listening point to the speakers. By referring to the speaker distance setting, this unit automatically sets the delay time of the sound through each speaker so that sounds through all the speakers can reach you at the same time.

**Set the distance from the listening point within the range of 1 ft (0.3 m) to 30 ft (9.0 m), in 1 ft (0.3m) interval.**




Ex. : In this case,
set "FRNT D" to "11ft,"
set "CNTR D" to "10ft" and
set "REAR D" to "9ft."

***Notes:***

- *"10ft" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*
- *If you have selected "NO" for the center and rear speakers setting, you cannot set the speaker distance for the center and rear speakers.*

# Basic Settings

## ■ Crossover frequency—"CROSS (crossover)"

Small speakers cannot reproduce the bass sounds efficiently. If you use a small speaker in any position, this unit automatically reallocates the bass sound elements assigned to the small speaker to the large speakers.
To use this function properly, set the crossover frequency level according to the size of the small speaker connected.
• If you have selected "LRG (large)" for all speakers, this function will not take effect.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **80Hz** | : Select this frequency when the cone speaker unit built in the speaker is about 4 3/4 inches (12 cm). |
| **100Hz** | : Select this frequency when the cone speaker unit built in the speaker is about 3 15/16 inches (10 cm). |
| **120Hz** | : Select this frequency when the cone speaker unit built in the speaker is about 3 3/16 inches (8 cm). |

***Notes:***

- *"100Hz" is the initial setting. If you have already changed the setting, another frequency will be shown.*
- *Crossover frequency is not valid for the HEADPHONE mode.*

## ■ Low frequency effect attenuator—"LFE"

If the bass sound is distorted while playing back software encoded with **Dolby Digital** or **DTS Digital Surround**, set the LFE level to eliminate distortion.
• This function takes effect only when the LFE signals come in.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **0dB** | : Normally select this. |
| **–10dB** | : Select this when the bass sound is distorted. |

***Note:***

- *"0dB" is the initial setting. If you have already changed the setting, "–10dB" will be shown.*

## ■ Dynamic range compression—"D.COMP"

You can compress the dynamic range (difference between maximum sound and minimum sound) of the reproduced sound. This is useful when enjoying surround sound at night.
• This function takes effect only when playing back a source encoded with **Dolby Digital**.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **OFF** | : Select this when you want to enjoy surround with its full dynamic range. (No effect applied.) |
| **MID** | : Select this when you want to reduce the dynamic range a little. |
| **MAX** | : Select this when you want to apply the compression effect fully. (Useful at night.) |

***Note:***

- *"MID" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*

## ■ Digital input (DIGITAL IN) terminals—"DGT"

When you use the digital input terminals, register what components are connected to which terminals (DIGITAL IN 1/ DIGITAL IN 2). So, the correct source name will appear when you select the digital source.

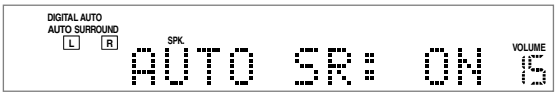
**Set the appropriate digital terminal setting.**
• Each time you press CONTROL ► or ◄, the display changes as follows:

1 DBS 2 TV ⇄ 1 DBS 2 CDR ⇄ 1 TV 2 DBS ⇄
1 TV 2 CDR ⇄ 1 CDR 2 DBS ⇄ 1 CDR 2 TV ⇄
(back to the beginning)

***Notes:***

- *"1DBS 2TV" is the initial setting. If you have already changed the setting, another combination will be shown.*
- *If you want to connect a CD recorder to the digital input terminal, change the source name to "CDR" from "TAPE." For details, see "Changing the Source Name" on page 12.*

## ■ Auto surround—"AUTO SR"




Surround mode is automatically activated when the digital multichannel source such as Dolby Digital or DTS Digital Surround software or 2-channel matrix source such as Dolby Surround is played back.
You can enjoy Surround mode simply by selecting the source (with digital input selected for that source)—Auto Surround.

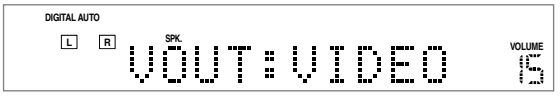
**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **ON** | : The AUTO SURROUND indicator always lights up on the display.<br>• If multichannel signals come in, an appropriate Surround mode will be turned on.<br>• If Dolby Digital 2-channel or DTS 2-channel including surround signals come in, "PL II MOVIE" will be selected.<br>• If Dolby Digital 2-channel or DTS 2-channel signals without surround signals come in, "STEREO" will be selected.<br>• If the other signals come in, nothing will change. |
| **OFF** | : Select this to deactivate Auto Surround. |

***Notes:***

- *"ON" is the initial setting. If you have already changed the setting, "OFF" will be shown.*
- *This function does not take effect in the following cases:*
  - *– While playing an analog source.*
  - *– While selecting "DGTL D.D." or "DGTL DTS" as the fixed digital input mode (see page 13).*
- *If you press SURROUND ON/OFF (SURR ON/OFF on the remote control) with Auto Surround activated, Auto Surround will be canceled temporarily for the currently selected source. Auto Surround setting will be restored in the following cases:*
  - *– When you turn off and on the unit,*
  - *– When you change the source,*
  - *– When you change the analog/digital input, and*
  - *– When you reset "AUTO SR" to "ON" again.*

## ■ Video output mode—"VOUT"




After connecting your TV to the unit, register the type of the connected output terminal—VIDEO, S-VIDEO, or DVD COMPONENT VIDEO OUT.
Without setting this, AV COMPU LINK does not work appropriately when DVD is selected as the source (see "AV COMPU LINK Remote Control System" on pages 59 and 60).

**Set the output terminal appropriately.**

| | |
|---|---|
| **VIDEO** | : Select this when you connect your TV to VIDEO jack by using a composite video cord. |
| **S** | : Select this when you connect your TV to S-VIDEO jack by using an S-video cord. |
| **COMPNT** | : Select this when you connect your TV to DVD COMPONENT VIDEO OUT jacks by using component video cord. |

***Note:***

- *"VIDEO" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*

# Sound Adjustments

The following settings are required after connecting and positioning your speakers.
You can adjust the items by using the ADJUST button and CONTROL ▲/▼/◄/► buttons on the front panel.

**Adjustment items:**

- Front speaker output balance*
- Tone*
- Speaker output levels*
- DAP effect level

***Notes:***

- *The setting contents of adjustment items are memorized for each source.*

* *You can also set these items using the Choice menu (see pages 49 to 54).*

## Operation Buttons

To do the basic settings for this unit, use the buttons on the front panel.

On the front panel ONLY*

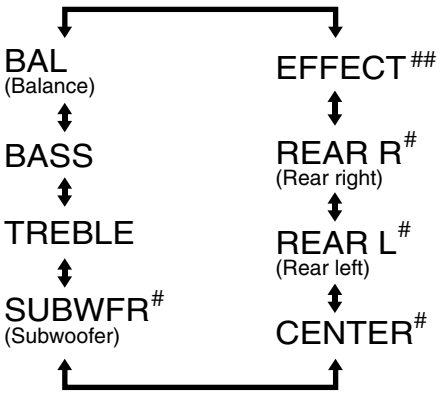
| Button | To do |
|---|---|
| ADJUST | Display the adjustment indications on the display**. |
| CONTROL ▲/▼ | Select an item on the display. Each time you press the button, the indication changes as illustrated below. |
| CONTROL ►/◄ | Adjust the selected item. |

- When no operation is done for about 5 seconds, the indications on the display will disappear.

* You can also make sound adjustment except for front speakers output balance from the remote control.

** Pressing ADJUST repeatedly also changes the indication.

**Configuration of the indications on the display**




\# These indications appear only when the corresponding speakers information for each speaker is set to other than "NO."

\## "EFFECT" appears only when one of DAP modes (see pages 25 to 28) is activated.

## Operating Procedure

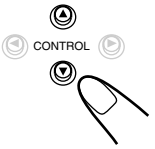
**Ex. : When setting the front speaker output balance.**

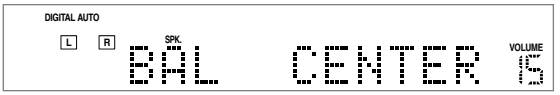
**Before you start, remember...**
There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step ***1*** again.

### *1* Press ADJUST.

The CONTROL buttons now work for sound adjustments. The setting item selected previously appears on the display.

### *2* Press CONTROL ▼ (or ▲) repeatedly until "BAL (Balance)" (with the current setting)* appears on the display.

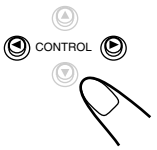


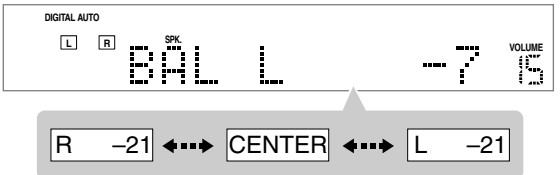




* "CENTER" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.

### *3* Press CONTROL ► (or ◄) to adjust the front speaker balance.

- Each time you press the button, the indication changes as follows:



## ■ Front speaker output balance —"BAL (balance)"

If the sounds you hear from the front right and left speakers are unequal, you can adjust the speaker output balance.

**Adjust the output balance appropriately from the listening point within the range of R (Right) –21 to CENTER (0) or CENTER (0) to L (Left) –21.**

***Note:***

- *"CENTER" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*

## ■ Tone—"BASS" and "TREBLE"

You can adjust the bass and treble sounds as you like.

**Adjust the tone within the range of –10 to +10 in 2 steps intervals.**

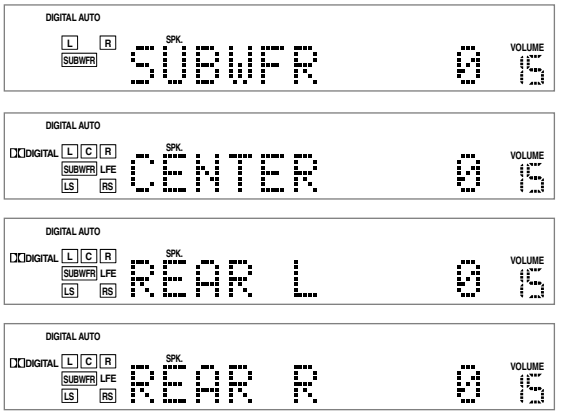
***Note:***

- *"0" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*

### Adjusting sound from the remote control

1. **Press CONTROL repeatedly so that "SOUND" appears on the operation mode display.**
   Number buttons now work for sound adjustments.
2. **Adjust the level as follows:**
   To adjust subwoofer, press SUBWOOFER + or –.
   To adjust center speaker, press CENTER + or –.
   To adjust left rear speaker, press REAR•L + or –.
   To adjust right rear speaker, press REAR•R + or –.
   To adjust the effect level (for DAP mode), press EFFECT.

## ■ Speaker output levels—"SUBWFR (subwoofer)," "CENTER," "REAR L (left)," and "REAR R (right)"




You can adjust the speaker output levels if you have set the speaker information appropriately.

- You can adjust the output level for center and/or rear speakers only when one of proper Surround modes is activated (see page 27).

**Adjust the speaker output level within the range of –10 to +10 in 1 step interval.**

***Note:***

- *"0" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*

## ■ DAP effect level—"EFFECT"

While one of DAP modes is activated (the DSP indicator lights up on the display), you can adjust the effect level.
For details about DAP modes, see pages 25 to 28.

**Adjust the effect level within the range of 1 to 5.**

***Note:***

- *"3" is the initial setting. If you have already changed the setting, another setting will be shown.*

### About auto memory

This unit memorizes the settings for each source:
- when you turn off the power (see page 11),
- when you change the source (see page 11),
- when you change the source name (see page 12), and
- when you change the analog/digital input mode (see page 13).

When you change the source, the memorized settings for the newly selected source are automatically recalled.

The following can be stored for each source:
- Analog/digital input mode (see page 13)
- Input attenuator mode (see page 14)
- Front speaker output balance (see above or page 52)
- Speaker output level (see above or page 53)
- Tone adjustment (see above or page 52)
- DAP effect level (see above)
- Surround mode selection (see page 27)

***Note:***

- *If the source is FM or AM, you can assign a different setting for each band.*

# Creating Realistic Sound Fields

You can use the following Surround modes to reproduce a realistic sound field:

■ Dolby Surround
- Dolby Pro Logic II
- Dolby Digital

■ DTS Digital Surround
■ DAP (Digital Acoustic Processor) modes
■ All Channel Stereo

**For DVD AUDIO multichannel surround, see page 43.**

## ■ Dolby Surround

### Dolby Pro Logic II*

**Dolby Pro Logic II** has newly developed multichannel playback format to decode into 5.1-channel from all 2-channel sources—stereo source and Dolby Digital encoded source.
Matrix-based encoding/decoding method for Dolby Pro Logic II makes no limitation for the cutoff frequency of the rear treble and enables stereo rear sound compared to conventional Dolby Pro Logic.

- **You cannot select Dolby Pro Logic II when playing back DVD AUDIO.**

Dolby Pro Logic II enables to reproduce spacious sound from original sound without adding any new sounds and tonal colorations. Dolby Pro Logic II has two modes—**Movie mode** and **Music mode**:

**Pro Logic II Movie (PL II MOVIE)**—suitable for reproduction of Dolby Surround encoded sources bearing the mark DOLBY SURROUND and stereo television sources. You can enjoy sound field very close to the one created with discrete 5.1-channel sounds.
**Pro Logic II Music (PL II MUSIC)**—suitable for reproduction of any 2-channel stereo music sources. You can enjoy wide and deep sound by using this mode.

- When Dolby Pro Logic II is activated, the PRO LOGIC II indicator lights up on the display.

### Dolby Digital*

Used to reproduce multichannel sound tracks of the software encoded with Dolby Digital ( DOLBY DIGITAL ).

- To enjoy the software encoded with Dolby Digital, connect the source component using the digital terminal on the rear of this unit. (See page 10.)

**Dolby Digital 5.1-channel** encoding method (so-called discrete multichannel digital audio format) records and digitally compresses the left front channel, right front channel, center channel, left rear channel, right rear channel, and LFE channel signals.
Since each channel is completely independent from the other channel signals to avoid interference, you can obtain much better sound quality with much stereo and surround effects.

***Note:***

- *Dolby Digital or DTS software can be roughly grouped into two categories—multichannel (up to 5.1-channel) and 2-channel software. To enjoy surround sounds while playing Dolby Digital 2-channel or DTS software, you can use Dolby Pro Logic II.*

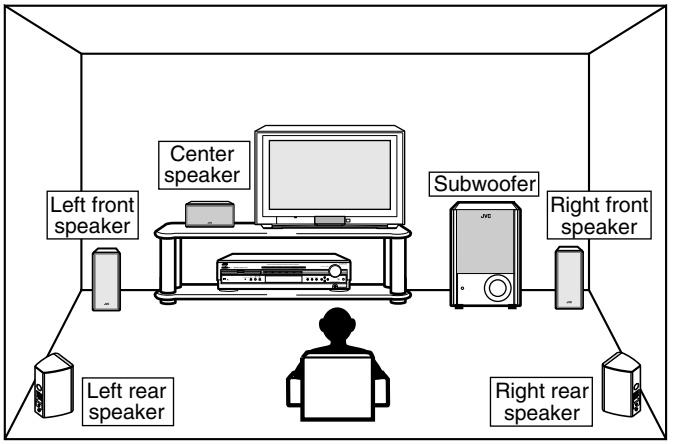
## ■ DTS Digital Surround**

Used to reproduce multichannel sound tracks of the software encoded with DTS Digital Surround ( ).

- To enjoy the software encoded with DTS Digital Surround, connect the source component using the digital terminal on the rear of this unit. (See page 10.)

**DTS Digital Surround** is another discrete multichannel digital audio format available on CD, LD, and DVD software.
Compared to Dolby Digital, audio compression ratio is relatively low. This fact allows DTS Digital Surround format to add breadth and depth to the reproduced sounds. As a result, DTS Digital Surround features natural, solid and clear sound.

**Typical Multichannel (5.1-channel) reproduction**




## ■ DAP (Digital Acoustic Processor) modes

DAP modes have been designed to create important acoustic surround elements.

- **You cannot select DAP modes when playing back DVD AUDIO.**

The sound heard in a live club, dance club, hall or pavilion consists of direct sound and indirect sound—early reflections and reflections from behind. Direct sounds reach the listener directly without any reflection. On the other hand, indirect sounds are delayed by the distances of the ceiling and walls (see the diagram below).
These indirect sounds are important elements of the acoustic surround effects. The DAP mode can reproduce a realistic sound field by adding these indirect sounds.

**DAP modes can be used when the front and rear speakers are connected to this unit (without respect to the center speaker connection: no sound comes out of the center speaker even if it is connected).**

---

* *Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby," "Pro Logic," and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.*

** *Manufactured underlicense from Digital Theater Systems, Inc. US PAT. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.*

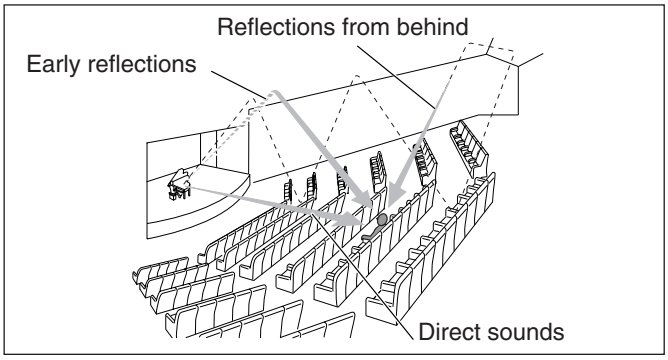
The following DAP modes are provided for this unit:

| | |
|---|---|
| **LIVE CLUB** | : Gives the feeling of a live music club with a low ceiling. |
| **DANCE CLUB** | : Gives a throbbing bass beat. |
| **HALL** | : Gives clear vocal and the feeling of a concert hall. |
| **PAVILION** | : Gives the spacious feeling of a pavilion with a high ceiling. |

These DAP modes can be used to add the acoustic surround effects while reproducing 2-channel stereo software, either analog or Linear PCM digital signal, and can give you a real "being there" feeling.

- When one of the DAP modes is selected, the DSP indicator lights up on the display.

**Creating sound field**




## ■ All Channel Stereo

This mode can reproduce a larger stereo sound field using all the connected (and activated) speakers.

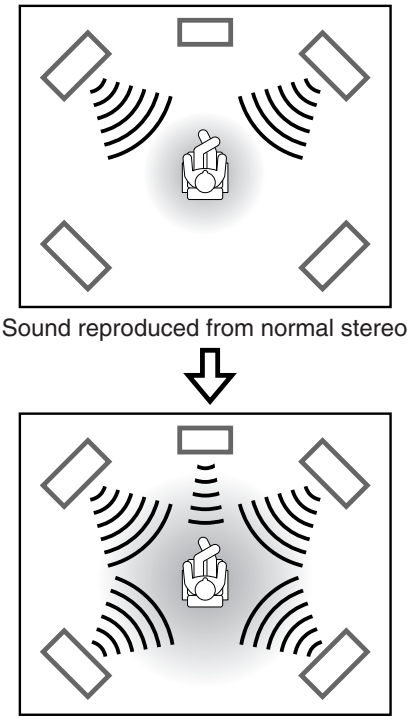
- **You cannot select All Channel Stereo when playing back DVD AUDIO.**

**All Channel Stereo can be used when the front and rear speakers are connected to this receiver without respect to the center speaker connection.**
If the center speaker is connected and activated, the same phases of the front left and right signals are mixed and output through the center speaker.

All Channel Stereo can be used while reproducing 2-channel stereo software, either analog or Linear PCM digital signal.

- When All Channel Stereo is selected, the DSP indicator lights up on the display.

**All Channel Stereo reproduction**



Sound reproduced from normal stereo

Sound reproduced from All Channel Stereo

**Available Surround modes for each input signal**

○: Possible ×: Impossible

| Modes / Signals | STEREO | DOLBY DIGITAL | DTS SURROUND | PLⅡ MOVIE | PLⅡ MUSIC | LIVE CLUB | DANCE CLUB | HALL | PAVILION | ALL CH ST. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dolby Digital (Multichannel) | ○ | ○ | × | × | × | × | × | × | × | × |
| Dolby Digital (2-channel) | ○ | × | × | ○ | ○ | × | × | × | × | × |
| Dolby Surround (matrix 2-ch) | ○ | × | × | ○ | ○ | × | × | × | × | × |
| DTS Digital Surround (Multichannel) | ○ | × | ○ | × | × | × | × | × | × | × |
| DTS Digital Surround (2-channel) | ○ | × | × | ○ | ○ | × | × | × | × | × |
| Linear PCM | ○ | × | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Analog | ○ | × | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

# Creating Realistic Sound Fields

## Activating Surround Mode

When Auto Surround is set to "OFF" or 2-channel source other than Dolby Surround software is played back, activate Surround mode manually.

**Make sure that you have set the speakers information correctly (see page 20 or 53).**

- **If only front speakers are connected, you cannot activate any Surround mode.**

**On the front panel:**

### Press SURROUND ON/OFF.

The SURROUND indicator lights up on the display (when Auto Surround is set to "OFF").

- Each time you press the button, Surround mode is activated and deactivated alternately.

**From the remote control:**

### 1 Press CONTROL repeatedly so that "SOUND" appears on the operation mode display.

Number buttons now work for sound adjustments.

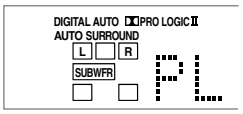
### 2 Press SURR ON/OFF.

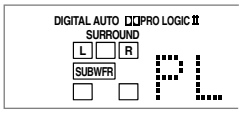
The SURROUND indicator lights up on the display (when Auto Surround is set to "OFF").

- Each time you press the button, Surround mode is activated or deactivated alternately.

#### About SURROUND indicators

- When Auto Surround is set to "ON," the AUTO SURROUND indicator always lights up on the display.
- When you activate Surround mode manually with Auto Surround set to "OFF," the SURROUND indicator lights up on the display.




## Selecting Surround Modes

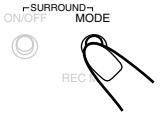
When 2-channel source is played back with Surround mode activated, you can select another Surround mode.
Available Surround modes will vary depending on the number of the connected speakers and the playback sound.

**Make sure that you have set the speaker information correctly (see page 20 or 53).**

- **You cannot change Surround mode when playing back DVD AUDIO multichannel track.**
- **If rear speakers are not connected, you cannot use DAP modes and All Channel Stereo.**

**On the front panel:**

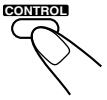
### Press SURROUND MODE.




- Each time you press the button, Surround mode is changed as illustrated below:

**From the remote control:**

### 1 Press CONTROL repeatedly so that "SOUND" appears on the operation mode display.




Number buttons now work for sound adjustments.

### 2 Press SURR MODE.

- Each time you press the button, Surround mode is changed as illustrated below:

**When 5 or 4 (except center speaker) speakers are connected:**

PL II MOVIE → PL II MUSIC →
LIVE CLUB → DANCE CLUB →
HALL → PAVILION →
ALL CH ST. → (back to the beginning)

**When 3 (except rear speakers) speakers are connected or Dolby Digital including matrix source is played back:**

PL II MOVIE ↔ PL II MUSIC

#### Signal and speaker indicators on the display

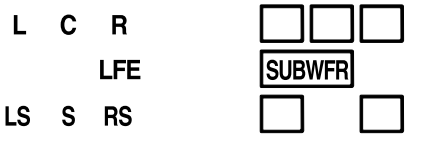
**The following signal indicators light up —:**

L, R : • **When digital input is selected:** Light up when the signals corresponding to each channel come in.
• **When analog input is selected:** Always light up.

C, LS, RS : Light up when the signals corresponding to each channel come in.

S : Lights up when the monaural rear channel signal or Dolby Surround encoded signal comes in.

LFE : Lights up when the LFE channel signal comes in.




Signal indicators Speaker indicators

**The speaker indicators light up as follows:**

- The subwoofer speaker indicator ( SUBWFR ) lights up when "SUBWFR" is set to "YES" (see page 20) or "USE" (see page 53).
- The other speaker indicators light up only when the corresponding speaker is activated, and also when required for the current playback.

## Adjusting Surround Mode Using Remote Control

When playing back the source with Surround mode, you can adjust the speaker output levels for Surround modes.
Once you have adjusted the Surround modes, the adjustment is memorized for each source.

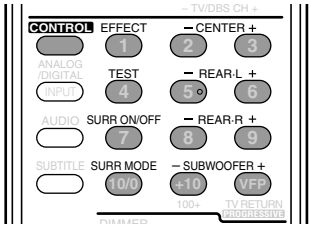
- You can also adjust Surround modes using the Choice menu (see pages 49 to 54) or buttons on the front panel (see page 24).
- When using test tone, you can adjust the speaker output levels without playback sounds.

### 1 Select and play back software you like.

### 2 Activate and select Surround mode.

- When 2-channel source is played back, you can select Surround modes.

### 3 Adjust the sound.




**1) Press CONTROL repeatedly so that "SOUND" appears on the operation mode display.**

Number buttons now work for the sound adjustment.

**2) Adjust the speaker output levels as follows:**

To adjust center speaker, press CENTER +/–.*
To adjust left rear speaker, press REAR•L +/–.
To adjust right rear speaker, press REAR•R +/–.
To adjust subwoofer, press SUBWOOFER +/–.
To adjust the effect level, press EFFECT.**

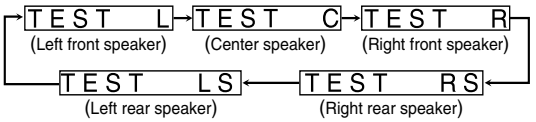
The name for the item currently adjusted appears on the display. For details, see the illustrations of "Speaker output levels" on page 24.

***Notes:***

- *You can adjust the speaker output levels for the activated speakers ONLY (the speaker indicators are lit on the display).*
- * *You cannot adjust the output levels of center speaker when one of DAP modes is activated.*
- ** *You can adjust the effect level only when one of DAP modes is activated.*
- *Before operating the DVD player using remote control, press DVD to change the remote control operation mode to DVD.*

**For using test tone**

1) Press CONTROL.
2) Press TEST.
The playback sound stops during playback.
"TEST L" starts flashing on the display and a test tone comes out of the speakers in the following order:




3) Adjust the speaker output level as follows:
To adjust center speaker, press CENTER +/–.
To adjust left rear speaker, press REAR•L +/–.
To adjust right rear speaker, press REAR•R +/–.

***Notes:***

- *You cannot adjust the speaker output levels if you have set the speaker information to "NO."*
- *No test tone comes out of the speaker when its speaker information is set to "NO."*
- *When you press EFFECT or SUBWOOFER +/–, the test tone stops.*

4) Press TEST to stop the test tone.
The test tone stops.
- When no operation is done, the test tone stops automatically in about 1 minute.

**Relation between Surround modes and adjustable items**

○: Possible ×: Impossible

| Mode \ Item | TEST | CENTER | REAR•L | REAR•R | SUBWOOFER | EFFECT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dolby Digital | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |
| DTS Digital Surround | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |
| Dolby Pro Logic II | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |
| DAP | ○ | × | ○ | ○ | ○ | ○ |
| All Channel Stereo | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |

***Note:***

- *You cannot adjust the speakers which are not used by the selected Surround mode.*

# DVD Player Operations

## Disc Information

### ■ Playable Disc Types

This unit has been designed to play back the following discs:
DVD VIDEO, DVD AUDIO, Video CD (VCD), Super Video CD (SVCD), audio CD, CD-R, and CD-RW.

- This unit can also play back MP3 and JPEG files recorded on CD-R and CD-RW. For details about MP3, see "MP3 Disc Playback" on pages 45 and 46 and about JPEG, see "JPEG Disc Playback" on pages 47 and 48.
- This instruction refers to Video CD as VCD, Super Video CD as SVCD, and audio CD as CD.

**Discs you can play:**

| Disc Type | DVD VIDEO | DVD AUDIO | VCD | SVCD | CD | CD-R | CD-RW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mark (Logo) | DVD VIDEO / DVD VIDEO | DVD AUDIO / DVD AUDIO | COMPACT disc DIGITAL VIDEO / Video CD | COMPACT disc SUPER VIDEO / VIDEO CD | COMPACT disc DIGITAL AUDIO | COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable | COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable |

- **The following discs cannot be played back:**
  DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.
- On some DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, or SVCD, their actual operations may be different from what is explained in this manual. This is due to the disc programming and disc structure, but not a malfunction of this unit.
- You can play back DVD-R recorded with the DVD VIDEO format, but some may not be played back because of the disc characteristics or recording conditions.

**Note on Region Code**

DVD players and DVD VIDEO have their own Region Code numbers. This unit can play back only DVD VIDEO recorded with the color system of NTSC whose Region Code numbers include "1."

Ex. :


If a DVD VIDEO with the wrong Region Code numbers is loaded, "REGION CODE ERROR!" appears on the TV and playback cannot start.

**IMPORTANT :** Before playing a disc, make sure of the following...

- Check the connection with the TV.
- Turn on the TV and select the correct input mode on the TV to view the pictures or on-screen indications on the TV screen.
- For disc playback, you can change the initial setting to your preference. (See pages 49 to 57.)

**If "⃠" appears on the TV screen when you press a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do, or data required for that operation is not recorded on the disc.**

**NOTICE :** In some cases, without showing "⃠", operations will not be accepted.

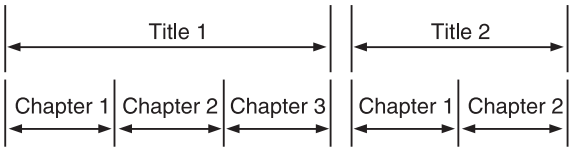
**Notes on CD-R and CD-RW**

- User-edited CD-R (Recordable) and CD-RW (ReWritable) can be played back only if they are already "**finalized**."
- The unit can play back CD-R or CD-RW recorded on a personal computer if they have been recorded in the **audio CD format**.
  The unit can also play back CD-R or CD-RW if MP3 files or JPEG files are recorded on them.
  However, they may not be played back because of their disc characteristics, recording conditions, or damage or stain on them. Especially, the configuration and characteristics of an MP3 disc or a JPEG disc is determined by the writing (encoding) software and hardware used for recording. Therefore, due to the software and hardware used, the following symptoms may occur:
  – Some discs may not be played back.
  – Some tracks on an MP3 disc are skipped and may not be played back normally.
  – Some files on a JPEG disc may be played back distortedly.
- Before playing back CD-R or CD-RW, read their instructions or cautions carefully.
- CD-RW may require a longer readout time. It is caused by the fact that the reflectance of CD-RW is lower than for regular audio CD.

## ■ Disc structure

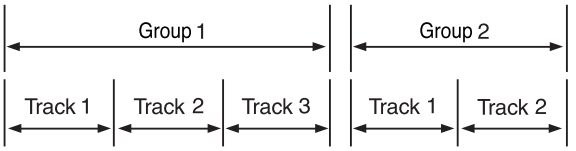
**DVD VIDEO** consists of "**titles**," and each title may be divided into some "**chapters**" (see Example 1).
For example, if DVD VIDEO contains some movies, each movie may have its own **title** number and it may be further divided into some **chapters**. In DVD VIDEO Karaoke, each song may have its own **title** number, but it may not be further divided into **chapters**.

Example 1: DVD VIDEO



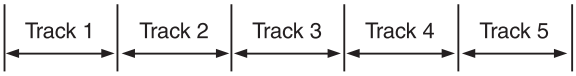

**DVD AUDIO** consists of "**groups**," and each group may be divided into some "**tracks**" (see Example 2).
Some DVD AUDIO also contain a "bonus group" that can be played back by entering the "key number" (a kind of password). Usually the contents of "bonus group" are not opened to the public.
Note that most DVD AUDIO include other information in addition to audio, such as still pictures, movies, and text.

Example 2: DVD AUDIO




**VCD**, **SVCD**, and **CD** consist of "**tracks**" (see Example 3).
In general, each track has its own **track** number. (On some discs, each track may also be divided by Indexes. This unit is not compatible with Index function.)

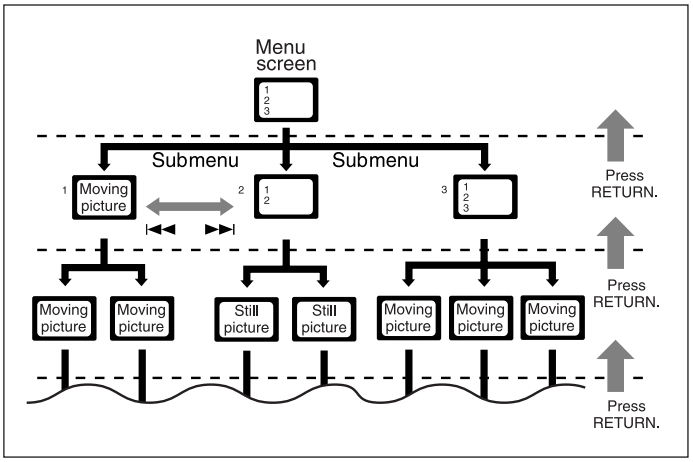
Example 3 : VCD/SVCD/CD




## ■ Playback Control function (PBC)

The Playback Control function allows you to enjoy menu-driven operation.

**Menu-driven playback**
A selection menu is displayed when you start playing VCD and SVCD with the Playback Control feature. The selection menu shows a list of numbers for selection. Some discs may show moving pictures or a divided screen.
You can interact with the screen using a menu display to select and play an entry.
See the example illustration on the right about basic feature of menu-driven playback (for details about the operation through the menu, see also page 33).




***Note:***

- *While operating VCD or SVCD using the menu, some of the functions such as repeat play may not work.*

# DVD Player Operations

This section explains advanced operations of the built-in DVD player using the remote control. For MP3 playback, see pages 45 and 46, and for JPEG playback, see pages 47 and 48.

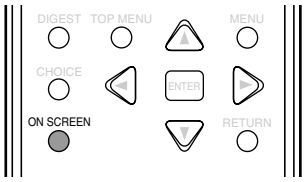
**Before using the remote control, press DVD so that "DVD" appears on the operation mode display.**

- See also "Basic DVD Player Operations" on pages 15 and 16.
- DVD VIDEO, DVD AUDIO, VIDEO CD, SUPER VCD, AUDIO CD show which types of disc are available for the operation.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.

**If "⃠" appears on the TV when you press a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do, or data required for that operation is not recorded on the disc.**

## Using the On-screen Bar

You can check the information of a disc while the disc is loaded and use some functions through the on-screen bar.

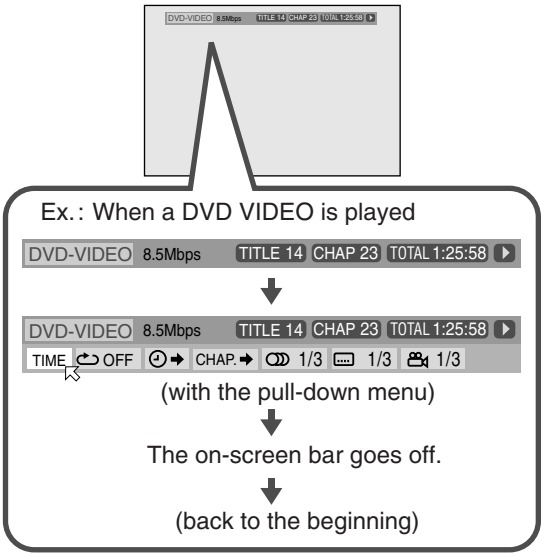



DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

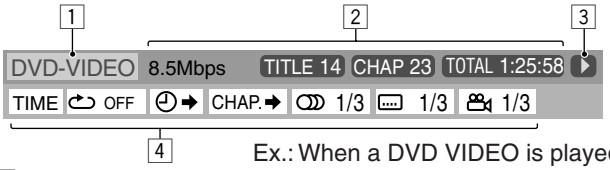
☐ **Whenever a disc is loaded**

### Press ON SCREEN.

- Each time you press the button, the on-screen bar changes as shown to the right:


Ex.: When a DVD VIDEO is played
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL 1:25:58
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL 1:25:58
TIME OFF CHAP. 1/3 1/3 1/3
(with the pull-down menu)
The on-screen bar goes off.
(back to the beginning)

### Contents of the on-screen bar with the pull-down menu




Ex.: When a DVD VIDEO is played

1 **Disc type**

2 **Playback information**

| Indications | Meanings | Available discs |
|---|---|---|
| Mbps | shows the current transfer rate (Megabits per second). | DVD VIDEO, DVD AUDIO |
| TITLE 14 | shows the current title. | DVD VIDEO |
| CHAP 23 | shows the current chapter. | |
| GROUP 1 | shows the current group. | DVD AUDIO |
| TRACK 14 | shows the current track. | DVD AUDIO, VIDEO CD, SUPER VCD, AUDIO CD |
| TOTAL 1:25:58 | shows the elapsed playing time. | All discs |

3 **Playback conditions for all types of disc**

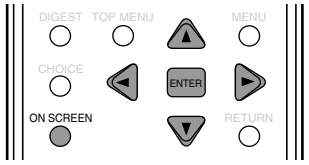
| Indications | Meanings |
|---|---|
| ▶ | Playback |
| ▶▶/◀◀ | Fast forward/Fast reverse |
| ▶❙/❙◀ | Forward/reverse slow-motion |
| ❙❙ | Pause |
| ■ | Stop |

4 **Operation icons (on the pull-down menu)**

| Indications | Meanings | Available discs |
|---|---|---|
| TIME | Select this to change the time indication. See page 32. | All discs |
| OFF | Select this to repeat playback. See page 42. | |
| ⏲➔ | Select this for time search. See page 37. | |
| CHAP.➔ | Select this for chapter search. See page 37. | DVD VIDEO |
| TRACK➔ | Select this for track search. See page 37. | DVD AUDIO |
| 1/3 | Select this to change the audio language or channel. See pages 35 and 36. | DVD VIDEO, DVD AUDIO, VIDEO CD, SUPER VCD |
| 1/3 | Select this to change subtitle language. See page 35. | DVD VIDEO, DVD AUDIO, SUPER VCD |
| 1/3 | Select this to change the view angle. See page 34. | DVD VIDEO, DVD AUDIO |
| PAGE 1/15 | Select this to change the page. See page 44. | DVD AUDIO |
| PROG. | Select this for the program play. See page 41. | DVD AUDIO, VIDEO CD, SUPER VCD, AUDIO CD |
| RND. | Select this for the random play. See page 41. | |

## Basic Operation through the On-screen Bar

**Ex. : When selecting the repeat mode for DVD VIDEO**




☐ **During playback or while stopped**

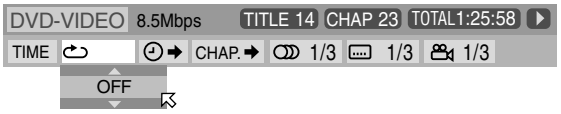
### *1* Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.

### *2* Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to OFF on the pull-down menu.

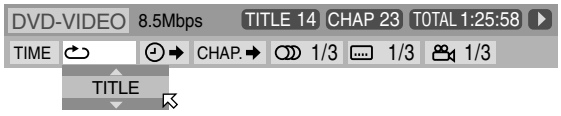
### *3* Press ENTER.

The pop-up window appears under the pull-down menu.




### *4* Press cursor ▼ (or ▲) to select the desired option in the pop-up window.

- Each time you press the button, the options change.




### *5* Press ENTER.

The setting changes and the pop-up window goes off.

**To turn off the on-screen bar**

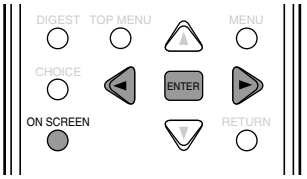
Press ON SCREEN.

***Note:***

- *See the pages for the detail of each function.*

## Changing the Time Indication

You can change the time information in the on-screen bar and the display window on the center unit.




DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

☐ **During playback or while stopped**

### *1* Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV.

### *2* Press cursor ► (or ◄) to move to TIME.

### *3* Press ENTER.

- Each time you press the button, the time indication changes as follows:

**TOTAL ⇨ T. (total) REM ⇨ TIME ⇨ REM ⇨**
(back to the beginning)

**TOTAL :** Elapsed time of the disc
**T. REM :** Remaining time of the disc
**TIME :** Elapsed playing time of the current chapter/track
**REM :** Remaining time of the current chapter/track

**To turn off the on-screen bar**

Press ON SCREEN.

***Notes:***

- *The time indication in the on-screen bar changes as follows:*

  *EX. :*

  TOTAL 1:25:58 ⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ (back to the beginning)

  *The indication on the display also changes.*
- *While playing VCD, SVCD, or CD, the indication of the hour digit does not appear.*

## Locating a Desired Scene from the Disc Menu

Using the disc menu, you can start playing a title, chapter, or track you specify.

**If the on-screen bar is shown on the TV, press ON SCREEN repeatedly to go off the on-screen bar.**

### ■ From the DVD menu

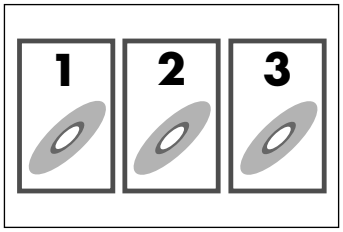
DVD VIDEO and DVD AUDIO generally have their own menus which show the disc contents. These menus contain various items such as titles of movies, names of songs, or artist information, and display them on the TV screen. You can locate a desired scene by using these menus.

☐ **When DVD VIDEO/ DVD AUDIO is loaded**

**1 Press TOP MENU or MENU.**

The DVD menu appears on the TV. (The menu usually appears on the TV automatically after loading the disc.)

Ex. :




DVD VIDEO/DVD AUDIO normally has a "top" menu when it contains more than one title/group. In this case, press TOP MENU to show the title menu.

Some DVD VIDEO/DVD AUDIO may also have a different menu which is shown by pressing the MENU button.

See the instructions of each DVD VIDEO/DVD AUDIO for its particular menu.

**2 Use cursor ▲/▼/►/◄ to select a desired item, then press ENTER.**

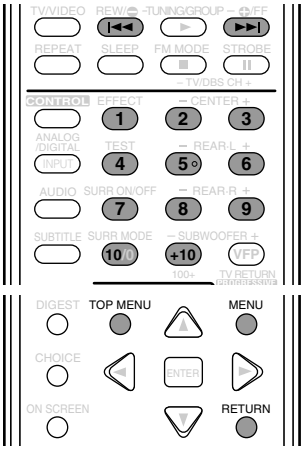
The unit starts playback of the selected item.

- With some discs, you can also select items by entering the corresponding number using number buttons.

### ■ From the VCD/SVCD menu with PBC

VCD or SVCD recorded with PBC has its own menus such as a list of the tracks. (After loading such a disc, "PBC" appears on the display.) You can locate the specific track by using the menu (see also page 30).

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



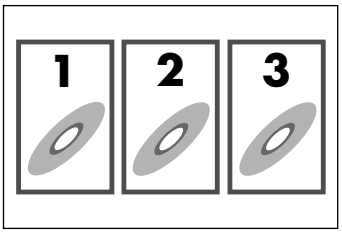
☐ **When the menu appears on the TV during playback with PBC**

**Press number buttons (1–10, +10) to select the number of the desired item.**

The unit starts playback from the selected item.

Ex. : To select 3, press 3.
To select 11, press +10, then 1.

Ex. :




**To return to the menu**

Press RETURN.

**When "NEXT" or "PREVIOUS" is shown on the TV screen:**

To go to the next page, press ►►I.

To return to the previous page, press I◄◄.

**To play back PBC-compatible VCD/SVCD without PBC**

Start playback by pressing the number buttons while playback is stopped.

The elapsed playing time appears on the display instead of "PBC."

**To restore PBC**

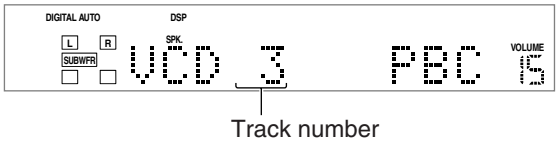
Press TOP MENU or MENU.

"PBC" appears again on the display.

**About indication on the display while playing back a VCD/SVCD**

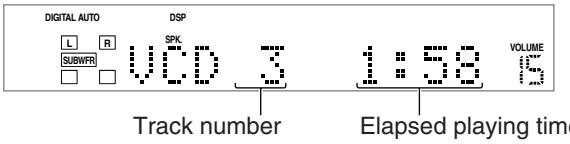
While you are playing back a VCD/SVCD recorded with PBC, playback information appears on the display as follows:

**Ex. : When VCD is played back using PBC**




Track number

**Ex. : When VCD is played back without using PBC**

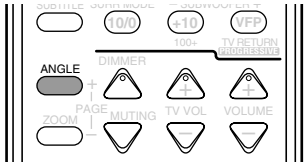



Track number Elapsed playing time

## Selecting a View Angle—ANGLE

While playing back DVD VIDEO/DVD AUDIO containing multi-view angles, you can enjoy the same scene at different angles.
The icon appears at the beginning of playback when the current scene has multi-view angles.

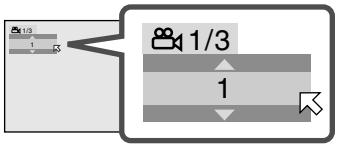
### ■ Selecting a view angle



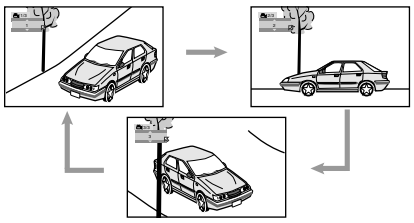

DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

☐ During playback

**1 Press ANGLE.**
The following pop-up window appears on the TV.
Ex. : The first view angle is selected out of 3 view angles recorded.




**2 Press ANGLE repeatedly to select the desired view angle.**
- Each time you press the button, the angle of the scene changes.
  Ex.: **1/3** ⇨ **2/3** ⇨ **3/3** ⇨ (back to the beginning)

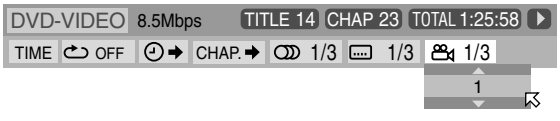


The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

**Using the on-screen bar:**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to in the pull-down menu, then press ENTER.**
The following pop-up window appears under the pull-down menu.
Ex. : The first view angle is selected out of 3 view angles recorded.

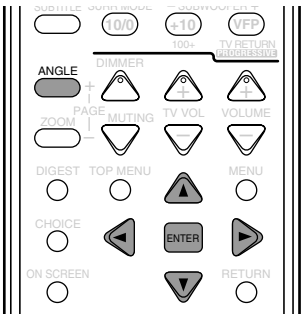



**3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the desired view angle.**
- Each time you press the button, the angle of the scene changes.

**4 Press ENTER.**
The pop-up window goes off.

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

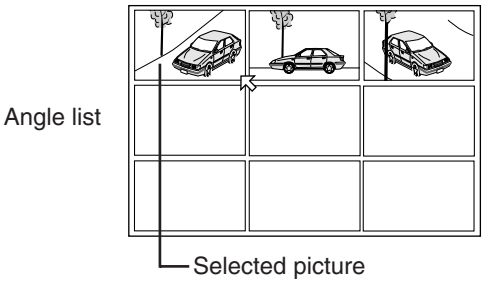
### ■ Showing all view angles on the TV




DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

☐ During playback

**1 Press and hold ANGLE for a few seconds.**
Up to 9 pictures of the different camera angles recorded on a disc appear on the TV screen.
Ex. : When 3 view angles are recorded.




**2 Press cursor ▲/▼/►/◄ repeatedly to move to the desired view.**

**3 Press ENTER.**
The angle list goes off, and playback starts at the selected view angle.

***Notes:***
- *While the angle list is shown on the TV, you cannot listen to the sound.*
- *If "⃠" appears on the TV, the current scene does not contain multi-view angles.*

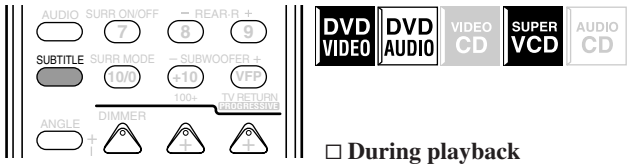
# DVD Player Operations

## Changing the Languages—SUBTITLE and AUDIO

While playing back DVD VIDEO/DVD AUDIO/SVCD containing subtitles in different languages, you can select the subtitle language to be displayed on the TV.
The icon appears at the beginning of playback when the current scene has plural subtitles.

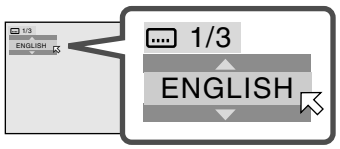
When DVD VIDEO/DVD AUDIO contains audio languages (soundtrack), you can select the language (soundtrack) to listen to.
The icon appears at the beginning of playback when the current scene has plural audio languages.
• You can also select the audio channel(s) of VCD or SVCD.

### ■ Selecting the subtitle language




☐ During playback

**1 Press SUBTITLE.**
The following pop-up window appears on the TV.
Ex. : "ENGLISH" is selected among 3 subtitle languages recorded.



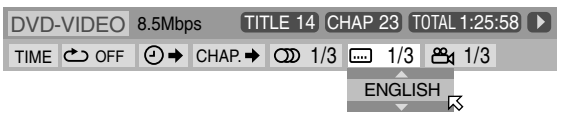

**2 Press SUBTITLE repeatedly to select the desired subtitle language.**
• Each time you press the button, the subtitle language changes.

The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

**Using the on-screen bar:**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to in the pull-down menu, then press ENTER.**
The following pop-up window appears under the pull-down menu.
Ex. : "ENGLISH" is selected among 3 subtitle languages recorded.




**3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the desired subtitle language.**
• Each time you press the button, the subtitle language changes.

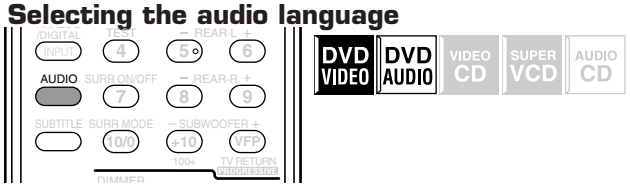
**4 Press ENTER.**
The pop-up window goes off.

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

***Notes:***

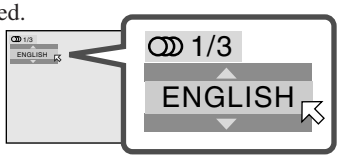
- *For DVD VIDEO/DVD AUDIO: Some subtitle languages are abbreviated in the pop-up window. See "Language code list" on page 52.*
- *For SVCD: SVCD can contain up to four subtitles. Pressing SUBTITLE changes the subtitles regardless of whether the subtitles are recorded or not. (Subtitles will not change if no subtitle is recorded.)*
- *If "⃠" appears on the TV, the current scene does not contain plural subtitles.*

### ■ Selecting the audio language




☐ During playback

**1 Press AUDIO.**
The following pop-up window appears on the TV.
Ex. : "ENGLISH" is selected among 3 audio languages recorded.



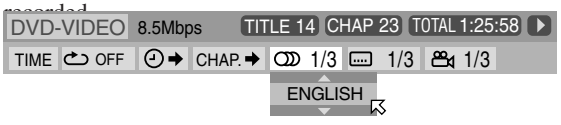

**2 Press AUDIO repeatedly to select the desired audio language.**
• Each time you press the button, the audio language changes.

The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

**Using the on-screen bar:**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to in the pull-down menu, then press ENTER.**
The following pop-up window appears under the pull-down menu.
Ex. : "ENGLISH" is selected among 3 audio languages recorded.



### 3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the desired audio language.

• Each time you press the button, the audio language changes.

### 4 Press ENTER.

The pop-up window goes off.

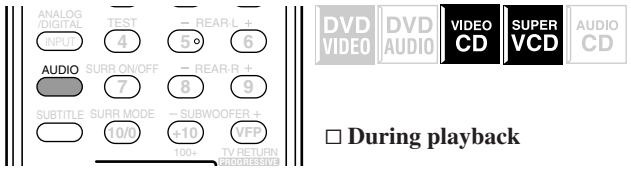
**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

***Notes:***

- *Some audio languages are abbreviated in the pop-up window. See "Language code list" on page 52.*
- *If "⃠" appears on the TV, the current scene does not contain plural audio languages.*

## ■ Selecting the audio channel

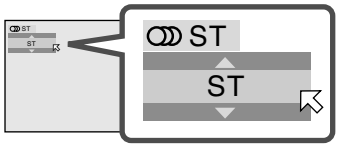
When playing back some Karaoke VCDs or SVCDs, you can enjoy Karaoke by selecting the audio channel to play.




☐ **During playback**

### 1 Press AUDIO.

The following pop-up window appears on the TV.
Ex. : "ST" (stereo) is selected.




### 2 Press AUDIO repeatedly to select the desired audio channel.

• Each time you press the button, the audio channel changes.

**For VCD:**
Ex. :

**ST** ⇨ **L** ⇨ **R** ⇨ (back to the beginning)

**ST :** To listen to normal stereo playback.
**L :** To listen to the L (left) audio channel.
**R :** To listen to the R (right) audio channel.

**For SVCD:**
Ex. :

**ST 1** ⇨ **ST 2** ⇨ **L 1** ⇨ **R 1** ⇨ **L 2** ⇨ **R 2** ⇨ (back to the beginning)

**ST 1/ST 2 :** To listen to normal stereo playback of ST 1 or ST 2 channel.
**L 1/L 2 :** To listen to the L (left) 1 or 2 audio channel.
**R 1/R 2 :** To listen to the R (right) 1 or 2 audio channel.

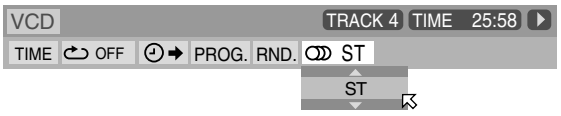
The pop-up window goes off if no operation is done for about 5 seconds.

**Using the on-screen bar:**

### 1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.

### 2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move ↖ to ⃝⃝ in the pull-down menu, then press ENTER.

The following pop-up window appears under the pull-down menu.
Ex. : "ST" (stereo) is selected.




### 3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the desired audio channel(s).

• Each time you press the button, the audio channels change.

### 4 Press ENTER.

The pop-up window goes off.

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

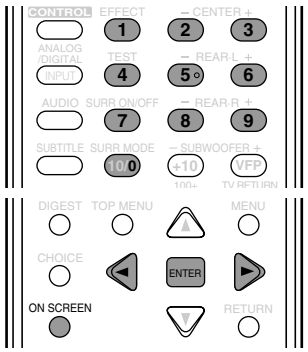
## Playing from a Specified Position on a Disc

You can start playing a title, chapter, or track you specify.
You can also play a disc from the specified time.

### ■ Locating a desired chapter/track —Chapter/Track Search

When playing back DVD VIDEO/DVD AUDIO, you can search for the chapter/track number to be played.

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



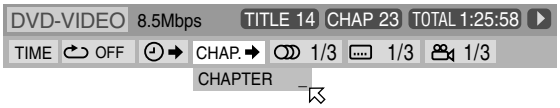
☐ **During playback**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

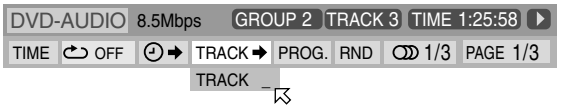
**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to CHAP.➔ or TRACK➔ in the pull-down menu, then press ENTER.**

The following pop-up window appears under the pull-down menu.

Ex. : When DVD VIDEO is loaded.




Ex. : When DVD AUDIO is loaded.




**3 Press the number buttons (0–9) to enter the desired chapter/track number.**

Ex. : To select chapter/track number 8, press 8.
To select chapter/track number 10, press 1 then 0.
To select chapter/track number 37, press 3 then 7.

- **To correct a misentry**
  Repeat step **3** until the desired number appears in the pop-up window.

**4 Press ENTER.**

The unit starts playback from the selected chapter/track.

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

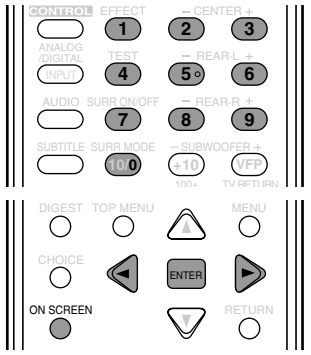
***Notes:***

- *The 10/0 button works as the 0 button in this function.*
- *The +10 button is not used in this function.*
- *You can select up to the 99th chapter/track.*

### ■ Locating a desired position—Time Search

You can start playing at your desired position by specifying the elapsed playing time from the beginning of the current title up to "9:59:59" (for DVD VIDEO/DVD AUDIO), or from the beginning of the disc up to "99:59" (for VCD/SVCD/CD).

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



☐ **<u>For DVD VIDEO:</u>**
**During playback**

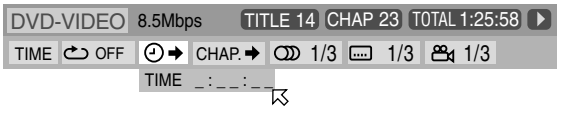
**<u>For VCD/SVCD:</u>**
**While stopped or during playback without PBC**

**<u>For DVD AUDIO/CD:</u>**
**While stopped or during playback**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

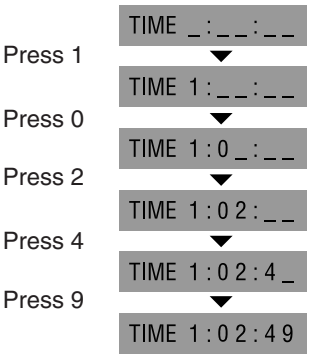
**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to ➔ in the pull-down menu, then press ENTER.**

The following pop-up window appears under the pull-down menu.




**3 Use the number buttons (0–9) to enter the time.**

Ex. : To play back from a point of 1 (hours): 02 (minutes): 49 (seconds) from the beginning




- **To correct a misentry**
  Press cursor ◄ repeatedly until the wrong number is erased, then press the number buttons to enter the correct number.

**4 Press ENTER.**

The unit starts playback from the specified time.

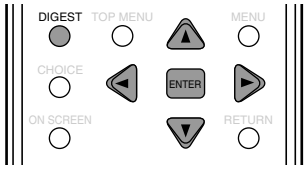
**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

***Notes:***

- *The 10/0 button works as the 0 button in this function.*
- *The +10 button is not used in this function.*
- *You can specify the time in hours/minutes/seconds for DVD VIDEO/ DVD AUDIO, and in minutes/seconds for VCD/SVCD/CD.*

## ■ Locating a desired scene—DIGEST

The unit can display the opening scenes of each title or chapter on DVD VIDEO or each track of a VCD/SVCD.
You can select a desired title, chapter, or track from the opening scenes shown on the TV screen.

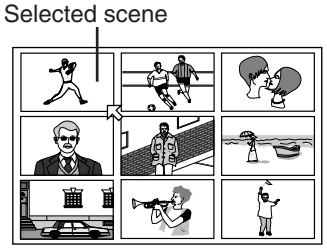


☐ **For DVD VIDEO:**
**While stopped or during playback**

**For VCD/SVCD:**
**While stopped or during playback without PBC**

### *1* Press DIGEST.

Up to 9 opening scenes are displayed.



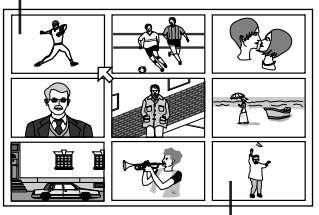

- **While DVD VIDEO is stopped :**
  The opening scenes of each title appear on the TV screen.
- **During DVD VIDEO playback :**
  The opening scenes of each chapter in the current title appear on the TV screen.
- **When VCD or SVCD is loaded :**
  The opening scenes of each track appear on the TV screen.

### *2* Press cursor ▲/▼/►/◄ to move ↖ to the desired scene.

- If there are more than 9 scenes, the digest screen will have more than one page.

**To show other pages of the digest screen**

To display the previous page, select the left top scene, then press cursor ◄.



To display the next page, select the right bottom scene, then press cursor ►.

OR

Press ►►I to display the next page.
Press I◄◄ to display the previous page.

### *3* Press ENTER.

The unit starts playback from the selected scene.

***Note:***

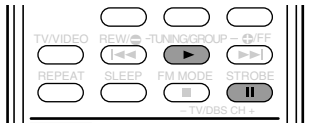
- *For some discs, it may take some time before all the scenes appear on the TV screen.*

## Special Picture Playback

This unit provides special picture playback functions including frame-by-frame, strobe, slow-motion, and zoom.

### ■ Frame-by-frame playback

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



☐ **During playback**

**Press II (STROBE) repeatedly.**

- Each time you press the button, the still picture advances to the next frame.

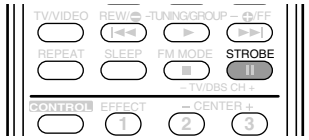
**To return to normal playback**
Press ►.

***Note:***

- *You can also perform the above operation using II on the front panel.*

### ■ Showing continuous still pictures—STROBE

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**

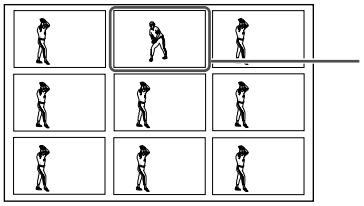


☐ **During playback**

**1 Press STROBE (II) at the point you want to view as continuous pictures.**
Playback pauses.

**2 Press and hold STROBE (II) for a few seconds.**
The same 9 frames (still pictures) appear on the TV screen. You can advance the frames one by one in the following step.

**3 Press STROBE (II) once.**
The picture in the middle on the top row shows an advanced frame from the one on the left.




- Pressing the button repeatedly advances the frames one by one.
- Pressing ► instead of STROBE (II) advances each frame at normal playback speed with a time delay over the all 9 frames. (The sound is muted.)

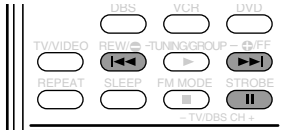
**To return to the normal screen**
Press and hold STROBE (II) for a few seconds.

***Notes:***

- *If you press and hold STROBE (II) for a few seconds during playback, 9 still pictures also appear but they advance in normal playback speed with a time delay. (The sound is muted.)*
- *You can also perform the above operation using II on the front panel.*

### ■ Playing back in slow-motion

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



☐ **During playback**

**1 Press II (STROBE) at the point where you want to start playback in slow-motion.**
Playback pauses.

**2 Press and hold ►►I or I◄◄.**
To play back in forward slow-motion, press and hold ►►I.
To play back in reverse slow-motion (for DVD VIDEO only), press and hold I◄◄.

- Each time you press and hold the button, the playback speed changes as follows:

**Forward:**

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

**Reverse (for DVD VIDEO only):**

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

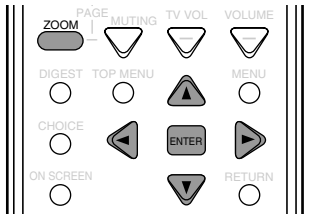
**To pause slow-motion playback**
Press II (STROBE).

**To return to normal playback**
Press ►.

***Note:***

- *You cannot listen to the sound during slow-motion playback.*

### ■ Zooming in—ZOOM

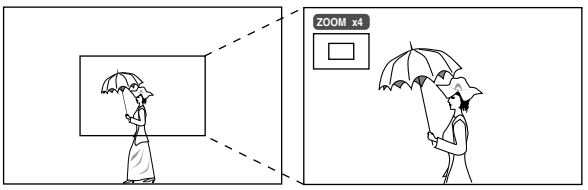


☐ **During playback or while paused**

**Press ZOOM.**

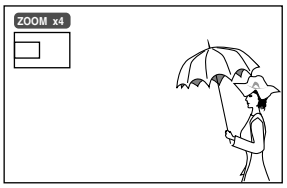
- Each time you press the button, the magnification changes as follows:

**x 2 ⇨ x 4 ⇨ x 8 ⇨ x 16 ⇨ x 32 ⇨ x 64 ⇨ x 128 ⇨ x 256 ⇨ x 512 ⇨ x 1024**




Ex.: When x4 zoom is selected

**To move the zoomed-in position**
Press cursor ▲/▼/►/◄.




**To return to normal playback**
Press ENTER.

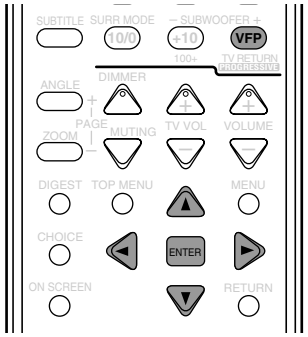
***Note:***

- *While being zoomed in, the picture may look coarse.*

## ■ Changing the VFP setting—VFP

The VFP (Video Fine Processor) function enables you to adjust the picture based on the picture tone, or personal preference.

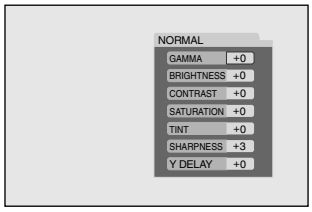
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step **1** again.
- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



□ **During playback**

### 1 Press VFP.

The current VFP setting screen appears on the TV.




Ex. : When “NORMAL” is selected

### 2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to select the VFP mode.

- Each time you press the button, the VFP mode changes as follows.

**NORMAL ⇄ CINEMA ⇄ USER1 ⇄ USER2 ⇄**
(back to the beginning)

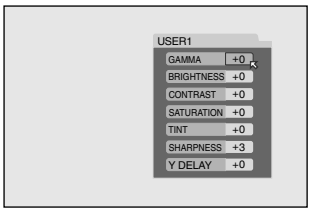
**NORMAL** : Normally select this.
**CINEMA** : Suitable for a movie source.
**USER1 and USER2** : You can adjust parameters that affect the appearance of picture and store the settings (see the right).

**To turn off the VFP setting screen**
Press VFP.

**To adjust the appearance of the picture**

When selecting “USER1” or “USER2,” you can adjust the appearance of picture.

### 1 Press VFP, then press cursor ► (or ◄) repeatedly to select “USER1” or “USER2.”



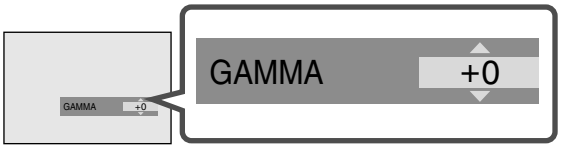

### 2 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select a parameter you want to adjust.

Adjust gradually to show preferable appearance by confirming the picture.

**GAMMA** : Controls the brightness of neutral tints while maintaining the brightness of dark and bright portions (–4 to +4).
**BRIGHTNESS** : Controls the brightness of the screen (–16 to +16).
**CONTRAST** : Controls the contrast of the screen (–16 to +16).
**SATURATION** : Controls the color depth of the screen (–16 to +16).
**TINT** : Controls the tint of the screen (–16 to +16).
**SHARPNESS** : Controls the sharpness of the screen (+0 to +3).
**Y DELAY** : Controls the color gap of the screen (–2 to +2).

### 3 Press ENTER.

The VFP setting screen disappears and the following pop-up window appears on the TV.




Ex. : When “GAMMA” is selected

### 4 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to change the setting, then press ENTER.

The current VFP setting screen appears again.

### 5 Repeat steps 2 to 4 to adjust other parameters.

**To turn off the VFP setting screen**
Press VFP.

**To activate your setting**
Press VFP, then press cursor ► (or ◄) repeatedly to select “USER1” or “USER2.”

***Note:***

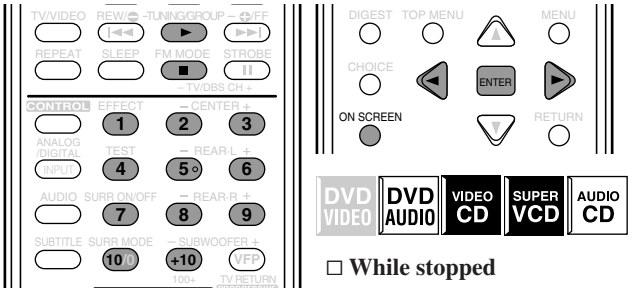
- *The VFP setting screen disappears if no operations are done for more than about 10 seconds.*

## Program Playback and Random Playback

You can play tracks on DVD AUDIO/VCD/SVCD/CD in the desired order or in the random order.
- You cannot use Resume play for the program or random playback.

### ■ Playing back in the desired order

You can play up to 99 tracks in the desired order.
- You may program the same tracks more than once.
- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**



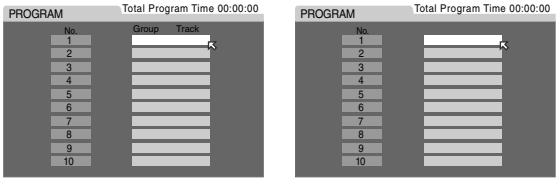

□ While stopped

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move ↖ to PROG. in the on-screen bar, then press ENTER.**

The program screen appears on the TV and the PROGRAM indicator lights up on the display.
- 10 steps appear at a time on the program screen.

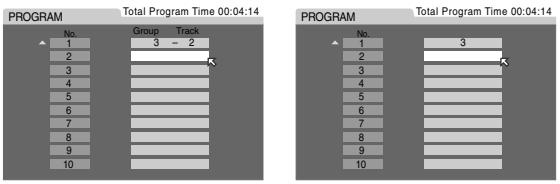
For DVD AUDIO: For VCD/SVCD/CD:




**3 Press the number buttons (1–10, +10) to enter a track/group you want to program.**

Ex. : To select the track/group number 3, press 3.
To select the track/group number 14, press +10 then 4.
To select the track/group number 40, press +10, +10, +10 then 10.
- **For DVD AUDIO ONLY:** Enter a group number and a track number in order.
- When you enter a track/group number that does not exist on the loaded disc, your entry is ignored.
- The total program time is shown at the top of the program screen on the display.

For DVD AUDIO: For VCD/SVCD/CD:




**4 Repeat step *3* to program the next steps.**
- Each time you enter a track number in the step at the bottom of the program screen, the next steps appear.

**5 Press ►.**

Playback starts in the programmed order.

**To erase a step**

Press cursor ▲ (or ▼) to move ↖ to the desired step, then press ■.
- To program the next steps again, press cursor ▼ repeatedly to move ↖ to the blank step, then repeat step *3*.

**To stop the program playback**

Press ■.
- When VCD or SVCD is played back, the program screen appears again.
- To edit your program, repeat steps *3* and *4*.

**To cancel the program playback mode**

Clear the program you made as follows:
1. Press ■ to stop playback.
2. Press ON SCREEN to turn on the on-screen bar.
3. Press ■.

- You can also clear the program by ejecting the disc or turning off the unit.

**To turn off the on-screen bar**

Press ON SCREEN.

***Note:***
- *When all the programmed tracks have been played, the program playback stops.*

### ■ Playing back tracks in random order

□ While stopped

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move ↖ to RND. in the on-screen bar, then press ENTER.**

The RANDOM indicator lights up on the display and playback starts in random order.

**To stop the random playback**

Press ■.

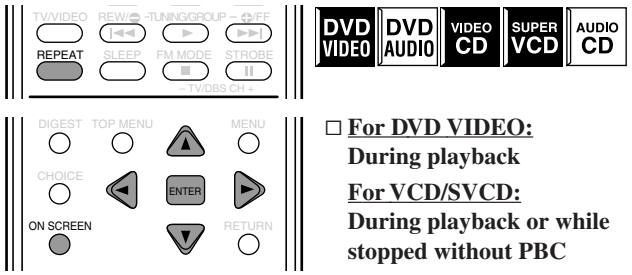
The random playback is canceled.
- When all tracks have been played once, the random playback is also canceled.

***Notes:***
- *The same track will not be played more than once during the random playback.*
- *During the random playback, you can skip back to the beginning of the current track by pressing ⏮, but cannot skip back to the tracks that have been played.*
- *During the random playback, pressing ENTER with RND. selected in the on-screen bar cancels the random playback and continues playback in the normal order.*

## Repeat Playback

You can repeat playback of the current title or chapter (for DVD VIDEO), group or track (for DVD AUDIO), or track (for VCD/SVCD/CD).
You can also repeat playback of a desired portion.

### ■ Repeating a current title, group, chapter, or all tracks







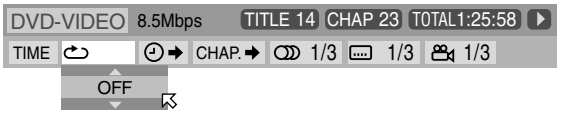
☐ **For DVD VIDEO:**
**During playback**

**For VCD/SVCD:**
**During playback or while stopped without PBC**

**For DVD AUDIO/CD:**
**During playback or while stopped**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to in the on-screen bar, then press ENTER.**
The following pop-up window appears under the on-screen bar.




**3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the repeat mode, then press ENTER.**

- Each time you press cursor ▼ (or ▲), the repeat mode changes as follows:

**For DVD VIDEO:**

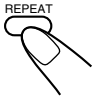
**CHAPTER ⇄ TITLE ⇄ A-B ⇄ OFF ⇄**
(back to the beginning)

**For DVD AUDIO/VCD/SVCD/CD:**

**TRACK ⇄ ALL/GROUP ⇄ A-B ⇄ OFF ⇄**
(back to the beginning)

**CHAPTER** : Repeats the current chapter (the REPEAT 1 indicator lights up on the display)
**TRACK** : Repeats the current track (the REPEAT 1 indicator lights up on the display)
**TITLE** : Repeats the current title (the REPEAT indicator lights up on the display)
**ALL/GROUP** : Repeats all the tracks on the disc, in the group, or of the program (the REPEAT indicator lights up on the display)
**A-B** : Repeats a desired portion (see the right column)
**OFF** : Select this to cancel the repeat mode

- You can directly change the repeat mode (except A-B) for the current chapter, title, track, or disc by pressing REPEAT on the remote control.




***Notes:***

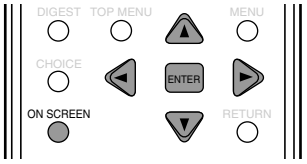
- *If you select "ALL" during random playback, the all tracks of the disc are played repeatedly in random order.*
- *"A-B" cannot be selected during the program and random playback or while a disc is not played back.*

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

**To cancel the repeat playback**
Select "OFF" in step **3**, then press ENTER.

### ■ Repeating a desired part

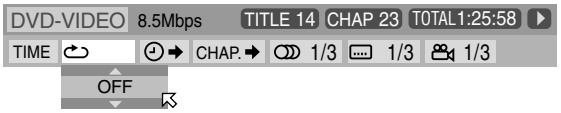
You can repeat playback of a desired portion by specifying the beginning (point A) and the ending (point B).



☐ **During playback**

**1 Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

**2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to in the on-screen bar, then press ENTER.**
The following pop-up window appears under the on-screen bar.




**3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select "A-B."**

**4 Press ENTER at the beginning of the portion you want to repeat (point A).**
The following display appears in the on-screen bar.
The REPEAT A indicator also lights up on the display.

**5 Press ENTER at the end of the portion you want to repeat (point B).**
A-B repeat playback starts. The selected part of the disc (between point A and B) is played repeatedly.
During repeat A-B playback, the REPEAT A-B indicator lights up on the display.

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

**To cancel the A-B repeat playback**
Select "OFF" in step **3**, then press ENTER.

***Note:***

- *While playing back DVD VIDEO, A-B repeat playback is possible only within the same title.*

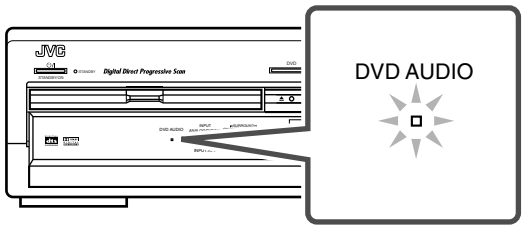
# DVD Player Operations

## Additional Information for DVD AUDIO

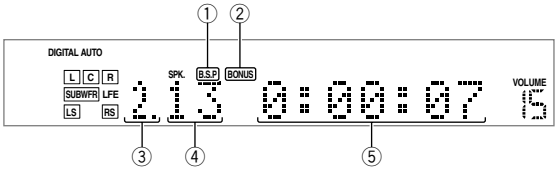
### ■ About indication on the front panel

The unit has various indications for DVD AUDIO.

- **When DVD AUDIO is loaded**
  The DVD AUDIO lamp lights up on the front panel.




- **When playing back DVD AUDIO**
  The following indications appear on the display.




① **B.S.P (Browsable Still Picture) indicator**
: Lights when you play back still pictures. See "Selecting a still picture" on page 44.

② **BONUS indicator** : Lights when the loaded DVD AUDIO has a bonus group. See "Playing back a bonus group" on page 44.

③ **Group indication** : Shows the current group number. See "Selecting the group" on this page.

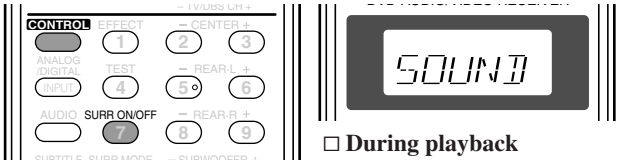
④ **Track indication** : Shows the current track number.

⑤ **Elapsed playing time**

### ■ Activating Surround mode

When playing back the high-resolution multichannel sound, you can activate Surround mode manually.

- When Auto surround is set to "ON," Surround mode is activated automatically for the multichannel sound.




□ **During playback**

**Press CONTROL repeatedly so that "SOUND" appears on the operation mode display, then press SURR ON/OFF.**

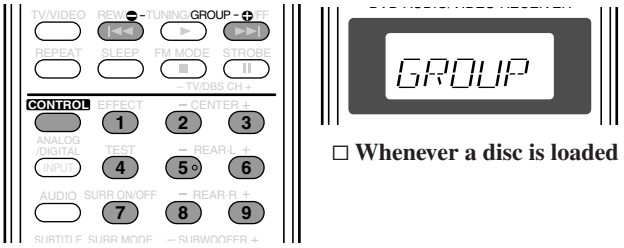
- Each time you press SURR ON/OFF, Surround mode is activated or deactivated alternately.
- You can also use the SURROUND ON/OFF button on the front panel to activate or deactivate Surround mode.

***Notes:***

- *When playing back DVD AUDIO, you cannot select the following Surround modes:*
  *– Pro Logic II,*
  *– DAP modes, and*
  *– All Channel Stereo.*
- ***For the multichannel track which can be mixed down:***
  *When "NONE" is selected as the speaker setting for the center or rear speakers, the current multichannel track is mixed down to the front speaker channels.*
- ***For the multichannel track which cannot be mixed down:***
  *– When you try to deactivate Surround mode during playback, "MULTI CH" appears on the display and Surround mode still remains.*
  *– When you start playback with Surround mode deactivated, "LR ONLY" appears on the display. In this case, you cannot listen to the sounds other than left and right front channels.*

## Special Playback for DVD AUDIO

### ■ Selecting the group




□ **Whenever a disc is loaded**

**Press CONTROL repeatedly so that "GROUP" appears on the operation mode display, then press GROUP ⊕ or ⊖ to select the desired group.**

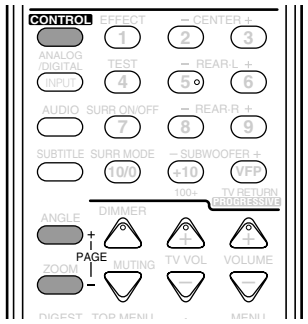
- You can also select the group by pressing number buttons (1-9).

***Note:***

- *When you select the bonus group, the key number entry indication appears (see page 44).*

## ■ Selecting a still picture

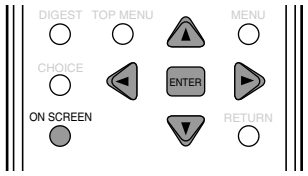
Most DVD AUDIO include still pictures, which usually appear in turn automatically during playback according to the playback sequence.
You can change the picture (turn the page) manually when the current still picture has selectable pages.



☐ **While the B.S.P indicator lights up on the display**

**Press CONTROL repeatedly so that "GROUP" appears on the operation mode display, then press PAGE + or – to select the desired page.**

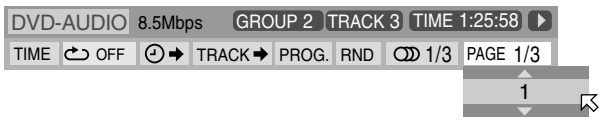
**Using the on-screen bar:**




☐ **While the B.S.P indicator lights up on the display**

***1*** **Press ON SCREEN repeatedly until the on-screen bar with pull-down menu appears on the TV.**

***2*** **Press cursor ► (or ◄) repeatedly to move to PAGE in the on-screen bar, then press ENTER.**
The following pop-up window appears under the on-screen bar.

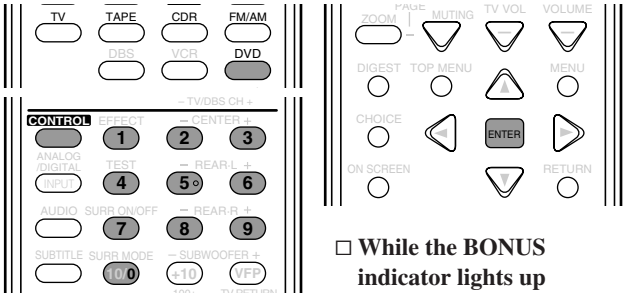



***3*** **Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the desired page.**

**To turn off the on-screen bar**
Press ON SCREEN.

## ■ Playing back a bonus group

Some DVD AUDIO have a special group called "bonus group" whose contents are not opened to the public. The bonus group is always assigned to the last group of a disc (for example, if a disc contains 4 groups including a bonus group, "group 4" is the bonus group).
To play back a bonus group, you have to enter the specific "key number" (a kind of password) for the bonus group. A way of getting the key number depends on discs.
After getting the key number, you can play back the bonus group by the following procedure.

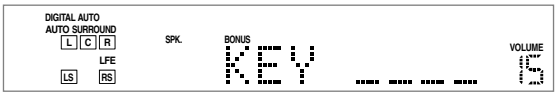



☐ **While the BONUS indicator lights up**

***1*** **Press CONTROL repeatedly so that "GROUP" appears on the operation mode display, then press the number buttons to select a bonus group.**
The key number entry indication appears as follows:

On the TV

On the display




***2*** **Press DVD on the remote control to change the remote control operation mode to "DVD."**

***3*** **Enter the key number using the number buttons (0-9), then press ENTER.**
When you enter the correct key number, the unit starts playing back the bonus group and the BONUS indicator goes off.
• If you enter the wrong number, enter the number again.

**To turn off the key number entry**
Perform one of the following:
• Press ■,
• Open the disc tray, or
• Turn off the unit.
Opening the disc tray or turning off the unit also erases the memory of the key number, while pressing ■ does not erase the memory.

***Notes:***

- *If you specify a track in the bonus group for the program playback, the key number entry indication in step **1** appears for entering the key number.*
- *In the random playback mode, tracks in the bonus group are not played back.*

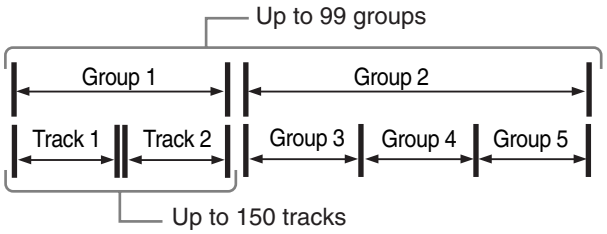
# MP3 Disc Playback

This unit can play back MP3 files on a CD-R or CD-RW. We call such a disc "MP3 disc" in this instruction.
- Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode for the MP3 disc operations.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.

**If "⃠" appears on the TV when you press a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do.**

**What is MP3?**
MP3 is an abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. MP3 is simply a file format with a data compression. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as many songs as a regular CD can.

**Disc structure**
On an MP3 disc, each song (material) is recorded as a file. Files are usually grouped into a folder. Folders can also include other folders, creating hierarchical folder layers.
This unit simplifies the hierarchical construction of a disc and manages files and folders by "tracks" and "groups."



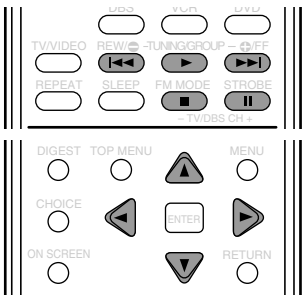

This unit can recognize up to 150 tracks per group and up to 99 groups per disc (up to 14,850 tracks in total). Since the unit ignores the tracks whose numbers are exceeding 150 and the groups whose numbers are exceeding 99, they cannot be played back.
- If there are any type of files other than MP3 files in a folder, those files are also counted in the total file number.

***Notes:***
- *MP3 discs (either CD-R or CD-RW) require a longer readout time than normal discs. (It depends on the complexity of the folder/file configuration.)*
- *When making an MP3 disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 as the disc format.*
- *This unit supports "multi-session" discs (up to 5 sessions).*
- *This unit cannot play "packet write" discs.*
- *This unit can play MP3 files only with the following file extensions: ".MP3," ".Mp3," ".mP3," and ".mp3."*
- *ID3* tags cannot be shown on the display.*
  ** An MP3 file can contain file information called "ID3 Tag" where its album name, performer, track title, etc. are recorded. There are two versions—ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2).*
- *It is recommended that you make each MP3 file at sampling rate of 44.1 kHz and at bit rate of 128 kbps. The unit cannot play back the files made at bit rate of under 64 kbps.*
- *If both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, set the MP3/JPEG setting in the PICTURE menu to "MP3." (See page 52.)*
- *Some MP3 discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.*

***Notes:***
- *The following functions are not available to MP3 disc playback: Program playback, random playback, fast-forward/reverse playback, on-screen bar, and choice menus*
- *Some tracks on an MP3 disc are skipped and may not be played back normally.*

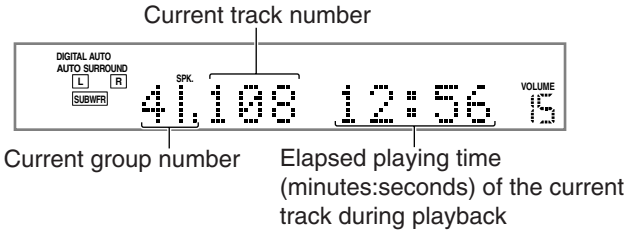
## Basic Operations

You can also use the buttons on the front panel if they have the similar names as those on the remote control.
- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**




### ■ Starting playback

**Load an MP3 disc, then press ►.**
The unit starts playback. The MP3 CONTROL screen appears on the TV (see page 46).




When all tracks in a group have been played, the unit plays tracks in the next group.

### ■ Stopping playback temporarily

**Press II.**

**To start playback again**
Press ►.

### ■ Selecting groups or tracks

**To skip groups forward**
Press cursor ►.

**To skip groups backward**
Press cursor ◄.

**To skip tracks forward**
Press ►►I or cursor ▼ as many times as required.

**To skip to the beginning of the current track**
Press I◄◄ once.

**To skip tracks backward**
Press I◄◄ or cursor ▲ as many times as required.

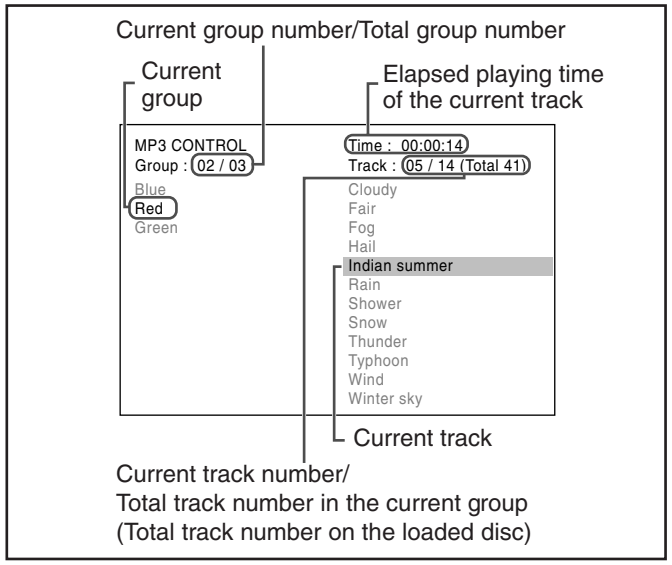
### ■ Stopping playback completely

**Press ■.**

## Operations through the MP3 CONTROL Screen

You can search for and play the desired groups and tracks through the MP3 CONTROL screen shown on TV.

### ■ MP3 CONTROL screen

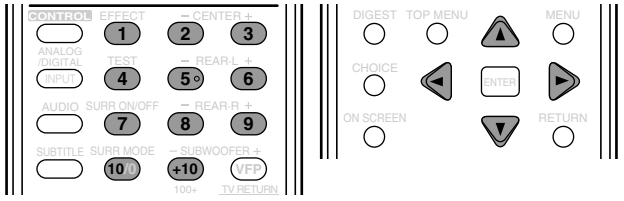



***Notes:***

- *Some group and track names may not be displayed correctly because of their recording conditions.*
- *The order of groups and tracks on an MP3 disc may be displayed differently from the order displayed on your personal computer.*
- *Up to 12 groups and tracks are displayed on the TV at a time. Pressing cursor ▲/▼/►/◄ repeatedly shows the hidden groups and tracks one by one.*

### ■ Operations

- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**




### To select or skip groups during playback

**To select the next groups (or skip groups forward)**
Press cursor ► repeatedly.

**To select the previous groups (or skip groups backward)**
Press cursor ◄ repeatedly.

### To select or skip tracks during playback

**To select the next tracks (or skip tracks forward)**
Press cursor ▼ repeatedly.

**To select the previous tracks (or skip tracks backward)**
Press cursor ▲ repeatedly.

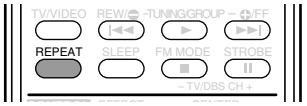
### To start playback by specifying a track number

Press the number buttons (1 – 10, +10) to enter the track number.
Ex. : To select the track number 3, press 3.
To select the track number 14, press +10 then 4.
To select the track number 24, press +10, +10, then 4.
To select the track number 110, press +10 ten times, then 10.

The entered number appears in the track number indication, then playback starts from the specified track.

## Repeat Playback

You can repeat playback of the current track, group, or all the tracks on the loaded disc.




**□ During playback or while stopped**

**From the remote control ONLY:**

**Press REPEAT.**

The repeat indication appears on the MP3 CONTROL screen and the REPEAT indicator lights up on the display.

- Each time you press the button, the repeat mode changes as follows:

**REPEAT TRACK ⇄ REPEAT GROUP ⇄ REPEAT ALL ⇄ the indication goes off ⇄** (back to the beginning)

**REPEAT TRACK :** Repeats the current track
**REPEAT GROUP :** Repeats the current group
**REPEAT ALL :** Repeats all the tracks on the disc

**To cancel repeat mode**
Press REPEAT repeatedly until the repeat indication goes off from the MP3 CONTROL screen (the REPEAT indicator also goes off from the display).

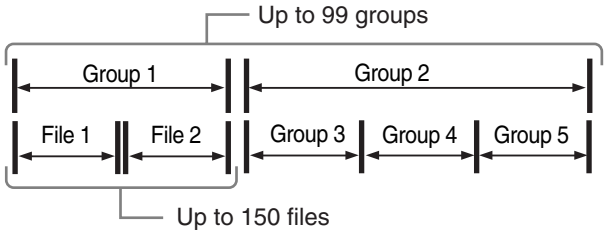
# JPEG Disc Playback

This unit can play back JPEG files on a CD-R or CD-RW. We call such a disc "JPEG disc" in this instruction.
- Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode for the JPEG disc operations.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.

**If "⃠" appears on the TV when you press a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do.**

**What is JPEG?**
A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features little distortion in image quality in spite of its high compression ratio.

**Disc structure**
On a JPEG disc, each still picture (material) is recorded as a file. Files are usually grouped into a folder. Folders can also include other folders, creating hierarchical folder layers.
This unit simplifies the hierarchical construction of a disc and manages folders by "groups."

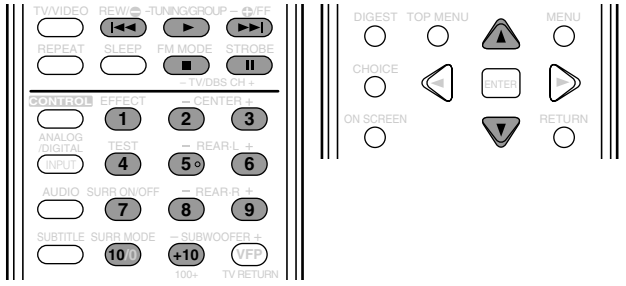



This unit can recognize up to 150 files per group and up to 99 groups per disc (up to 14,850 files in total). Since the unit ignores the files whose numbers are exceeding 150 and the groups whose numbers are exceeding 99, they cannot be played back.
- If there are any type files other than JPEG files in a folder, those files are also counted in the total file number.

***Notes:***
- *JPEG discs (either CD-R or CD-RW) require a longer readout time than normal discs. (It depends on the complexity of the folder/file configuration.)*
- *When making a JPEG disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 as the disc format.*
- *This unit supports "multi-session" discs (up to 5 sessions).*
- *This unit cannot play "packet write" discs.*
- *The unit can play JPEG files only with the following file extensions: ".jpg," ".jpeg," ".JPG," ".JPEG" and any uppercase and lowercase combinations (such as ".Jpg").*
- *It is recommended you to record a file at 640 x 480 resolution. (If a file has been recorded at a resolution of more than 640 x 480, it will take a longer time to be shown.)*
- *If both JPEG files and MP3 files are recorded on a disc, set the MP3/JPEG setting in the PICTURE menu to "JPEG." (See page 52.)*
- *This system can play only baseline JPEG files*. Progressive JPEG files* or lossless JPEG files* cannot be played.*
  ** – Baseline JPEG format: Used for digital cameras, web, etc.*
  *– Progressive JPEG format: Used for web.*
  *– Lossless JPEG format: An old type and rarely used now.*
- *Some JPEG discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.*

## Slide-show Playback

You can play back the still pictures one after another automatically —slide-show playback.
You can also use the buttons on the front panel if they have the similar names as those on the remote control.
- **Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**




### ■ Starting slide-show playback

**Load a JPEG disc, then press ►.**
The slide-show playback starts. Each file (still picture) is shown on the TV for about 3 seconds, then changed to the next file one after another.

When all files in a group have been played back, the unit plays back files in the next group.

### ■ Stopping slide-show playback temporarily

**Press II.**
You can zoom in on the still picture (see page 48).

**To start slide-show playback again**
Press ►.

### ■ To start the slide-show playback by specifying a file number

Press the number buttons (1 – 10, +10) to enter the file number.
Ex. : To select the file number 3, press 3.
To select the file number 14, press +10 then 4.
To select the file number 24, press +10, +10, then 4.
To select the file number 110, press +10 ten times, then 10.

The selected file number appears in the file number indication, then the slide-show playback starts from the file you have specified.

### ■ Selecting files or groups

**To skip pictures (files) forward**
Press ►►I or cursor ▼ as many times as required.

**To skip pictures (files) backward**
Press I◄◄ or cursor ▲ as many times as required.

### ■ Stopping slide-show playback completely

**Press ■.**
The JPEG CONTROL screen appears on the TV.
- For how to operate through the JPEG CONTROL screen, see "Operations through the JPEG CONTROL Screen" on page 48.

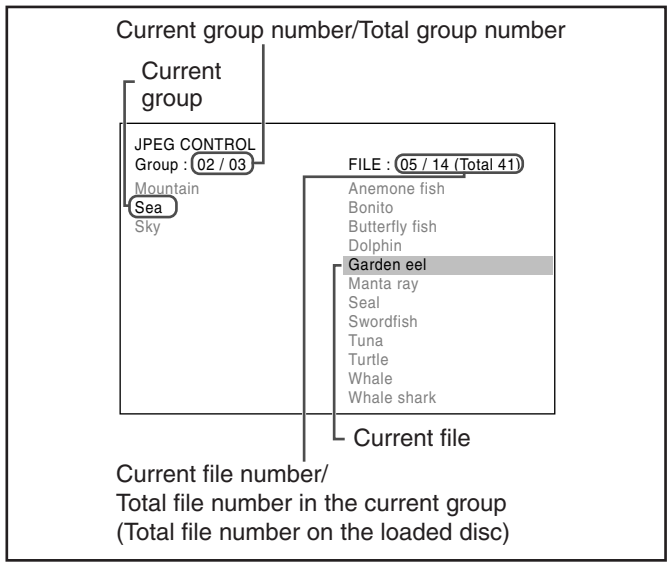
***Notes:***

- *The following functions are not available to the slide-show playback: program playback, random playback, repeat playback, fast-forward/ reverse playback, on-screen bar, and choice menus.*
- *If a black screen continuously appears in the slide-show playback: the file currently played may be non-baseline JPEG file. In this case, select a playable file (a baseline JPEG file) again (e.g., pressing ■ or MENU to open the JPEG CONTROL screen, etc.). Note that it may take a long time to select another file.*
- *Some files on a JPEG disc may be distored during playback.*

## Operations through the JPEG CONTROL Screen

You can search for and show the desired groups and files through the JPEG CONTROL screen.

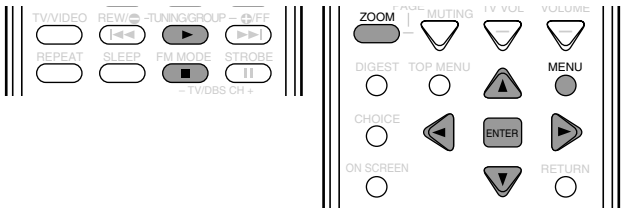
### ■ JPEG CONTROL screen




***Notes:***

- *You can check the group number and the file number on the display window.*
- *Some group and file names may not be displayed correctly because of the recording condition.*
- *The order of groups and files on a JPEG disc may be displayed differently from the order displayed on your personal computer.*
- *Up to 12 groups and files are displayed on the TV at a time. Pressing cursor ▲/▼/►/◄ repeatedly shows the hidden groups and files one by one.*

**• Before using the remote control, press DVD to change the remote control operation mode.**




### ■ To select a group

Press cursor ► (or ◄) repeatedly.

### ■ To select a file

Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly.

### ■ To show the selected file

Press ENTER.

- When the still picture has been shown on the TV thoroughly, you can zoom in or out the still picture (see pages 39 and 40).
- If you press ►, the slide-show playback starts from the selected file.

### ■ Zooming in on the still picture

**Press ZOOM.**

**To move the zoomed-in position**

Press cursor ▲/▼/►/◄.

**To return to normal playback**

Press ENTER.

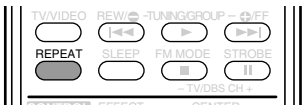
See also pages 39 and 40.

### ■ To return to the JPEG CONTROL screen

**Press MENU or ■.**

## Repeat Playback

You can repeat playback of the current group or all the files on the loaded disc.




**□ During playback or while stopped**

**From the remote control ONLY:**

**Press REPEAT.**

The repeat indication appears on the JPEG CONTROL screen and the REPEAT indicator lights up on the display.

- Each time you press the button, the repeat mode changes as follows:

**REPEAT GROUP ⇄ REPEAT ALL ⇄**
**the indication goes off ⇄** (back to the beginning)

**REPEAT GROUP :** Repeats the current group
**REPEAT ALL :** Repeats all the files on the disc

**To cancel repeat mode**

Press REPEAT repeatedly until the repeat indication goes off from the JPEG CONTROL screen (the REPEAT indicator also goes off from the display).

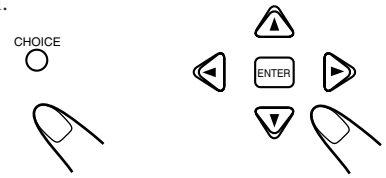
# Choice Menu Operations

You can adjust the initial settings through the choice menu on the TV.
**Before operating the choice menu, select the source you want to adjust by pressing source selecting button.**
- When selecting FM or AM as the source, you cannot use the choice menu.
- When selecting the source other than DVD, FM, and AM, you can use the AUDIO and SPK. SETTING menus. The audio adjustments are memorized for each source.

***Notes:***
- *You need to turn on your TV and select the correct input mode on the TV.*
- *You can only use the remote control for the choice menu operations.*
- *You can change the language used in the choice menu. See page 51.*
- *You cannot show the choice menu when an MP3 disc or a JPEG disc is loaded.*

## Operation Buttons

To do the operations in this choice menu, use the buttons on the remote control.



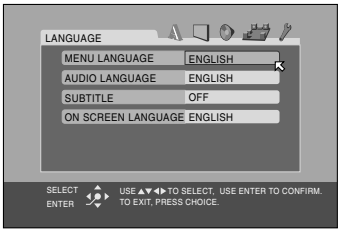

From the remote control ONLY

| Button | To do |
|---|---|
| CHOICE | Display the choice menu on the TV. Each time you press the button, the choice menu is turned on and off alternately. |
| ▲/▼ | Select an item. |
| ►/◄ | Adjust the selected item on the choice menu. |
| ENTER | Move to the submenu of the selected item or decide the setting. |

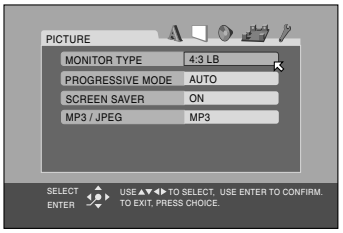
## Configuration of Choice Menu

The choice menu has the following menus:

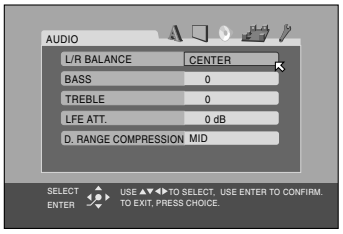
**LANGUAGE menu (see page 51)**
You can select the initial language for the disc menu, audio, and subtitle. You can also select the language used on the TV screen while operating this unit.



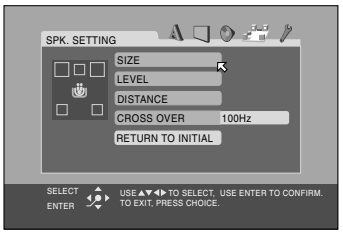

**PICTURE menu (see page 51)**
You can select the desired options concerning a picture or monitor screen.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3 LB
PROGRESSIVE MODE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT, USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

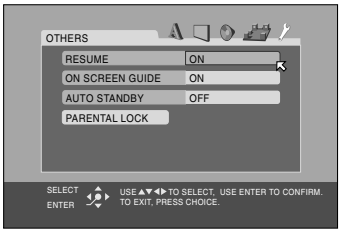
**AUDIO menu (see page 52)**
You can adjust the sound settings of this unit through this menu.




**SPK. SETTING menu (see page 53)**
You can adjust the speaker settings. You can also adjust the output level of the speakers.




**OTHERS menu (see page 54)**
You can change the settings for some of the functions.
To set Parental Lock, use this menu.



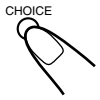
## Operating Procedure

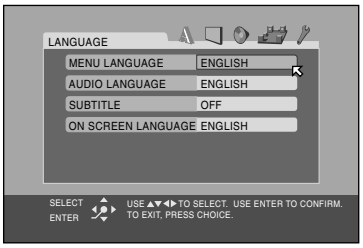
**Ex. : When setting the progressive mode.**

**Before operating the choice menu, press DVD to change the source to DVD.**

### 1 Press CHOICE.

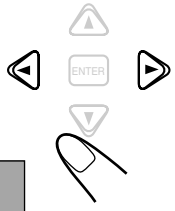
The LANGUAGE menu appears on the TV.

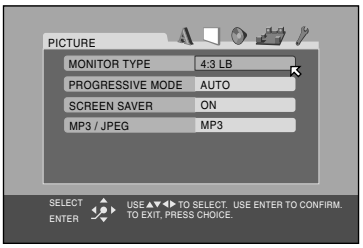


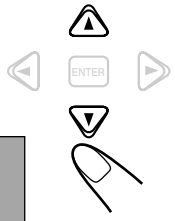

### 2 Press cursor ► (or ◄) repeatedly to display PICTURE menu.

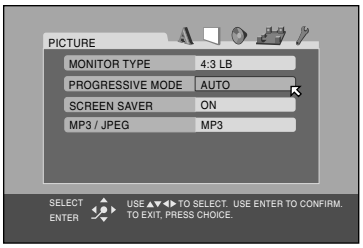
- Each time you press the button, the menu changes.



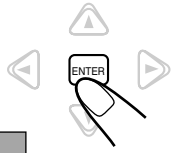

### 3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to move ↖ to "PROGRESSIVE MODE."

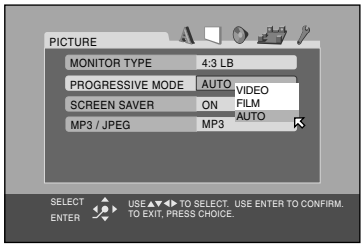


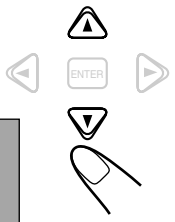

### 4 Press ENTER.

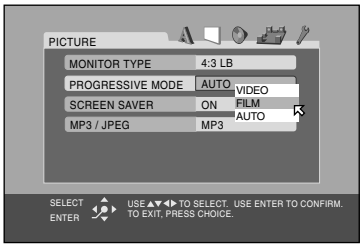
The pop-up window appears, listing the selectable options.



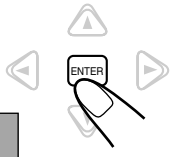

### 5 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the desired option.

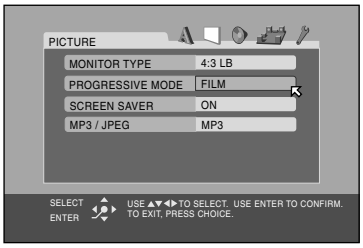



Ex. : When "FILM" is selected.

### 6 Press ENTER to finish the setting.




**To set other items on the same choice menu**

Repeat steps ***3*** to ***6***.

**To move to another choice menu**

Press cursor ► (or ◄) repeatedly to select a choice menu you want to set up.

**To return to the normal screen**

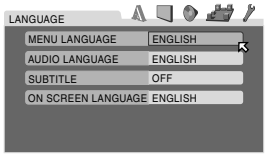
Press CHOICE.

***Note:***

- *Some items in the choice menu consist of submenus for setting up various options. Pressing ENTER makes the submenus for the selected item appear on the TV.*
  *You can set the items using cursor ▲/▼ and ENTER (as explained in steps **5** and **6** above).*

# Choice Menu Operations

## ■ LANGUAGE menu




You can select “MENU LANGUAGE,” “AUDIO LANGUAGE,” and “SUBTITLE” only before playback.

### ● MENU LANGUAGE

Some discs have multiple languages.

**Select one of the languages or language codes from AA to ZU (see “Language code list” on page 52) as the menu language.**

### ● AUDIO LANGUAGE

Some discs have multiple audio languages.

**Select one of the languages or language codes from AA to ZU (see “Language code list” on page 52).**

### ● SUBTITLE

Some discs have multiple subtitle languages.

**Select one of the languages or language codes from AA to ZU (see “Language code list” on page 52) or “OFF (no subtitle).”**

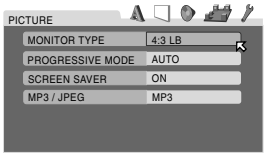
***Note:***

- *When the language you have selected for MENU LANGUAGE, AUDIO LANGUAGE, or SUBTITLE is not recorded on a disc, the original language is used as the initial language automatically.*

### ● ON SCREEN LANGUAGE

**Select one of the languages shown on the TV.**

## ■ PICTURE menu




### ● MONITOR TYPE

You can select the monitor type to match your TV when you play DVD VIDEO recorded in the picture’s width/height ratio of 16:9.

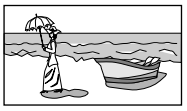
**Select one of the following settings:**

**16:9 NORMAL (Wide television conversion) :**
Select this when the aspect ratio of your TV is fixed to 16:9 (wide TV). The unit automatically adjusts the screen width of the output signal correctly when playing back a picture whose aspect ratio is 4:3.

**16:9 AUTO (Wide television conversion) :**
Select this when the aspect ratio of your TV is 16:9 (wide TV).

**4:3 LB (Letter Box conversion) :**
Select this when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen.

**4:3 PS (Pan Scan conversion) :**
Select this when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, the left and right edges of the pictures will not be shown on the screen.


Ex.: 16:9

Ex.: 4:3 LB

Ex.: 4:3 PS

- Even if “4:3 PS” is selected, the screen size may become “4:3 LB” with some DVD VIDEO. This depends on how they are recorded.
- When you select “16:9 NORMAL” for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.

### ● PROGRESSIVE MODE

You can select the progressive mode according to the picture type (film or video source). This takes effect only when “PROGRESSIVE” is selected as the scanning mode (see page 14).
Normally, set to “AUTO.”

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **VIDEO** | **:** Suitable for playing back a video source disc. |
| **FILM** | **:** Suitable for playing back a film or progressive source disc. |
| **AUTO** | **:** Used to play a disc containing both video and film source materials. This unit recognizes the picture type (film or video source) of the current disc according to the disc information.<br>• If the playback picture is unclear or noisy, or the oblique lines of the picture are rough, try to change to other modes. |

### ● SCREEN SAVER

You can activate or deactivate the screen saver function.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **ON** | **:** The picture on the TV becomes dark when no operation is done for 5 minutes. |
| **OFF** | **:** The screen saver function does not work. |

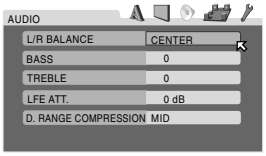
### ● MP3/JPEG

If both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, you can select which files to play.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **MP3** | **:** Select this for playing MP3 files. |
| **JPEG** | **:** Select this for playing JPEG files. |

## ■ AUDIO menu




You can also adjust the following items using the front panel or remote control (see pages 19 to 24).

### ● L/R BALANCE

**Adjust the output balance between the left front speaker and right front speaker within the range of "R–21" to "CENTER" or "CENTER" to "L–21."**

### ● BASS

**Adjust the bass tone level from the front speakers within the range of –10 to +10 in 2 step intervals.**

### ● TREBLE

**Adjust the treble tone level from the front speakers within the range of –10 to +10 in 2 step intervals.**

### ● LFE ATT.

The Low Frequency Effect attenuater diminishes the distortion of the bass sound from the subwoofer while playing back a disc with Dolby Digital or DTS Digital Surround.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **–10 dB** | **:** Select this to diminish the distortion of the bass sound from the subwoofer. |
| **0 dB** | **:** Select this to cancel this function. |

### ● D. RANGE COMPRESSION

You can enjoy a powerful sound at night even at a low volume level when listening to the sound with Dolby Digital.

**Select one of the following settings:**

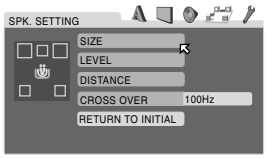
| | |
|---|---|
| **MAX** | **:** Select this when you want to apply the compression effect fully (useful at midnight). |
| **MID** | **:** Select this when you want to reduce the dynamic range a little. |
| **OFF** | **:** Select this when you want to enjoy surround with its full dynamic range (no effect applied). |

## Language code list

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AA | Afar | FA | Persian | KM | Cambodian | OM | (Afan) Oromo | SU | Sundanese |
| AB | Abkhazian | FI | Finnish | KN | Kannada | OR | Oriya | SV | Swedish |
| AF | Afrikaans | FJ | Fiji | KO | Korean (KOR) | PA | Panjabi | SW | Swahili |
| AM | Ameharic | FO | Faroese | KS | Kashmiri | PL | Polish | TA | Tamil |
| AR | Arabic | FY | Frisian | KU | Kurdish | PS | Pashto, Pushto | TE | Telugu |
| AS | Assamese | GA | Irish | KY | Kirghiz | PT | Portuguese | TG | Tajik |
| AY | Aymara | GD | Scots Gaelic | LA | Latin | QU | Quechua | TH | Thai |
| AZ | Azerbaijani | GL | Galician | LN | Lingala | RM | Rhaeto-Romance | TI | Tigrinya |
| BA | Bashkir | GN | Guarani | LO | Laothian | RN | Kirundi | TK | Turkmen |
| BE | Byelorussian | GU | Gujarati | LT | Lithuanian | RO | Rumanian | TL | Tagalog |
| BG | Bulgarian | HA | Hausa | LV | Latvian, Lettish | RU | Russian | TN | Setswana |
| BH | Bihari | HI | Hindi | MG | Malagasy | RW | Kinyarwanda | TO | Tonga |
| BI | Bislama | HR | Croatian | MI | Maori | SA | Sanskrit | TR | Turkish |
| BN | Bengali, Bangla | HU | Hungarian | MK | Macedonian | SD | Sindhi | TS | Tsonga |
| BO | Tibetan | HY | Armenian | ML | Malayalam | SG | Sangho | TT | Tatar |
| BR | Breton | IA | Interlingua | MN | Mongolian | SH | Serbo-Croatian | TW | Twi |
| CA | Catalan | IE | Interlingue | MO | Moldavian | SI | Singhalese | UK | Ukrainian |
| CO | Corsican | IK | Inupiak | MR | Marathi | SK | Slovak | UR | Urdu |
| CS | Czech | IN | Indonesian | MS | Malay (MAY) | SL | Slovenian | UZ | Uzbek |
| CY | Welsh | IS | Icelandic | MT | Maltese | SM | Samoan | VI | Vietnamese |
| DA | Danish | IW | Hebrew | MY | Burmese | SN | Shona | VO | Volapuk |
| DZ | Bhutani | JI | Yiddish | NA | Nauru | SO | Somali | WO | Wolof |
| EL | Greek | JW | Javanese | NE | Nepali | SQ | Albanian | XH | Xhosa |
| EO | Esperanto | KA | Georgian | NL | Dutch | SR | Serbian | YO | Yoruba |
| ET | Estonian | KK | Kazakh | NO | Norwegian | SS | Siswati | ZU | Zulu |
| EU | Basque | KL | Greenlandic | OC | Occitan | ST | Sesotho | | |

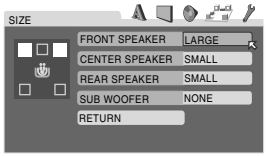
# Choice Menu Operations

## ■ SPK. SETTING menu




### ● SIZE

**Select this to enter the SIZE submenu.**




**FRONT SPEAKER, CENTER SPEAKER, and REAR SPEAKER**

**Select one of the following settings for each speaker:**

| | |
|---|---|
| **LARGE (LRG) :** | Select this when the speaker size is relatively large. |
| **SMALL (SML) :** | Select this when the speaker size is relatively small. |
| **NONE (NO) :** | Select this when you have not connected a speaker. (Not selectable for the front speakers) |

**SUBWOOFER**

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **USE (YES) :** | Select this when a subwoofer is connected. |
| **NONE (NO) :** | Select this when no subwoofer is used. |

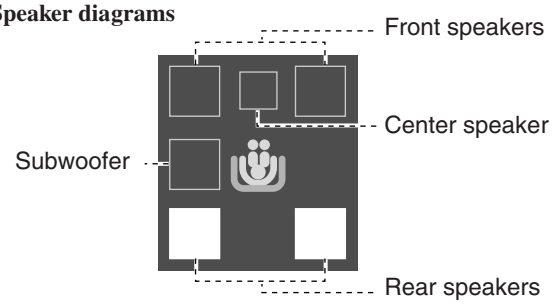
**RETURN**

**Select this to return to SPK. SETTING menu.**

***Notes:***

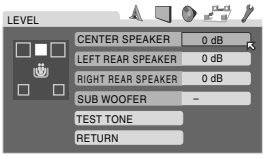
- *Keep the following comment in mind as reference when adjusting speaker settings.*
  - *If the size of the cone speaker unit built in your speaker is greater than 4 3/4 inches (12 cm), select "LARGE," and if it is smaller than 4 3/4 inches (12 cm), select "SMALL."*
- *If you have selected "SMALL" for the front speakers, you cannot select "LARGE" for the center and rear speakers.*
- *If you have selected "NONE" for subwoofer, you cannot select "SMALL" for the front speakers.*
- *You can take advantage of the speaker diagrams on the left part of the SPK. SETTING menu to set the speaker.*
  - *The speaker diagram for the selected speaker is highlighted.*
  - *The size of the speaker diagram is changed according to your setting.*

**Speaker diagrams**




### ● LEVEL

**Select this to enter the LEVEL submenu.**




**CENTER SPEAKER, LEFT REAR SPEAKER, RIGHT REAR SPEAKER, and SUB WOOFER**

**Adjust the speaker output level within the range of –10 dB to +10 dB for each speaker in 1 step interval.**

**TEST TONE**

**Select this to start or stop test tone.**

**RETURN**

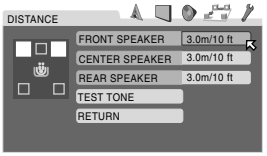
**Select this to return to SPK. SETTING menu.**

***Notes:***

- *When "NONE" is selected for the center speaker, rear speakers and/or subwoofer on the SIZE menu, "–" appears instead of the current setting. In this case, you cannot adjust the output level of those speakers.*
- *You can adjust the output level for center speaker and/or rear speakers only when one of proper Surround modes are activated (see page 27).*
- *When "NONE" is selected for the center and/or rear speakers, the test tone does not come out of those speakers.*

### ● DISTANCE

**Select this to enter the DISTANCE submenu.**




**FRONT SPEAKER, CENTER SPEAKER, and REAR SPEAKER**

**For each speaker, set the distance from the listening point within the range of 1 ft (0.3 m) to 30 ft (9.0 m), in 1 ft (0.3 m) interval.**

**TEST TONE**

**Select this to start or stop test tone.**

**RETURN**

**Select this to return to SPK. SETTING menu.**

***Notes:***

- *When "NONE" is selected for the center speaker and rear speakers on the SIZE menu, "–" appears instead of the current setting. In this case, you cannot adjust the speaker distance of those speakers.*
- *When "NONE" is selected for the center speaker and/or rear speakers on the SIZE menu, the test tone does not come out of those speakers.*

### ● CROSS OVER

When you use a small speaker in any position, this unit automatically reallocates the bass sound elements assigned to the small speaker to the large speakers.
To use this function properly, set this crossover frequency level according to the size of the smallest speaker connected.
• If you have selected “LRG (large)” or “LARGE” for all speakers, this function will not take effect.

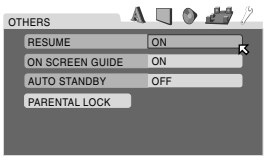
**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **120Hz** | : Select this frequency when the cone speaker unit built in the speaker is about 3 3/16 inches (8 cm). |
| **100Hz** | : Select this frequency when the cone speaker unit built in the speaker is about 3 15/16 inches (10 cm). |
| **80Hz** | : Select this frequency when the cone speaker unit built in the speaker is about 4 3/4 inches (12 cm). |

### ● RETURN TO INITIAL

**Select this to reset all speaker settings to the initial settings.**

## ■ OTHERS menu




### ● RESUME

You can activate or deactivate the resume play function of the built-in DVD player.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **ON** | **:** Select this to activate this function. |
| **OFF** | **:** Select this to deactivate it. |

### ● ON SCREEN GUIDE

You can activate or deactivate the following on-screen guide icons:
For multi-view angles :
For plural subtitles :
For plural audio languages :
For playback status : , , 1/8 , x 5 , etc.

The on-screen guide icons appear on the TV at the beginning of the playback with this function turned on.

When recording the picture with VCR, select “OFF” to avoid recording the indications above on your video tape.
• The choice menu and on-screen bar can be recorded even though this function is set to “OFF.”

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **ON** | **:** Select this to activate this function. |
| **OFF** | **:** Select this to deactivate it. |

• Subtitles (see page 35) and the information for zooming in (see pages 39 and 40) appear on the display even though this setting is “OFF.”

### ● AUTO STANDBY

When the playback of the disc on the built-in DVD player ends and no operation is done for more than the selected time, the unit is turned off automatically.
• This function takes effect only when DVD is selected as the source.

**Select one of the following settings:**

| | |
|---|---|
| **60** | **:** Select this to turn off the unit if no operation is done within 60 minutes. |
| **30** | **:** Select this to turn off the unit if no operation is done within 30 minutes. |
| **OFF** | **:** Select this to deactivate it. |

• If Sleep Timer (see page 12) and Auto Standby are used at a time, one with the early shut-off time will turn off the unit.

### ● PARENTAL LOCK

You can restrict playback of DVD VIDEO containing violent scenes and those not suitable for your family members.
• You can select “PARENTAL LOCK” only before playback.

**Select this to enter the PARENTAL LOCK submenu. (See pages 55 and 56.)**

# Choice Menu Operations

## Restricting Playback by Parental Lock

You can restrict playback of DVD VIDEO containing violent scenes and those not suitable for your family members. Nobody can play such a disc unless this function is canceled.

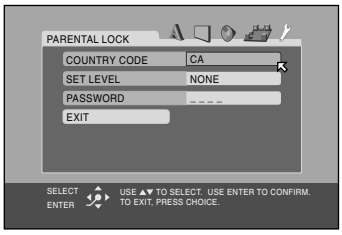
- This setting takes effect only for the DVD VIDEO containing the Parental Lock level information—Level 1 (most restrictive) to Level 8 (least restrictive).
- You can set the Parental Lock only while playback is stopped.

### ■ Setting Parental Lock

**1 Press CHOICE, then press cursor ► (or ◄) to display the OTHERS menu.**

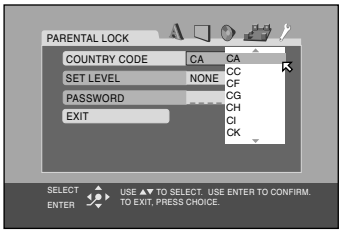
**2 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to move ↖ to "PARENTAL LOCK," then press ENTER.**

The PARENTAL LOCK submenu appears on the TV.




**3 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to move ↖ to "COUNTRY CODE," then press ENTER.**

The submenu for setting the country code appears.



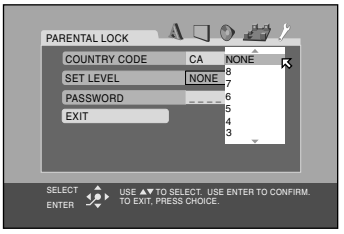

**4 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the country code, then press ENTER.**

See "Country/Area codes list for Parental Lock" on page 57.

↖ moves to "SET LEVEL."

**5 Press ENTER.**

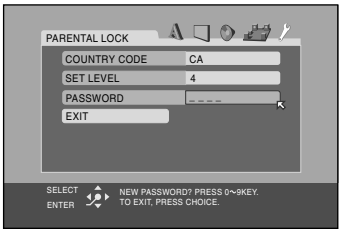
The pop-up window for setting level appears.




**6 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to select the level of restriction, then press ENTER.**

↖ moves to "PASSWORD."

- The smaller the value of level is, the more restrictive the Parental Lock level is.
- Select "NONE" to cancel this function.




**7 Press the number buttons (0–9) to enter a four digit number as your password, then press ENTER.**

↖ moves to "EXIT."

**8 Press ENTER.**

OTHERS menu resumes.

**To return to the normal screen**

Press CHOICE.

***Note:***

- *Remember your password or make a note of it. You need to enter your password to change the setting or release the lock. To change the setting, see page 56.*

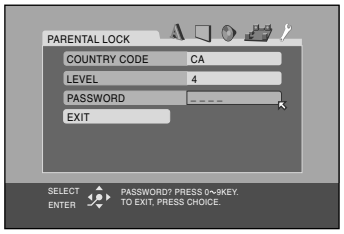
## ■ Changing the setting of Parental Lock

**1 Press CHOICE, then press cursor ► (or ◄) to display the OTHERS menu.**

**2 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to move ↖ to "PARENTAL LOCK," then press ENTER.**

The PARENTAL LOCK submenu appears on the TV.

- You can only move ↖ to "PASSWORD" or to "EXIT" before you enter your password.




**3 Press the number buttons (0–9) to enter your password, then press ENTER.**

- If you enter a wrong password, "WRONG! RETRY••• PRESS 0~9KEY" appears on the PARENTAL LOCK submenu. You cannot go to next steps before you enter the correct password.

**4 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to move ↖ to the item you want to change, then press ENTER.**

**5 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to change the setting, then press ENTER.**

**6 Press the number buttons (0–9) to enter your password, then press ENTER.**

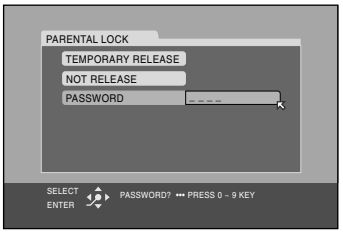
The new setting is stored.

***Notes:***

- *You cannot set the Parental Lock before you set your password.*
- *If you go out of the PARENTAL LOCK submenu before setting your password in step **6**, the new country code and parental level will not become effective, and the old country code and parental level remain effective.*
- *When you enter wrong passwords more than three times, ↖ moves to "EXIT" automatically and cursor ▼ (or ▲) does not work. Press ENTER to exit from the PARENTAL LOCK submenu, then start from step **1** again.*
- *If you forget your password, enter "8888."*

## ■ Releasing Parental Lock temporarily

When you set a strict parental level, some discs may not be played back at all. When you load such a disc and try to play it, the following display appears on the TV. You can release Parental Lock temporarily.




**1 Press cursor ▼ (or ▲) repeatedly to move ↖ to "TEMPORARY RELEASE", then press ENTER.**

↖ moves to "PASSWORD."

- If you do not want to release Parental Lock temporarily, select "NOT RELEASE" by pressing cursor ▼ (or ▲), then press ENTER. To eject the disc, press ⏏.

**2 Press number buttons (0–9) to enter your password, then press ENTER.**

Playback starts.

- If you enter a wrong password, "WRONG! RETRY••• PRESS 0~9KEY" appears on the PARENTAL LOCK submenu. You cannot play the disc before you enter the correct password.

***Note:***

- *When you enter wrong passwords more than three times, ↖ moves to "NOT RELEASE" automatically and cursor ▼ (or ▲) does not work. Press ⏏ to remove the disc.*

# Choice Menu Operations

## Country/Area codes list for Parental Lock

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AD | Andorra | ER | Eritrea | LA | Lao People's Democratic Republic | RW | Rwanda |
| AE | United Arab Emirates | ES | Spain | | | SA | Saudi Arabia |
| AF | Afghanistan | ET | Ethiopia | LB | Lebanon | SB | Solomon Islands |
| AG | Antigua and Barbuda | FI | Finland | LC | Saint Lucia | SC | Seychelles |
| AI | Anguilla | FJ | Fiji | LI | Liechtenstein | SD | Sudan |
| AL | Albania | FK | Falkland Islands (Malvinas) | LK | Sri Lanka | SE | Sweden |
| AM | Armenia | FM | Micronesia (Fedelated States of) | LR | Liberia | SG | Singapore |
| AN | Netherlands Antilles | | | LS | Lesotho | SH | Saint Helena |
| AO | Angola | FO | Faroe Islands | LT | Lithuania | SI | Slovenia |
| AQ | Antarctica | FR | France | LU | Luxembourg | SJ | Svalbard and Jan Mayen |
| AR | Argentina | FX | France, Metropolitan | LV | Latvia | SK | Slovakia |
| AS | American Samoa | GA | Gabon | LY | Libyan Arab Jamahiriya | SL | Sierra Leone |
| AT | Austria | GB | United Kingdom | MA | Morocco | SM | San Marino |
| AU | Australia | GD | Grenada | MC | Monaco | SN | Senegal |
| AW | Aruba | GE | Georgia | MD | Moldova, Republic of | SO | Somalia |
| AZ | Azerbaijan | GF | French Guiana | MG | Madagascar | SR | Suriname |
| BA | Bosnia and Herzegovina | GH | Ghana | MH | Marshall Islands | ST | Sao Tome and Principe |
| BB | Barbados | GI | Gibraltar | ML | Mali | SV | El Salvador |
| BD | Bangladesh | GL | Greenland | MM | Myanmar | SY | Syrian Arab Republic |
| BE | Belgium | GM | Gambia | MN | Mongolia | SZ | Swaziland |
| BF | Burkina Faso | GN | Guinea | MO | Macau | TC | Turks and Caicos Islands |
| BG | Bulgaria | GP | Guadeloupe | MP | Northern Mariana Islands | TD | Chad |
| BH | Bahrain | GQ | Equatorial Guinea | MQ | Martinique | TF | French Southern Territories |
| BI | Burundi | GR | Greece | MR | Mauritania | TG | Togo |
| BJ | Benin | GS | South Georgia and the South Sandwich Islands | MS | Montserrat | TH | Thailand Code Language |
| BM | Bermuda | | | MT | Malta | TJ | Tajikistan |
| BN | Brunei Darussalam | GT | Guatemala | MU | Mauritius | TK | Tokelau |
| BO | Bolivia | GU | Guam | MV | Maldives | TM | Turkmenistan |
| BR | Brazil | GW | Guinea-Bissau | MW | Malawi | TN | Tunisia |
| BS | Bahamas | GY | Guyana | MX | Mexico | TO | Tonga |
| BT | Bhutan | HK | Hong Kong | MY | Malaysia | TP | East Timor |
| BV | Bouvet Island | HM | Heard Island and McDonald Islands | MZ | Mozambique | TR | Turkey |
| BW | Botswana | | | NA | Namibia | TT | Trinidad and Tobago |
| BY | Belarus | HN | Honduras | NC | New Caledonia | TV | Tuvalu |
| BZ | Belize | HR | Croatia | NE | Niger | TW | Taiwan |
| CA | Canada | HT | Haiti | NF | Norfolk Island | TZ | Tanzania, United Republic of |
| CC | Cocos (Keeling) Islands | HU | Hungary | NG | Nigeria | | |
| CF | Central African Republic | ID | Indonesia | NI | Nicaragua | UA | Ukraine |
| CG | Congo | IE | Ireland | NL | Netherlands | UG | Uganda |
| CH | Switzerland | IL | Israel | NO | Norway | UM | United States Minor Outlying Islands |
| CI | Côte d'Ivoire | IN | India | NP | Nepal | | |
| CK | Cook Islands | IO | British Indian Ocean Territory | NR | Nauru | US | United States |
| CL | Chile | | | NU | Niue | UY | Uruguay |
| CM | Cameroon | IQ | Iraq | NZ | New Zealand | UZ | Uzbekistan |
| CN | China | IR | Iran (Islamic Republic of) | OM | Oman | VA | Vatican City State (Holy See) |
| CO | Colombia | IS | Iceland | PA | Panama | | |
| CR | Costa Rica | IT | Italy | PE | Peru | VC | Saint Vincent and the Grenadines |
| CU | Cuba | JM | Jamaica | PF | French Polynesia | | |
| CV | Cape Verde | JO | Jordan | PG | Papua New Guinea | VE | Venezuela |
| CX | Christmas Island | JP | Japan | PH | Philippines | VG | Virgin Islands (British) |
| CY | Cyprus | KE | Kenya | PK | Pakistan | VI | Virgin Islands (U.S.) |
| CZ | Czech Republic | KG | Kyrgyzstan | PL | Poland | VN | Viet Nam |
| DE | Germany | KH | Cambodia | PM | Saint Pierre and Miquelon | VU | Vanuatu |
| DJ | Djibouti | KI | Kiribati | PN | Pitcairn | WF | Wallis and Futuna Islands |
| DK | Denmark | KM | Comoros | PR | Puerto Rico | WS | Samoa |
| DM | Dominica | KN | Saint Kitts and Nevis | PT | Portugal | YE | Yemen |
| DO | Dominican Republic | KP | Korea, Democratic People's Republic of | PW | Palau | YT | Mayotte |
| DZ | Algeria | | | PY | Paraguay | YU | Yugoslavia |
| EC | Ecuador | KR | Korea, Republic of | QA | Qatar | ZA | South Africa |
| EE | Estonia | KW | Kuwait | RE | Réunion | ZM | Zambia |
| EG | Egypt | KY | Cayman Islands | RO | Romania | ZR | Zaire |
| EH | Western Sahara | KZ | Kazakhstan | RU | Russian Federation | ZW | Zimbabwe |

# Glossary for DVD Player



### Aspect ratio

The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3 and that of wide-screen TVs is 16:9.

### Chapter

The smallest division on DVD VIDEO. It is a division of a title and similar to a track for CD or VCD.

### Component video signal

A video signal system where parts of information necessary for reproducing image signal comprised of the three primary colors of light are transmitted via separate signal lines. Types of signal, such as R/G/B, Y/$P_B$/$P_R$, etc., are available.

### Composite video signal

A video signal comprised of three kinds of signals combined: an image signal made up of luminance and chrominance signals using the frequency multiplication technique, burst signal providing the basis for color reproduction, and synchronization signal.

### Disc menu

A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multi-angle, etc. recorded on DVD VIDEO.

### Interlaced scanning

In the conventional video system, a picture is shown on the display monitor in two halves. The Interlaced scanning system places lines of the second half of the picture in-between lines of the first half of the picture.

### JPEG

A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features little distortion in image quality in spite of its high compression ratio.

### Letter box

A method of displaying wide images like movies in on a 4:3 TV screen with no part of the image deleted by placing black bands on the top and bottom of the screen. This name has derived from the screen form looking literally like a letter box.

### Linear PCM (PCM: Pulse Code Modulation)

A system for converting analog sound signal to digital signal for later processing with no data compression used in conversion.

### MP3

A file format with a sound data compression system. “MP3” is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as much data volume as a regular CD can.

### Multi-angle

By recording multiple scenes progressing at the same time in a single title, the user can select view angles. This feature is called the multi-angle function.

### Multichannel

DVD VIDEO has been designed to have each soundtrack constitute one sound field. Multichannel refers to a structure of sound tracks having three or more channels.

### Multilanguage

When a title is created to cope with multiple languages, it is generally called a multilanguage title.

### Parental Lock

A feature of this system to automatically determine whether or not to reproduce particular DVD VIDEO software by comparing its parental level (a measure of undesirability of scenes, etc. from educational viewpoint) set for the software beforehand with that set on this system by the user; if the software’s level is less restrictive than the user-set level, it will be reproduced.

### Playback control (PBC)

Refers to the signal recorded on VCD/SVCD for controlling reproduction. By using menu screens recorded on VCD/SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

### Progressive scanning

By progressive scanning, all the horizontal lines of a picture are displayed at one time as a single frame. This system can convert the interlaced video from DVD VIDEO into progressive format for connection to a progressive TV. It dramatically increases the vertical resolution.

### Region code

A system for allowing discs to be played back only in the regions designated beforehand. All the countries in the world are divided into six regions and each region is identified by a specified region code (or region number). If the region code of a disc matches that of a player, the player can play back the disc.

### Sampling frequency

Frequency of sampling data when analog data is converted to digital data. Sampling frequency numerically represents how many times the original analog signal is sampled per second.

### Surround

A system for creating three-dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.1

### Transfer rate

The rate of transferring digital data. Usually the measure is in bit per second (bps). The DVD system applies a variable transfer rate system for high efficiency.

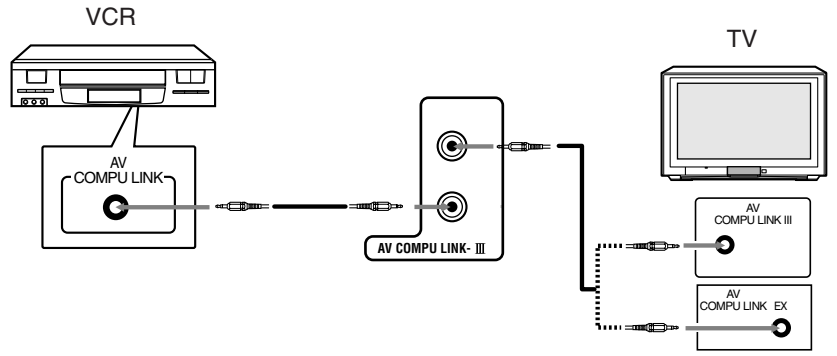
# AV COMPU LINK Remote Control System

**The AV COMPU LINK remote control system allows you to operate JVC's video components (TV and VCR) through the unit.**

This unit is equipped with the AV COMPU LINK-III, which has added a function to operate JVC's video components through the video components terminals. To use this remote control system, you need to connect the video components you want to operate, following the diagrams below and the procedures on page 60.

• Refer also to the manuals supplied with your video components.

## CONNECTIONS 1: AV COMPU LINK Connection




**CAUTION:**

When connecting the TV with the AV COMPU LINK remote control system, connect the unit to the AV COMPU LINK III or AV COMPU LINK EX terminal. DO NOT connect the unit to the AV COMPU LINK RECEIVER/ AMP terminal.

***Notes:***

- *When connecting the unit and a TV with the AV COMPU LINK EX terminal by using a component video cable, you cannot use Automatic Selection of TV's Input Mode (see page 60).*
- *When connecting the VCR only to this unit, connect it directly to the unit using cables with the monaural mini-plugs.*

## CONNECTIONS 2: Video Cable Connection

This unit is equipped with three types of the video terminals—composite video, S-video, and component video, and the signals coming into this unit through one type of video terminals can output only through the terminal of the same type. So you need to connect the VCR and TV to this unit using one of the following two ways—CASE 1 or 2:

• **When using the AV COMPU LINK remote control system, set the component video input correctly** (see "Video output mode" on page 22); otherwise, the correct input for this unit will not be selected on the TV.

| | |
|---|---|
| CASE 1 | When connecting the source equipment to the unit through the S-video terminals, connect this unit to the TV's Video Input 1 terminal using S-video cables.<br>Source Equipment — S-video cable — RX-DV5SL — S-video cable — TV<br>To Video Input 1 |
| CASE 2 | When connecting the source equipment to the unit through the composite video terminals, connect this unit to the TV's Video Input 2 terminal (composite video input) using composite video cables.<br>Source Equipment — Composite video cable — RX-DV5SL — Composite video cable — TV<br>To Video Input 2 |
| CASE 3 | When setting the video output mode of the built-in DVD player to "component," connect this unit to the TV's Video Input 2 terminals (component video input) using component video cables.<br>RX-DV5SL — Component video cable — TV<br>To Video Input 2 |

1. **If you have already plugged your VCR, TV, and this unit into the AC outlets, unplug their AC power cords first.**

2. **Connect your VCR, TV, and this unit following "CONNECTIONS 1" on the previous page, using the cables with the monaural mini-plugs (not supplied).**

3. **Connect the audio input/output jacks on VCR, TV, and this unit using the audio cords.**
   • See pages 7 to 9.

4. **Connect the video input/output jacks on VCR, TV and this unit following "CONNECTIONS 2" on the previous page, using the composite video cord, with S-video plug or with component video plugs.**

5. **Plug the AC power cords of the components into the AC outlets.**

6. **When turning on the TV for the first time after the AV COMPU LINK connection, turn the TV volume to the minimum using the TV volume control on the TV.**

7. **Turn on other connected components first, then turn on this unit.**
   • When turning on the VCR, use the remote control supplied with this unit—press ⏻/I STANDBY/ON VCR.

The AV COMPU LINK remote control system allows you to use the five basic functions listed below.

### Remote Control of the TV and VCR Using This Remote Control

For details, see page 62.
• Aim the remote control directly at **the remote sensor on each target component**.

### One-Touch Video Play

Simply by inserting a video cassette without its safety tab into the VCR, you can enjoy the video playback without setting other switches manually. The unit automatically turns on and changes the source to VCR.
The TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.
When you insert a video cassette with its safety tab, press the play (►) button on the VCR or on the remote control. You can get the same result.

### One-Touch DVD Play

Simply by starting playback on the built-in DVD player, you can enjoy the playback without setting other switches manually.
The TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

### Automatic Selection of TV's Input Mode

• When you select TV as the source to play on the unit, the TV automatically changes the input mode to the TV tuner so that you can watch TV.
• When you select DVD, VCR, or DBS as the source to play on the unit, the TV automatically changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

***Notes:***

- *When connecting a TV with the AV COMPU LINK EX terminal to this unit, you cannot use a component video cable (as CASE 3 on the previous page).*
- *When you select TV as the source on the unit, you cannot see the menu on the TV screen since the AV COMPU LINK remote control system automatically changes the TV's input mode to the TV tuner. If you do not mind stopping listening to the TV sounds, you can then show the on-screen menu after changing the TV's input mode to the appropriate position the unit is connected to.*

### Automatic Power On/Off

The TV and VCR turn on and off along with the unit.

**When you turn on the unit;**
• If the previously selected source is VCR, the TV and VCR will turn on automatically.
• If the previously selected source is TV or DVD, only the TV will turn on automatically.

**When you turn off the unit,** the TV and VCR will turn off.

***Note:***

- *If you turn off the unit while recording on the VCR, the VCR will not turn off, but continue recording.*

# Operating JVC's Audio/Video Components

You can operate JVC's audio and video components with this unit's remote control, since control signals for JVC's components are preset in the remote control.

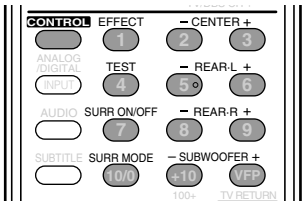
## Operating Audio Components

**To operate JVC's audio components using this remote control**

- Aim the remote control directly at the remote sensor on the unit.
- To operate a source with the remote control, the source must be selected using the source selecting buttons on the remote control.
- Refer also to the manuals supplied with your components.

### ■ Sound control section (Amplifier)

After pressing CONTROL repeatedly to show "SOUND" on the operation mode display, you can perform the following operations:



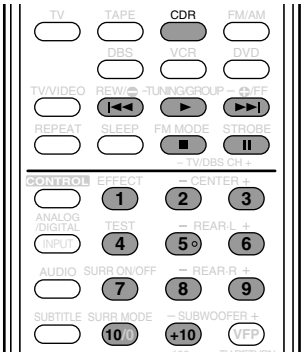

**SURR ON/OFF** : Turns on or off the Surround modes—Dolby Digital, DTS Digital Surround, and Dolby Pro Logic II.
**SURR MODE** : Selects the Surround modes.
**TEST** : Turns on or off the test tone output.
**CENTER + or –** : Adjusts the center speaker channel output level.
**REAR•L + or –** : Adjusts the left rear speaker channel output level.
**REAR•R + or –** : Adjusts the right rear speaker channel output level.
**SUBWOOFER + or –** : Adjusts subwoofer channel output level.
**EFFECT** : Selects the effect level.

***Note:***

- *After adjusting sounds, press the source selecting button to operate your target source by using number buttons; otherwise, number buttons cannot be used for operating your target source.*

### ■ CD recorder

After pressing CDR, you can perform the following operations on a CD player and a CD recorder:



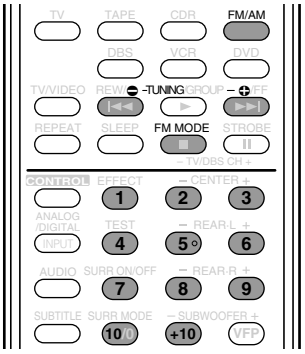

► : Starts playing.
I◄◄ : Returns to the beginning of the current (or previous) track.
►►I : Skips to the beginning of the next track.
■ : Stops playing.
II : Pauses playing. To release it, press ►.
**1 – 10, +10** : Selects a track number directly.
For track number 5, press 5.
For track number 15, press +10, then 5.
For track number 20, press +10, then 10.
For track number 30, press +10, +10, then 10.

***Note:***

- *When you start recording on the CD recorder, use the buttons on the CD recorder itself or on the remote control supplied with it.*

### ■ Tuner

You can always perform the following operations:




**FM/AM** : Tunes into the last selected FM or AM station.

- Each time you press the button, the band changes between FM and AM alternately.

After pressing FM/AM, you can perform the following operations on a tuner:

**1 – 10, +10** : Selects a preset channel number directly.
For channel number 5, press 5.
For channel number 15, press +10, then 5.
For channel number 20, press +10, then 10.
**TUNING ⊕ or ⊖** : Tunes into stations.
**FM MODE** : Changes the FM reception mode.

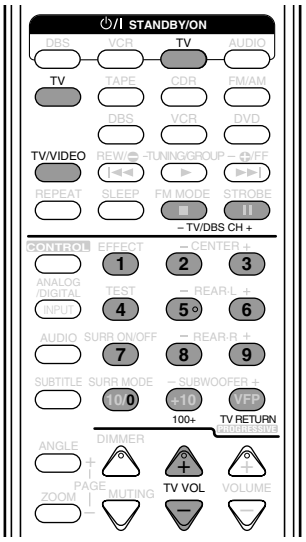
## Operating Video Components

**To operate JVC's video components using this remote control**

- You need to connect JVC's video components through the AV COMPU LINK-III jacks (see page 59) in addition to the audio/video connections (see pages 7 to 10).
- Some JVC's VCRs can accept two types of the control signals—remote codes "A" and "B." Before using this remote control, make sure that the remote control code of the connected VCR is set to code "A."
- To operate the video component(s) using the remote control, aim the remote control directly at the remote sensor on each component, not on this unit.

### ■ TV

You can always perform the following operations:



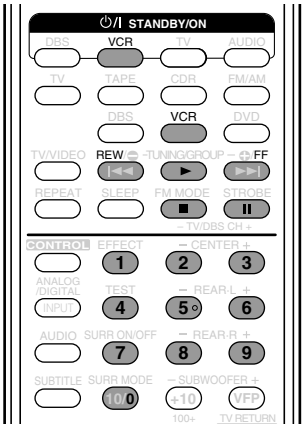

**⏻/I STANDBY/ON TV** : Turns on or off the TV.
**TV VOL + or –** : Adjusts the volume.
**TV/VIDEO** : Sets the input mode (either TV or VIDEO).

After pressing TV, you can perform the following operations on a TV:

**TV/DBS CH + or –** : Changes the channels.
**1 – 9, 0, 100+** : Selects the channels.
For channel number 5, press 5.
For channel number 10, press 1, then 0.
For channel number 23, press 2, then 3.
For channel number 135, press 100+, 3, then 5.
**TV RETURN** : Alternates between the previously selected channel and the current channel.

### ■ VCR

You can always perform the following operations:




**⏻/I STANDBY/ON VCR** : Turns on or off the VCR.

After pressing VCR, you can perform the following operations on a VCR:

**1 – 9, 0** : Selects the TV channels on a VCR.
For channel number 5, press 5.
For channel number 10, press 1, then 0.
For channel number 23, press 2, then 3.
**►** : Starts playing.
**REW** : Rewinds a tape.
**FF** : Fast-winds a tape.
**■** : Stops operations.
**II** : Pauses playing. To release it, press ►.

# Operating Other Manufacturers' Equipment

This remote control supplied with the unit can transmit control signals for other manufacturers' TVs, DBS tuners, and VCRs.
By changing the transmittable signals from preset ones to other manufacturers', you can operate other manufacturers' components using this remote control.

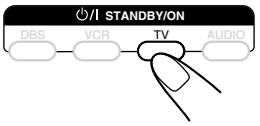
## Changing the Preset Signal Codes

**To operate other manufacturers' equipment using this remote control**

- Aim the remote control directly at the remote sensor on each equipment.
- To operate a source with the remote control, the source must be selected using source selecting buttons on the remote control.
- Refer also to the manuals supplied with your equipment.

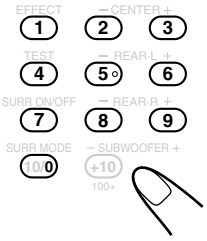
### ■ To change the transmittable signals for operating other manufacturers' TV

**1. Press and hold ⏻/I STANDBY/ON TV.**




**2. Press TV.**

**3. Enter the manufacturer's code using the number buttons (1–9, 0).**
See the right to find the code.




**4. Release ⏻/I STANDBY/ON TV.**

You can perform the following operations on the TV:

| | |
|---|---|
| **⏻/I STANDBY/ON TV** | **:** Turns on or off the TV. |
| **TV VOL + or –** | **:** Adjusts the volume. |
| **TV/VIDEO** | **:** Sets the input mode (either TV or VIDEO). |

After pressing TV, you can perform the following operations on a TV:

| | |
|---|---|
| **TV/DBS CH + or –** | **:** Changes the channels. |
| **1 – 9, 0, 100+** | **:** Selects the channels.<br>For channel number 5, press 5.<br>For channel number 10, press 1, then 0.<br>For channel number 23, press 2, then 3.<br>For channel number 135, press 100+, 3, then 5. |

TV RETURN will function as the ENTER button if your equipment requires pressing ENTER after selecting a channel number.

***Notes:***

- *Refer also to the manual supplied for your TV.*
- *All the functions listed on the left may not be assigned to the buttons for some TVs.*
- *If you cannot change the channels of some TVs by pressing the number buttons, press TV/DBS CH + or – for changing the channels.*

**5. Try to operate your TV by pressing ⏻/I STANDBY/ON TV.**

When your TV turns on or off, you have entered the correct code.
**If there are more than one code listed for your brand of TV,** try each one until the correct one is entered.

**Manufactures' codes for TV**

| Manufacturer | Codes |
|---|---|
| JVC | 00*, 02, 13, 14, 47, 74 |
| Akai | 01, 02 |
| Blaupunkt | 03, 04 |
| Fisher | 01, 05 |
| Grundig | 03, 06, 07 |
| Hitachi | 08 – 10, 49 |
| Iraddio | 02 |
| Itt/Nokia | 11, 12 |
| Loewe | 06, 15, 16 |
| Magnavox | 08, 17, 49 |
| Mets | 50 – 53 |
| Mitsubishi | 08, 18 – 20 |
| Mivar | 21 |
| Nordmende | 22, 23 |
| Okano | 15 |
| Panasonic | 24 – 27, 76 |
| Philips | 15, 17, 28, 75 |
| Quelle | 52 – 67 |
| RCA/PROSC | 08, 24, 29 – 31, 48 |
| SABA | 32, 33, 68 – 70 |
| Samsung | 06, 08, 16, 34, 35, 49 |
| Sanyo | 01, 05 |
| Schneider | 02, 15, 36 |
| Sharp | 37, 38, 77 |
| Sony | 39 |
| Telefunken | 40 – 42, 69 |
| Thomson | 71, 72 |
| Toshiba | 37, 43, 44 |
| Zenith | 45, 46 |

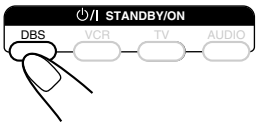
*"00" is the initial JVC code.

***Note:***

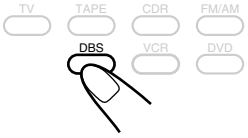
- *Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.*

## ■ To change the transmittable signals for operating other manufacturers' DBS tuner

**1. Press and hold ⏻/I STANDBY/ON DBS.**

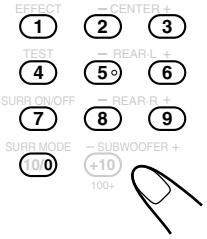



**2. Press DBS.**




**3. Enter the manufacturer's code using the number buttons (1–9, 0).**

See to the right to find the code.




**4. Release ⏻/I STANDBY/ON DBS.**

**⏻/I STANDBY/ON DBS :** Turns on or off the DBS tuner.

After pressing DBS, you can perform the following operations on a DBS tuner:

**TV/DBS CH + or – :** Changes the channels.
**1 – 9, 0, 100+ :** Selects the channels.
For channel number 5, press 5.
For channel number 10, press 1, then 0.
For channel number 23, press 2, then 3.
For channel number 135, press 100+, 3, then 5.

TV RETURN will function as the ENTER button if your equipment requires pressing ENTER after selecting a channel number.

***Note:***

- *Refer also to the manual supplied for your DBS tuner.*

**5. Try to operate your DBS tuner by pressing ⏻/I STANDBY/ON DBS.**

When your DBS tuner turns on or off, you have entered the correct code.
**If there are more than one code listed for your brand of DBS tuner,** try each one until the correct one is entered.

**Manufactures' codes for DBS tuner**

| Manufacturer | Codes |
|---|---|
| JVC | 56, 57*, 67 |
| Amstrad | 43 – 49 |
| Blaupunkt | 30 |
| Echostar | 50, 51, 67 |
| General Instrument | 29 |
| Goldstar | 31 |
| Grundig | 32, 33 |
| Hamlin/Re | 01 – 05 |
| Hirshmann | 48, 52 – 55 |
| Instrument | 68 |
| Itt/Nokia | 34 |
| Jerrold/G | 06 – 14 |
| Kathrein | 52, 58 – 63 |
| NEC | 35, 36 |
| Oak | 15 – 17 |
| Orbitech | 48 |
| Panasonic | 18 – 20 |
| Philips | 37, 38 |
| Pioneer | 21, 22 |
| RCA | 65 |
| Samsung | 39, 40 |
| Schwaiger | 61, 64 |
| Scientiff | 23 – 25 |
| Siemens | 41, 42 |
| Sony | 66 |
| Technisat | 48 |
| Tocom | 26 |
| Zenith | 27, 28 |

*"57" is the initial JVC code.

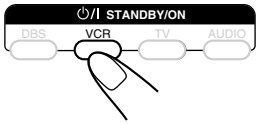
***Note:***

- *Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.*

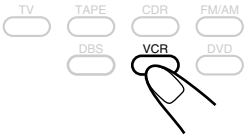
# Operating Other Manufacturers' Equipment

## ■ To change the transmittable signals for operating other manufacturers' VCR

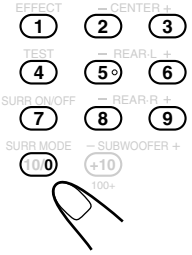
**1. Press and hold ⏻/I STANDBY/ON VCR.**




**2. Press VCR.**




**3. Enter the manufacturer's code using the number buttons (1–9, 0).**
See the right to find the code.




**4. Release ⏻/I STANDBY/ON VCR.**

**⏻/I STANDBY/ON VCR :** Turns on or off the VCR.

After pressing VCR, you can perform the following operations on a VCR:

**1 – 9, 0 :** Selects the TV channels on a VCR.
For channel number 5, press 5.
For channel number 10, press 1, then 0.
For channel number 23, press 2, then 3.

TV RETURN will function as the ENTER button if your equipment requires pressing ENTER after selecting a channel number.

**►** : Starts playing.
**REW** : Rewinds a tape.
**FF** : Fast-winds a tape.
**■** : Stops operations.
**II** : Pauses playing. To release it, press ►.

***Note:***

- *Refer also to the manual supplied for your VCR.*

**5. Try to operate your VCR by pressing ⏻/I STANDBY/ON VCR.**
When your VCR turns on or off, you have entered the correct code.
**If there are more than one code listed for your brand of VCR,** try each one until the correct one is entered.

**Manufactures' codes for VCR**

| Manufacturer | Codes |
|---|---|
| JVC | 00*, 26 – 29, 58 |
| Aiwa | 01, 02 |
| Bell & Howell | 03 |
| Blaupunkt | 04, 05 |
| CGM | 06, 07 |
| Emerson | 08, 10 – 12, 64, 65 |
| Fisher | 03, 14 – 17 |
| Funai | 01 |
| GE | 18 – 20 |
| Goldstar | 07 |
| Goodmans | 13, 21 |
| Grundig | 06, 22 |
| Hitachi | 18, 23 – 25, 66 |
| Loewe | 07, 21 |
| Magnavox | 04, 19, 24 |
| Mitsubishi | 30 – 35 |
| NEC | 26, 27 |
| Nokia | 03, 36 |
| Nordmende | 38 |
| Orion | 09 |
| Panasonic | 19, 24, 39, 40 |
| Philips | 04, 19, 21, 24, 41, 42 |
| Phonola | 21 |
| RCA/PROSC | 04, 18, 19, 23, 24, 43 – 45 |
| SABA | 38, 46 |
| Samsung | 45, 47, 59, 61 – 63 |
| Sanyo | 03, 48, 49 |
| Sharp | 37, 50 |
| Siemens | 03, 51 |
| Sony | 52 – 54 |
| Telefunken | 55, 60 |
| Toshiba | 43, 44 |
| Zenith | 56, 57 |

*"00" is the initial JVC code.

***Note:***

- *Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.*

# Maintenance



To get the best performance of the system, keep your discs and mechanism clean.

## General Notes

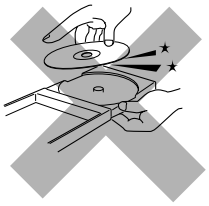
In general, you will have the best performance by keeping your discs and mechanism clean.

- Store discs in their cases, and keep them in cabinets or on shelves.

## Handling Discs

- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.

- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.



## Cleaning Discs

Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.

**DO NOT use any solvent—such as conventional record cleaner, spray, thinner, or benzine—to clean the disc.**

## Cleaning the Unit

- Stains on the unit
  Should be wiped off with a soft cloth. If the unit is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.

- Since the unit may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following.
  — DO NOT wipe it with a hard cloth.
  — DO NOT wipe it strong.
  — DO NOT wipe it with thinner or benzine.
  — DO NOT apply any volatile substances such as insecticides to it.
  — DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

# Troubleshooting

Use this chart to help you solve daily operational problems. If there is any problem you cannot solve, contact your dealer.

## ■ Genaral

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| The power does not come on. | The power cord is not plugged in. | Plug the power cord into an AC outlet. |
| No sound from speakers. | Speaker signal cables are not connected. | Check speaker wiring and reconnect if necessary. |
| | The audio cable is not connected properly. | Connect the cord properly (see pages 7 to 10). |
| | An incorrect source is selected. | Select the correct source. |
| | Muting is activated. | Press MUTING to cancel the muting. |
| | An incorrect input mode (analog or digital) is selected. | Select the correct input mode (analog or digital). |
| Sound from one speaker only. | Connections are incorrect. | Check connections. |
| | The balance is set to one extreme. | Adjust the balance properly (see pages 24 or 52). |
| "OVERLOAD" starts flashing on the display. | Speakers are overloaded because of high volume. | 1. Press ⏻/I STANDBY/ON on the front panel to turn off the unit.<br>2. Stop the playback source.<br>3. Turn on the unit again, and adjust the volume. |
| | Speakers are overloaded because of short circuit of speaker terminals. | Press ⏻/I STANDBY/ON on the front panel to turn off the unit, then check the speaker wiring.<br>If "OVERLOAD" does not disappear, unplug the AC power cord, then plug it back again.<br>If speaker wiring is not short-circuited, contact your dealer. |
| The STANDBY lamp lights up after turning on the power, but soon the unit turns off (into standby mode). | The unit is overloaded because of a high voltage. | Press ⏻/I STANDBY/ON on the front panel to turn off the unit. After unplugging the power cord, consult your dealer. |
| Remote control does not operate as you intend. | The remote control is not ready for your intended operation. | Press CONTROL (see page 24) or a source selecting button first, then press the buttons you want to use. |
| Remote control does not work. | It is too far from the unit, or is not facing the unit. | Come closer to the unit. Operate the remote control within 23 ft (7 m) from the unit. |
| | There is an obstruction hiding the remote sensor on the unit. | Remove the obstruction. |
| | The remote control is not aimed at the remote sensor on the unit or components. | Aim the remote control at the remote sensor on each component you want to operate. |
| | The batteries have been inserted into the wrong way round (+/–). | Insert the batteries correctly. |
| | Batteries are weak. | Replace batteries. |
| | The remote control signals are not set correctly. | Enter the correct manufacturers' code (see pages 63 to 65). |

## ■ For DVD Player

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| No picture is displayed on the TV. | The video cord is not connected correctly. | Connect the cord correctly (see pages 8 and 9). |
| | TV input selection is incorrect. | Select the correct input on the TV. |
| | The disc is not playable. | Replace the disc (see page 29). |
| No picture is displayed on the TV screen, the picture is blurred, or the picture is divided into two parts. | The scanning mode is set to "PROGRESSIVE" though the unit is connected to the TV which does not support the progressive video input, such as a conventional TV. | Change the scanning mode to "INTERLACE" (see page 14). |
| No sound is heard and "NO AUDIO" appears on the display. | The loaded disc may be illegally copied. | Consult with the disc vendor. |
| A disc cannot be played. | The unit's and disc's Region Code numbers are incompatible. | Replace the disc (see page 29). |
| | Parental Lock is in use. | Enter your password to change the parental level (see pages 55 and 56). |
| A disc cannot be played and "0:00" appears on the display. | The disc is loaded with its label and data sides inverted. | Insert the disc correctly (see page 15). |
| | The unplayable disc is loaded. | Replace the disc (see page 29). |
| Video and audio are distorted. | The disc is scratched or dirty. | Replace or clean the disc (see page 66). |
| | A VCR is connected between the unit and the TV. | Connect the unit and TV directly. |
| | With some discs, a picture may be blurred when setting "PROGRESSIVE MODE" to "FILM" or "AUTO." | Set "PROGRESSIVE MODE" to "VIDEO" (see page 51). |
| "MULTI CH" or "L/R ONLY" appears on the display. | The current track prohibits you from playing back with stereo sound. | Activate Surround mode (see page 43) or listen to another track. |
| The picture does not fit the TV screen properly. | "MONITOR TYPE" is not set correctly. | Set the monitor type correctly (see page 51). |
| | The TV is not set correctly. | Set the TV correctly. |
| One-touch DVD playback does not work though you have connected AV COMPU LINK cord correctly. | The video output mode setting is incorrect. | Set the video output mode correctly according to the video connection between your TV and the unit (see page 22). |
| No subtitle appears on the TV screen though you have selected as your initial subtitle language. | ——— | Some discs are programmed to always display no subtitle initially. If this happens, press SUBTITLE on the remote control after starting play (see page 35). |
| Audio language is different from the one you have selected as your initial audio language. | ——— | Some discs are programmed to always use the original language initially. If this happens, press AUDIO on the remote control after starting play (see page 35). |

# Troubleshooting

## ■ For Tuner

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Hard to listen to broadcast because of noise. | The AM loop antenna is too close to the unit. | Change the position and direction of the AM loop antenna. |
| | The supplied FM antenna is not properly extended and positioned. | Extend the FM antenna at the best position. |
| Continuous hiss or buzzing during FM reception. | Incoming signal is too weak. | Connect an outdoor FM antenna or contact your dealer. |
| | The station is too far away. | Select a new station. |
| | An incorrect antenna is used. | Check with your dealer to be sure you have a correct antenna. |
| | Antennas are not connected properly. | Check connections. |
| Occasional cracking noise during FM reception. | Ignition noise from automobiles. | Move the antenna farther from automobile traffic. |

## ■ For MP3

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| A disc cannot be played. | No MP3 files are recorded on the disc. | Replace the disc. |
| | The disc is unplayable (such as CD-ROM). | |
| | MP3 files do not have the correct file extension—.mp3, .Mp3, .mP3, or .MP3 in their file names. | Add the file extension—.mp3, .Mp3, .mP3, or .MP3—to their file names (see page 45). |
| | MP3 files are made at bit rate under 64 kbps. | This unit cannot play back such files. Replace the disc. |
| | MP3 files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2. | Replace the disc. (Record MP3 files using a compliant application.) |
| No MP3 files except JPEG files are played. | The MP3/JPEG setting is set to “JPEG.” | When both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, to play MP3 files, set the MP3/JPEG setting to “MP3” (see page 52). |

## ■ For JPEG

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| A disc cannot be played. | No JPEG files are recorded on the disc. | Replace the disc. |
| | The disc is unplayable (such as CD-ROM). | |
| | JPEG files do not have the correct file extension in their file names. | Add the file extension—.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG or any uppercase and lowercase combination (such as “.Jpg”)—to their file names (see page 47). |
| | JPEG files are not made with baseline JPEG format. | This unit cannot play back such files. Replace the disc. |
| | JPEG files are not recorded in the format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2. | Replace the disc. (Record JPEG files using a compliant application.) |
| No JPEG files except MP3 files are played. | The MP3/JPEG setting is set to “MP3.” | When both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, to play JPEG files, set the MP3/JPEG setting to “JPEG” (see page 52). |

# Specifications

**Designs & specifications are subject to change without notice.**

English

## Amplifier

Output Power — At Stereo operation:

**Front channels: 100 W per channel, min. RMS, driven into 8 Ω, 40 Hz to 20 kHz with no more than 0.8% total harmonic distortion.**

At Surround operation:

Front channels: 100 W per channel, min. RMS, driven into 8 Ω at 1 kHz, with no more than 0.8% total harmonic distortion.

Center channel: 100 W, min. RMS, driven into 8 Ω at 1 kHz, with no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear channels: 100 W per channel, min. RMS, driven into 8 Ω at 1 kHz, with no more than 0.8% total harmonic distortion.

### Audio

Audio Input Sensitivity/Impedance (1 kHz): TV, TAPE/CDR, DBS, VCR: 240 mV/47 kΩ

Audio Input (DIGITAL IN)* : Coaxial: DIGITAL 1 (DBS): 0.5 V(p-p)/75 Ω

Optical: DIGITAL 2 (TV): –21 dBm to –15 dBm (660 nm ±30 nm)

*Corresponding to Linear PCM, Dolby Digital, and DTS Digital Surround (with sampling frequency—32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz).

Signal-to-Noise Ratio ('66 IHF/'78 IHF): TV, TAPE/CDR, DBS, VCR: 87 dB/67 dB

Frequency Response (8 Ω): TV, TAPE/CDR, DBS, VCR: 20 Hz to 20 kHz (±1 dB)

Tone Control: Bass (100 Hz): ±10 dB ±2 dB

Treble (10 kHz): ±10 dB ±2 dB

### Video

Video Input Sensitivity/Impedance (1 kHz):

Composite video: DBS IN, VCR IN: 1 V(p-p)/75 Ω

S-video: DBS IN, VCR IN: (Y:luminance): 1 V(p-p)/75 Ω; (C:chrominance): 0.286 V(p-p)/75 Ω

Video Output Level/Impedance (1 kHz):

Composite video: VCR OUT, MONITOR OUT: 1 V(p-p)/75 Ω

S-video: VCR OUT, MONITOR OUT: (Y:luminance): 1 V(p-p)/75 Ω; (C:chrominance): 0.286 V(p-p)/75 Ω

Component video: DVD COMPONENT VIDEO OUT: (Component-Y): 1.0 V(p-p)/75 Ω; (Component-$P_B$/$P_R$): 0.7 V(p-p)/75 Ω

Color System: NTSC

Horizontal Resolution: 500 lines

Signal-to-Noise Ratio (S/N): 63 dB

Synchronize: Negative

## FM tuner (IHF)

Tuning Range: 87.5 MHz to 108.0 MHz

## AM tuner

Tuning Range: 530 kHz to 1 710 kHz

## General

Power Requirements: AC 120V ∿, 60 Hz

Power Consumption: 200 W/255 VA (in operation)
2 W (in standby mode)

Dimensions (W x H x D): 435 mm x 100 mm x 403.5 mm
(17 3/16 in. x 3 15/16 in. x 15 14/16 in.)

Mass: 7.9 kg (17.4 lbs)

# Table des matières

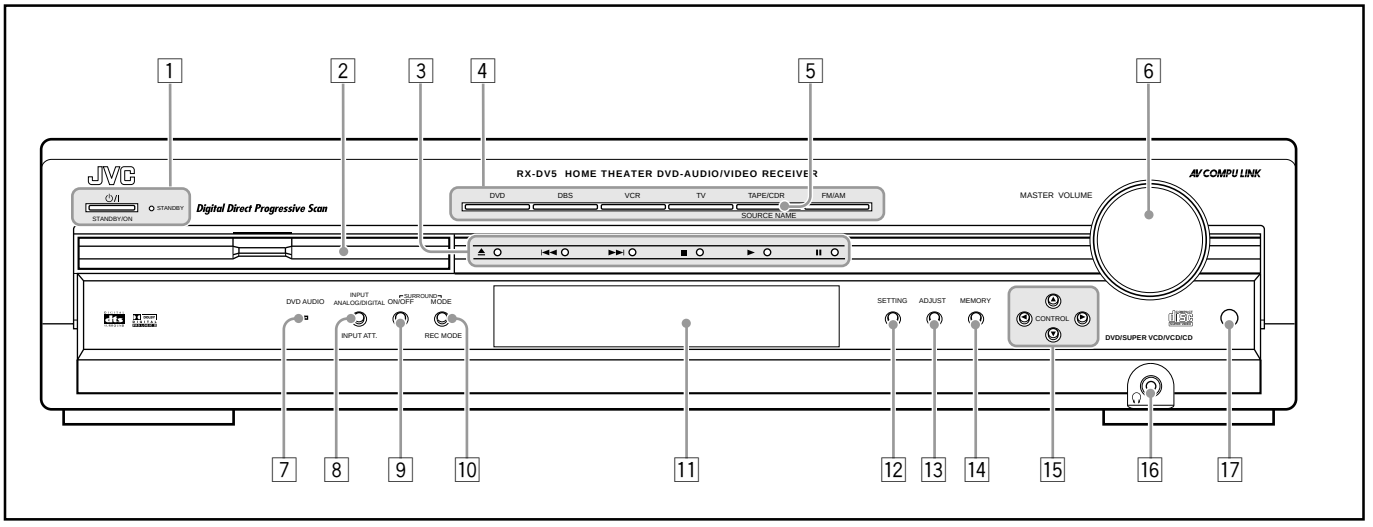
Français


**Identification des parties ..... 2**
Panneau avant ..... 2
Télécommande ..... 3
**Pour commencer ..... 4**
Avant l'installation ..... 4
Vérification des accessoires fournis ..... 4
Mise en place des piles dans la télécommande ..... 4
Connexion des antennes FM et AM ..... 5
Connexion des enceintes ..... 6
Connexion des appareils audio/vidéo ..... 7
■ A propos des cordons de connexion ..... 7
■ Connexion du téléviseur ..... 8
■ Connexion du magnétoscope ..... 9
■ Connexion du tuner DBS ..... 9
■ Connexion d'une platine cassette/enregistreur de CD ..... 10
■ Connexions numériques ..... 10
**Fonctionnement de base ..... 11**
1 Mise de l'appareil sous tension ..... 11
2 Sélection de la source de lecture ..... 11
3 Ajustement du volume ..... 11
Coupure temporaire du son ..... 12
Mise hors tension de l'appareil avec la minuterie d'arrêt ..... 12
Changement de la luminosité de l'affichage ..... 12
Changement du nom de la source ..... 12
Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique ..... 13
Changement du mode d'entrée numérique manuellement ..... 13
Atténuation du signal d'entrée ..... 14
Changement du mode de balayage ..... 14
Mise en service du mode d'enregistrement ..... 14
**Fonctionnement de base du lecteur de DVD ... 15**
1 Ouverture du plateau à disque ..... 15
2 Mettez un disque en place ..... 15
3 Démarrez la lecture ..... 15
4 Ajustement du volume ..... 16
5 Mise en service d'un champ sonore réaliste ..... 16
6 Sélection du mode Surround ..... 16
7 Arrêt de la lecture ..... 16
8 Mise de l'appareil hors tension (en mode d'attente) ..... 16
**Fonctionnement du tuner ..... 17**
Accord manuel des stations ..... 17
Utilisation de l'accord par préréglage ..... 17
Sélection du mode de réception FM ..... 18
**Réglages de base ..... 19**
Touches à utiliser ..... 19
Procédure de réglage ..... 19
■ Informations des enceintes—"SUBWFR", "FRNT SP", "CNTR SP", et "REAR SP" ..... 20
■ Distance des enceintes —"FRNT D", "CNTR D" et "REAR D" ..... 20
■ Fréquence de transition—"CROSS" ..... 21
■ Atténuateur d'effets basse fréquence—"LFE" ..... 21
■ Compression de la plage dynamique—"D.COMP" ..... 21
■ Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)—"DGT" ..... 21
■ Surround automatique—"AUTO SR" ..... 22
■ Mode de sortie vidéo—"VOUT" ..... 22
**Ajustements sonores ..... 23**
Touches à utiliser ..... 23
Procédure de réglage ..... 23
■ Balance de sortie des enceintes avant—"BAL" ..... 24
■ Tonalité—"BASS" et "TREBLE" ..... 24
■ Niveau de sortie des enceintes—"SUBWFR", "CENTER", "REAR L" et "REAR R" ..... 24
■ Niveau d'effet DAP—"EFFECT" ..... 24
**Création de champs sonores réalistes ..... 25**
Mise en service du mode Surround ..... 27
Sélection des modes Surround ..... 27
Ajustement du mode Surround en utilisant la télécommande ..... 28
**Fonctionnement du lecteur de DVD ..... 29**
Informations sur les disques ..... 29
Utilisation de la barre sur l'écran ..... 31
Opérations de base à partir de la barre sur l'écran ..... 32
Changement de l'indication de la durée ..... 32
Localisation de la scène souhaitée à partir du menu de disque ..... 33
Sélection d'un angle de vue—ANGLE ..... 34
Changement de la langue—SUBTITLE et AUDIO ..... 35
Lecture à partir d'une position spécifique sur le disque ..... 37
■ Localisation d'un chapitre ou d'une plage souhaité —Recherche de chapitre ou de plage ..... 37
■ Localisation d'une position souhaitée—Recherche temporelle ..... 37
■ Localisation d'une scène souhaitée—DIGEST ..... 38
Lecture d'image avec effets spéciaux ..... 39
■ Lecture image par image ..... 39
■ Affichage d'images fixes en continu—STROBE ..... 39
■ Lecture au ralenti ..... 39
■ Zoom avant—ZOOM ..... 39
■ Changement du réglage VFP—VFP ..... 40
Lecture programmée et lecture aléatoire ..... 41
Lecture répétée ..... 42
Informations supplémentaires pour les DVD AUDIO ..... 43
Lecture spéciale pour les DVD AUDIO ..... 43
**Lecture de disque MP3 ..... 45**
Opérations de base ..... 45
Opérations à l'aide de l'écran MP3 CONTROL ..... 46
Lecture répétée ..... 46
**Lecture de disque JPEG ..... 47**
Diaporama ..... 47
Opérations à l'aide de l'écran JPEG CONTROL ..... 48
Lecture répétée ..... 48
**Utilisation des menus de choix ..... 49**
Touches à utiliser ..... 49
Configuration des menus de choix ..... 49
Procédure ..... 50
■ Menu LANGUE ..... 51
■ Menu IMAGE ..... 51
■ Menu AUDIO ..... 52
• Liste des codes de langue ..... 52
■ Menu REGLAGE H. -P. ..... 53
■ Menu AUTRES ..... 54
Restriction de la lecture avec la censure parentale ..... 55
■ Réglage de la censure parentale ..... 55
■ Changement du réglage de la censure parentale ..... 56
■ Mise hors service temporaire de la censure parentale ..... 56
• Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale . 57
**Glossaire pour le lecteur de DVD ..... 58**
**Système de commande à distance AV COMPU LINK ..... 59**
**Commande d'appareils audio/vidéo JVC ..... 61**
Commande d'appareils audio ..... 61
Commande d'appareils vidéo ..... 62
**Commande d'appareils d'autres fabricants ... 63**
Changement des codes des signaux préréglés ..... 63
**Entretien ..... 66**
**Guide de dépannage ..... 67**
**Spécifications ..... 70**

# Identification des parties



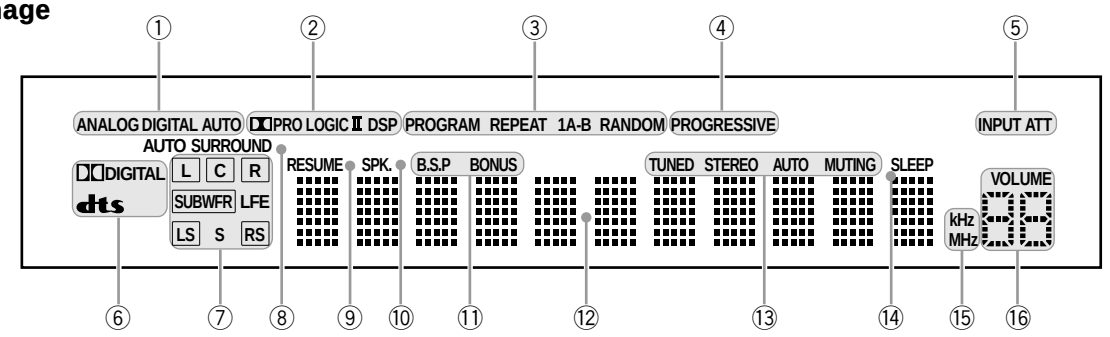
## Panneau avant




Référez-vous aux pages entre parenthèses pour les détails.

1 Touche ⏻/I STANDBY/ON et témoin STANDBY (11)
2 Plateau à disque et témoin d'éclairage (15)
3 Touches de fonctionnement du lecteur de DVD
▲ (ouverture/fermeture), I◄◄ (saut vers l'arrière), ►►I (saut vers l'avant), ■ (arrêt), ► (lecture), II (pause)
4 Touches de sélection de source (11, 13)
• DVD, DBS, VCR, TV, TAPE/CDR, FM/AM
5 Touche SOURCE NAME (12)
6 Réglage MASTER VOLUME (11, 16)
7 Témoin DVD AUDIO (43)
8 Touche INPUT ANALOG/DIGITAL (13)
Touche INPUT ATT. (atténuateur) (14)
9 Touche SURROUND ON/OFF (16, 27)
10 Touche SURROUND MODE (16, 27)
Touche REC MODE (14)
11 Affichage
• Pour les détails, voir "Affichage" ci-dessous.
12 Touche SETTING (19 – 22)
13 Touche ADJUST (23, 24)
14 Touche MEMORY (17)
15 Touches CONTROL ▲ / ▼ / ◄ / ► (17 – 24)
16 Prise ∩ (casque d'écoute) (11)
17 Capteur de télécommande

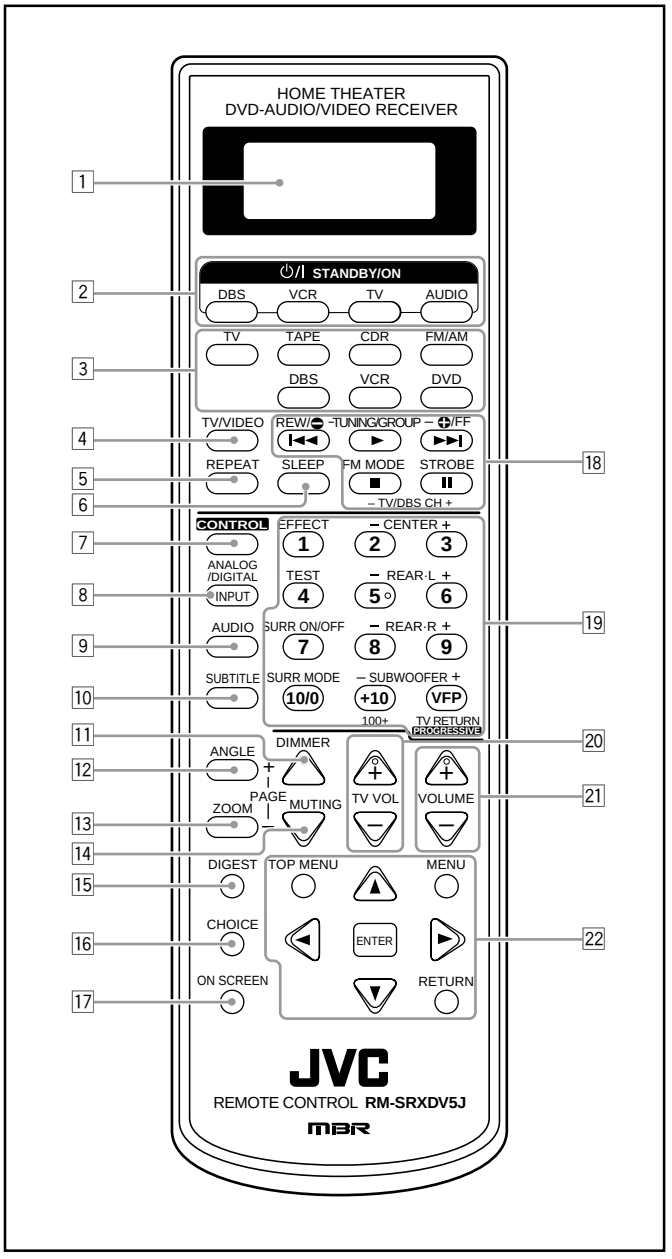
### Affichage




① Indicateurs de mode d'entrée (13)
• ANALOG, DIGITAL AUTO
② Indicateurs de mode Surround (25, 26)
• PRO LOGIC II , DSP
③ Indicateurs de mode de lecture (41, 42, 46, 48)
• PROGRAM, REPEAT 1A-B, RANDOM
④ Indicateur PROGRESSIVE (14)
⑤ Indicateur INPUT ATT (14)
⑥ Indicateurs de signal sonore(13)
• DIGITAL (Dolby Digital), dts (DTS Digital Surround)
⑦ Indicateur de signal et d'enceinte (27)
• L, C , R, SUBWFR (Caisson de grave), LFE (Effet basse fréquence), LS, S, RS
⑧ Indicateurs Surround (27)
• AUTO SURROUND, SURROUND
⑨ Indicateur RESUME (16)
⑩ Indicateur SPK. (enceinte) (11)
⑪ Indicateurs DVD AUDIO (43)
• B.S.P, BONUS
⑫ Affichage principal
⑬ Indicateur du mode de tuner (17, 18)
• TUNED, STEREO, AUTO MUTING
⑭ Indicateur SLEEP (12)
⑮ Indicateurs d'unité de fréquence
• MHz (pour les stations FM), kHz (pour les stations AM)
⑯ Indication du VOLUME

Français

## Télécommande




Référez-vous aux pages entre parenthèses pour les détails.

1 Affichage du mode de fonctionnement
2 Touches ⏻/I STANDBY/ON (11, 62 – 65)
- DBS, VCR, TV, AUDIO

3 Touches de sélection de source (11, 13, 61 – 65)
- TV, TAPE, CDR, FM/AM, DBS, VCR, DVD

4 Touche TV/VIDEO (15, 62, 63)
5 Touche REPEAT (42, 46, 48)
6 Touche SLEEP (12)
7 Touche CONTROL (24, 27, 28, 43, 44)
8 Touche ANALOG/DIGITAL INPUT (13)
9 Touche AUDIO (35, 36)
10 Touche SUBTITLE (35)
11 Touche DIMMER (12)
12 Touche ANGLE (34)
Touche PAGE + (44)
13 Touche ZOOM (39)
Touche PAGE – (44)
14 Touche MUTING (12)
15 Touche DIGEST (38)
16 Touche CHOICE (49, 50)
17 Touche ON SCREEN (31, 32, 34 – 38, 41, 42)
18 Touches multifonctions
- |◄◄, ►, ►►|, ■, II, REW, FF
- Touches TUNING ⊕ et ⊖ (17)
- Touches GROUP ⊕ et ⊖ (43)
- Touche FM MODE (18)
- Touche STROBE (39)
- Touches TV/DBS CH (canal) + et – (62, 63)

19 Touches numériques
- Pour choisir les canaux préréglés (18)
- Pour ajuster le son (24, 28, 61)
- Pour commander les appareils audio/vidéo (61 – 65)
- Touche SURR (Surround) ON/OFF (16, 27)
- Touche SURR (Surround) MODE (16, 27)
- Touche VFP (40)
- Touche TV RETURN (62, 63)
- Touche PROGRESSIVE (14)

20 Touches TV VOL (volume) + et – (62, 63)
21 Touches VOLUME + et – (11, 16)
22 Touches de commande des menus
- Touche TOP MENU (33)
- Touche MENU (33)
- Touche RETURN (33)
- Touche ENTER
- Touches de curseur ▲ / ▼ / ► / ◄

**Si vous appuyez sur une des touches suivantes, le mode de fonctionnement de la télécommande apparaît sur l'affichage du mode de fonctionnemment pendant environ deux heures.**

Ex.: Quand vous appuyez sur FM/AM

Cette marque apparaît pendant que la télécommande transmet les signaux à l'appareil.

| Touche | Mode de fonctionnement |
|---|---|
| TV | TV |
| TAPE | TAPE |
| CDR | CDR |
| FM/AM | TUNER |
| DBS | DBS |
| VCR | VCR |
| DVD | DVD |

| Touche | Mode de fonctionnement |
|---|---|
| CONTROL | Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de fonctionnement change comme suit: → SOUND → GROUP → Indication de la source |

## Avant l'installation

### Précautions générales

- N'INSÉREZ AUCUN objet métallique dans l'appareil.
- NE DÉMONTEZ PAS l'appareil ni ne retirez les vis, les couvercles ou le boîtier.
- N'EXPOSEZ PAS l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

### Emplacements

- Installez l'appareil dans un endroit plat et à l'abri de l'humidité.
- La température autour de l'appareil doit être comprise entre 5˚C et 35˚C (41˚F et 95˚F).
- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante autour de l'appareil. Une mauvaise ventilation peut entraîner un échauffement excessif et endommager l'appareil.

### Manipulation de l'appareil

- NE TOUCHEZ PAS le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- NE TIREZ PAS sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Pour le débrancher, tirez sur la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.
- Gardez le cordon d'alimentation à distance des cordons de connexion et de l'antenne. Le cordon d'alimentation peut causer du bruit ou des interférences d'écran. Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial pour la connexion de l'antenne car il est correctement blindé contre les interférences.
- Quand une coupure de courant se produit, ou le cordon d'alimentation est débranché, les réglages préréglés tels que les canaux préréglés FM ou AM et les ajustements sonores peuvent être effacés en quelques jours.

## Vérification des accessoires fournis

Vérifiez que vous avez bien tous les accessoires fournis suivants. Le nombre entre parenthèses indique la quantité de pièces fournie.

- **Télécommande (1)**
- **Piles (2)**
- **Antenne cadre AM (1)**
- **Antenne FM (1)**
- **Cordon vidéo composite (1)**

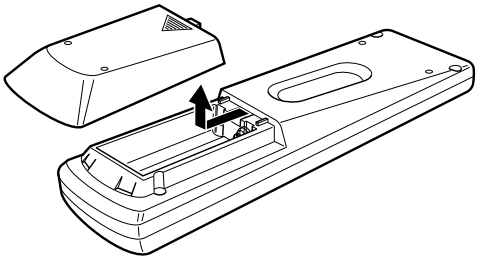
Si quelque chose manquait, contactez votre revendeur immédiatement.

## Mise en place des piles dans la télécommande

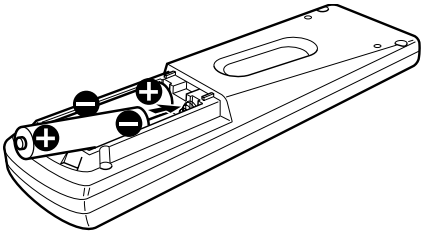
Avant d'utiliser la télécommande, mettez en place les deux piles fournies.

- Lors de l'utilisation de la télécommande, dirigez celle-ci directement vers le capteur de télécommande de l'appareil.

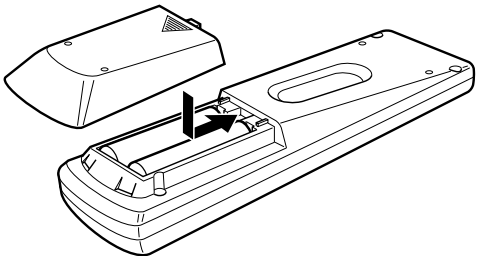
***1*** **Au dos de la télécommande, retirez le couvercle du compartiment à piles.**



***2*** **Insérez les piles. Respectez les polarités: (+) à (+) et (–) à (–).**



***3*** **Remettez le couvercle en place.**



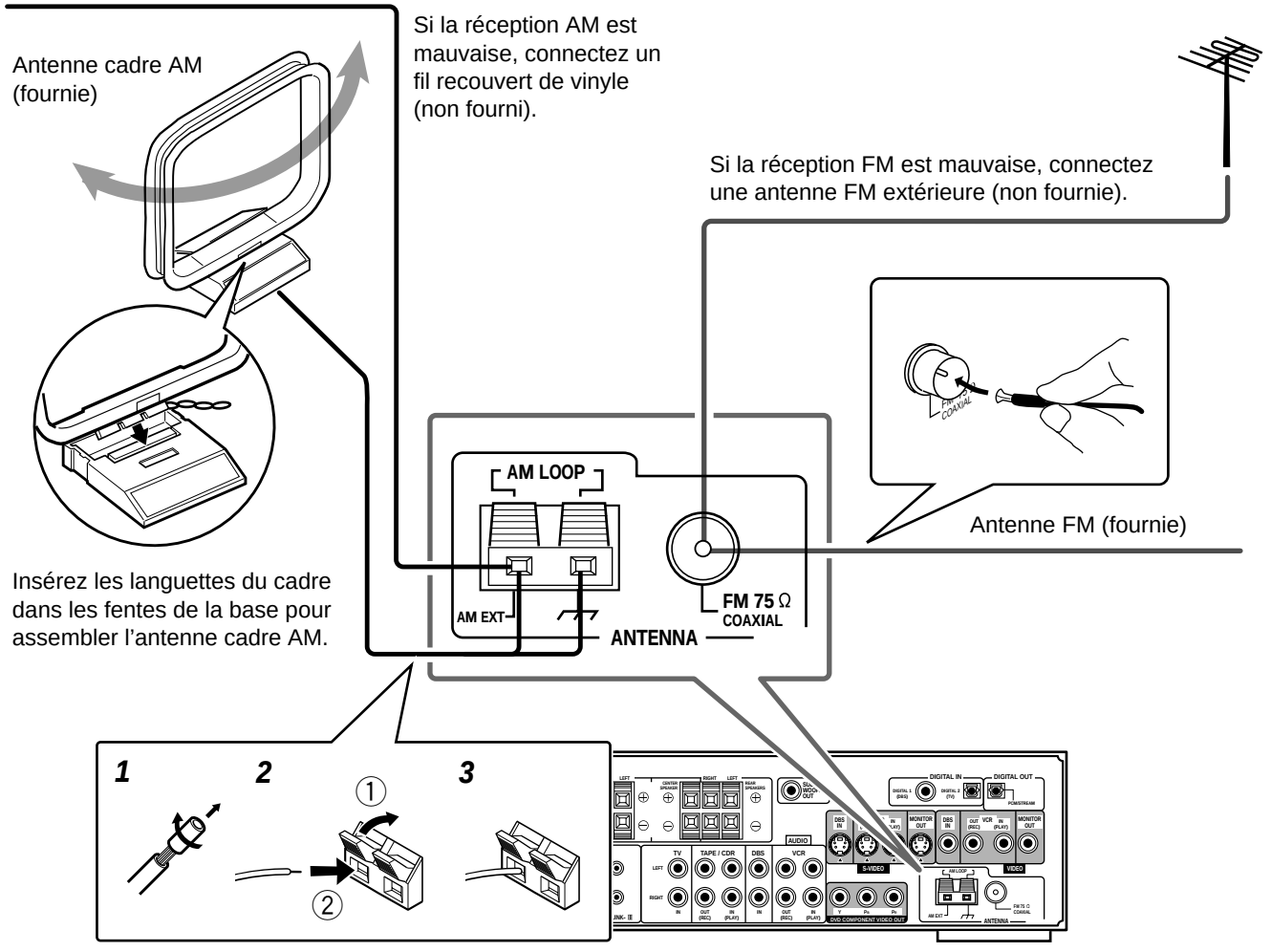
Si la plage de fonctionnement de la télécommande diminue, remplacez les piles. Utilisez deux piles sèches de type R6P(SUM-3)/AA(15F).

**ATTENTION:**

Suivez ces précautions pour éviter toute fuite ou fissure des piles:

- Placez les piles dans la télécommande en respectant leurs polarités: (+) à (+) et (–) à (–).
- Utilisez des piles de type correct. Des piles ayant l'air similaires peuvent avoir une tension différente.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à une flamme.

## Connexion des antennes FM et AM




Panneau arrière de l'appareil

### Connexion de l'antenne AM

Connectez l'antenne cadre AM fournie aux prises AM LOOP.

***1*** **Retirez l'isolant si le fil de l'antenne cadre AM est recouvert de vinyle.**

***2*** **Poussez et maintenez le serre-câble en position (①), puis insérez le fil (②).**

***3*** **Relâchez le serre-câble.**

Tournez l'antenne cadre jusqu'à ce que vous obteniez la meilleure réception possible.

- Si la réception est mauvaise, connectez un fil extérieur recouvert de vinyle (non fourni) à la prise AM EXT. Laissez l'antenne cadre AM connectée.

### Connexion de l'antenne FM

Connectez provisoirement l'antenne FM fournie à la prise FM 75 Ω COAXIAL.

Étendez l'antenne FM fournie horizontalement.

- Si la réception est mauvaise, connectez une antenne FM extérieure (non fournie). Avant de connecter un câble coaxial 75 Ω (avec un connecteur de type standard), déconnectez l'antenne FM fournie.

***Remarque:***

- *Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucune autre prise, cordon de connexion et cordon d'alimentation. Cela pourrait causer une mauvaise réception.*

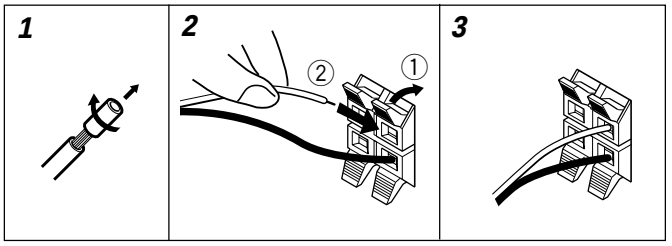
## Connexion des enceintes

Après avoir connecté les enceintes avant, l'enceinte centrale, les enceintes arrière et/ou un caisson de grave, réglez correctement leurs informations pour obtenir le meilleur effet Surround possible. Pour plus de détails, référez-vous à la page 20.

**ATTENTION:**

- Utilisez des enceintes avec l'impédance d'enceinte (SPEAKER IMPEDANCE) indiquée sur les prises d'enceintes. (8 – 16 Ω).
- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à une prise d'enceinte.

### Connexion des enceintes avant, centrale et arrière

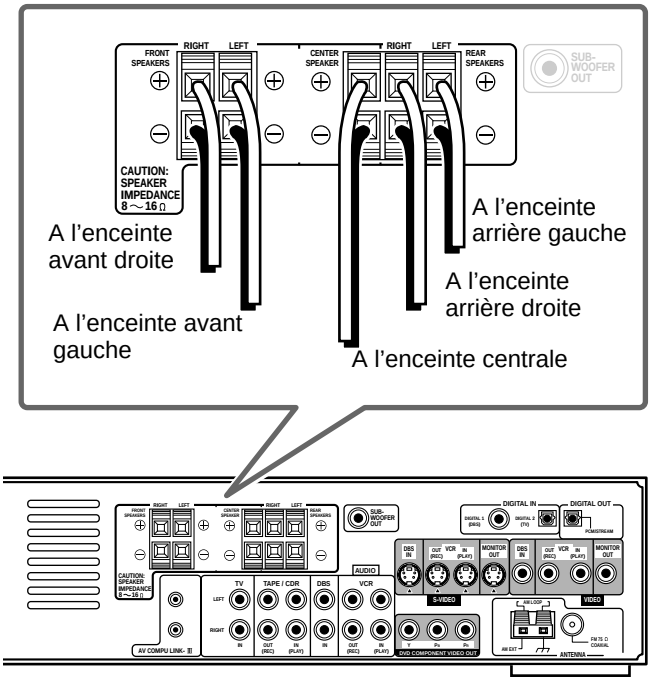



Pour chaque enceinte, connectez les prises (+) et (–) du panneau arrière aux prises (+) et (–) des enceintes respectives.

***1*** **Coupez, tordez et retirez l'isolant à l'extrémité de chaque cordon d'enceinte (non fourni).**

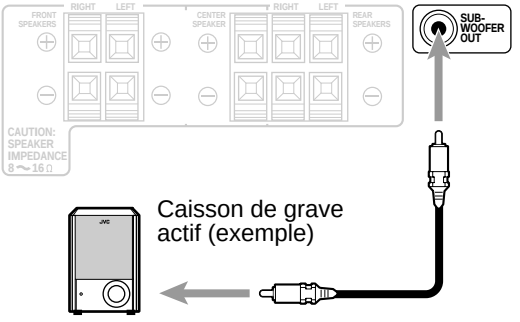
***2*** **Poussez et maintenez le serre-câble en position (①), puis insérez le fil (②).**

***3*** **Relâchez le serre-câble.**




### Connexion du caisson de grave

En connectant un caisson de grave vous pouvez améliorer les graves et reproduire les signaux LFE originaux enregistrés dans la source numérique.



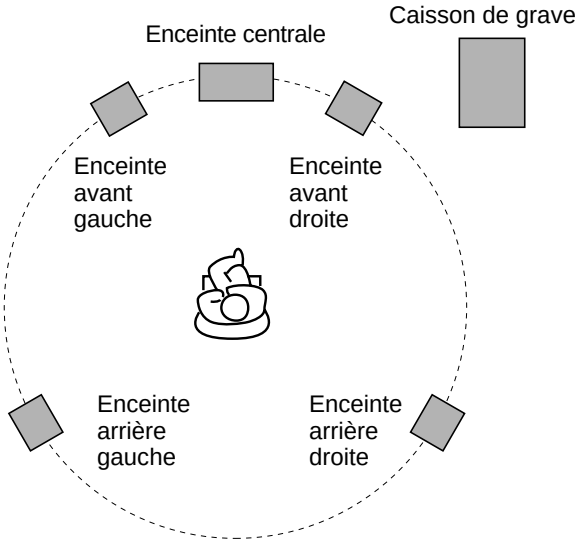

Connectez la prise d'entrée d'un caisson de grave actif à la prise SUB-WOOFER OUT sur le panneau arrière en utilisant un câble à fiches cinch (non fourni).

- Référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre caisson de grave.

***Remarque:***

- *Vous pouvez placer le caisson de grave n'importe où puisque les sons graves ne sont pas directionnels. Normalement, placez-le devant vous.*

### Schéma de disposition des enceintes




Pour obtenir le meilleur son possible de cet appareil, placez toutes les enceintes, sauf le caisson de grave, à la même distance de la position d'écoute, avec la face avant de chaque enceinte dirigée vers l'auditeur.
Puis, changez les réglages du caisson de grave et des enceintes par rapport à vos conditions d'écoute (voir page 20).

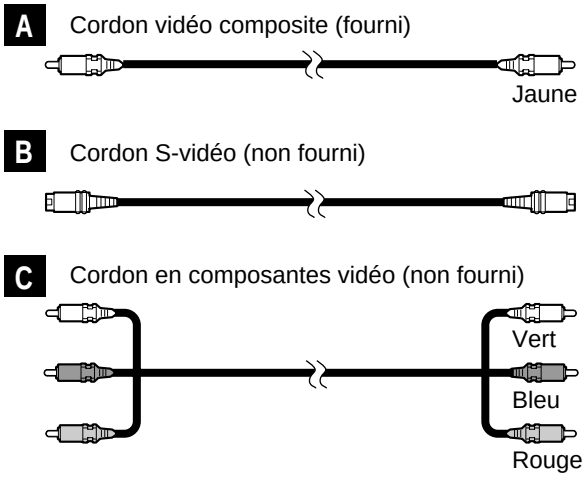
## Connexion des appareils audio / vidéo

**Mettez tous les appareils hors tension avant de commencer les connexions.**

### ■ A propos des cordons de connexion

#### Pour les connexions vidéo

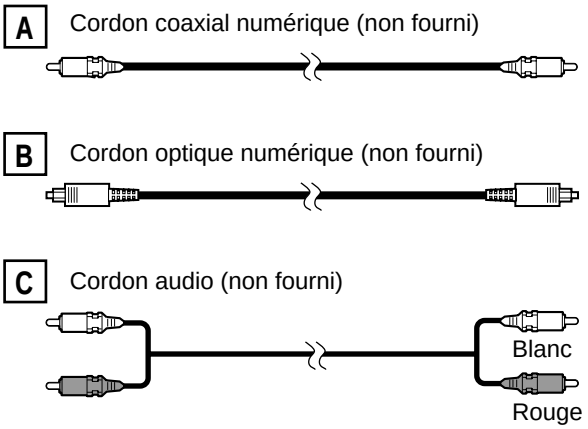
**Les cordons S-vidéo et le cordon en composantes vidéo ne sont pas fournis avec cet appareil.**
**Utilisez les cordons fournis avec les autres appareils ou achetez-les séparément chez votre vendeur.**




- *Vous pouvez utiliser un cordon vidéo composite (A) et/ou un cordon S-vidéo (B) pour connecter un tuner DBS et un magnétoscope à cet appareil.*
- *Vous pouvez utiliser un cordon en composantes vidéo (C) en plus de A et B pour connecter votre téléviseur à cet appareil.*
- *En utilisant B ou C, vous pouvez obtenir une meilleure qualité d'image—dans l'ordre: A < B < C.*
- *Pour voir les images d'un tuner DBS ou d'un magnétoscope sur votre téléviseur, connectez votre téléviseur à cet appareil en utilisant le même type de cordon que pour la connexion du tuner DBS ou du magnétoscope à cet appareil.*
- *Pour voir l'image du lecteur de DVD intégré, connectez le téléviseur à cet appareil en utilisant A, B et/ou C, puis enregistrez le mode de sortie vidéo correctement (référez-vous à "Mode de sortie vidéo" à la page 22).*
- *Pour profiter des images vidéo progressives, connectez un téléviseur compatible avec l'entrée vidéo progressive en utilisant C, puis changez le mode de balayage correctement (référez-vous à "Changement du mode de balayage" à la page 14).*

#### Pour les connexions audio

**Connectez les appareils extérieurs à cet appareil avec les cordons audio.**
**Utilisez les cordons fournis avec les autres appareils ou achetez-les séparément chez votre vendeur.**




- *A l'expédition de l'appareil de l'usine, les prises DIGITAL IN sont réglées pour être utilisées avec les appareils suivants:*
  *– DIGITAL 1 (coaxial): Pour un tuner DBS*
  *– DIGITAL 2 (optique): Pour un téléviseur*
- *Si vous connectez un enregistreur de CD, changez correctement le réglage de la prise d'entrée numérique (DIGITAL IN) (référez-vous à "Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)" à la page 21) et le nom de la source (référez-vous à "Changement du nom de la source" à la page 12).*
- *Choisissez correctement le mode d'entrée numérique (référez-vous à "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 13).*

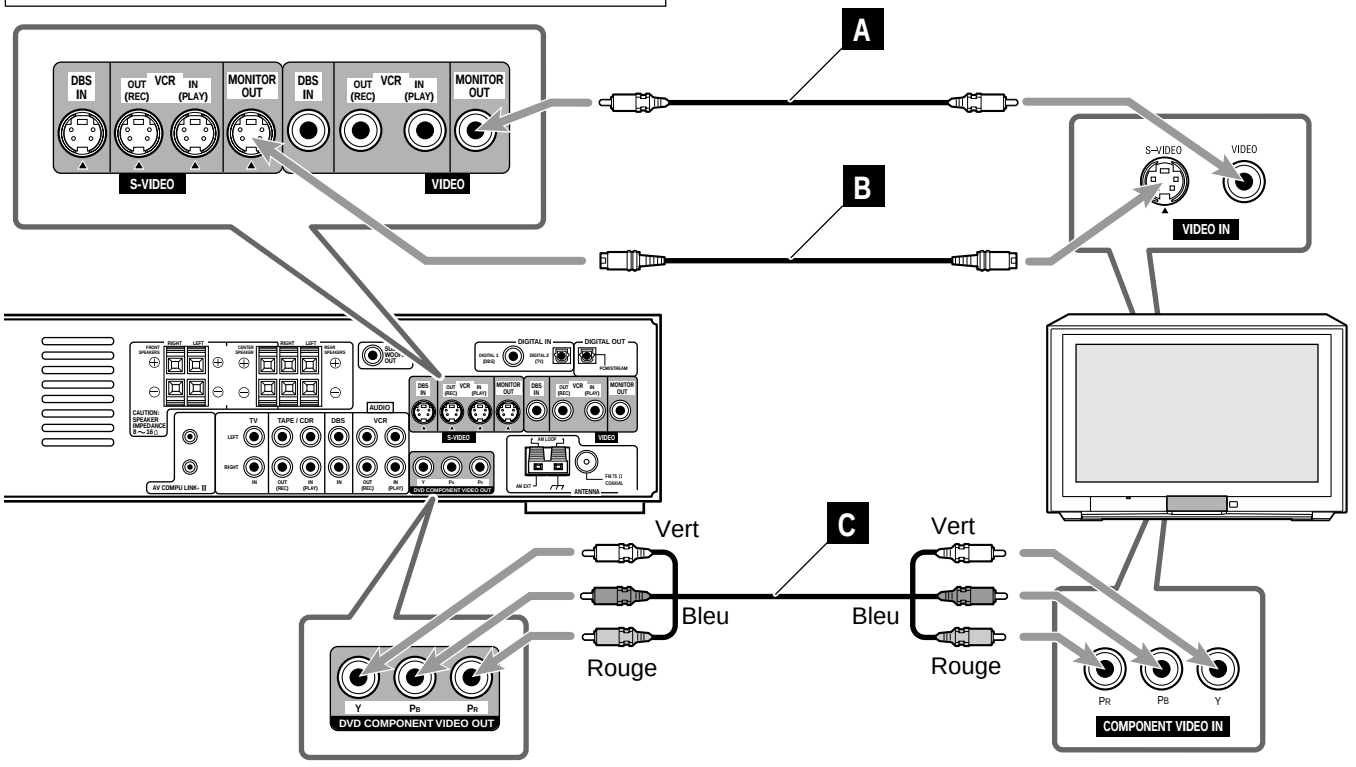
**Mettez tous les appareils hors tension avant de commencer les connexions.**

**Les illustrations de prises d'entrée/sortie ci-dessous sont des exemples typiques. Quand vous connectez d'autres appareils, référez-vous aussi aux modes d'emploi qui les accompagnent puisque les noms des prises imprimées à l'arrière des appareils varient selon l'appareil.**

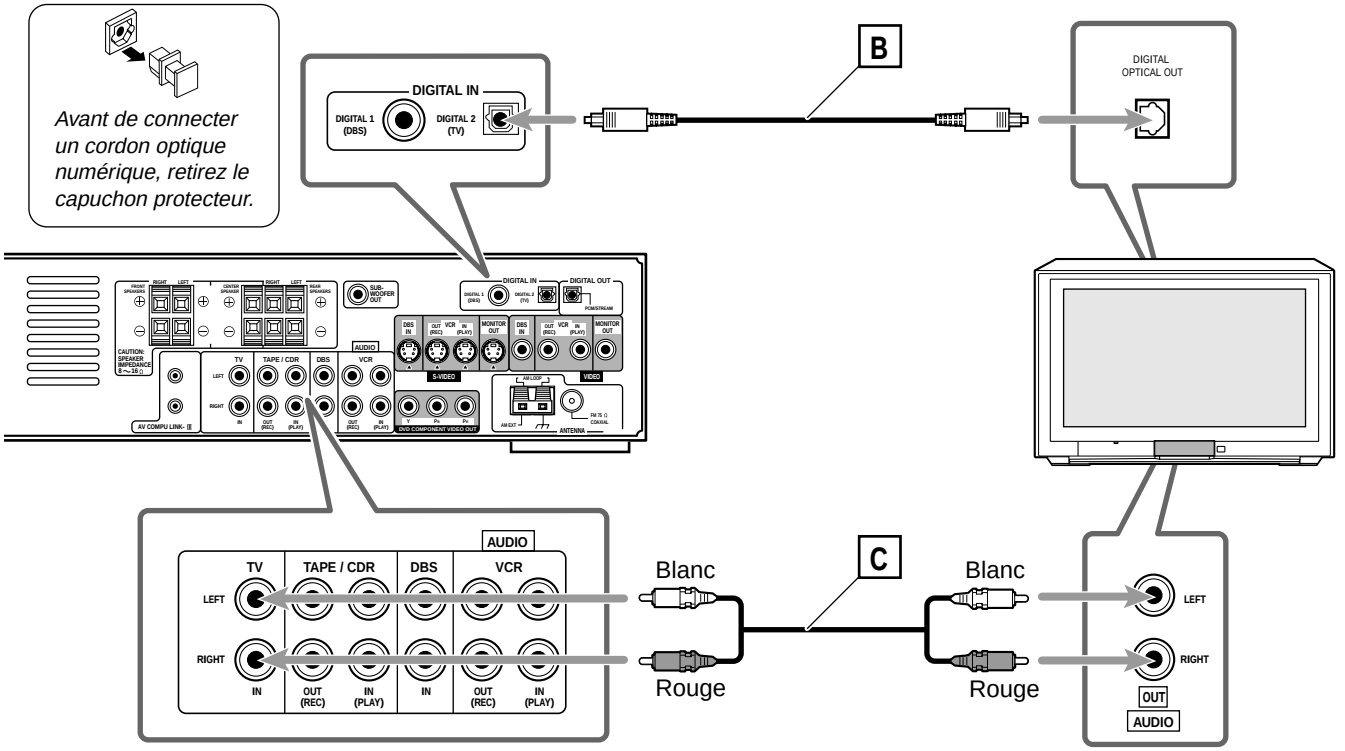
## ■ Connexion du téléviseur

### Connexions vidéo

**NE CONNECTEZ PAS le téléviseur à travers un magnétoscope ou un téléviseur avec un magnétoscope intégré; sinon, l'image sera déformée.**




### Connexions audio

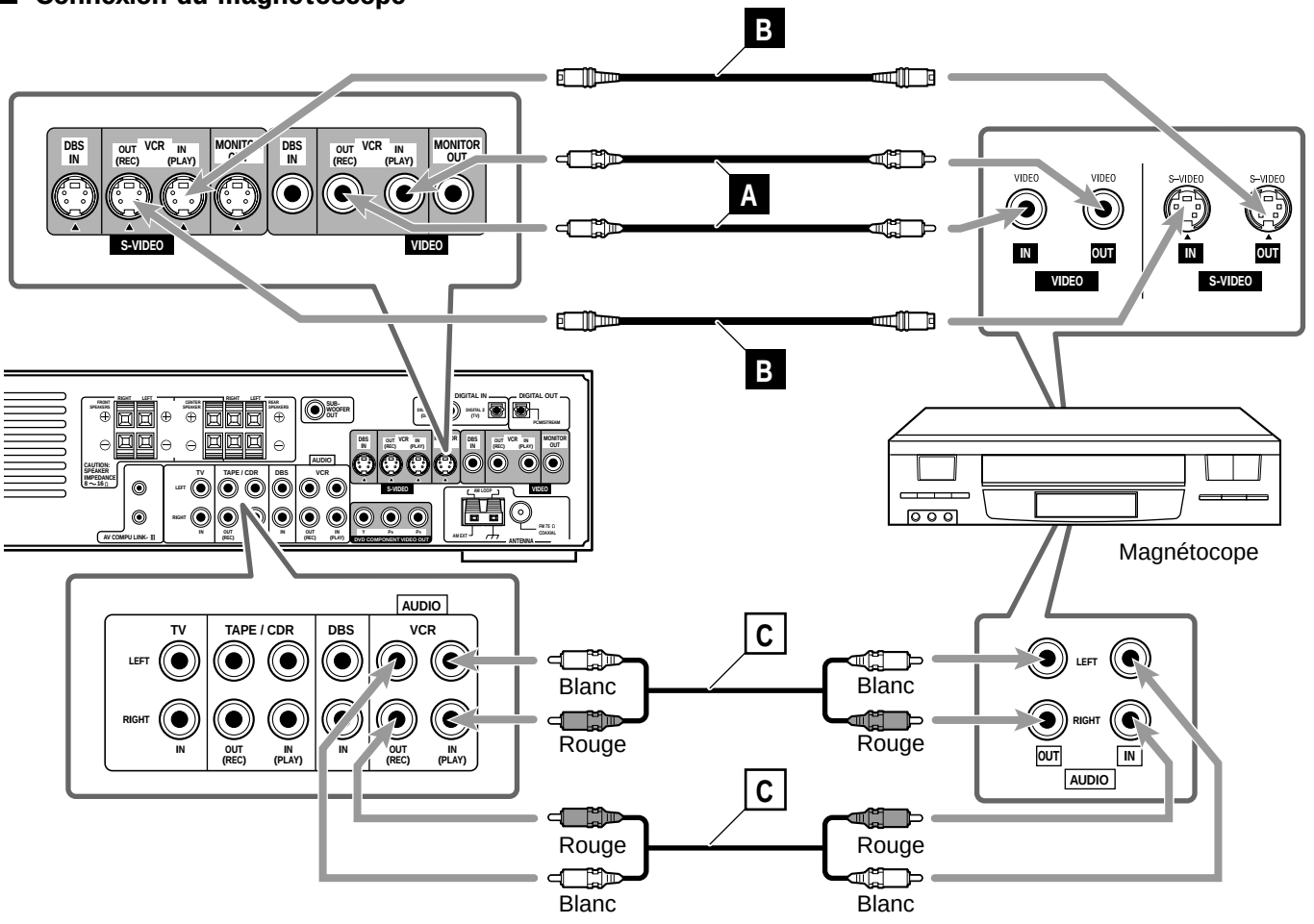


Français

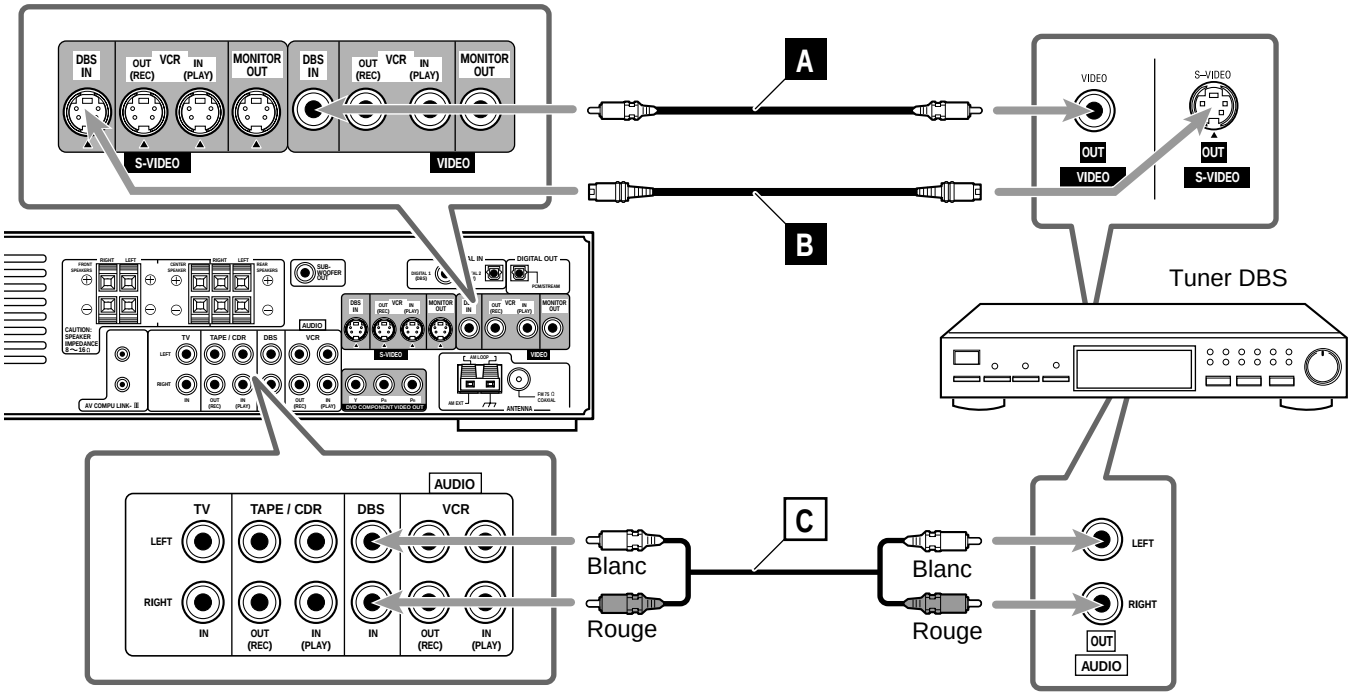
**Mettez hors tension le téléviseur et cet appareil avant de commencer les connexions.**

**Les illustrations de prises d'entrée/sortie ci-dessous sont des exemples typiques. Quand vous connectez d'autres appareils, référez-vous aussi aux modes d'emploi qui les accompagnent puisque les noms des prises imprimées à l'arrière des appareils varient selon l'appareil.**

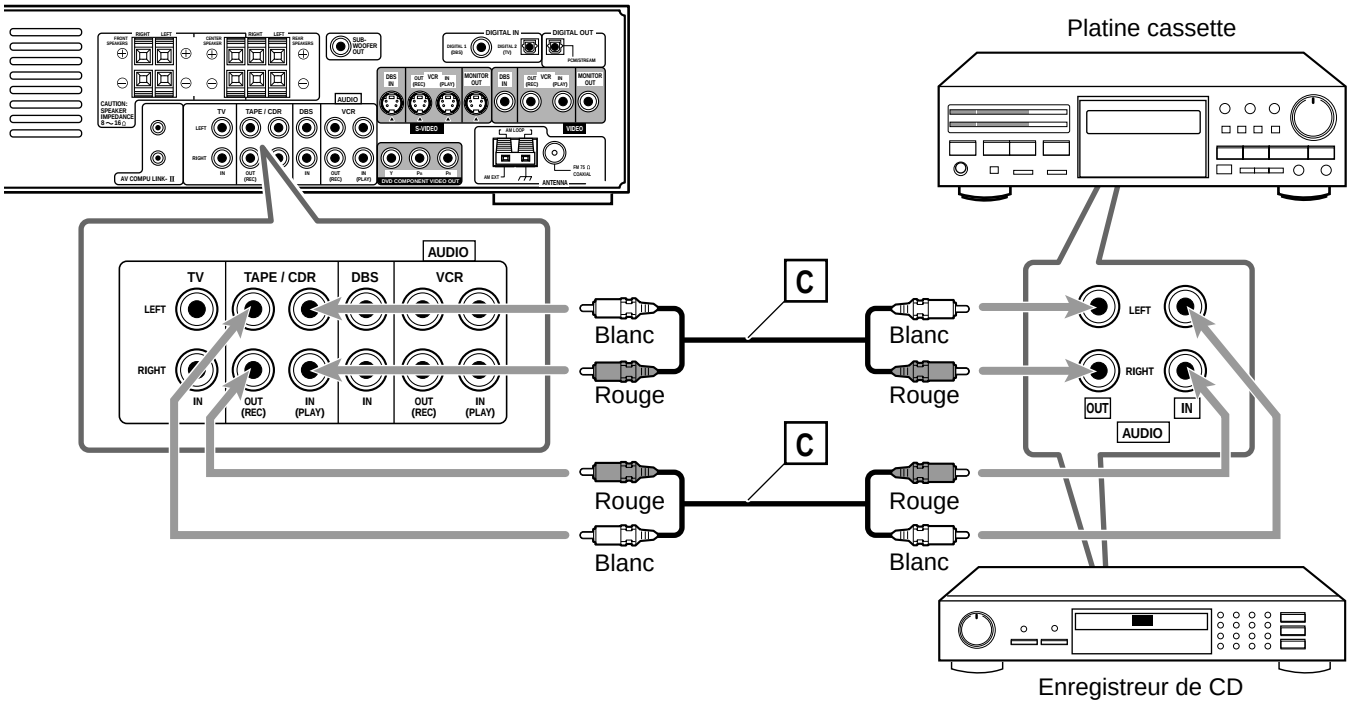
## ■ Connexion du magnétoscope



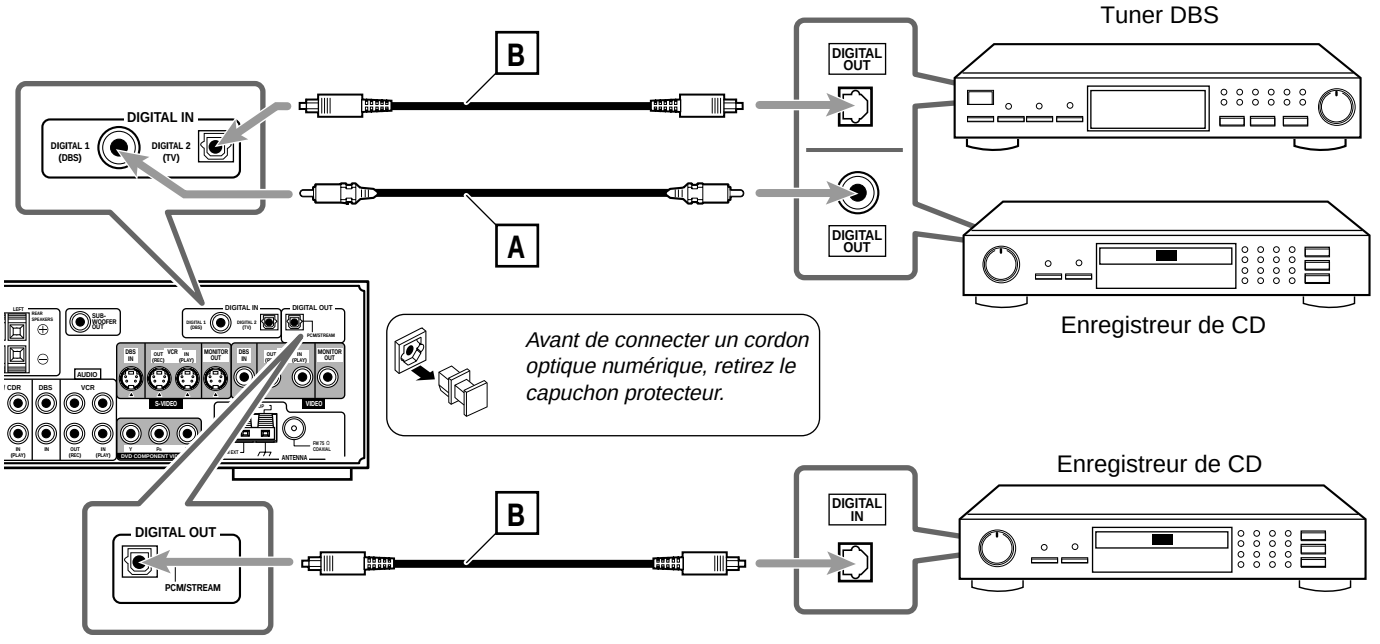

## ■ Connexion du tuner DBS



## ■ Connexion d'une platine cassette / enregistreur de CD




## ■ Connexion numériques




**Maintenant, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur murale.**

**ATTENTION:**

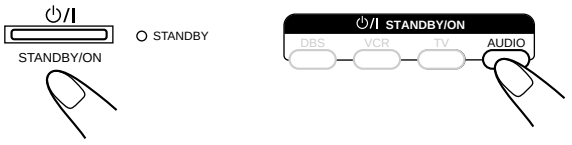
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains humides.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Pour débrancher le cordon, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, tirez toujours sur la fiche de façon à ne pas endommager le cordon.

***Remarques:***

- *Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des cordons de connexion et des câbles d'antenne. Le cordon d'alimentation peut causer du bruit ou des interférences sur l'image.*
- *Les réglages préréglés tels que les canaux préréglés et les ajustements sonores peuvent être effacés en quelques jours dans les cas suivants:*
  - *– Quand vous débranchez le cordon d'alimentation*
  - *– Quand une coupure de courant se produit*

Français

## 1 Mise de l'appareil sous tension




Sur le panneau avant — A partir de la télécommande

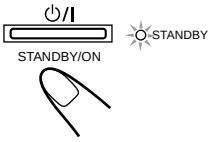
**Appuyez sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant ou sur ⏻/I STANDBY/ON AUDIO sur la télécommande.**

Le témoin STANDBY s'éteint et le témoin d'éclairage s'allume.
Le nom de la source actuelle apparaît sur l'affichage.

- Si le lecteur de DVD intégré est la source actuelle, "READING" apparaît pendant que l'appareil détecte le type de disque en place (voir page 29).
  – La lecture démarre automatiquement quand un DVD VIDEO est en place.
  – "NO DISC" apparaît sur l'affichage si aucun disque n'est en place.

**Pour mettre l'appareil hors tension (en mode d'attente)**

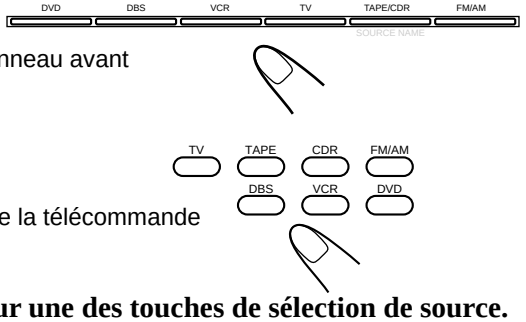
Appuyez de nouveau sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant ou sur ⏻/I STANDBY/ON AUDIO sur la télécommande.
Le témoin d'éclairage s'éteint et le témoin STANDBY s'allume.




***Remarque:***

- *Une petite quantité d'électricité est consommée même en mode d'attente. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le cordon d'alimentation secteur.*

## 2 Sélection de la source de lecture



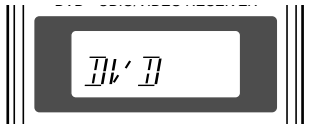

Sur le panneau avant

A partir de la télécommande

**Appuyez sur une des touches de sélection de source.**

| | |
|---|---|
| DVD | : Choisit le lecteur de DVD intégré. |
| DBS* | : Choisit le tuner DBS. |
| VCR | : Choisit le magnétoscope. |
| TV* | : Choisit le tuner du téléviseur. |
| TAPE/CDR* | : Choisit la platine cassette ou l'enregistreur de CD (panneau avant UNIQUEMENT) |
| TAPE | : Choisit la platine cassette (télécommande UNIQUEMENT**). |
| CDR* | : Choisit l'enregistreur de CD (télécommande UNIQUEMENT**). |
| FM/AM | : Choisit une émission FM ou AM. |

Si vous appuyez sur une des touches suivantes, le mode de fonctionnement de la télécommande apparaît sur l'affichage du mode de fonctionnemment pendant environ deux heures.



Ex. : Quand vous appuyez sur DVD

***Remarques:***

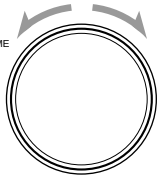
* *Enregistrez correctement le réglage de la prise d'entrée numérique (voir "Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)" à la page 21) et le réglage du mode d'entrée numérique (voir "Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique" à la page 13). Le nom de la source et "DIGITAL" apparaissent sur l'affichage quand vous choisissez la source.*

** *Si le nom de la source n'est pas affecté correctement, ces touches ne fonctionnent pas (voir "Changement du nom de la source" à la page 12).*

## 3 Ajustement du volume

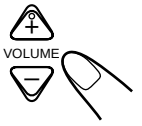
**Sur le panneau avant:**

**Pour augmenter le volume,**
tournez MASTER VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre.
**Pour diminuer le volume,**
tournez MASTER VOLUME dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.




**A partir de la télécommande:**

**Pour augmenter le volume,**
maintenez pressée VOLUME +.
**Pour diminuer le volume,**
maintenez pressée VOLUME –.




**ATTENTION:**

Réglez toujours le volume au minimum avant de démarrer une source. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la soudaine déflagration d'énergie sonore peut endommager de façon permanente votre ouïe et/ou détruire vos enceintes.

***Remarques:***

- *Le niveau de volume peut être ajusté dans une plage de "0" (minimum) à "50" (maximum).*
- *Quand DVD est choisi comme source et que le téléviseur est sous tension, l'indication du niveau de volume apparaît sur le téléviseur.*

### Ecoute avec un casque d'écoute

Connectez un casque d'écoute à la prise ∩ (casque d'écoute) sur le panneau avant. Le mode Surround actuel est annulé et le mode HEADPHONE est mis en service. L'indicateur SPK. s'éteint sur l'affichage.

- Déconnecter le casque d'écoute de la prise ∩ (casque d'écoute) annule le mode HEADPHONE et met en service les enceintes.

**Mode HEADPHONE**

Lors de l'utilisation d'un casque, les signaux suivant sont sortis quel que soit le réglage des enceintes:

— Pour une source à 2 canaux, les signaux avant gauche et droit sont sortis directement par l'écouteur gauche et droit du casque.
— Pour les sources multicanaux, les signaux avant gauche et droit, central et arrière sont mixés puis sortis par le casque d'écoute, sans oublier les graves.
— **Pour les DVD AUDIO UNIQUEMENT:** Quand une plage multicanaux ne peut pas être mixée, seuls les signaux des canaux avant gauche et droit sont sortis.

**ATTENTION:**

Assurez-vous de baisser le volume:

- Avant de connecter ou de se mettre un casque sur les oreilles, car un fort volume peut endommager votre casque et votre ouïe.
- Avant de débrancher le casque d'écoute, car un volume élevé peut sortir brusquement des enceintes.

## Coupure temporaire du son

A partir de la télécommande UNIQUEMENT

### Appuyez sur MUTING pour couper le son.

"MUTING" apparaît sur l'affichage et le son est coupé (l'indication VOLUME disparaît).

- Quand DVD est choisi comme source et que le téléviseur est sous tension, "VOLUME –" apparaît sur le téléviseur.

**Pour rétablir le son**

Appuyez de nouveau sur MUTING.

- Appuyer sur VOLUME + ou – sur la télécommande (ou tourner MASTER VOLUME sur le panneau avant) rétablit aussi le son.

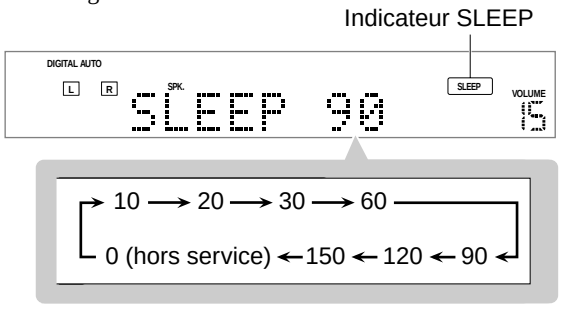
## Mise hors tension de l'appareil avec la minuterie d'arrêt

A partir de la télécommande UNIQUEMENT

### Appuyez répétitivement sur SLEEP.

L'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'heure de mise hors tension change comme suit:




**Quand l'heure de mise hors tension arrive**

L'appareil se met hors tension automatiquement.

**Pour vérifier ou modifier la durée restante avant la mise hors tension**

Appuyez une fois sur SLEEP.

La durée restante (en minutes) avant la mise hors tension apparaît.

- Pour changer la durée avant la mise hors tension, appuyez répétitivement sur SLEEP.

**Pour annuler la minuterie d'arrêt**

Appuyez répétitivement sur SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 0" apparaisse sur l'affichage.

(L'indicateur SLEEP programme s'éteint.)

- Mettre l'appareil hors tension annule aussi la minuterie d'arrêt.

***Remarque:***

- *Si la mise en attente automatiquement (voir page 54) et la minuterie d'arrêt sont utilisées en même temps, la fonction dont l'heure de mise hors tension arrive en premier met l'appareil hors tension.*

## Changement de la luminosité de l'affichage

A partir de la télécommande UNIQUEMENT

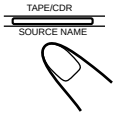
### Appuyez sur DIMMER pour assombrir l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage et le témoin d'éclairage s'assombrissent et deviennent plus lumineux alternativement.

## Changement du nom de la source

Quand vous connectez un enregistreur de CD aux prises TAPE/CDR sur le panneau arrière, changez le nom de la source qui apparaîtra sur l'affichage.

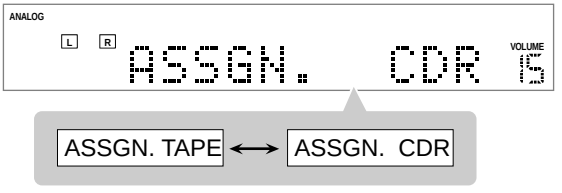
Sur le panneau avant UNIQUEMENT




**Ex. : Quand le nom de la source est changé de "TAPE" sur "CDR"**

### *1* Appuyez sur TAPE/CDR (SOURCE NAME) pour choisir la source.

### *2* Maintenez pressée SOURCE NAME (TAPE/CDR) jusqu'à ce que "ASSGN. CDR" apparaisse sur l'affichage.




**Pour changer le nom de la source sur "TAPE"**

Maintenez pressée SOURCE NAME (TAPE/CDR) jusqu'à ce que "ASSGN. TAPE" apparaisse sur l'affichage à l'étape ***2***.

***Remarque:***

- *Si vous ne changez pas le nom de la source, vous pouvez quand même utiliser les appareils connectés. Cependant, il peut avoir certains inconvénients:*
  - *Un nom de source incorrecte apparaît sur l'affichage quand vous appuyez sur TAPE/CDR (SOURCE NAME) sur le panneau avant.*
  - *La touche CDR ou TAPE sur la télécommande ne fonctionne pas pour la source choisie.*
  - *Vous ne pouvez pas utiliser l'entrée numérique (voir page 10) pour l'enregistreur de CD.*

Français

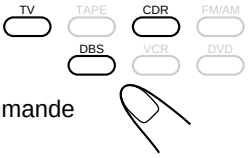
## Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique

Quand vous avez connecté des appareils source numérique en utilisant à la fois la méthode de connexion analogique et numérique (voir pages 7 à 10), vous pouvez choisir le mode d'entrée.

- Avant de choisir le mode d'entrée numérique, enregistrez correctement le réglage de la prise d'entrée numérique (voir "Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)" à la page 21).

### 1 Appuyez sur la touche de sélection de source (DBS, TV ou CDR) pour laquelle vous souhaitez changer le mode d'entrée.

Sur le panneau avant



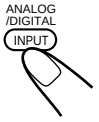

A partir de la télécommande

***Remarque:***

- *Vous ne pouvez pas changer le mode d'entrée quand DVD est choisi comme source. L'entrée numérique est toujours utilisée pour le lecteur de DVD intégré.*

### 2 Appuyez sur INPUT ANALOG/DIGITAL (INPUT ATT.) sur le panneau avant ou sur ANALOG/DIGITAL INPUT sur la télécommande.

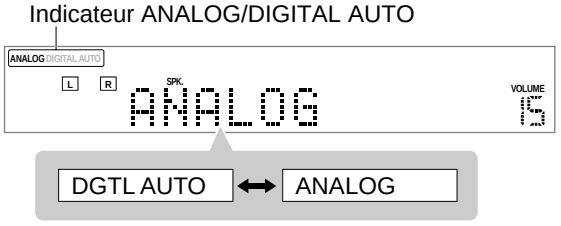
Sur le panneau avant




A partir de la télécommande

Le mode d'entrée actuel apparaît sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'entrée alterne entre l'entrée analogique ("ANALOG"*) et l'entrée numérique ("DGTL AUTO").




* "ANALOG" est le réglage initial sauf pour le lecteur de DVD intégré.

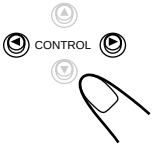
| | |
|---|---|
| **DGTL AUTO** | : Choisissez ce réglage pour le mode d'entrée numérique.<br>L'indicateur DIGITAL AUTO s'allume.<br>L'appareil détecte automatiquement le format du signal d'entrée, puis l'indicateur de signal sonore pour le signal détecté—DIGITAL ou dts s'allume; sinon, aucun indicateur de signal sonore ne s'allume. |
| **ANALOG** | : Choisissez ce réglage pour le mode d'entrée analogique.<br>L'indicateur ANALOG s'allume. |

## Changement du mode d'entrée numérique manuellement

Si les symptômes suivants se produisent pendant la lecture d'une source Dolby Digital ou DTS Digital Surround, vous pouvez changer le mode d'entrée numérique:

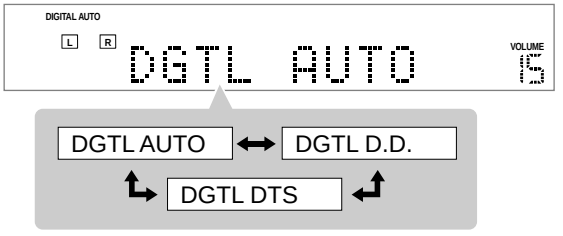
- Aucun son ne sort au début de la lecture.
- Du bruit sort lors de la recherche ou du saut de chapitres ou des plages.

Sur le panneau avant




### Appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour choisir "DGTL D.D." ou "DGTL DTS" pendant que "DGTL AUTO" apparaît sur l'affichage.

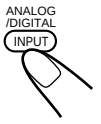
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'entrée numérique change comme suit:




| | |
|---|---|
| **DGTL AUTO** | : Normalement choisissez ce réglage.<br>L'indicateur DIGITAL AUTO s'allume.<br>L'appareil détecte automatiquement le format du signal d'entrée, puis l'indicateur de signal sonore pour le signal détecté s'allume. |
| **DGTL D.D.** | : Choisissez ce réglage pour la lecture de logiciels codés avec Dolby Digital.<br>L'indicateur DIGITAL s'allume*. |
| **DGTL DTS** | : Choisissez ce réglage pour la lecture de logiciels codés avec DTS Digital Surround.<br>L'indicateur dts s'allume*. |

* Ces indicateurs clignotent quand aucun signal n'entre ou si un signal de format incorrect est reproduit.

**Quand DVD est choisi comme source,** vous pouvez aussi changer le mode d'entrée numérique en appuyant répétitivement sur ANALOG/DIGITAL INPUT sur la télécommande.




***Remarques:***

- *Quand "DGTL AUTO" ne peut pas reconnaître le signal d'entrée, aucun indicateur de signal sonore ne s'allume sur l'affichage.*
- *Quand vous mettez l'appareil hors tension ou que vous choisissez une autre source, "DGTL DTS" et "DGTL D.D." sont annulés. Le mode d'entrée numérique est réinitialisé automatiquement à "DGTL AUTO".*

## Atténuation du signal d'entrée

Quand le niveau d'entrée de la **source analogique** est trop élevé, le son est déformé. Si cela se produit, vous devez atténuer le niveau du signal d'entrée pour éviter la déformation du son.

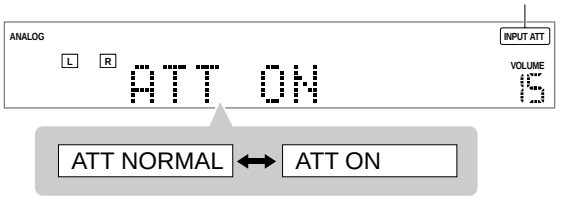
• Vous devez réaliser cet ajustement pour chaque **source analogique**.

Sur le panneau avant UNIQUEMENT

**Maintenez pressée INPUT ATT. (INPUT ANALOG/DIGITAL) jusqu'à ce que l'indicateur INPUT ATT s'allume sur l'affichage.**

• Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, l'atténuation du signal d'entrée se met en service ("ATT ON") ou hors service ("ATT NORMAL"*).

Indicateur INPUT ATT




* "ATT NORMAL" est le réglage initial.

| | |
|---|---|
| **ATT NORMAL** | : Normalement choisissez ce réglage. Le son analogique n'est pas atténué. |
| **ATT ON** | : Choisissez ce réglage quand le son analogique est déformé. |

## Changement du mode de balayage

Cet appareil prend en charge le système de balayage progressif (480p*) de même que le système de balayage entrelacé conventionnel (480i*).
Si votre téléviseur est muni de prises composantes prenant en charge l'entrée vidéo progressive, vous pouvez obtenir une image de grande qualité à partir du lecteur de DVD intégré.

• Référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre téléviseur.
• Vous pouvez choisir le mode progressif en fonction du type d'image original (film ou source vidéo). Voir page 51.
• Ne changez pas le mode de balayage sur "PROGRESSIVE" dans les cas suivants:
  – Quand votre téléviseur ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive.
  – Quand votre téléviseur n'est pas connecté à cet appareil en utilisant le cordon en composantes vidéo.

A partir de la télécommande UNIQUEMENT

**Maintenez pressée PROGRESSIVE pendant plus de 3 secondes quand DVD est choisi comme source.**

Le mode de balayage actuel apparaît sur l'affichage un instant.

• Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, le mode de balayage change entre "INTERLACE"* et "PROGRESSIVE" alternativement.

* "INTERLACE" est le réglage initial.

| | |
|---|---|
| **INTERLACE** | : Choisissez ce réglage pour les téléviseurs ordinaires. |
| **PROGRESSIVE** | : Choisissez ce réglage si votre téléviseur est muni de prises en composantes et prend en charge le mode d'entrée progressive. L'indicateur PROGRESSIVE s'allume. |

***Remarques:***

- *Certains téléviseurs progressifs et téléviseurs haute définition ne sont pas complètement compatibles avec ce système. Quand une image non naturelle apparaît, changez le mode de balayage sur "INTERLACE". Pour vérifier la compatibilité de votre téléviseur, contactez votre revendeur.*
  *Tous les téléviseurs progressifs et haute définition JVC sont complètement compatibles avec ce système.*
- *Quand vous choisissez "PROGRESSIVE" comme mode de balayage, l'image ne sort pas correctement par les prises vidéo composites et les prises S-vidéo.*

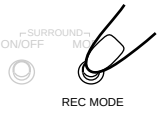
* *480p et 480i indiquent le nombre de lignes de balayage et le format de balayage d'un signal d'image.*
  – *480p indique un balayage de 480 lignes au format progressif.*
  – *480i indique un balayage de 480 lignes au format entrelacé.*

## Mise en service du mode d'enregistrement

Lors de la reproduction de sources multicanaux, le mode d'enregistrement vous permet d'enregistrer les sons sans perdre les éléments Surround en mixant les signaux du canal central et des canaux arrière avec les signaux des canaux avant.

• **Pour les DVD AUDIO UNIQUEMENT:** Quand une plage multicanaux ne peut pas être mixée, cette fonction n'a pas d'effet.
• Quand un logiciel multicanaux est reproduit avec le mode d'enregistrement en service, les sons sont mixés et sortent uniquement des enceintes avant.

Sur le panneau avant UNIQUEMENT




**Maintenez pressée REC MODE (SURROUND MODE) jusqu'à ce que "RECMODE ON" apparaisse sur l'affichage.**

• Chaque fois que vous maintenez pressée la touche, le mode d'enregistrement est mis en service ("RECMODE ON") et hors service ("RECMODE OFF"*) alternativement.

* "RECMODE OFF" est le réglage initial.

| | |
|---|---|
| **RECMODE OFF** | : Normalement, choisissez ce réglage. Le mixage des signaux est annulé. |
| **RECMODE ON** | : Choisissez ce réglage pour enregistrer les sons mixés. |

**Lors de l'enregistrement avec un magnétoscope:**
Vous pouvez enregistrer l'image sur votre cassette vidéo sans l'indication du niveau de volume quand le mode d'enregistrement est en service.

• Quand vous ne souhaitez pas enregistrer les icônes guide sur l'écran, voir page 54.
• Le menu de choix et la barre sur l'écran sont toujours affichés quand ils apparaissent sur le téléviseur.

**ATTENTION:**

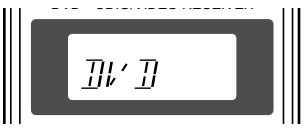
Si les enceintes avant sont petites, le son de sortie peut être déformé par le mode d'enregistrement. Dans ce cas, diminuez le volume jusqu'à ce que la déformation disparaisse.

***Remarques:***

- *Quand vous mettez l'appareil hors tension ou choisissez une autre source, le mode d'enregistrement est annulé ("RECMODE OFF").*
- *Les ajustements sonores (voir pages 23 et 24) et les modes Surround (voir pages 25 à 28) n'affectent pas l'enregistrement.*
- *Les touches suivantes ne fonctionnent pas quand le mode d'enregistrement est en service ("RECMODE ON"):*
  – *SETTING et ADJUST sur le panneau avant*
  – *SURROUND ON/OFF et SURROUND MODE sur le panneau avant*
  – *Les touches numériques pour l'ajustement du son sur la télécommande*

**Pour plus de détails sur le fonctionnement du lecteur de DVD, référez-vous aux pages 29 à 44.**
- Vous pouvez aussi reproduire des fichiers MP3 et JPEG. Voir pages 45 à 48.

- **Lors de l'utilisation de la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande pour le lecteur de DVD.**



## 1 Ouverture du plateau à disque

Avant de mettre l'appareil sous tension, mettez votre téléviseur sous tension et choisissez l'entrée vidéo correcte (référez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur).
- Si vous utilisez un téléviseur JVC, vous pouvez le mettre sous tension en appuyant sur ⏻/I STANDBY/ON TV sur la télécommande et choisir l'entrée vidéo en appuyant sur TV/VIDEO. (Si votre téléviseur n'est pas un téléviseur JVC, référez-vous à "Commande d'appareils d'autres fabricants" à la page 63.)
- **Pour changer les messages sur l'écran—l'information sur le téléviseur—dans la langue souhaitée, référez-vous aux pages 49 et 51.**

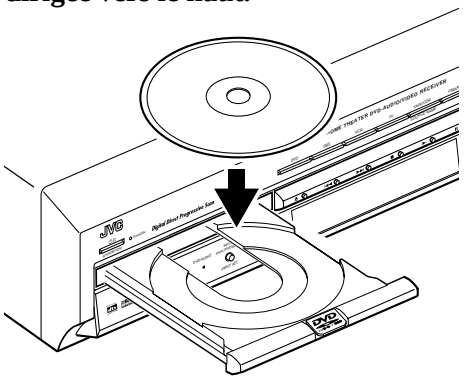
Sur le panneau avant UNIQUEMENT

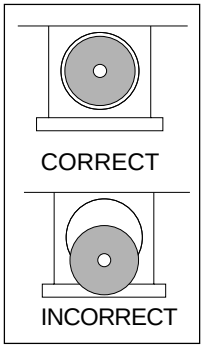
### Appuyez sur ⏏.

L'appareil se met sous tension et le plateau à disque s'ouvre.
Le témoin STANDBY s'éteint et le témoin d'éclairage s'allume.
- Si un disque est déjà en place, appuyer sur ► met l'appareil sous tension et démarre la lecture du disque en place.

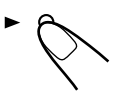
## 2 Mettez un disque en place

### Placez un disque correctement avec la face imprimée dirigée vers le haut.






## 3 Démarrez la lecture



Sur le panneau avant

A partir de la télécommande

### Appuyez sur ►.

Le plateau à disque se ferme et l'appareil reproduit le disque en place.
- Vous pouvez aussi refermer le plateau à disque en appuyant sur ⏏ sur le panneau avant.

En appuyant sur les touches suivantes, vous pouvez faire une pause, faire une lecture vers l'avant ou vers l'arrière et localiser le début d'un titre, d'un chapitre ou d'une plage.

⏮ ○ ⏭ ○ ■ ○ ► ○ ⏸ ○

Sur le panneau avant

A partir de la télécommande

**Pour arrêter la lecture temporairement**
Appuyez sur ⏸.
- Appuyez de nouveau sur ► pour reprendre la lecture.

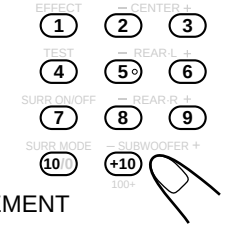
**Pour faire reculer la position de lecture de 10 secondes (pour les DVD VIDEO uniquement)**
Appuyez sur ► pendant la lecture d'un DVD VIDEO.
L'appareil déplace la position de lecture de 10 secondes vers l'arrière par rapport à la position actuelle, puis reprend la lecture.

**Pour réaliser une lecture rapide vers l'avant ou vers l'arrière**
Maintenez pressée ⏭ ou ⏮.
Pendant que vous maintenez pressée ⏭ (ou ⏮), l'appareil réalisez une lecture rapide vers l'avant (ou vers l'arrière: sauf pour les VCD et SVCD) à 5 fois la vitesse normale. Si vous maintenez pressée ⏭ (ou ⏮) plus longtemps, la vitesse de lecture change à 20 fois la vitesse normale.
- Relâcher la touche permet de retourner à la lecture normale.

**Pour localiser le début d'un chapitre ou d'une plage**
Appuyez sur ⏭ ou ⏮.
Appuyez sur ⏭ (ou ⏮) pour localiser le début du chapitre ou de la plage suivante (actuelle ou précédente).

**Pour localiser un chapitre ou une plage en utilisant les touches numériques**
Appuyez sur les touches numériques (1–10, +10) pour choisir le numéro du chapitre ou de la plage souhaitée.

Ex. : Pour choisir 3, appuyez sur 3.
Pour choisir 11, appuyez sur +10, puis sur 1.
Pour choisir 20, appuyez sur +10, puis sur 10.




A partir de la télécommande UNIQUEMENT

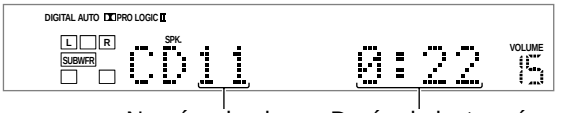
**A propos de l'indication sur l'affichage pendant la lecture d'un disque**

Pendant la lecture d'un disque, l'information sur l'affichage apparaît sur l'affichage de la façon suivante:

**Ex. : Quand un DVD VIDEO est en place**

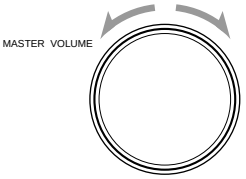
Numéro de chapitre Durée de lecture écoulée

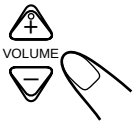
**Ex. : Quand un CD audio est en place**




Numéro de plage Durée de lecture écoulée

## 4 Ajustement du volume




Sur le panneau avant — A partir de la télécommande

Pour les détails, référez-vous à “Fonctionnement de base” à la page 11.

## 5 Mise en service d’un champ sonore réaliste

Vous pouvez mettre en service le mode Surround pour créer un champ sonore réaliste.

- Vous pouvez mettre en service automatiquement le mode Surround quand une source multicanaux numérique (Dolby Digital ou DTS Digital Surround software) ou une source à matrice 2 canaux (Dolby Surround software) est reproduite—Surround automatique (voir page 22).

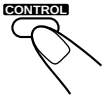
Pour mettre en service ou hors service le mode Surround manuellement, suivez la procédure suivante:

**Sur le panneau avant:**

**Appuyez sur SURROUND ON/OFF.**

**A partir de la télécommande:**

**1) Appuyez répétitivement sur CONTROL jusqu’à ce que “SOUND” apparaisse sur l’affichage du mode de fonctionnement.**

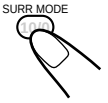



**2) Appuyez sur SURR ON/OFF.**

- Chaque fois que vous appuyez sur SURROUND ON/OFF sur le panneau avant ou sur SURR ON/OFF sur la télécommande, le mode Surround est mis alternativement en et hors service.

## 6 Sélection du mode Surround

Quand l’indicateur DD PRO LOGIC II ou DSP est allumé, vous pouvez choisir divers modes Surround (voir page 27).




Sur le panneau avant — A partir de la télécommande

**Appuyez sur SURROUND MODE (REC MODE) sur le panneau avant ou sur SURR MODE sur la télécommande.**

- Quand vous reproduisez une source multicanaux numérique telle qu’un logiciel Dolby Digital ou DTS Digital Surround, vous ne pouvez pas changer le mode Surround. Quand vous reproduisez une source Dolby Digital ou DTS Digital Surround à 2 canaux, y compris les sources matricielles à 2 canaux telles que les sources Dolby Surround, vous pouvez choisir un mode Surround entre PRO LOGIC II MOVIE et PRO LOGIC II MUSIC (voir page 27).

## 7 Arrêt de la lecture

Sur le panneau avant — A partir de la télécommande

**Appuyez sur ■.**

La lecture s’arrête.

L’appareil mémorise le point d’arrêt de la lecture et l’indicateur RESUME s’allume sur l’affichage (sauf quand un CD audio est en place).

Pendant que l’indicateur RESUME est allumé sur l’affichage, vous pouvez reprendre la lecture à partir du point mémorisé en appuyant sur ►—Reprise de la lecture.

**A propos de la reprise de la lecture**

Cet appareil peut mémoriser le point d’arrêt quand vous réalisez une des procédures suivantes:

- Appuyer sur ■ pendant la lecture—Appuyer sur ► reprend la lecture.
- Changer la source—Appuyer sur DVD ou ► reprend la lecture.
- Mettre l’appareil hors tension (y compris avec la minuterie d’arrêt)—Appuyer sur ► reprend la lecture.

Une fois que vous avez repris la lecture, l’indicateur RESUME s’éteint (l’appareil annule le point mémorisé).

L’appareil annule aussi le point mémorisé quand vous réalisez une des procédures suivantes:

- Reprendre la lecture.
- Appuyer sur ■ (quand l’indicateur RESUME est allumé sur l’affichage).
- Choisir une plage en appuyant sur ►►I ou I◄◄ pour un CD vidéo ou un super VCD quand la lecture est arrêtée.
- Choisir la lecture programmée ou aléatoire.
- Appuyer sur TOP MENU.
- Ejecter le disque en place.
- Mettre l’appareil hors tension en appuyant sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant ou ⏻/I STANDBY/ON AUDIO sur la télécommande.

Vous pouvez annuler la reprise de la lecture (voir “Menu AUTRES” à la page 54).

**Pour retirer le disque en place**

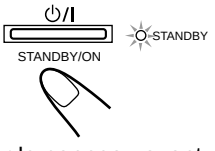
Appuyez sur ⏏.

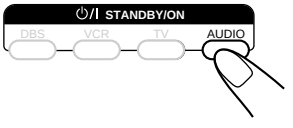
Le plateau de disque s’ouvre.

**Pour refermer le plateau à disque**

Appuyez de nouveau sur ⏏.

## 8 Mise de l’appareil hors tension (en mode d’attente)




Sur le panneau avant — A partir de la télécommande

**Appuyez sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant ou sur ⏻/I STANDBY/ON AUDIO sur la télécommande.**

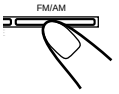
L’appareil se met hors tension et le témoin STANDBY s’allume sur le panneau avant.

- Si vous appuyez sur la touche quand le plateau à disque est ouvert, le plateau à disque se ferme automatiquement puis l’appareil se met hors tension.
- Une petite quantité d’électricité est consommée même quand l’appareil est en mode d’attente. Pour mettre l’appareil complètement hors tension, débranchez le cordon d’alimentation secteur.

## Accord manuel des stations

**Sur le panneau avant:**

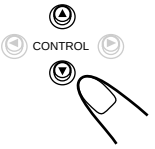
**1 Appuyez sur FM/AM pour choisir la bande.**



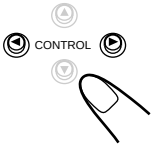

La dernière station reçue de la bande choisie est accordée.
Les touches CONTROL fonctionnent maintenant pour le tuner.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche la bande alterne entre FM et AM.

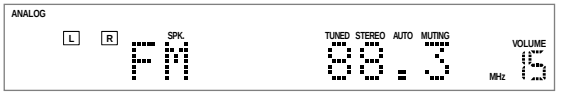
Ex. : Quand la bande FM est choisie.

**2 Appuyez répétitivement sur CONTROL ▼ (ou ▲) jusqu'à ce que "< TUNING >" apparaisse sur l'affichage.**



**3 Pendant que "< TUNING >" est sur l'affichage, appuyez répétitivement sur CONTROL ► (ou ◄) ou maintenez la touche pressée jusqu'à ce que vous trouviez la fréquence souhaitée.**




- Appuyer (ou maintenir pressée) CONTROL ► augmente la fréquence.
- Appuyer (ou maintenir pressée) CONTROL ◄ diminue la fréquence.

**A partir de la télécommande:**

**1** Appuyez sur FM/AM. "TUNER" apparaît sur l'affichage du mode de fonctionnement.

**2** Appuyez répétitivement sur TUNING ⊕ ou ⊖ ou maintenez la touche pressée jusqu'à ce que vous trouviez la fréquence souhaitée.
- Appuyer (ou maintenir pressée) TUNING ⊕ augmente la fréquence.
- Appuyer (ou maintenir pressée) TUNING ⊖ diminue la fréquence.

***Remarques:***

- *Si vous maintenez pressée puis relâchez CONTROL ► (ou TUNING ⊕ sur la télécommande) ou CONTROL ◄ (ou TUNING ⊖ sur la télécommande), la fréquence continue de changer jusqu'à ce qu'une station soit accordée.*
- *Quand une station de signal suffisamment fort est accordée, l'indicateur TUNED s'allume sur l'affichage.*
- *Quand un programme FM stéréo est reçu, l'indicateur STEREO s'allume aussi.*

## Utilisation de l'accord par préréglage

Une fois qu'une station a été affectée à un numéro de canal, elle peut être accordée rapidement. Vous pouvez prérégler 30 stations FM et 15 stations AM.

### ■ Pour mémoriser les stations préréglées

**Avant de commencer, rappelez-vous...**
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape ***2***.

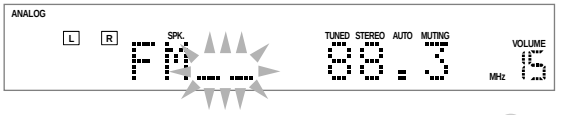
**Sur le panneau avant UNIQUEMENT:**

**1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler (voir "Accord manuel des stations").**
- Si vous souhaitez mémoriser le mode de réception FM pour cette station, choisissez le mode de réception FM souhaité. Référez-vous à "Sélection du mode de réception FM" à la page 18.

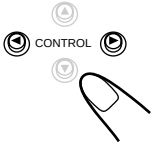
Ex. : Quand la bande FM est choisie.

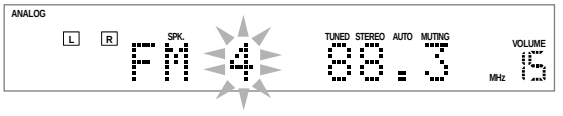
**2 Appuyez sur MEMORY.**

La position du numéro de canal clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes.



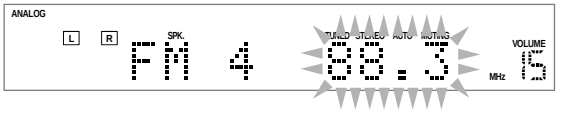

**3 Appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour choisir un numéro de canal pendant que la position de numéro de canal clignote.**




**4 Appuyez de nouveau sur MEMORY pendant que le numéro de canal choisi clignote sur l'affichage.**

La station est affectée au numéro de canal choisi.
- Le numéro de canal choisi s'arrête de clignoter et la fréquence clignote.




**5 Appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour choisir une autre fréquence à mémoriser pendant que la fréquence clignote sur l'affichage.**

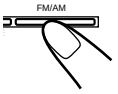
**6 Répétez les étapes *2* à *5* jusqu'à ce que vous ayez mémorisé toutes les stations souhaitées.**

**Pour effacer une station préréglée**
Mémoriser une nouvelle station sur un numéro de canal utilisé efface la station précédemment mémorisée.

## ■ Pour accorder une station préréglée

**Sur le panneau avant:**

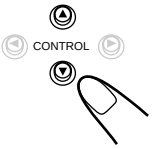
**1 Appuyez sur FM/AM pour choisir la bande.**



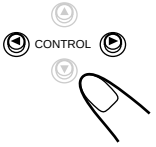

La dernière station reçue de la bande choisie est accordée.
Les touches CONTROL fonctionnent maintenant pour le tuner.

Ex. : Quand la bande FM est choisie.

**2 Appuyez répétitivement sur CONTROL ▼ (ou ▲) jusqu'à ce que "< PRESET >" apparaisse sur l'affichage.**



**3 Pendant que "< PRESET >" est sur l'affichage, appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour choisir le numéro de canal préréglé souhaité.**



- Appuyer (ou maintenir pressée) CONTROL ► augmente le numéro de canal préréglé.
- Appuyer (ou maintenir pressée) CONTROL ◄ diminue le numéro de canal préréglé.

**A partir de la télécommande:**

**1** Appuyez sur FM/AM.
"TUNER" apparaît sur l'affichage du mode de fonctionnement.
La dernière station reçue de la bande choisie est accordée.
Les touches numériques fonctionnent maintenant pour le tuner.

**2** Appuyez sur les touches numériques pour choisir un numéro de canal préréglé.
- Pour le numéro de canal 5, appuyez sur 5.
- Pour le numéro de canal 15, appuyez sur +10 puis sur 5.
- Pour le numéro de canal 30, appuyez sur +10, +10 puis sur 10.

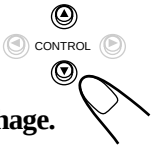
## Sélection du mode de réception FM

Quand une émission FM est difficile à recevoir ou parasitée, vous pouvez changer le mode de réception FM pendant la réception d'une émission FM.
- Vous pouvez mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préréglée.

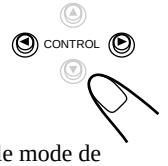
**Avant de commencer, rappelez-vous...**
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape ***1***.

**Sur le panneau avant:**

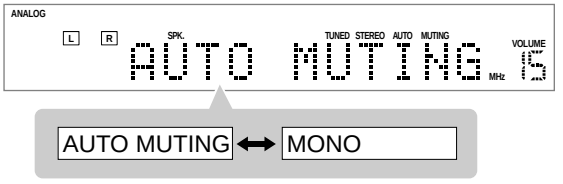
**1 Lors de l'écoute d'une station FM, appuyez répétitivement sur CONTROL ▼ (ou ▲) jusqu'à ce que "< FM MODE >" apparaisse sur l'affichage.**



**2 Pendant que "< FM MODE >" est sur l'affichage, appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour choisir "MONO".**




- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de réception FM alterne entre "AUTO MUTING"* et "MONO".




* "AUTO MUTING" est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, "MONO" apparaît.

| | |
|---|---|
| **AUTO MUTING** | : Normalement choisissez ce réglage. Quand un programme est diffusé en stéréo, vous entendrez le son en stéréo; et quand il est diffusé en monaural, vous l'entendrez en monaural. Ce mode est aussi pratique pour supprimer le bruit des parasites entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'allume sur l'affichage. |
| **MONO** | : Choisissez ce réglage pour améliorer la réception (mais l'effet stéréo est perdu). Dans ce mode, du bruit est entendu lors de l'accord entre les stations. L'indicateur AUTO MUTING s'éteint de l'affichage. (L'indicateur STEREO s'éteint aussi.) |

**Pour rétablir l'effet stéréo**
Répétez l'étape ***1***, puis choisissez "AUTO MUTING" à l'étape ***2***.

**A partir de la télécommande:**

**1** Appuyez sur FM/AM pour choisir une station FM.
Les touches numériques fonctionnent maintenant pour le tuner.
**2** Appuyez sur FM MODE.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de réception FM alterne entre "AUTO MUTING" et "MONO".

Français

# Réglages de base

Français

Certains des réglages suivants doivent être réalisés après la connexion et la mise en place des enceintes, tandis que d'autres faciliteront le fonctionnement.
Vous pouvez régler les éléments suivants en utilisant la touche SETTING et les touches CONTROL ▲/▼/◄/► sur le panneau avant.

**Éléments à régler:**

- Information des enceintes pour les enceintes avant, centrale, arrière et le caisson de grave*
- Distance des enceintes pour les enceintes avant, centrale et arrière*
- Compression de la plage dynamique*
- Surround automatique
- Fréquence de transition*
- Prises d'entrée numérique (DIGITAL IN)
- Mode de sortie vidéo
- Atténuateur d'effets basse fréquence*

***Remarque:***

* *Vous pouvez aussi régler ces éléments en utilisant le menu de choix (voir pages 49 à 54).*

## Touches à utiliser

Pour réaliser les réglages de base de cet appareil, utilisez les touches du panneau avant.

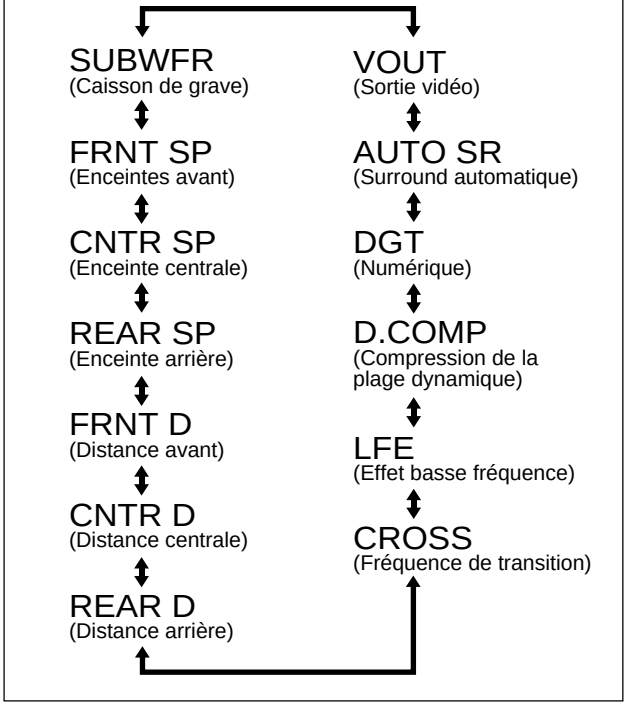
Sur le panneau avant UNIQUEMENT

| Touche | Pour |
|---|---|
| SETTING | afficher les indications de réglage sur l'affichage*. |
| CONTROL ▲/▼ | choisir un élément sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change comme montré ci-dessous. |
| CONTROL ►/◄ | ajuster l'élément choisi. |

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les indications sur l'affichage disparaissent.

* Appuyer répétitivement sur SETTING change aussi l'indication.

**Configuration des indications sur l'affichage**




## Procédure de réglage

**Ex. : Réglages des prises d'entrée numérique (DIGITAL IN).**

**Avant de commencer, rappelez-vous...**
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape ***1***.

### *1* Appuyez sur SETTING.

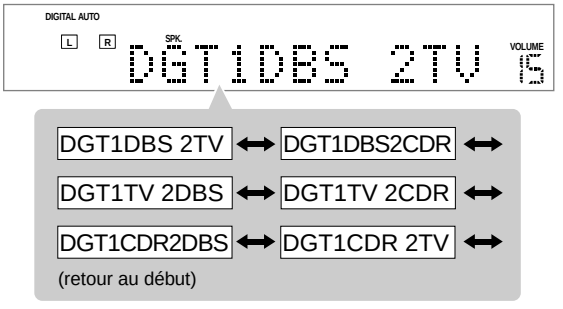
Les touches CONTROL fonctionnent maintenant pour les réglages de base. L'élément de réglage précédemment choisi apparaît sur l'affichage.

### *2* Appuyez répétitivement sur CONTROL ▼ (ou ▲) jusqu'à ce que "DGT (numérique)" (et le réglage actuel)* apparaisse sur l'affichage.

* "1DBS 2TV" est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, une autre combinaison apparaît.

### *3* Appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour choisir le réglage de la prise numérique approprié.

- Chaque vous que vous appuyez sur la touche, l'indication change comme suit:



## ■ Information des enceintes—“SUBWFR (caisson de grave)”, “FRNT SP (enceintes avant)”, “CNTR SP (enceinte centrale)”, et “REAR SP (enceintes arrière)”

Pour obtenir le meilleur effet possible des modes Surround (voir pages 25 à 28), enregistrez les informations suivantes une fois que toutes les connexions ont été réalisées.

● **Pour le caisson de grave:**

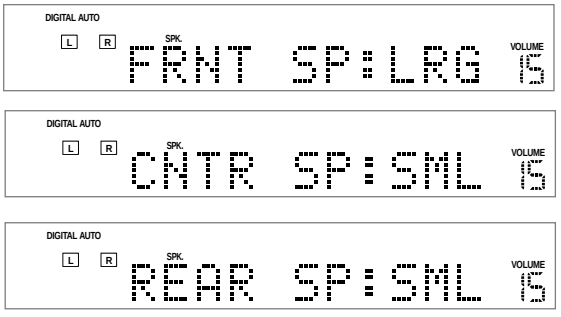
**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **YES** | **:** Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté. |
| **NO** | **:** Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n’est connecté. |

***Remarques:***

- *“NO” est le réglage initial.*
- *Si vous choisissez “NO” pour le caisson de grave, vous pouvez uniquement choisir “LARGE” pour les enceintes avant.*

● **Pour les enceintes avant, l’enceinte centrale et les enceintes arrière:**



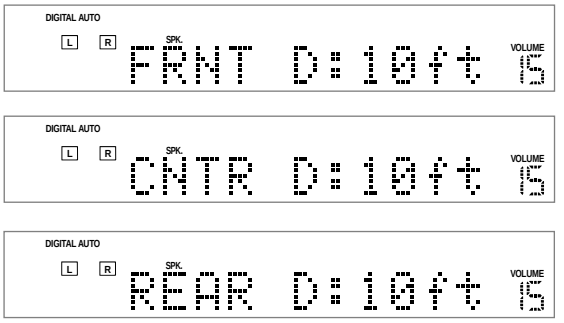

**Choisissez un des réglages suivants pour chaque enceinte:**

| | |
|---|---|
| **LRG (grand)** | **:** Choisissez ce réglage quand la taille de l’enceinte est relativement grande. |
| **SML (petit)** | **:** Choisissez ce réglage quand la taille de l’enceinte est relativement petite. |
| **NO** | **:** Choisissez ce réglage quand aucune enceinte n’est connectée. (Ne peut pas être choisi pour les enceintes avant) |

***Remarques:***

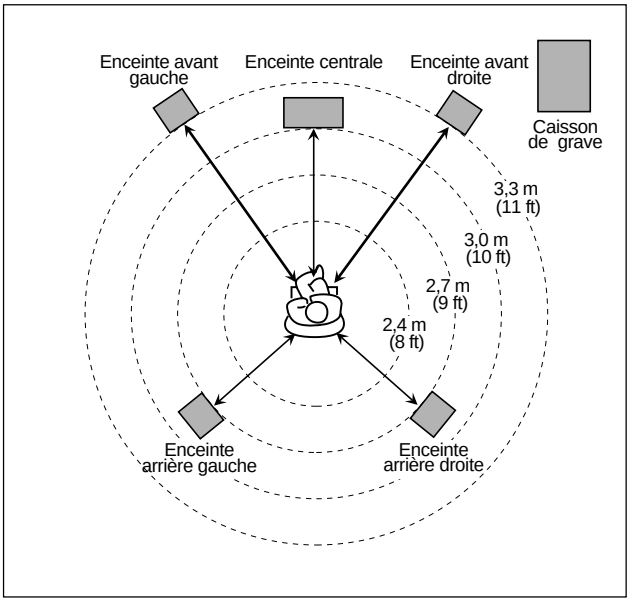
- *“LRG (grand)” est le réglage initial pour les enceintes avant, “SML (petit)” pour l’enceinte centrale et les enceintes arrière.*
- *Utilisez les critères suivants comme référence pour l’ajustement:*
  - *– Si la taille du cône du haut-parleur intégré à votre enceinte est supérieure à 12 cm (4 3/4 pouces ), choisissez “LRG (grand)”, et si elle est inférieure à 12 cm (4 3/4 pouces ), choisissez “SML (petit)”.*
- *Si vous avez choisi “SML (petit)” pour la taille des enceintes avant, vous ne pouvez pas choisir “LRG (grand)” pour la taille de l’enceinte centrale et des enceintes arrière.*

## ■ Distance des enceintes—“FRNT D (distance avant)”, “CNTR D (distance centrale)” et “REAR D (distance arrière)”




La distance des enceintes au point d’écoute est un autre élément important pour obtenir le meilleur son Surround possible des modes Surround.
Vous devez régler la distance du point d’écoute aux enceintes. En se référant au réglage de la distance des enceintes, cet appareil règle automatiquement le temps de retard du son de chaque enceinte, de façon que le son de toutes les enceintes vous parvienne en même temps.

**Réglez la distance à partir du point d’écoute dans une plage de 0,3 m (1 pied) à 9,0 m (30 pieds) par intervalle de 0,3 m (1 pied).**




Ex. : Dans ce cas,
réglez “FRNT D” sur “3.3 m (11ft)”,
réglez “CNTR D” sur “3.0 m (10ft)” et
réglez “REAR D” sur “2.7 m (9ft)”.

***Remarques:***

- *“3.0 m” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*
- *Si vous avez choisi “NO” pour l’enceinte centrale et les enceintes arrière, vous ne pouvez pas régler la distance pour ces enceintes.*

## ■ Fréquence de transition—“CROSS”

Les petites enceintes ne peuvent pas reproduire efficacement les graves. Si vous utilisez des petites enceintes dans n’importe position, cet appareil redirige automatiquement les éléments graves affectés aux petites enceintes vers les grandes enceintes. Pour utiliser cette fonction correctement, régler le niveau de la fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.

- Si vous avez choisi “LRG (grand)” pour toutes les enceintes, cette fonction n’a aucun effet.

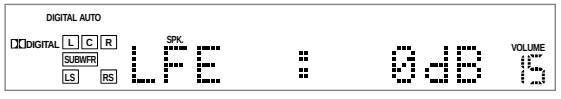
**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **80Hz** | : Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l’enceinte est d’environ 4 3/4 pouces (12 cm). |
| **100Hz** | : Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l’enceinte est d’environ 3 15/16 pouces (10 cm). |
| **120Hz** | : Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l’enceinte est d’environ 3 3/16 pouces (8 cm). |

***Remarques:***

- *“100Hz” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, une autre fréquence apparaît.*
- *La fréquence de transition ne fonctionne pas avec le mode HEADPHONE.*

## ■ Atténuateur d’effets basse fréquence —“LFE”




Si les sons graves sont déformés pendant la lecture d’un logiciel codé avec **Dolby Digital** ou **DTS Digital Surround**, réglez le niveau LFE pour éliminer la déformation.

- Cette fonction n’a d’effet que lorsque les signaux du caisson de grave (LFE) entrent.

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **0dB** | : Normalement choisissez ce réglage. |
| **–10dB** | : Choisissez ce réglage quand les sons graves sont déformés. |

***Remarque:***

- *“0dB” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, “–10dB” apparaît.*

## ■ Compression de la plage dynamique—“D.COMP”

Vous pouvez compresser la plage dynamique (différence entre le son maximum et le son minimum) du son reproduit. C’est pratique si vous souhaitez profiter du son Surround la nuit.

- Cette fonction n’a d’effet que lors de la reproduction d’une source utilisant le **Dolby Digital**.

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **OFF** | : Choisissez ce réglage quand vous souhaitez profiter du son Surround avec sa plage dynamique complète. (Aucun effet n’est appliqué.) |
| **MID** | : Choisissez ce réglage quand vous souhaitez réduire un peu la plage dynamique. |
| **MAX** | : Choisissez ce réglage quand vous souhaitez appliquer l’effet de compression maximum. (Pratique la nuit.) |

***Remarque:***

- *“MID” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*

## ■ Prises d’entrée numérique (DIGITAL IN)—“DGT”

Quand vous utilisez les prises d’entrée numérique, enregistrez quel appareil est connecté à chaque prise (DIGITAL IN 1/ DIGITAL IN 2). De cette façon, le nom de source correct apparaîtra quand vous choisirez la source numérique.

**Réglez correctement la prise numérique.**

- Chaque fois que vous appuyez sur CONTROL ► ou ◄, l’affichage change comme suit:

1 DBS 2 TV ⇄ 1 DBS 2 CDR ⇄ 1 TV 2 DBS ⇄ 1 TV 2 CDR ⇄ 1 CDR 2 DBS ⇄ 1 CDR 2 TV ⇄ (retour au début)

***Remarques:***

- *“1DBS 2TV” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, une autre combinaison apparaît.*
- *Si vous souhaitez connecter un enregistreur de CD à la prise d’entrée numérique, changez le nom de la source de “TAPE” sur “CDR”.*
  *Pour les détails, référez-vous à “Changement du nom de la source” à la page 12.*

## ■ Surround automatique—“AUTO SR”

Le mode Surround est mis en service automatiquement quand un signal numérique multicanaux, tel qu’un logiciel Dolby Digital ou DTS Digital Surround ou une source matricielle à deux canaux telle qu’une source Dolby Surround est reproduite. Vous pouvez profiter du mode Surround en choisissant simplement la source (avec l’entrée numérique choisie pour cette source) — Surround automatique.

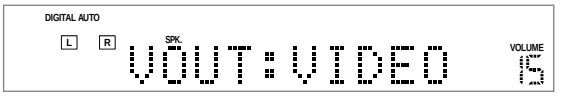
**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **ON** | : L’indicateur AUTO SURROUND reste allumé en permanence sur l’affichage.<br>• Si un signal multicanaux entre, un mode Surround approprié est mis en service.<br>• Si un signal Dolby Digital à 2 canaux ou DTS à 2 canaux entre, “PL II MOVIE” est choisi.<br>• Si un signal Dolby Digital à 2 canaux ou DTS à 2 canaux sans signal Surround entre, “STEREO” est choisi.<br>• Si un autre type de signal entre, rien ne change. |
| **OFF** | : Choisissez ce réglage pour mettre hors service le Surround automatique. |

***Remarques:***

- *“ON” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, “OFF” apparaît.*
- *Cette fonction n’a aucun effet dans les cas suivants:*
  - *– Lors de la lecture d’une source analogique.*
  - *– Lorsque “DGTL D.D.” ou “DGTL DTS” est choisi comme mode d’entrée numérique fixe (voir page 13).*
- *Si vous appuyez sur SURROUND ON/OFF (SURR ON/OFF sur la télécommande) avec le Surround automatique en service, le Surround automatique est annulé temporairement pour la source actuelle.*
  *Le Surround automatique est rétabli dans les cas suivants:*
  - *– Quand vous mettez l’appareil hors et en service.*
  - *– Quand vous changez la source.*
  - *– Quand vous changez l’entrée analogique/numérique.*
  - *– Quand vous réglez de nouveau “AUTO SR” sur “ON”.*

## ■ Mode de sortie vidéo—“VOUT”




Après avoir connecté votre téléviseur à cet appareil, enregistrez le type de prise à laquelle il est connecté—VIDEO, S-VIDEO ou DVD COMPONENT VIDEO OUT.
Si ce réglage n’est pas réalisé, AV COMPU LINK ne fonctionne pas quand DVD est choisi comme source (référez-vous à “Système de commande à distance AV COMPU LINK” aux pages 59 et 60).

**Réglez la prise de sortie correctement.**

| | |
|---|---|
| **VIDEO** | : Choisissez ce réglage quand le téléviseur est connecté à la prise VIDEO à l’aide d’un cordon vidéo composite. |
| **S** | : Choisissez ce réglage quand le téléviseur est connecté à la prise S-VIDEO à l’aide d’un cordon S-vidéo. |
| **COMPNT** | : Choisissez ce réglage quand votre téléviseur est connecté aux prises DVD COMPONENT VIDEO OUT à l’aide d’un cordon en composantes vidéo. |

***Remarque:***

- *“VIDEO” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*

# Ajustements sonores

Français

Les réglages suivants sont nécessaires après la connexion et la mise en place des enceintes.
Vous pouvez ajuster ces éléments en utilisant la touche ADJUST et les touches CONTROL ▲/▼/◄/► sur le panneau avant.

**Eléments à régler:**

- Balance de sortie des enceintes avant*
- Tonalité*
- Niveau de sortie des enceintes*
- Niveau d'effet DAP

***Remarques:***

- *Le contenu des réglages effectués est mémorisé pour chaque source.*

* *Vous pouvez aussi régler ces éléments en utilisant le menu de choix (voir pages 49 à 54).*

## Touches à utiliser

Pour réaliser les réglages de base de cet appareil, utilisez les touches du panneau avant.

Sur le panneau avant UNIQUEMENT*

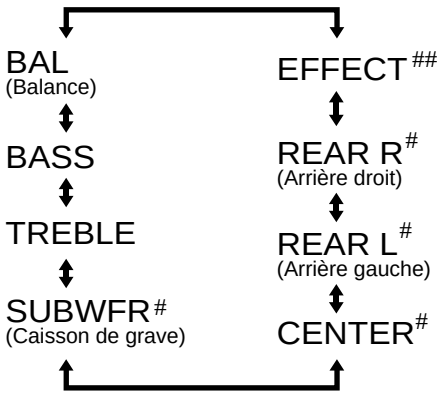
| Touche | Pour |
|---|---|
| ADJUST | afficher les indications de l'ajustement sur l'affichage**. |
| CONTROL ▲/▼ | choisir un élément sur l'affichage. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change comme montré ci-dessous. |
| CONTROL ►/◄ | ajuster l'élément choisi. |

- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes, les indications sur l'affichage disparaissent.

* Vous pouvez aussi réaliser les ajustements sonores, sauf pour la balance de sortie des enceintes avant, à partir de la télécommande.

** Appuyer répétitivement sur ADJUST change aussi l'indication.

**Configuration des indications sur l'affichage**




# Ces indications apparaissent uniquement quand les informations des enceintes correspondantes sont réglées sur autre chose que "NO".

## "EFFECT" apparaît uniquement quand un des modes DAP (voir pages 25 à 28) est en service.

## Procédure de réglage

**Ex. : Réglage de la balance de sortie des enceintes avant.**

**Avant de commencer, rappelez-vous...**
Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape ***1***.

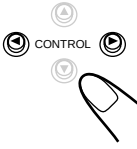
### *1* Appuyez sur ADJUST.

Les touches CONTROL fonctionnent maintenant pour l'ajustement sonore. L'élément de réglage précédemment choisi apparaît sur l'affichage.

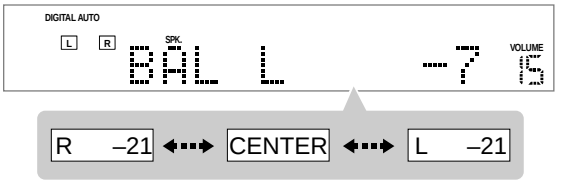
### *2* Appuyez répétitivement sur CONTROL ▼ (ou ▲) jusqu'à ce que "BAL (Balance)" (avec le réglage actuel)* apparaisse sur l'affichage.

* "CENTER" est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.

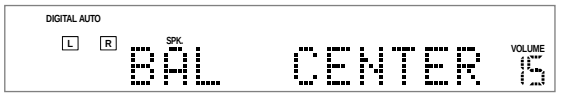
### *3* Appuyez sur CONTROL ► (ou ◄) pour ajuster la balance des enceintes avant.




- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication change comme suit:



## ■ Balance de sortie des enceintes avant —“BAL (balance)”




Si les sons entendus des enceintes avant droite et gauche ne sont pas équilibrés, vous pouvez ajuster la balance de sortie des enceintes.

**Ajustez la balance de sortie correctement à partir du point d’écoute dans une plage de R (droite) –21 à CENTER (0) ou de CENTER (0) à L (gauche) –21.**

***Remarque:***

- *“CENTER” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*

## ■ Tonalité—“BASS” et “TREBLE”

Vous pouvez ajuster les sons graves et aigus comme vous le souhaitez.

**Ajustez la tonalité dans une plage de –10 à +10 par intervalle de 2 unités.**

***Remarque:***

- *“0” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*

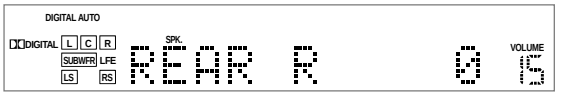
### Ajustement du son à partir de la télécommande

1 **Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que “SOUND” apparaisse sur l’affichage du mode de fonctionnement.**

Les touches numériques fonctionnent maintenant pour les ajustements sonores.

2 **Ajustez les niveaux comme suit:**
Pour ajuster le caisson de grave, appuyez sur SUBWOOFER + ou –.
Pour ajuster l’enceinte centrale, appuyez sur CENTER + ou –.
Pour ajuster l’enceinte arrière gauche, appuyez sur REAR•L + ou –.
Pour ajuster l’enceinte arrière droite, appuyez sur REAR•R + ou –.
Pour ajuster le niveau d’effet (pour le mode DAP), appuyez sur EFFECT.

## ■ Niveau de sortie des enceintes—“SUBWFR (caission de grave)”, “CENTER”, “REAR L (gauche)” et “REAR R (droit)”




Vous pouvez ajuster le niveau de sortie des enceintes si vous avez réglé les informations des enceintes correctement.

- Vous pouvez ajuster le niveau de sortie pour l’enceinte centrale et/ou les enceintes arrière quand un mode Surround correct est en service (voir page 27).

**Ajustez le niveau de sortie des enceintes dans une plage de –10 à +10 par intervalle d’une unité.**

***Remarque:***

- *“0” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*

## ■ Niveau d’effet DAP—“EFFECT”

Quand un des modes DAP est en service (l’indicateur DSP est allumé sur l’affichage), vous pouvez ajuster le niveau d’effet. Pour plus de détails sur les modes DAP, référez-vous aux pages 25 à 28.

**Ajustez le niveau d’effet dans une plage de 1 à 5.**

***Remarque:***

- *“3” est le réglage initial. Si vous avez déjà changé le réglage, un autre réglage apparaît.*

### A propos de la mémorisation automatique

Cet appareil mémorise les réglages pour chaque source:
- quand vous mettez l’appareil hors tension (voir page 11)
- quand vous changez la source (voir page 11)
- quand vous changez le nom de la source (voir page 12)
- quand vous changez le mode d’entrée analogique/numérique (voir page 13).

Quand vous changez la source, les réglages mémorisés pour la nouvelle source choisie sont rappelés automatiquement.

Les réglages suivants peuvent être mémorisés pour chaque source:
- Mode d’entrée analogique/numérique (voir page 13)
- Mode d’atténuation d’entrée (voir page 14)
- Balance de sortie des enceintes avant (voir ci-dessus ou page 52)
- Niveau de sortie des enceintes (voir ci-dessus ou page 53)
- Ajustement de la tonalité (voir ci-dessus ou page 52)
- Niveau d’effet DAP (voir ci-dessus)
- Sélection du mode Surround (voir page 27)

***Remarque:***

- *Si la source est FM ou AM, vous pouvez affecter un réglage différent pour chaque bande.*

# Création de champs sonores réalistes



Vous pouvez utiliser les modes Surround suivants pour reproduire un champ sonore réaliste.

■ Dolby Surround
- Dolby Pro Logic II
- Dolby Digital

■ DTS Digital Surround
■ Modes DAP (Processeur acoustique numérique)
■ All Channel Stereo

**Pour le Surround multicanaux DVD AUDIO, voir page 43.**

## ■ Dolby Surround

### Dolby Pro Logic II*

**Dolby Pro Logic II** a mis au point récemment un format de lecture multicanaux permettant de décoder toutes les sources à 2 canaux—sources stéréo et sources codées Dolby Digital —en 5,1 canaux. Par rapport au Dolby Pro Logic ordinaire la méthode de codage/décodage à base matricielle du Dolby Pro Logic II n'a aucune limitation de fréquence de coupure pour les aigus des enceintes arrière et permet d'obtenir un son stéréo arrière.

- **Vous ne pouvez pas choisir Dolby Pro Logic II lors de la reproduction d'un DVD AUDIO.**

Le Dolby Pro Logic II permet de reproduire un son spacieux à partir du son original sans l'ajout de nouveaux sons ni de colorations tonales.
Le Dolby Pro Logic II a deux modes—**le mode Movie** et **le mode Music**:

**Pro Logic II Movie (PL II MOVIE)**—convient à la reproduction des sources codées avec Dolby Surround portant la marque DOLBY SURROUND . Vous pouvez reproduire un champ sonore très proche de celui créé avec le son à 5,1 canaux discrets.
**Pro Logic II Music (PL II MUSIC)**—convient à la reproduction des sources musicales à 2 canaux. Vous pouvez reproduire un son large et profond en utilisant ce mode.

- Quand le Dolby Pro Logic II est en service, l'indicateur DD PRO LOGIC II s'allume sur la fenêtre d'affichage.

### Dolby Digital*

Utilisé pour reproduire les pistes sonores multicanaux des logiciels codés avec Dolby Digital ( DOLBY DIGITAL ).
- Pour profiter des logiciels codés avec Dolby Digital, connectez l'appareil source en utilisant la prise numérique à l'arrière de cet appareil. (Voir page 10.)

La méthode de codage **Dolby Digital 5,1 canaux** (aussi appelée format audio numérique multicanaux discret) enregistre et compresse numériquement les signaux du canal avant gauche, du canal avant droit, du canal central, du canal arrière gauche, du canal arrière droit et du canal LFE.
Puisque chaque canal est complètement indépendant des autres canaux pour éviter les interférences, vous pouvez obtenir une meilleure qualité sonore avec plus d'effets stéréo et Surround.

***Remarque:***

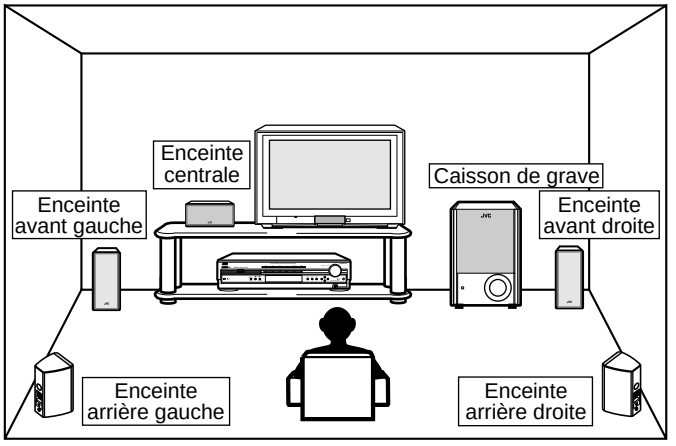
- *Les logiciels Dolby Digital ou DTS peuvent être grossièrement classés en deux catégories—les logiciels multicanaux (jusqu'à "5,1" canaux) et 2 canaux. Pour obtenir un son Surround lors de la reproduction d'un logiciel Dolby Digital 2 canaux ou DTS, vous pouvez utiliser le Dolby Pro Logic II.*

## ■ DTS Digital Surround**

Utilisé pour reproduire les pistes sonores multicanaux des logiciels codés avec DTS Digital Surround (DIGITAL SURROUND).
- Pour profiter des logiciels codés avec DTS Digital Surround, connectez l'appareil source en utilisant la prise numérique à l'arrière de cet appareil. (Voir page 10.)

Le **DTS Digital Surround** est un autre format audio numérique multicanaux discret disponible sur les logiciels CD, LD et DVD. Comparé au Dolby Digital, le taux de compression audio est relativement faible. Cela permet au format DTS Digital Surround d'ajouter du souffle et de la profondeur aux sons reproduits. Et c'est pourquoi le DTS Digital Surround offre des sons naturels solides et clairs.

**Reproduction multicanaux (5,1 ca.) typique**




## ■ Modes DAP (Processeur acoustique numérique)

Les modes DAP ont été conçus pour créer les éléments Surround acoustiques importants.
- **Vous ne pouvez pas choisir les modes DAP lors de la reproduction d'un DVD AUDIO.**

Les sons entendus dans une salle de concert, dans un club de danse, dans un cinéma ou dans un pavillon sont constitués de sons directs et de sons indirects—réflexions premières et réflexions arrière. Les sons directs atteignent directement l'auditeur sans réflexion. Inversement, les sons indirects sont retardés par la distance des murs et des plafonds (voir l'illustration de la page suivante).
Ces sons indirects sont les éléments les plus importants des effets Surround acoustiques. Le mode DAP peut reproduire un champ sonore réaliste en ajoutant ces sons indirects

**Les modes DAP peuvent être utilisés quand les enceintes avant et arrière sont connectées à cet appareil (avec ou sans enceinte centrale: aucun son ne sort de l'enceinte centrale même si elle est connectée).**

* *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.*

** *Fabriqué sous licence Digital Theater Systems, Inc. No de brevet aux Etats-Unis 5.451.942 et brevets mondiaux en cours d'homologation ou émis. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques de fabrique de Digital Theater Systems, Inc. ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.*

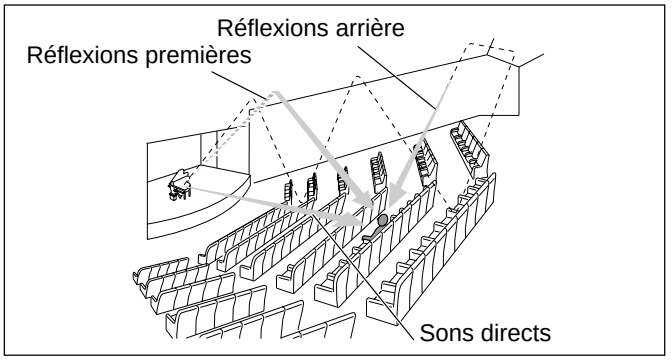
Les modes DAP suivants sont fournis avec cet appareil:

| | |
|---|---|
| **LIVE CLUB** | : Donne l'impression d'un club de musique à plafond bas. |
| **DANCE CLUB** | : Rend les sons graves palpitant. |
| **HALL** | : Éclaircit les voix et donne l'impression d'une salle de concert. |
| **PAVILION** | : Donne l'impression spacieuse d'un pavillon à plafond haut. |

Ces modes DAP peuvent être utilisés pour ajouter des effets Surround acoustiques lors de la reproduction de logiciels stéréo à 2 canaux, analogiques ou des signaux numériques Linear PCM, et vous donner une impression réelle "d'y être".

- Quand un des modes DAP est choisi, l'indicateur DSP s'allume sur la fenêtre d'affichage.

**Création d'un champ sonore**




## ■ All Channel Stereo

Ce mode peut reproduire un champ sonore stéréo plus large en utilisant toutes les enceintes connectées (et en service).

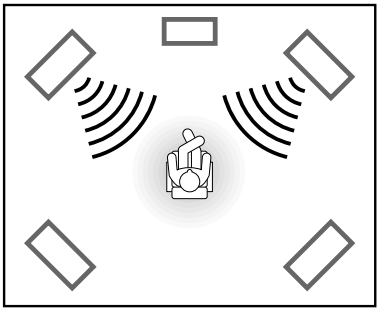
- **Vous ne pouvez pas choisir All Channel Stereo pendant la lecture d'un DVD AUDIO.**

**Le mode All Channel Stereo peut être utilisé quand les enceintes avant et arrière sont connectées à cet appareil, avec ou sans enceinte centrale.**
Si une enceinte centrale est connectée et en service, les mêmes phases que les signaux avant gauche et droit sont mixées et sorties par l'enceinte centrale.

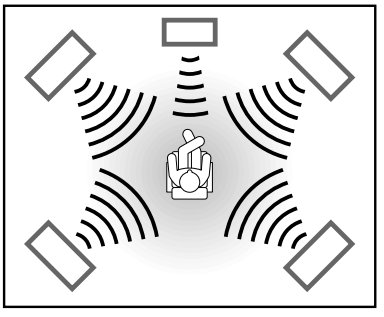
Le mode All Channel Stereo peut être utilisé lors de la reproduction de logiciels stéréo à 2 canaux, analogique ou des signaux numériques Linear PCM.

- Quand All Channel Stereo est choisi, l'indicateur DSP s'allume sur l'affichage.

**Reproduction All Channel Stereo**



Son reproduit pour une source stéréo normale



Son reproduit avec le mode All Channel Stereo

**Modes Surround disponibles pour chaque signal d'entrée**

○: Possible ×: Impossible

| Modes / Signaux | STEREO | DOLBY DIGITAL | DTS SURROUND | PL II MOVIE | PL II MUSIC | LIVE CLUB | DANCE CLUB | HALL | PAVILION | ALL CH ST. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dolby Digital (multicanaux) | ○ | ○ | × | × | × | × | × | × | × | × |
| Dolby Digital (2 canaux) | ○ | × | × | ○ | ○ | × | × | × | × | × |
| Dolby Surround (matriciel, 2 ca.) | ○ | × | × | ○ | ○ | × | × | × | × | × |
| DTS Digital Surround (multicanaux) | ○ | × | ○ | × | × | × | × | × | × | × |
| DTS Digital Surround (2 canaux) | ○ | × | × | ○ | ○ | × | × | × | × | × |
| Linear PCM | ○ | × | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Analogique | ○ | × | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

## Mise en service du mode Surround

Quand le Surround automatique est réglé sur “OFF” ou quand une source à 2 canaux autre qu’un logiciel Dolby Surround est reproduite, mettez en service le mode Surround manuellement.
**Assurez-vous d’avoir réglé les informations des enceintes correctement (voir page 20 ou 53).**

- **Si seules des enceintes avant sont connectées, vous ne pouvez pas mettre en service le mode Surround.**

**Sur le panneau avant:**

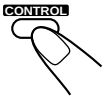
### Appuyez sur SURROUND ON/OFF.

L’indicateur SURROUND s’allume sur l’affichage (quand le Surround automatique est réglé sur “OFF”).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode Surround est mis alternativement en et hors service.

**A partir de la télécommande:**

### 1 Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que “SOUND” apparaisse sur l’affichage du mode de fonctionnement.




Les touches numériques fonctionnent maintenant pour les ajustements sonores.

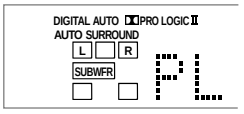
### 2 Appuyez sur SURR ON/OFF.

L’indicateur SURROUND s’allume sur l’affichage (quand le Surround automatique est réglé sur “OFF”).

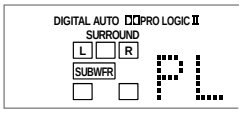
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode Surround est mis alternativement en et hors service.

#### A propos des indicateurs SURROUND

- Quand le Surround automatique est réglé sur “ON”, l’indicateur AUTO SURROUND est allumé en permanence sur l’affichage.




- Quand vous mettez en service le mode Surround manuellement avec le Surround automatique réglé sur “OFF”, l’indicateur SURROUND s’allume sur l’affichage.



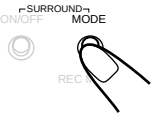

## Sélection des modes Surround

Quand une source à 2 canaux est reproduite avec un mode Surround en service, vous pouvez choisir un autre mode Surround.
Les modes Surround disponibles varient en fonction du nombre d’enceintes connectées et du son de lecture.
**Assurez-vous d’avoir réglé les informations des enceintes correctement (voir page 20 ou 53).**

- **Vous ne pouvez pas changer le mode Surround lors de la reproduction d’une plage multicanaux d’un DVD AUDIO.**
- **Si les enceintes arrière ne sont pas connectées, vous ne pouvez pas utiliser les modes DAP et All Channel Stereo.**

**Sur le panneau avant:**

### Appuyez sur SURROUND MODE.



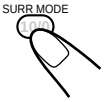

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode Surround change comme montré sur l’illustration ci-dessous:

**A partir de la télécommande:**

### 1 Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que “SOUND” apparaisse sur l’affichage du mode de fonctionnement.

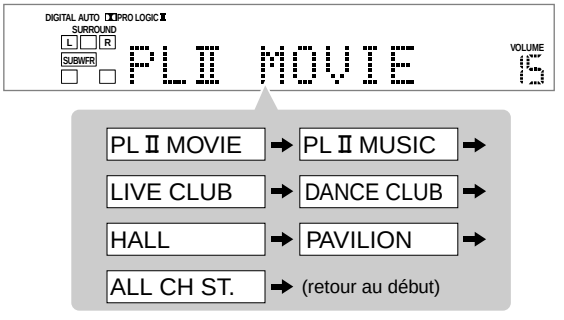
Les touches numériques fonctionnent maintenant pour les ajustements sonores.

### 2 Appuyez sur SURR MODE.

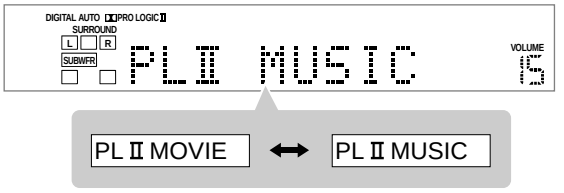



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode Surround change comme montré sur l’illustration ci-dessous:

**Quand 5 ou 4 (sauf l’enceinte centrale) enceintes sont connectées:**




**Quand 3 enceintes (sauf les enceintes arrière) sont connectées ou qu’une source Dolby Digital y compris une source matricielle est reproduite:**




#### Indicateurs de signal et d’enceinte sur l’affichage

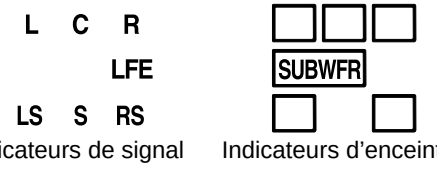
**Les indicateurs de signal suivants s’allument—:**

L, R : • **Quand l’entrée numérique est choisie:** S’allument quand des signaux correspondants à chaque canal entrent.
• **Quand l’entrée analogique est choisie:** Sont allumés en permanence.

C, LS, RS : S’allument quand des signaux correspondants à chaque canal entrent.

S : S’allume quand un signal de canal monaural arrière ou un signal codé avec Dolby Surround entre.

LFE : S’allume quand un signal de canal LFE entre.




**Les indicateurs d’enceinte s’allument comme suit:**

- L’indicateur de caisson de grave ( SUBWFR ) s’allume quand “SUBWFR” est réglé sur “YES” (voir page 20) ou “USE” (voir page 53).
- Les autres indicateurs s’allument uniquement quand l’enceinte correspondante est en service et sollicitée pour la lecture actuelle.

## Ajustement du mode Surround en utilisant la télécommande

Lors de la lecture d'une source avec un mode Surround, vous pouvez ajuster les niveaux de sortie des enceintes pour les modes Surround.
Une fois que vous avez ajusté les modes Surround, l'ajustement est mémorisé pour chaque source.

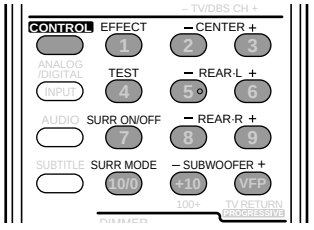
- Vous pouvez aussi ajuster les modes Surround en utilisant le menu de choix (voir pages 49 à 54) ou les touches du panneau avant (voir page 24).
- En utilisant la tonalité de test, vous pouvez ajuster les niveaux de sortie des enceintes sans reproduire de source.

### *1* Choisissez et reproduisez le logiciel souhaité.

### *2* Mettez en service et choisissez le mode Surround.

- Quand une source à 2 canaux est reproduite, vous pouvez choisir un mode Surround.

### *3* Ajustez le son.




**1) Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que "SOUND" apparaisse sur l'affichage du mode de fonctionnement.**

Les touches numériques fonctionnent maintenant pour les ajustements sonores.

**2) Ajustez les niveaux de sortie des enceintes de la façon suivante:**

Pour ajuster l'enceinte centrale, appuyez sur CENTER +/–.*
Pour ajuster l'enceinte arrière gauche, appuyez sur REAR•L +/–.
Pour ajuster l'enceinte arrière droite, appuyez sur REAR•R +/–.
Pour ajuster le caisson de grave, appuyez sur SUBWOOFER +/–.
Pour ajuster le niveau d'effet, appuyez sur EFFECT.**

Le nom de l'élément en cours d'ajustement apparaît sur l'affichage. Pour les détails, référez-vous aux illustrations de "Niveau de sortie des enceintes" à la page 24.

***Remarques:***

- *Vous pouvez UNIQUEMENT ajuster les niveaux de sortie pour les enceintes en service (l'indicateur d'enceinte est allumé sur l'affichage).*

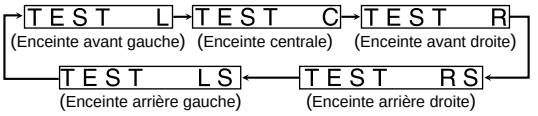
* *Vous ne pouvez pas ajuster les niveaux de sortie l'enceinte centrale quand un des modes DAP est en service.*

** *Vous pouvez ajuster les niveaux d'effet uniquement quand un des modes DAP est en service.*

- *Avant d'utiliser le lecteur de DVD en utilisant la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande sur DVD.*

### Utilisation de la tonalité de test

1) Appuyez sur CONTROL.
2) Appuyez sur TEST.
La lecture s'arrête.
"TEST L" clignote sur l'affichage et une tonalité de test sort des enceintes dans l'ordre suivant:




3) Ajustez les niveaux de sortie des enceintes de la façon suivante:
Pour ajuster l'enceinte centrale, appuyez sur CENTER +/–.
Pour ajuster l'enceinte arrière gauche, appuyez sur REAR•L +/–.
Pour ajuster l'enceinte arrière droite, appuyez sur REAR•R +/–.

***Remarques:***

- *Vous ne pouvez pas ajuster le niveau de sortie des enceintes pour les enceintes dont l'information est réglée sur "NO".*
- *Aucune tonalité de test ne sort des enceintes dont l'information est réglée sur "NO".*
- *Si vous appuyez sur EFFECT ou sur SUBWOOFER +/–, la tonalité de test s'arrête.*

4) Appuyez sur TEST pour arrêter la tonalité de test.
La tonalité de test s'arrête.
- Si aucune opération n'est effectuée, la tonalité de test s'arrête automatiquement après environ 1 minute.

### Relation entre les modes Surround et les éléments ajustables

○: Possible ×: Impossible

| Mode \ Elément | TEST | CENTER | REAR•L | REAR•R | SUBWOOFER | EFFECT |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Dolby Digital | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |
| DTS Digital Surround | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |
| Dolby Pro Logic II | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |
| DAP | ○ | × | ○ | ○ | ○ | ○ |
| All Channel Stereo | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | × |

***Remarque:***

- *Vous ne pouvez pas ajuster les enceintes qui ne sont pas utilisées par le mode Surround choisi.*

## Informations sur les disques

### ■ Types de disques reproductibles

Cet appareil est conçu pour reproduire les disques suivants:
DVD VIDEO, DVD AUDIO, CD Vidéo (VCD), Super CD Vidéo (SVCD), CD Audio, CD-R et CD-RW.

- Cet appareil peut aussi reproduire les fichiers MP3 et JPEG enregistrés sur des CD-R et des CD-RW. Pour de plus amples informations sur le format MP3, voir “Lecture de disque MP3” pages 45 et 46, et pour le format JPEG, voir “Lecture de disque JPEG”, pages 47 et 48.
- Dans ce mode d’emploi, nous utilisons VCD pour CD Vidéo, SVCD pour Super CD Vidéo et CD pour CD Audio.

**Disques pouvant être reproduits:**

| Type de disque | DVD VIDEO | DVD AUDIO | VCD | SVCD | CD | CD-R | CD-RW |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Marque (Logo) | DVD VIDEO<br>DVD VIDEO | DVD AUDIO/VIDEO<br>DVD AUDIO | COMPACT disc DIGITAL VIDEO<br>Video CD | COMPACT disc SUPER VIDEO<br>VIDEO CD | COMPACT disc DIGITAL AUDIO | COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable | COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable |

- **Les disques suivants ne peuvent pas être reproduits:**
  DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  Reproduire ces types de disque peut générer du bruit et endommager les enceintes.
- L’utilisation de certains disques DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD ou SVCD peut différer de ce qui est expliqué dans ce manuel. Cela est dû à la programmation et à la structure du disque et ce n’est pas un mauvais fonctionnement de l’appareil.
- Vous pouvez reproduire les DVD-R enregistrés au format DVD VIDEO, mais certains disques peuvent ne pas être reproduits à cause des caractéristiques du disque ou des conditions d’enregistrement.

**Remarque sur le code de région**

Les lecteurs de DVD et les DVD VIDEO possèdent leur propre numéro de code de région. Cet appareil ne peut reproduire que les DVD VIDEO enregistrés avec le système de couleur NTSC et les numéros de code de région comprenant “1”.

Ex. :


Si un DVD VIDEO avec un numéro de code de région incorrect est chargé dans l’appareil, “ERREUR DE CODE REGIONAL” apparaît sur l’affichage et la lecture ne peut pas démarrer.

**IMPORTANT :** Avant de reproduire un disque, assurez-vous de ce qui suit...

- Vérifiez la connexion avec le téléviseur.
- Mettez le téléviseur sous tension et choisissez le mode d’entrée correct sur le téléviseur pour voir les images ou les indications de l’affichage sur l’écran sur le téléviseur.
- Pour la lecture de disque, vous pouvez changer les réglages initiaux selon vos préférences. (Voir pages 49 à 57.)

**Si “ ⃠ ” apparaît sur l’écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c’est que le disque ne peut pas accepter l’opération que vous essayez de faire, ou que l’information nécessaire pour cette opération n’est pas enregistrée sur le disque.**

**NOTICE:** Dans certains cas, l’opération sera refusée sans que “ ⃠ ” n’apparaisse sur l’écran.

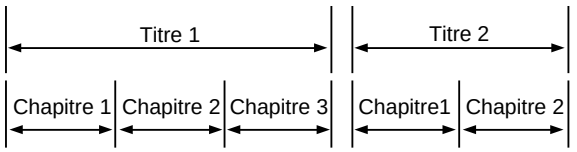
**Remarques sur les CD-R et CD-RW**

- Les CD-R (enregistrables) et CD-RW (réinscriptibles) réalisés par l’utilisateur peuvent être reproduits uniquement s’ils ont déjà été “**finalisés**”.
- L’appareil peut reproduire les CD-R et les CD-RW enregistrés sur un ordinateur personnel si ces derniers ont été enregistrés au **format CD audio**.
  L’appareil peut aussi reproduire les CD-R et les CD-RW si des fichiers MP3 ou des fichiers JPEG y sont enregistrés. Cependant, il ne pourra peut-être pas reproduire certains disques à cause de leurs caractéristiques, des conditions d’enregistrement, de dommages ou de saletés sur leur surface. Plus spécialement, la configuration et les caractéristiques d’un disque MP3 ou d’un disque JPEG sont déterminées par le logiciel d’écriture (codage) et par le matériel utilisé pour l’enregistrement. Par conséquent, selon le logiciel et le matériel utilisé, les symptômes suivants peuvent se produire.
  – Certains disques ne peuvent pas être reproduits.
  – Certaines plages d’un disque MP3 sont sautées et ne peuvent pas être reproduites normalement.
  – Certains fichiers sur un disque JPEG sont reproduits de façon déformée.
- Avant de reproduire un CD-R ou un CD-RW, lisez les instructions et leurs précautions attentivement.
- Les CD-RW peuvent demander plus de temps avant d’être reconnus par le système. Cela vient du fait que l’indice de réflexion des CD-RW est plus faible que celui des CD ordinaires.

## ■ Structure des disques

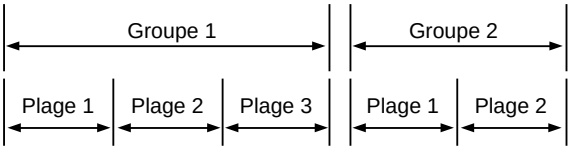
Un disque **DVD VIDEO** est composé de "**titres**" et chaque titre est divisé en "**chapitres**". (Voir Exemple 1.)
Par exemple, si un disque DVD VIDEO contient des films, chaque film peut avoir son propre numéro de **titre** et même être divisé en plusieurs **chapitres**. Dans les DVD VIDEO Karaoke, chaque chanson peut avoir son propre numéro de **titre**, mais elle n'est peut-être pas divisée en **chapitres**.

Exemple 1: DVD VIDEO



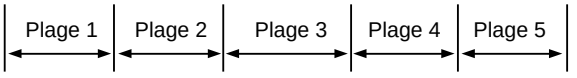

Un disque **DVD AUDIO** est composé de "**groupes**" et chaque groupe peut être divisé en plusieures "**plages**" (voir Exemple 2).
Certains DVD AUDIO peuvent aussi contenir un "groupe bonus" qui peut être reproduit en entrant un "numéro de code" (une sorte de mot de passe). Normalement, le contenu du "groupe bonus" n'est pas accessible au public.
Notez que la plupart des DVD AUDIO comprennent d'autres informations, en dehors du son, telles que des images, des séquences vidéo et du texte.

Exemple 2: DVD AUDIO




Les **VCD**, **SVCD** et les **CD** sont composés de "**plages**". (Voir Exemple 3.)
En général, chaque plage possède son propre numéro de **plage**. (Sur certains disques, chaque plage peut aussi être divisée en index. C'est appareil n'est pas compatible avec la fonction d'index.)

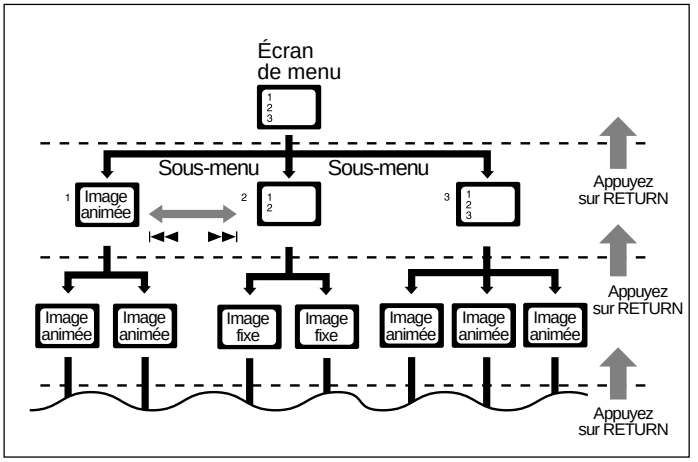
Exemple 3 : VCD/SVCD/CD




## ■ Fonction de commande de la lecture (PBC)

La fonction de commande de la lecture vous permet de commander le disque à l'aide d'un menu.

**Commande de la lecture par menu**
Un menu de sélection est affiché quand vous démarrez la lecture d'un VCD ou SVCD utilisant la fonction de commande de la lecture. Le menu de sélection montre une liste de nombres permettant la sélection. Certains disques peuvent afficher des images animées ou un écran divisé.
Vous pouvez interagir avec l'écran en utilisant l'affichage du menu afin de choisir et reproduire une entrée.
Référez-vous à l'illustration ci-à droite à propos des caractéristiques de base de la commande de la lecture par menu (pour plus de détails sur la commande par menu, référez-vous aussi à la page 33).




***Remarque:***

- *Lors de la commande d'un VCD ou d'un SVCD en utilisant le menu, certaines fonctions telles que la lecture répétée peuvent ne pas fonctionner.*

Cette section explique les opérations avancées du lecteur de DVD intégré en utilisant la télécommande. Pour la lecture MP3, référez-vous aux pages 45 et 46, et pour la lecture JPEG, référez-vous aux pages 47 et 48.

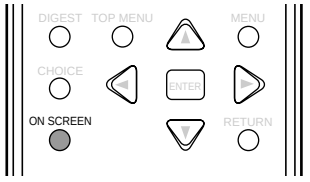
**Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD de façon que "DVD" apparaisse sur l'affichage du mode de fonctionnement.**

- Référez-vous aussi à "Fonctionnement de base du lecteur de DVD" aux pages 15 et 16.
- DVD VIDEO / DVD AUDIO / VIDEO CD / SUPER VCD / AUDIO CD indique les types de disque pour lesquels l'opération est disponible.
- Mettez le téléviseur sous tension et choisissez le mode d'entrée correct sur le téléviseur.

**Si " ⃠ " apparaît sur l'écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c'est que le disque ne peut pas accepter l'opération que vous essayez de faire, ou que l'information nécessaire pour cette opération n'est pas enregistrée sur le disque.**

## Utilisation de la barre sur l'écran

Vous pouvez vérifier les informations d'un disque quand il est en place et vous pouvez utiliser certaines fonctions à partir de la barre sur l'écran.

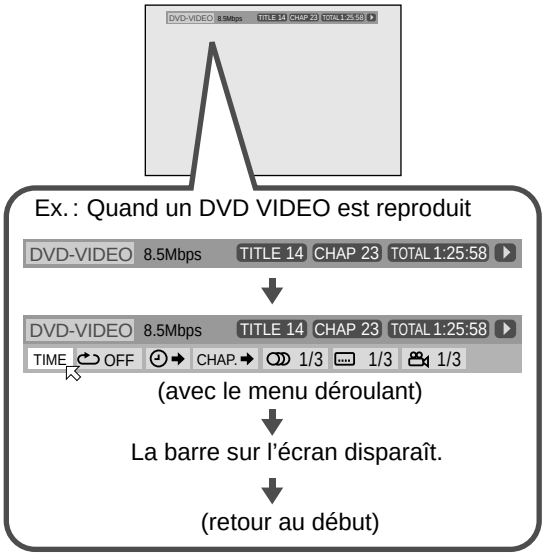



DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

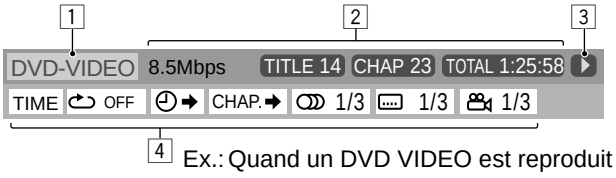
☐ **Quand un disque est en place**

### Appuyez sur ON SCREEN.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la barre sur l'écran change comme montré sur la droite:


Ex. : Quand un DVD VIDEO est reproduit
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL 1:25:58
DVD-VIDEO 8.5Mbps TITLE 14 CHAP 23 TOTAL 1:25:58
TIME OFF CHAP. 1/3 1/3 1/3
(avec le menu déroulant)
La barre sur l'écran disparaît.
(retour au début)

### Contenu de la barre sur l'écran avec le menu déroulant




1 **Type de disque**

2 **Information de lecture**

| Indications | Signification | Disques disponibles |
|---|---|---|
| Mbps | Indique la vitesse de transfert (Megabits par second). | DVD VIDEO / DVD AUDIO |
| TITLE 14 | Indique le titre actuel. | DVD VIDEO |
| CHAP 23 | Indique le chapitre actuel. | |
| GROUP 1 | Indique le groupe actuel. | DVD AUDIO |
| TRACK 14 | Indique la plage actuelle. | DVD AUDIO / VIDEO CD / SUPER VCD / AUDIO CD |
| TOTAL 1:25:58 | Indique la durée de lecture écoulée. | Tous les disques |

3 **Conditions de lecture pour tous les types de disque**

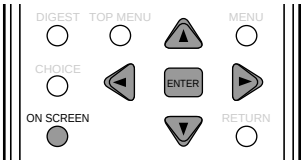
| Indications | Signification |
|---|---|
| ▶ | Lecture |
| ▶▶ / ◀◀ | Avance rapide/retour rapide |
| ▶❙ / ❙◀ | Lecture au ralenti vers l'avant/l'arrière |
| ❙❙ | Pause |
| ■ | Arrêt |

4 **Icônes de fonctionnement (sur le menu déroulant)**

| Indications | Signification | Disques disponibles |
|---|---|---|
| TIME | Pour changer l'indication de la durée. Voir page 32. | Tous les disques |
| OFF | Pour répéter la lecture. Voir page 42. | |
| ⏲➜ | Pour choisir la recherche temporelle. Voir page 37. | |
| CHAP. ➜ | Pour choisir la recherche de chapitre. Voir page 37. | DVD VIDEO |
| TRACK ➜ | Pour choisir la recherche de plage. Voir page 37. | DVD AUDIO |
| 1/3 | Pour changer la langue audio ou le canal audio. Voir pages 35 et 36. | DVD VIDEO / DVD AUDIO / VIDEO CD / SUPER VCD |
| 1/3 | Pour changer la langue des sous-titres. Voir page 35. | DVD VIDEO / DVD AUDIO / SUPER VCD |
| 1/3 | Pour changer l'angle de vue. Voir page 34. | DVD VIDEO / DVD AUDIO |
| PAGE 1/15 | Pour changer la page. Voir page 44. | DVD AUDIO |
| PROG. | Pour la lecture programmée. Voir page 41. | DVD AUDIO / VIDEO CD / SUPER VCD / AUDIO CD |
| RND. | Pour la lecture aléatoire. Voir page 41. | |

## Opérations de base à partir de la barre sur l'écran

**Ex. : Quand le mode de lecture répété est choisi pour DVD VIDEO**




☐ **Pendant la lecture ou à l'arrêt**

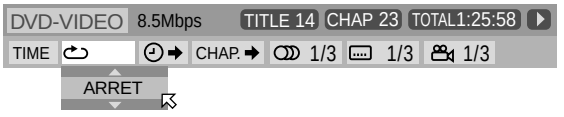
### *1* Appuyez deux fois sur ON SCREEN.

La barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaît sur le téléviseur.

### *2* Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur OFF sur le menu déroulant.

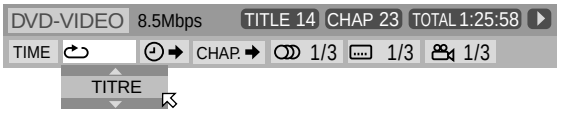
### *3* Appuyez sur ENTER.

La fenêtre déroulante apparaît sous le menu déroulant.




### *4* Appuyez sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir l'option souhaitée dans la fenêtre déroulante.

• Chaque fois que vous appuyez sur la touche l'option change.




### *5* Appuyez sur ENTER.

Le réglage change et la fenêtre déroulante disparaît.

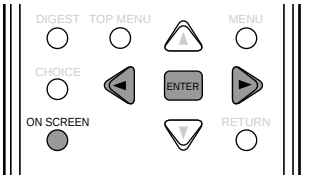
**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

***Remarque:***

• *Référez-vous aux pages indiquées pour les détails sur chaque fonction.*

## Changement de l'indication de la durée

Vous pouvez changer l'information de la durée sur la barre sur l'écran et la fenêtre d'affichage de l'appareil.



☐ **Pendant la lecture ou à l'arrêt**

### *1* Appuyez deux fois sur ON SCREEN.

La barre sur l'écran apparaît sur le téléviseur.

### *2* Appuyez sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur TIME.

### *3* Appuyez sur ENTER.

• Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication de la durée change comme suit:

**TOTAL** ⇨ **T. (total) REM** ⇨ **TIME** ⇨ **REM** ⇨ (retour au début)

**TOTAL :** Durée écoulée du disque
**T. REM :** Durée restante du disque
**TIME :** Durée écoulée de lecture du chapitre ou de la plage actuelle
**REM :** Durée restante du chapitre ou de la plage actuelle

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

***Remarques:***

• *L'indication de la durée dans la barre sur l'écran change comme suit:*
*EX. :*

TOTAL 1:25:58 ⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ (retour au début)

*L'indication sur l'affichage change aussi.*

• *Lors de la lecture d'un VCD, SVCD ou d'un CD, l'indication du chiffre des heures n'apparaît pas.*

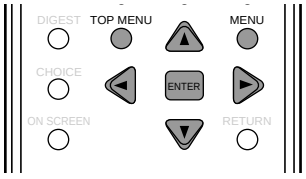
Français

## Localisation de la scène souhaitée à partir du menu de disque

En utilisant le menu de disque, vous pouvez démarrer la lecture du titre, chapitre ou de la plage spécifiée.
**Si la barre sur l'écran apparaît sur le téléviseur, appuyez répétitivement sur ON SCREEN pour la faire disparaître.**

### ■ A partir du menu de DVD

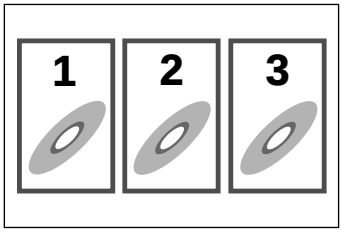
Les DVD VIDEO et les DVD AUDIO possèdent généralement leur propre menu qui montre le contenu du disque. Ces menus contiennent diverses informations telles que les titres des films, les noms des chansons ou des artistes et les affichent sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez localiser une scène souhaitée en utilisant ces menus.



□ **Quand un DVD VIDEO/ DVD AUDIO est en place**

**1 Appuyez sur TOP MENU ou MENU.**
Le menu de DVD apparaît sur le téléviseur. (Le menu apparaît habituellement automatiquement sur le téléviseur après le chargement du disque.)

Ex. :

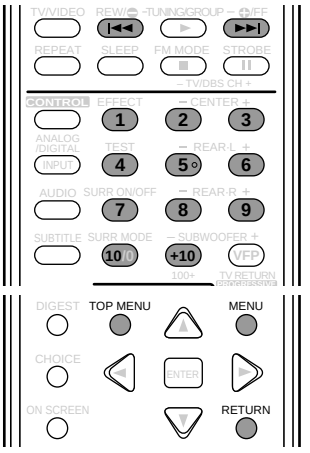



Les DVD VIDEO/DVD AUDIO ont normalement un menu "principal" quand ils contiennent plus d'un titre/groupe. Dans ce cas, appuyez sur TOP MENU pour afficher le menu de titre. Certains DVD VIDEO/DVD AUDIO peuvent aussi avoir un menu différent qui apparaît en appuyant sus la touche MENU. Référez-vous aux instructions de chaque DVD VIDEO/DVD AUDIO pour son menu particulier.

**2 Utilisez les touches de curseur ▲/▼/►/◄ pour choisir l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER.**
L'appareil démarre la lecture de l'élément choisi.
- Avec certains disques, vous pouvez aussi choisir des éléments en entrant le numéro correspondant à l'aide des touches numériques.

### ■ A partir du menu de VCD/SVCD avec PBC

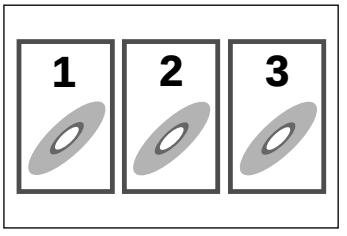
Les VCD ou SVCD enregistrés avec PBC possèdent leurs propres menus tels qu'une liste des plages. (Après avoir mis en place un tel disque, "PBC" apparaît sur l'affichage.) Vous pouvez localiser une plage spécifique en utilisant le menu (voir aussi page 30).
- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**



□ **Quand le menu apparaît sur le téléviseur pendant la lecture avec PBC**

**Appuyez sur les touches numériques (1–10, +10) pour choisir le numéro de l'élément souhaité.**
L'appareil démarre la lecture à partir de l'élément choisi.
Ex. : Pour choisir 3, appuyez sur 3.
Pour choisir 11, appuyez sur +10, puis sur 1.

Ex. :




**Pour retourner au menu**
Appuyez sur RETURN.

**Quand "NEXT" ou "PREVIOUS" apparaît sur l'écran du téléviseur:**
Pour aller à la page suivante, appuyez sur ►►I.
Pour retourner à la page précédente, appuyez sur I◄◄.

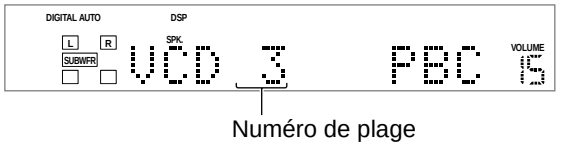
**Pour reproduire un VCD/SVCD compatible PBC sans PBC**
Démarrez la lecture en appuyant sur les touches numériques quand l'appareil est à l'arrêt.
La durée de lecture écoulée apparaît sur l'affichage à la place de "PBC".

**Pour rétablir la lecture PBC**
Appuyez sur TOP MENU ou MENU.
"PBC" apparaît à nouveau sur l'affichage.

**A propos de l'indication sur l'affichage lors de la lecture d'un VCD/SVCD**

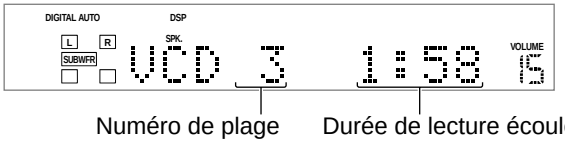
Lors de la lecture d'un VCD/SVCD enregistré avec PBC, les informations de lecture apparaissent sur l'affichage comme suit:

**Ex. : Quand un VCD est reproduit avec PBC**




Numéro de plage

**Ex. : Quand un VCD est reproduit sans PBC**

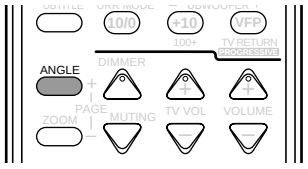



Numéro de plage Durée de lecture écoulée

## Sélection d'un angle de vue—ANGLE

Lors de la lecture d'un DVD VIDEO/DVD AUDIO contenant des angles multi-vues, vous pouvez regarder la même scène sous différents angles.
L'icône apparaît au début de la lecture d'une scène avec des angles multi-vues.

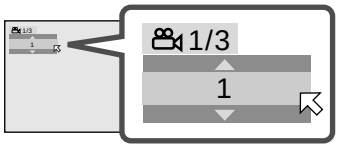
### ■ Sélection d'un angle de vue



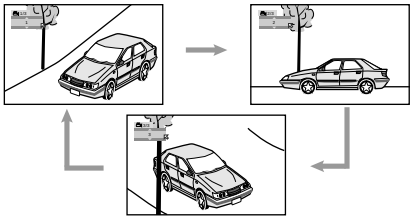

DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

**□ Pendant la lecture**

**1 Appuyez sur ANGLE.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sur le téléviseur.
Ex. : Le premier angle de vue est choisi parmi 3 angles de vue enregistrés.




**2 Appuyez répétitivement sur ANGLE pour choisir l'angle de vue souhaité.**
• Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle de vue change.
Ex.: **1/3** ⇨ **2/3** ⇨ **3/3** ⇨ (retour au début)

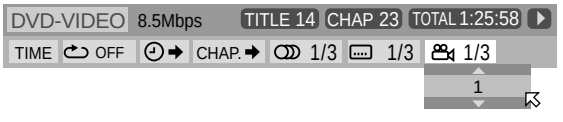


La fenêtre déroulante disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.

**Utilisation de la barre sur l'écran:**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur sur le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.
Ex. : Le premier angle de vue est choisi parmi 3 angles de vue enregistrés.

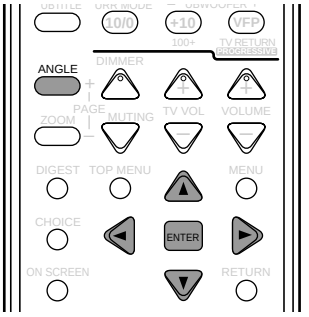



**3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir l'angle de vue souhaité.**
• Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle de vue change.

**4 Appuyez sur ENTER.**
La fenêtre déroulante disparaît.

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

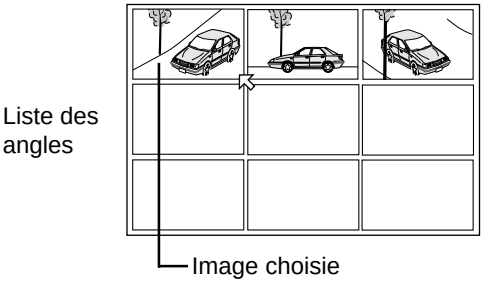
### ■ Affichage de tous les angles de vue sur le téléviseur




DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

**□ Pendant la lecture**

**1 Maintenez pressée ANGLE pendant quelque secondes.**
9 images maximum des différents angles de caméra enregistrés sur le disque apparaissent sur le téléviseur.
Ex. : Quand 3 angles de vue sont enregistrés.




**2 Appuyez répétitivement sur la touche du curseur ▲/▼/►/◄ pour amener sur la vue souhaitée.**

**3 Appuyez sur ENTER.**
La liste des angles disparaît et la lecture de l'angle de vue démarre.

***Remarques:***

- *Quand une liste d'angles apparaît sur le téléviseur, vous ne pouvez pas utiliser les sons.*
- *Si " " apparaît sur le téléviseur, c'est que la scène courante ne contient pas d'angles multi-vues.*

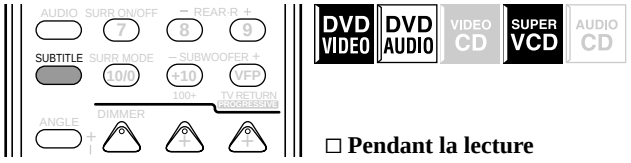
Français

## Changement de la langue—SUBTITLE et AUDIO

Lors de la reproduction d'un DVD VIDEO/DVD AUDIO/SVCD contenant des sous-titres en différentes langues, vous pouvez choisir la langue des sous-titres apparaissant sur le téléviseur.
L'icône apparaît au début de la lecture d'une scène avec plusieurs langues de sous-titres.

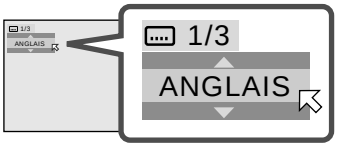
Quand un DVD VIDEO/DVD AUDIO plusieurs langues audio (pistes sonores), vous pouvez choisir la langue (pistes sonores) que vous souhaitez écouter.
L'icône apparaît au début de la lecture d'une scène avec plusieurs langues audio.
• Vous pouvez aussi choisir le canal audio d'un VCD ou SVCD.

### ■ Sélection de la langue des sous-titres




☐ **Pendant la lecture**

**1 Appuyez sur SUBTITLE.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sur le téléviseur.
Ex. : "ANGLAIS" est choisi parmi trois langues de sous-titres enregistrées.




**2 Appuyez répétitivement sur SUBTITLE pour choisir la langue de sous-titres souhaitée.**
• Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la langue de sous-titres change.

La fenêtre déroulante disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.

**Utilisation de la barre sur l'écran:**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.
Ex. : "ANGLAIS" est choisi parmi trois langues de sous-titres enregistrées.

**3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir la langue de sous-titres souhaitée.**
• Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la langue de sous-titres change.

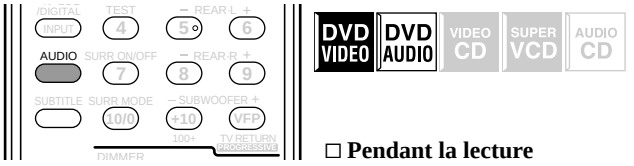
**4 Appuyez sur ENTER.**
La fenêtre déroulante disparaît.

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

***Remarques:***

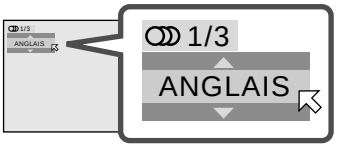
- *Pour les DVD VIDEO/DVD AUDIO: Certaines langues de sous-titres sont abrégées dans la fenêtre déroulante. Voir "Liste des codes de langue" à la page 52.*
- *Pour les SVCD: Les SVCD peuvent contenir quatre langues de sous-titres maximum. Appuyer sur SUBTITLE change les sous-titres que des sous-titres soient enregistrés ou non. (Les sous-titres ne changent pas si aucun sous-titre n'est enregistré.)*
- *Si " " apparaît sur le téléviseur, c'est que la scène actuelle ne contient pas plusieurs langues de sous-titres.*

### ■ Sélection de la langue audio




☐ **Pendant la lecture**

**1 Appuyez sur AUDIO.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sur le téléviseur.
Ex. : "ANGLAIS" est choisi parmi 3 langues audio enregistrées.



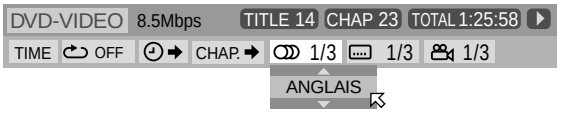

**2 Appuyez répétitivement sur AUDIO pour choisir la langue audio souhaitée.**
• Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la langue audio change.

La fenêtre déroulante disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.

**Utilisation de la barre sur l'écran:**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.
Ex. : "ANGLAIS" est choisi parmi 3 langues audio enregistrées.



### 3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir la langue audio souhaitée.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la langue audio change.

### 4 Appuyez sur ENTER.

La fenêtre déroulante disparaît.

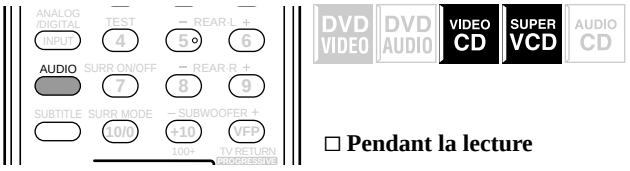
**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

***Remarques:***

- *Certaines langues audio sont abrégées dans la fenêtre déroulante. Référez-vous à la "Liste des codes de langue" à la page 52.*
- *Si "⃠" apparaît sur le téléviseur, c'est que la scène actuelle ne contient pas plusieurs langues audio.*

## ■ Sélection du canal audio

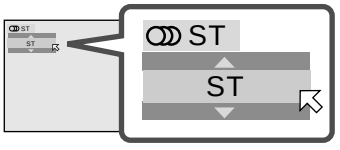
Lors de la lecture de certains VCD ou SVCD Karaoke, vous pouvez utiliser la fonction Karaoke en choisissant le canal audio à reproduire.




☐ **Pendant la lecture**

### 1 Appuyez sur AUDIO.

La fenêtre déroulante suivante apparaît sur le téléviseur.
Ex. : "ST" (stéréo) est choisi.




### 2 Appuyez répétitivement sur AUDIO pour choisir le canal audio souhaité.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le canal audio change.

**Pour les VCD :**
Ex. :

| ST ⇨ L ⇨ R ⇨ (retour au début) |
|---|

**ST :** Pour écouter la lecture stéréo normale.
**L :** Pour écouter le canal audio L (gauche).
**R :** Pour écouter le canal audio R (droit).

**Pour les SVCD :**
Ex. :

| ST 1 ⇨ ST 2 ⇨ L 1 ⇨ R 1 ⇨ L 2 ⇨ R 2 ⇨ (retour au début) |
|---|

**ST 1/ST 2 :** Pour écouter la lecture stéréo normale du canal ST 1 ou ST 2.
**L 1/L 2 :** Pour écouter le canal audio L (gauche) 1 ou 2.
**R 1/R 2 :** Pour écouter le canal audio R (droit) 1 ou 2.

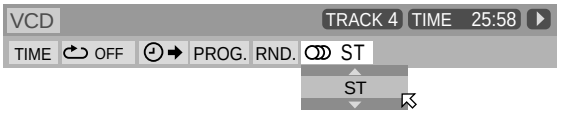
La fenêtre déroulante disparaît si aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 secondes.

**Utilisation de la barre sur l'écran:**

### 1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.

### 2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.

La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.
Ex. : "ST" (stéréo) est choisi.




### 3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir le ou les canaux audio souhaités.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le canal audio change.

### 4 Appuyez sur ENTER.

La fenêtre déroulante disparaît.

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

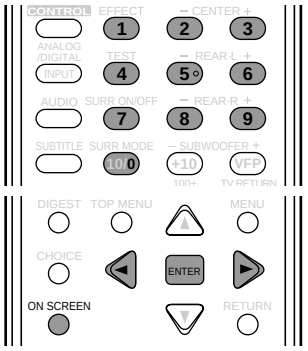
## Lecture à partir d'une position spécifique sur le disque

Vous pouvez reproduire un titre, chapitre ou une plage spécifiée. Vous pouvez aussi reproduire un disque à partir d'une position donnée.

### ■ Localisation d'un chapitre ou d'une plage souhaité—Recherche de chapitre ou de plage

Lors de la lecture d'un DVD VIDEO/DVD AUDIO, vous pouvez rechercher le numéro d'un chapitre ou d'une plage à reproduire.

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**



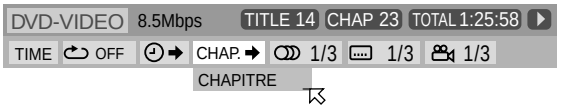
☐ **Pendant la lecture**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

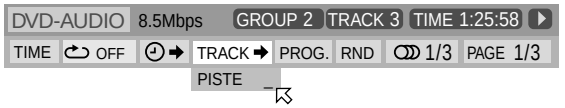
**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur CHAP. ou TRACK dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**

La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.

Ex. : Quand un DVD VIDEO est en place.




Ex. : Quand un DVD AUDIO est en place.




**3 Appuyez sur les touches numériques (0–9) pour entrer le numéro de chapitre/plage souhaité.**

Ex. : Pour choisir le numéro de chapitre/plage 8, appuyez sur 8.
Pour choisir le numéro de chapitre/plage 10, appuyez sur 1 puis sur 0.
Pour choisir le numéro de chapitre/plage 37, appuyez sur 3 puis sur 7.

- **Pour corriger une mauvaise entrée**
  Répétez l'étape ***3*** jusqu'à ce que le numéro souhaité apparaisse dans la fenêtre déroulante.

**4 Appuyez sur ENTER.**

L'appareil démarre la lecture à partir du chapitre/plage choisi.

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

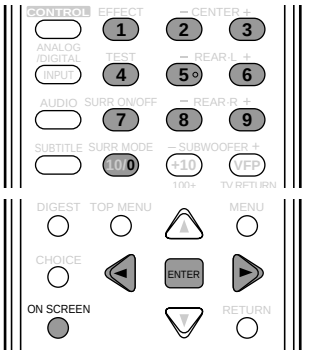
***Remarques:***

- *La touche 10/0 fonctionne comme touche 0 pour cette fonction.*
- *La touche +10 n'est pas utilisée pour cette fonction.*
- *Vous pouvez choisir jusqu'au chapitre/plage 99.*

### ■ Localisation d'une position souhaitée—Recherche temporelle

Vous pouvez démarrer la lecture à partir de la position souhaitée en spécifiant la durée de lecture écoulée depuis le début du titre actuel, jusqu'à "9:59:59" maximum (pour les DVD VIDEO/DVD AUDIO), ou partir du début du disque, jusqu'à "99:59" (pour les VCD/SVCD/CD).

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**



☐ **<u>Pour les DVD VIDEO:</u>**
**Pendant la lecture**

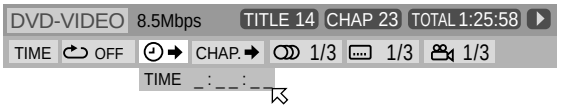
**<u>Pour les VCD/SVCD:</u>**
**A l'arrêt ou pendant la lecture sans PBC**

**<u>Pour les DVD AUDIO/CD:</u>**
**A l'arrêt ou pendant la lecture**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

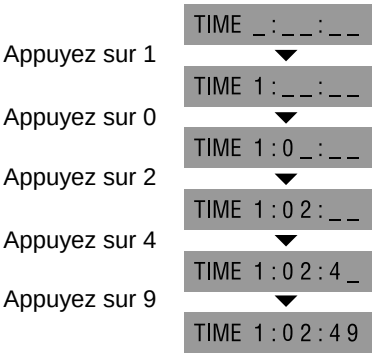
**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**

La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.




**3 Utilisez les touches numériques (0–9) pour entrer la durée.**

Ex. : Pour reproduire le disque à partir d'une position située à 1 (heures): 02 (minutes): 49 (secondes) du début.




- **Pour corriger une mauvaise entrée**
  Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ◄ jusqu'à ce que le chiffre incorrect soit effacé, puis appuyez sur les touches numériques pour entrer le nombre correct.

**4 Appuyez sur ENTER.**

L'appareil démarre la lecture à partir de la position spécifiée.

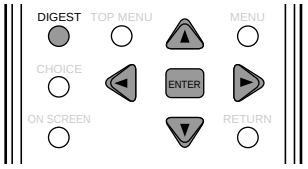
**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

***Remarques:***

- *La touche 10/0 fonctionne comme touche 0 pour cette fonction.*
- *La touche +10 n'est pas utilisée pour cette fonction.*
- *Vous pouvez spécifier la durée en heures/minutes/secondes pour les DVD VIDEO/DVD AUDIO et en minutes/secondes pour les VCD/SVCD/CD.*

## ■ Localisation d'une scène souhaitée—DIGEST

L'appareil peut afficher les scènes d'ouverture de chaque titre ou chapitre sur un DVD VIDEO ou de chaque plage sur un VCD/SVCD. Vous pouvez choisir le titre, le chapitre ou la plage souhaitée à partir des scènes d'ouverture affichées sur l'écran du téléviseur.

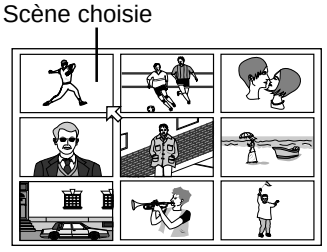


☐ **<u>Pour les DVD VIDEO:</u>**
**A l'arrêt ou pendant la lecture**

**<u>Pour les VCD/SVCD:</u>**
**A l'arrêt ou pendant la lecture sans PBC**

### *1* Appuyez sur DIGEST.

9 scènes d'ouverture maximum sont affichées.



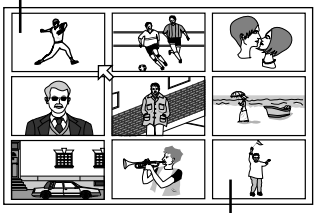

- **Quand le DVD VIDEO est arrêté:**
  Les scènes d'ouverture de chaque titre apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- **Pendant la lecture d'un DVD VIDEO:**
  Les scènes d'ouverture de chaque chapitre du titre actuel apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- **Quand un VCD ou SVCD est en place:**
  Les scènes d'ouverture de chaque plage apparaissent sur l'écran du téléviseur.

### *2* Appuyez sur les touches de curseur ▲/▼/►/◄ pour amener ↖ sur la scène souhaitée.

- S'il y a plus de 9 scènes, l'écran de résumé contient plus d'une page.

**Pour afficher les autres pages de l'écran de résumé**

Pour afficher la page précédente, choisissez la scène en haut à gauche, puis appuyez sur la touche de curseur ◄.



Pour afficher la page suivante, choisissez la scène en bas à droite, puis appuyez sur la touche de curseur ►.

OU

Appuyez sur ►►I pour afficher la page suivante.
Appuyez sur I◄◄ pour afficher la page précédente.

### *3* Appuyez sur ENTER.

L'appareil démarre la lecture à partir de la scène choisie.

***Remarque:***

- *Pour certains disques, l'affichage de toutes les scènes sur l'écran du téléviseur peut demander un certain temps.*

## Lecture d'image avec effets spéciaux

Cet appareil offre des fonctions de lecture avec effets spéciaux tels que la lecture image par image, stroboscopique, au ralenti et le zoom.

### ■ Lecture image par image

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**

☐ **Pendant la lecture**

**Appuyez répétitivement sur II (STROBE).**

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'image fixe avance sur l'image suivante.

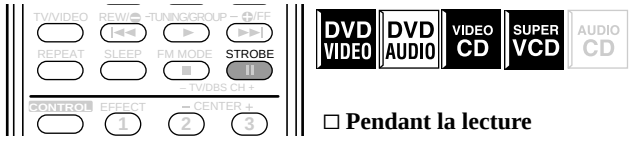
**Pour retourner à la lecture normale**
Appuyez sur ►.

***Remarque:***

- *Vous pouvez réaliser l'opération ci-dessus en utilisant* **II** *sur le panneau avant.*

### ■ Affichage d'images fixes en continu—STROBE

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**

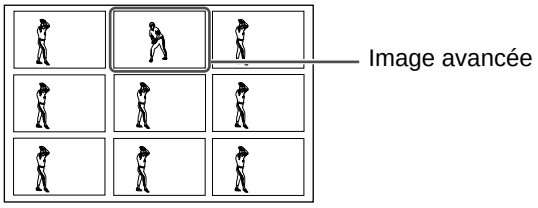



☐ **Pendant la lecture**

**1 Appuyez sur STROBE (II) à l'endroit où vous souhaitez voir les images fixes en continu.**
La lecture s'arrête momentanément (pause).

**2 Maintenez pressée STROBE (II) pendant quelques secondes.**
9 images identiques (images fixes) apparaissent sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez avancer les images, image par image, en suivant l'étape suivante.

**3 Appuyez une fois sur STROBE (II).**
L'image au milieu de la rangée supérieure avance d'une image par rapport à l'image sur sa gauche.




- Appuyer sur la touche répétitivement avance les images une par une.
- Appuyer sur ► au lieu de STROBE (**II**) permet d'avancer chaque image à la vitesse de lecture normale avec un décalage entre les 9 images. (Le son est coupé.)

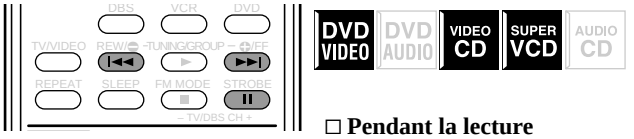
**Pour retourner à l'écran normal**
Maintenez pressée STROBE (**II**) pendant plusieurs secondes.

***Remarques:***

- *Si vous maintenez pressée STROBE (***II***) pendant plus d'une seconde pendant la lecture, 9 images fixes apparaissent aussi, mais elles avancent à la vitesse de lecture normale avec un décalage temporel. (Le son est coupé.)*
- *Vous pouvez réaliser les opérations ci-dessus en utilisant* **II** *sur le panneau avant.*

### ■ Lecture au ralenti

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**




☐ **Pendant la lecture**

**1 Appuyez sur II (STROBE) à l'endroit où vous souhaitez démarrer la lecture au ralenti.**
La lecture s'arrête momentanément (pause).

**2 Maintenez pressée ►►I ou I◄◄.**
Pour une lecture au ralenti vers l'avant, maintenez pressée ►►I.
Pour une lecture au ralenti vers l'arrière (pour les DVD VIDEO uniquement), maintenez pressée I◄◄.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la vitesse de lecture change comme suit:

**Vers l'avant:**

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

**Vers l'arrière (pour les DVD VIDEO uniquement):**

1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

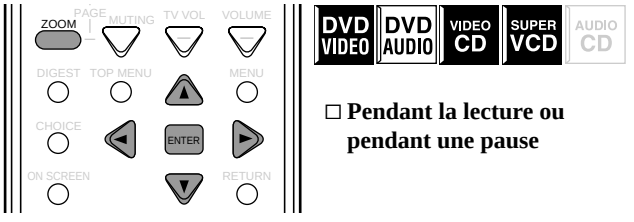
**Pour arrêter momentanément la lecture au ralenti**
Appuyez sur **II** (STROBE).

**Pour retourner à la lecture normale**
Appuyez sur ►.

***Remarque:***

- *Vous ne pouvez pas écouter le son pendant la lecture au ralenti.*

### ■ Zoom avant—ZOOM

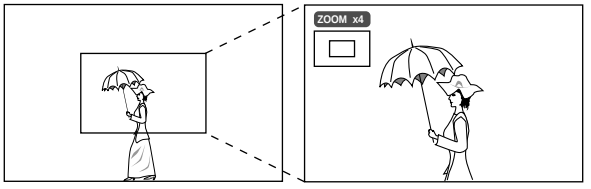



☐ **Pendant la lecture ou pendant une pause**

**Appuyez sur ZOOM.**

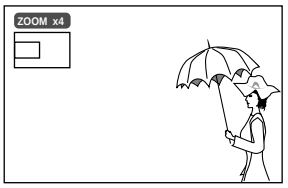
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche l'agrandissement change comme suit:

**x 2 ⇨ x 4 ⇨ x 8 ⇨ x 16 ⇨ x 32 ⇨ x 64 ⇨ x 128 ⇨ x 256 ⇨ x 512 ⇨ x 1024**




Ex.: Quand le zoom x4 est choisi.

**Pour déplacer la position de la zone agrandie**
Appuyez sur les touches de curseur ▲/▼/►/◄.




**Pour retourner à la lecture normale**
Appuyez sur ENTER.

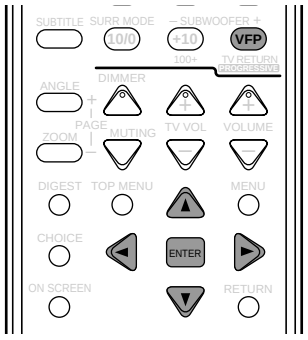
***Remarque:***

- *Pendant un zoom avant, l'image peut apparaître grossière.*

## ■ Changement du réglage VFP—VFP

La fonction VFP (Video Fine Processor) vous permet d'ajuster le caractère de l'image en fonction du type de programme, de la tonalité de l'image ou de vos préférences.

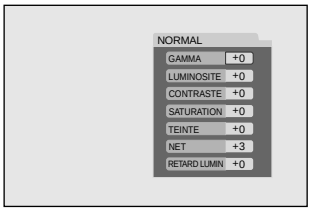
- Il y a un temps limite pour réaliser les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant la fin, recommencez à partir de l'étape ***1***.
- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**



□ **Pendant la lecture**

### *1* Appuyez sur VFP.

L'écran des réglages VFP actuels apparaît sur le téléviseur.




Ex.: Quand "NORMAL" est choisi.

### *2* Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour choisir le mode VFP.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode VFP change comme suit.

**NORMAL** ⇄ **CINEMA** ⇄ **USAGER1** ⇄ **USAGER2** ⇄ (retour au début)

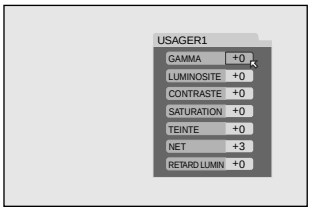
**NORMAL** : Normalement, choisissez ce réglage.
**CINEMA** : Convient pour les films.
**USAGER1 et USAGER2 :**
Vous pouvez ajuster les paramètres qui affectent l'apparence de l'image et mémoriser les réglages (voir ci-à droite).

**Pour faire disparaître l'écran des réglages VFP**
Appuyez sur VFP.

**Pour ajuster l'apparence de l'image**

Quand vous choisissez "USAGER1" ou "USAGER2", vous pouvez ajuster l'apparence de l'image.

### *1* Appuyez sur VFP, puis appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour choisir "USAGER1" ou "USAGER2".



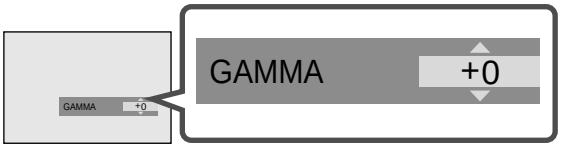

### *2* Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir le paramètre que vous souhaitez ajuster.

Réalisez l'ajustement graduellement en vérifiant l'image pour obtenir l'apparence que vous souhaitez.

**GAMMA** : Contrôle la luminosité des tons neutres tout en maintenant la luminosité des portions sombres et lumineuses (–4 à +4).
**LUMINOSITE** : Contrôle la luminosité de l'écran (–16 à +16).
**CONTRASTE** : Contrôle le contraste de l'écran (–16 à +16).
**SATURATION** : Contrôle la profondeur de la profondeur des couleurs de l'écran (–16 à +16).
**TEINTE** : Contrôle la teinte de l'écran (–16 à +16).
**NET** : Contrôle la netteté de l'écran (+0 à +3).
**RETARD LUMIN** : Contrôle le décalage des couleurs de l'écran (–2 à +2).

### *3* Appuyez sur ENTER.

L'écran des réglages VFP disparaît et la fenêtre déroulante suivante apparaît sur le téléviseur.




Ex.: Quand "GAMMA" est choisi

### *4* Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour changer le réglage, puis appuyez sur ENTER.

L'écran des réglages VFP apparaît de nouveau.

### *5* Répétez les étapes *2* à *4* pour ajuster les autres paramètres.

**Pour faire disparaître l'écran des réglages VFP**
Appuyez sur VFP.

**Pour mettre en service vos réglages**
Appuyez sur VFP, puis appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour choisir "USAGER1" ou "USAGER2".

***Remarque:***

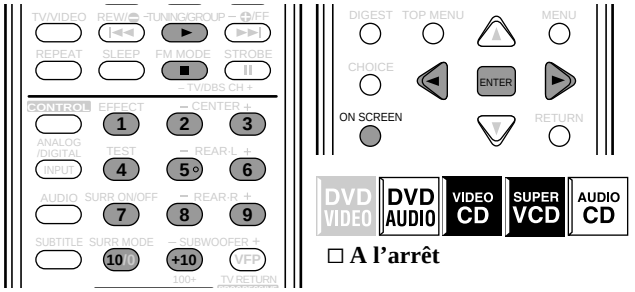
- *L'écran des réglages VFP disparaît si aucune opération n'est réalisée pendant plus de 10 secondes.*

## Lecture programmée et lecture aléatoire

Vous pouvez reproduire les plages d'un DVD AUDIO/VCD/SVCD/CD dans l'ordre souhaité ou dans un ordre aléatoire.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de reprise de la lecture avec la lecture programmée ou la lecture aléatoire.

### ■ Lecture dans l'ordre souhaité

Vous pouvez reproduire 99 plages maximum dans l'ordre souhaité.
- Vous pouvez programmer la même plage plus d'une fois.
- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**



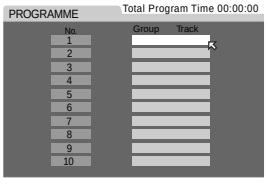

□ **A l'arrêt**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

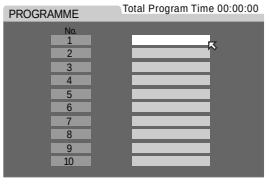
**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener ☒ sur PROG. dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**

L'écran de programme apparaît sur le téléviseur et l'indicateur PROGRAM s'allume sur l'affichage.
- 10 pas apparaissent en même temps.

Pour les DVD AUDIO:



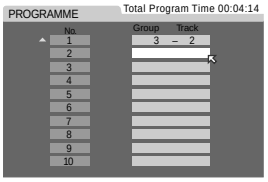

Pour les VCD/SVCD/CD:



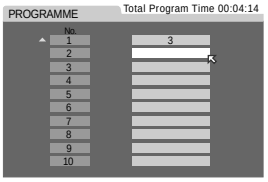

**3 Appuyez sur les touches numériques (1–10, +10) pour entrer le numéro de plage/groupe que vous souhaitez programmer.**

Ex. : Pour choisir le numéro de plage/groupe 3, appuyez sur 3.
Pour choisir le numéro de plage/groupe 14, appuyez sur +10 puis sur 4.
Pour choisir le numéro de plage/groupe 40, appuyez sur +10, sur +10, sur +10 puis sur 10.
- **Pour les DVD AUDIO UNIQUEMENT:** Entrez un numéro de groupe et un numéro de plage, dans cet ordre.
- Si vous entrez un numéro de plage/groupe qui n'existe pas sur le disque en place, votre entrée est ignorée.
- La durée totale du programme apparaît en haut de l'écran de programme.

Pour les DVD AUDIO:




Pour les VCD/SVCD/CD:




**4 Répétez l'étape *3* pour programmer le pas suivant.**
- Chaque fois que vous entrez un numéro de plage pour le pas en bas de l'écran de programme, le pas suivant apparaît.

**5 Appuyez sur ►.**

La lecture démarre dans l'ordre programmé.

**Pour effacer un pas**

Appuyez sur la touche de curseur ▲ (ou ▼) pour amener ☒ sur le pas souhaité, puis appuyez sur ■.
- Pour programmer à nouveau les pas suivants, appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ pour amener ☒ sur le pas vide, puis répétez l'étape *3*.

**Pour arrêter la lecture programmée**

Appuyez sur ■.
- Lors de la lecture d'un VCD ou d'un SVCD, l'écran de programme apparaît de nouveau.
- Pour corriger votre programme, répétez les étapes *3* et *4*.

**Pour annuler le mode de lecture programmée**

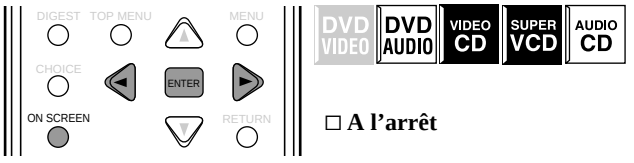
Annulez le programme réalisé de la façon suivante:
1 Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
2 Appuyez sur ON SCREEN pour faire apparaître la barre sur l'écran.
3 Appuyez sur ■.
- Vous pouvez aussi annuler le programme en éjectant le disque ou en mettant l'appareil hors tension.

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**

Appuyez sur ON SCREEN.

***Remarque:***
- *Quand toutes les plages programmées ont été reproduites, la lecture programmée s'arrête.*

### ■ Lecture des plages dans un ordre aléatoire




□ **A l'arrêt**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener ☒ sur RND. dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**

L'indicateur RANDOM s'allume sur l'affichage et la lecture démarre dans un ordre aléatoire.

**Pour arrêter la lecture aléatoire**

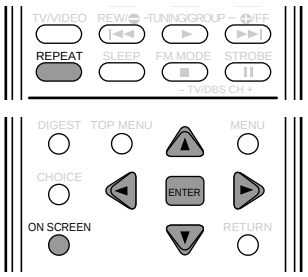
Appuyez sur ■.
La lecture aléatoire est annulée.
- Quand toutes les plages ont été reproduites une fois, la lecture aléatoire est aussi annulée.

***Remarques:***
- *La même plage ne sera pas reproduite plus d'une fois pendant la lecture aléatoire.*
- *Pendant la lecture aléatoire, vous pouvez revenir au début de la plage actuelle en appuyant sur ⏮, mais vous ne pouvez pas retourner aux plages qui ont déjà été reproduites.*
- *Pendant la lecture aléatoire, appuyer sur ENTER quand RND. de la barre sur l'écran est choisi, annule la lecture aléatoire et continue la lecture dans l'ordre normal.*

## Lecture répétée

Vous pouvez répéter la lecture du titre ou du chapitre actuel (pour les DVD VIDEO), du groupe ou de la plage actuelle (pour les DVD AUDIO) ou des plages actuelles (pour les VCD/SVCD/CD).
Vous pouvez aussi répéter un passage souhaité.

### ■ Répétition du titre, du groupe du chapitre actuel ou de toutes les plages




DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

☐ **Pour les DVD VIDEO:**
**Pendant la lecture**

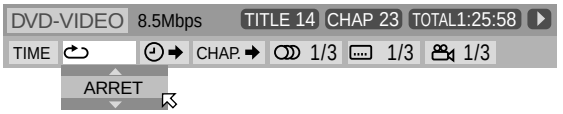
**Pour les VCD/SVCD:**
**Pendant la lecture ou à l'arrêt sans PBC**

**Pour les DVD AUDIO/CD:**
**Pendant la lecture ou à l'arrêt**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**

La fenêtre déroulante suivante apparaît sous la barre sur l'écran.




**3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir le mode de répétition, puis appuyez sur ENTER.**

• Chaque fois que vous appuyez sur la touche de curseur ▼ (ou ▲), le mode de répétition change comme suit:

**Pour les DVD VIDEO:**

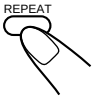
**CHAPITRE ⇄ TITRE ⇄ A-B ⇄ ARRET ⇄**
(retour au début)

**Pour les DVD AUDIO/VCD/SVCD/CD:**

**PISTE ⇄ TOUTES/GROUPE ⇄ A-B ⇄ ARRET ⇄**
(retour au début)

**CHAPITRE:** Répète le chapitre actuel (indicateur REPEAT 1 s'allume sur l'affichage).
**PISTE :** Répète la plage actuelle (indicateur REPEAT 1 s'allume sur l'affichage).
**TITRE :** Répète le titre actuel (indicateur REPEAT s'allume sur l'affichage).
**TOUTES/GROUPE :** Répète toutes les plages sur le disque, dans un groupe ou d'un programme (l'indicateur REPEAT s'allume sur l'affichage).
**A-B :** Répète un passage souhaité (référez-vous à la colonne de droite).
**ARRET :** Choisissez ce réglage pour annuler la lecture répétée.

• Vous pouvez changer directement le mode de répétition (sauf pour la répétition A-B) du chapitre, du titre, de la plage ou disque actuel en appuyant sur REPEAT sur la télécommande.




***Remarques:***

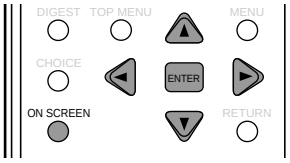
- *SI vous choisissez "TOUTES" pendant la lecture aléatoire, toutes les plages du disque sont reproduites répétitivement dans un ordre aléatoire.*
- *"A-B" ne peut pas être choisi pendant la lecture programmée ou aléatoire.*

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

**Pour annuler la lecture répétée**
Choisissez "ARRET" à l'étape ***3***, puis appuyez sur ENTER.

### ■ Répétition d'un passage souhaité

Vous pouvez répéter la lecture d'un passage souhaité en spécifiant le point de départ (point A) et le point de fin (point B).



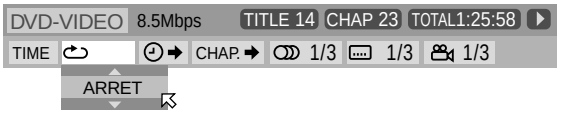

DVD VIDEO | DVD AUDIO | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

☐ **Pendant la lecture**

**1 Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur dans le menu déroulant, puis appuyez sur ENTER.**

La fenêtre déroulante suivante apparaît sous la barre sur l'écran.




**3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir "A-B".**

**4 Appuyez sur ENTER au début du passage que vous souhaitez répéter (point A).**

L'affichage suivant apparaît sur la barre sur l'écran.
L'indicateur REPEAT A s'allume aussi sur l'affichage.

**5 Appuyez sur ENTER à la fin du passage que vous souhaitez répéter (point B).**

La lecture répétée A-B démarre. Le passage choisi du disque (entre les points A et B) est reproduit répétitivement.
Pendant la lecture répétée A-B, l'indicateur REPEAT A-B s'allume sur l'affichage.

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

**Pour annuler la lecture répétée A-B**
Choisissez "ARRET" à l'étape ***3***, puis appuyez sur ENTER.

***Remarque:***

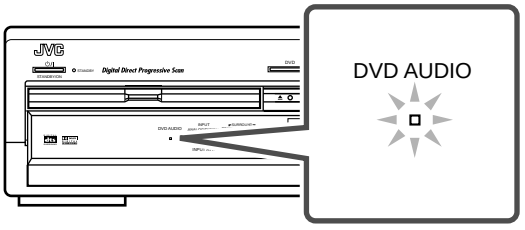
- *Lors de la lecture d'un disque DVD VIDEO, la lecture répétée A-B n'est possible qu'à l'intérieur du même titre.*

## Informations supplémentaires pour les DVD AUDIO

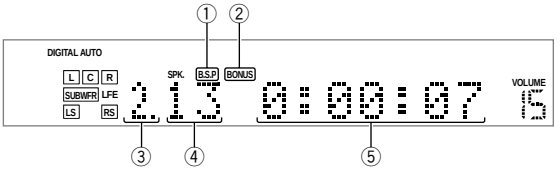
### ■ A propos des indications du panneau avant

L'appareil affiche différentes indications pour les DVD AUDIO.

- **Quand un DVD AUDIO est en place**
  Le témoin DVD AUDIO s'allume sur le panneau avant.




- **Lors de la lecture d'un DVD AUDIO**
  Les indications suivantes apparaissent sur l'affichage.




① **Indicateur B.S.P (Browsable Still Picture)**
: S'allume pendant la lecture d'images fixes. Voir "Sélection d'une image fixe" à la page 44.

② **Indicateur BONUS** : S'allume quand un DVD AUDIO avec un groupe bonus est en place. Voir "Lecture d'un groupe bonus" à la page 44.

③ **Indication de groupe** : Indique le numéro du groupe actuel. Voir "Sélection d'un groupe" à cette page.

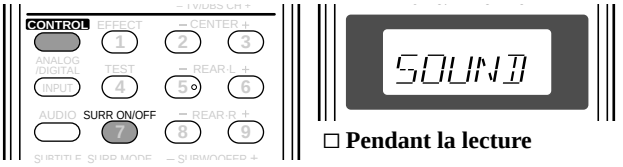
④ **Indication de plage** : Indique le numéro de la plage actuelle.

⑤ **Durée de lecture écoulée**

### ■ Mise en service du mode Surround

Lors de la lecture d'un son multicanaux de haute résolution, vous pouvez mettre en service le mode Surround manuellement.

- Si le Surround automatique est réglé sur "ON", le mode Surround est mis en service automatiquement pour les sons multicanaux.




☐ **Pendant la lecture**

**Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que "SOUND" apparaisse sur l'affiche du mode de fonctionnement, puis appuyez sur SURR ON/OFF.**

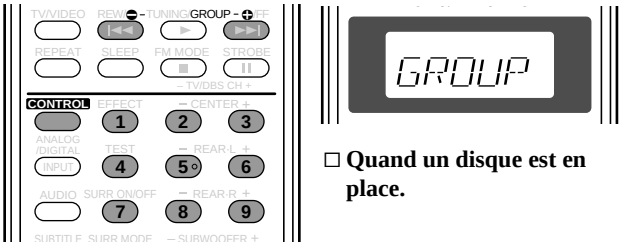
- Chaque fois que vous appuyez sur SURR ON/OFF, le mode Surround est mis alternativement en ou hors service.
- Vous pouvez aussi utiliser la touche SURROUND ON/OFF sur le panneau avant pour mettre en ou hors service le mode Surround.

***Remarques:***

- *Lors de la lecture d'un DVD AUDIO, vous ne pouvez pas choisir les modes Surround suivants:*
  *– Pro Logic II*
  *– Modes DAP*
  *– All Channel Stereo*
- ***Pour les plages multicanaux qui peuvent être sous-mixées:***
  *Quand "NEANT" est choisi comme réglage d'enceinte pour l'enceinte centrale ou les enceintes arrière, la plage multicanaux actuelle est sous-mixée sur les canaux avant.*
- ***Pour les plages multicanaux qui ne peuvent pas être sous-mixées:***
  *– Si vous essayez de mettre hors service le mode Surround pendant la lecture, "MULTI CH" apparaît sur l'affichage et le mode Surround reste en service.*
  *– Si vous démarrez la lecture avec le mode Surround hors service, "LR ONLY" apparaît sur l'affichage. Dans ce cas, vous ne pouvez pas écouter d'autres sons que les canaux avant gauche et droit.*

## Lecture spéciale pour les DVD AUDIO

### ■ Sélection d'un groupe




☐ **Quand un disque est en place.**

**Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que "GROUP" apparaisse sur l'affichage du mode de fonctionnement, puis appuyez sur GROUP ⊕ ou ⊖ pour choisir le groupe souhaité.**

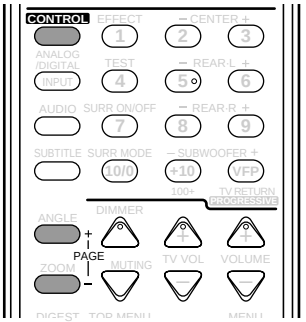
- Vous pouvez aussi choisir le groupe en appuyant sur les touches numériques (1-9).

***Remarque:***

- *Si vous choisissez un groupe bonus, l'indication d'entrée du numéro de code apparaît (voir page 44).*

## ■ Sélection d'une image fixe

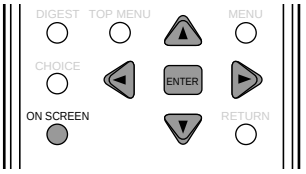
Beaucoup de DVD AUDIO comprennent des images fixes, qui apparaissent habituellement automatiquement dans l'ordre pendant la lecture en fonction de la séquence de lecture.
Vous pouvez changer l'image (tourner la page) manuellement quand l'image fixe actuelle a des pages sélectionnables.



☐ **Pendant que l'indicateur B.S.P est allumé sur l'affichage.**

**Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que "GROUP" apparaisse sur l'affichage du mode de fonctionnement, puis appuyez sur PAGE + ou – pour choisir la page souhaitée.**

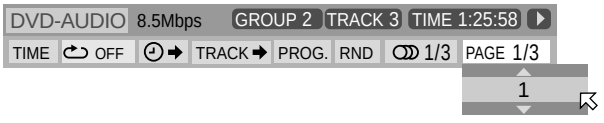
**Utilisation de la barre sur l'écran:**




☐ **Pendant que l'indicateur B.S.P est allumé sur l'affichage.**

***1*** **Appuyez répétitivement sur ON SCREEN jusqu'à ce que la barre sur l'écran avec le menu déroulant apparaisse sur le téléviseur.**

***2*** **Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour amener sur PAGE sur la barre sur l'écran, puis appuyez sur ENTER.**
La fenêtre déroulante suivante apparaît sous le menu déroulant.

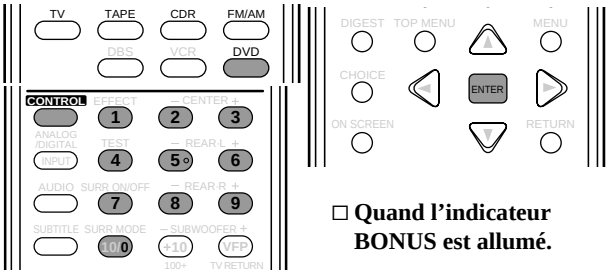



***3*** **Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir la page souhaitée.**

**Pour faire disparaître la barre sur l'écran**
Appuyez sur ON SCREEN.

## ■ Lecture d'un groupe bonus

Certains DVD AUDIO ont un groupe spécial appelé "groupe bonus" dont le contenu n'est pas accessible au public. Le groupe bonus est toujours affecté au dernier groupe du disque (par exemple, si un disque contient 4 groupes y compris un groupe bonus, le groupe bonus est le "groupe 4").
Pour reproduire un groupe bonus, vous devez entrer un "numéro de code" particulier (une sorte de mot de passe) pour le groupe bonus. La façon d'obtenir le numéro de code varie selon les disques.
Après avoir obtenu le numéro de code, vous pouvez reproduire le groupe bonus à l'aide de la procédure suivante.

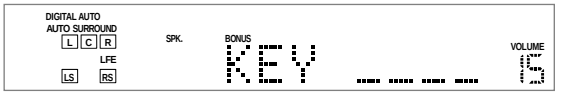



☐ **Quand l'indicateur BONUS est allumé.**

***1*** **Appuyez répétitivement sur CONTROL de façon que "GROUP" apparaisse sur l'affichage du mode de fonctionnement, puis appuyez sur les touches numériques pour choisir un groupe bonus.**
L'indication d'entrée du numéro de code apparaît comme suit:

Sur le téléviseur

Sur l'affichage




***2*** **Appuyez sur DVD sur la télécommande pour changer le mode de fonctionnement de la télécommande sur "DVD."**

***3*** **Entrez le numéro de code en utilisant les touches numériques (0-9), puis appuyez sur ENTER.**
Si vous entrez le numéro de code correct, l'appareil commence à reproduire le groupe bonus et l'indicateur BONUS s'éteint.
• Si vous entrez un mauvais numéro, entrez le numéro à nouveau.

**Pour faire disparaître l'entrée du numéro de code**
Faites une des choses suivantes:
• Appuyez sur ■.
• Ouvrez le plateau à disque.
• Mettez l'appareil hors tension.
Ouvrir le plateau de disque ou mettre hors tension l'appareil efface aussi la mémoire du numéro de code, alors qu'appuyer sur ■ ne l'efface pas.

***Remarques:***

- *Si vous spécifiez une plage du groupe bonus pour la lecture programmée, l'indication d'entrée du numéro de code de l'étape **1** apparaît pour que vous entriez le numéro de code.*
- *En mode de lecture aléatoire, les plages du groupe bonus ne sont pas reproduites.*

Français

# Lecture de disque MP3

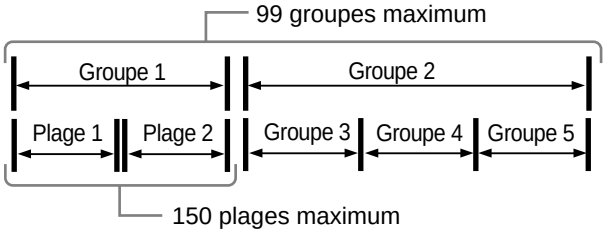
Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3 enregistrés sur un CD-R ou un CD-RW. Nous appelons un tel disque, un “disque MP3”.
- Avant d’utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande pour la commande des disques MP3.
- Mettez votre téléviseur sous tension et choisissez le mode d’entrée correct sur le téléviseur.

**Si “ ⃠ ” apparaît sur l’écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c’est que le disque ne peut pas accepter l’opération réalisée.**

Français

**Qu’est-ce que le MP3?**
MP3 est l’abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3 (Norme MPEG 1 de niveau 3). MP3 est un simple format de fichier avec compression des données. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir 10 fois plus de données qu’un CD ordinaire.

**Structure du disque**
Sur un disque MP3, chaque chanson (morceau) est enregistrée sur un fichier. Les fichiers sont normalement regroupés dans un dossier. Les dossiers peuvent aussi comprendre d’autres dossiers, créant ainsi des niveaux hiérarchiques de dossiers.
Cet appareil simplifie la construction hiérarchique d’un disque et gère les fichiers et les dossiers comme “plages” et “groupes”.



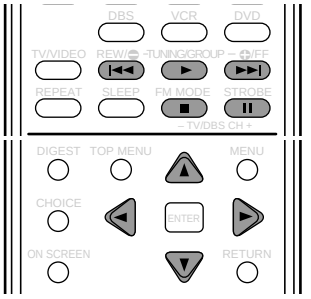

Cet appareil peut accepter 150 plages maximum par groupe et 99 groupes maximum par disque (14 850 plages). L’appareil ignore les plages dont le nombre dépasse 150 et les groupes dont le nombre dépasse 99 et ne peut pas les reproduire.
- S’il y a un autre type de fichier, non MP3, dans un dossier, ce fichier est aussi pris en compte pour le nombre total de fichiers.

***Remarques:***
- *Les disques MP3 (CD-R ou CD-RW) demandent un temps de reconnaissance plus long. (A cause de la complexité de la configuration répertoires/fichiers.)*
- *Lors de la réalisation d’un disque MP3, choisissez ISO 9660 Niveau 1 ou 2 comme format de disque.*
- *Cet appareil prend en charge les disques “multi-session” (jusqu’à 5 sessions).*
- *Cet appareil ne peut pas reproduire les disques “packet write” (écriture par paquet).*
- *Cet appareil peut reproduire uniquement les fichiers MP3 avec les extensions suivantes: “.MP3”, “.Mp3”, “.mP3” et “.mp3”.*
- *Les balises ID3* n’apparaissent pas sur l’affichage.*
  ** Un fichier MP3 peut contenir des informations sur le fichier appelées “Balise ID3” où le nom de l’album, l’interprète, le titre de la plage, etc. sont enregistrés. Il y a deux versions de balises— ID3v1 (balise ID3 version 1) et ID3v2 (balise ID3 version 2).*
- *Nous recommandons d’enregistrer chaque fichier MP3 à la fréquence d’échantillonnage de 44,1 kHz et avec un débit de transfert de données de 128 kbps. Cet appareil ne peut pas reproduire les fichiers créés avec un débit de transfert de données inférieur à 64 kbps.*
- *Si des fichiers MP3 et JPEG sont enregistrés sur un même disque, régler MP3/JPEG dans le menu PICTURE sur “MP3”. (Voir page 52.)*
- *Certains disques MP3 ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d’enregistrement.*

***Remarques:***
- *Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour la lecture des disques MP3: Lecture programmée, lecture aléatoire, lecture rapide vers l’avant/vers l’arrière, barre sur l’écran et menu de choix.*
- *Certaines plages d’un disque MP3 sont sautées et ne peuvent pas être reproduites normalement.*

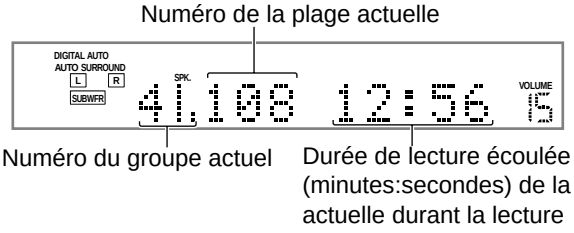
## Opérations de base

Vous pouvez aussi utiliser les touches sur le panneau avant si elles ont un nom similaire de celles de la télécommande.
- **Avant d’utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**




### ■ Démarrage de la lecture

**Mettez un disque MP3 en place et appuyez sur ►.**
L’appareil démarre la lecture. L’écran MP3 CONTROL apparaît sur le téléviseur (voir page 46).




Quand toutes les plages d’un groupe ont été reproduites, l’appareil reproduit les plages du groupe suivant.

### ■ Arrêt temporaire de la lecture

**Appuyez sur II.**

**Pour reprendre la lecture**
Appuyez sur ►.

### ■ Sélection d’un groupe ou d’une plage

**Pour sauter les groupes vers l’avant**
Appuyez sur la touche de curseur ►.

**Pour sauter les groupes vers l’arrière**
Appuyez sur la touche de curseur ◄.

**Pour sauter les plages vers l’avant**
Appuyez sur ►►I ou sur la touche de curseur ▼ autant de fois que nécessaire.

**Pour sauter au début de la plage actuelle**
Appuyez une fois sur I◄◄.

**Pour sauter les plages vers l’arrière**
Appuyez sur I◄◄ ou sur la touche de curseur ▲ autant de fois que nécessaire.

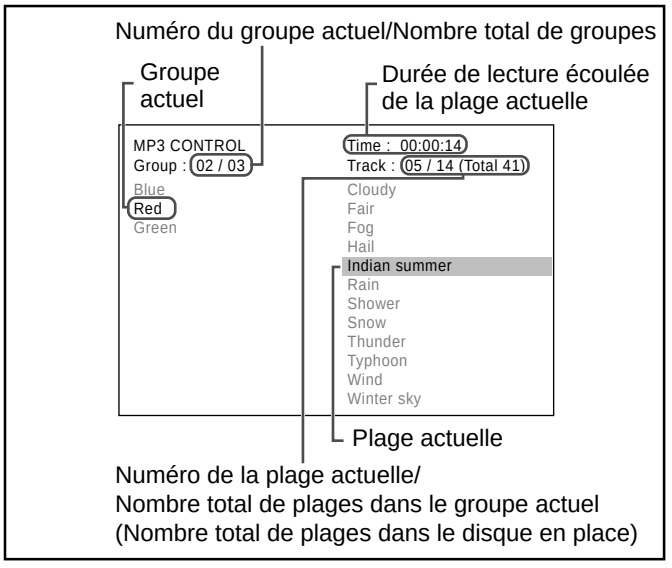
### ■ Arrêt complet de la lecture

**Appuyez sur ■.**

## Operations à l'aide de l'écran MP3 CONTROL

Vous pouvez rechercher et reproduire les groupes et les plages souhaités à l'aide de l'écran MP3 CONTROL.

### ■ Ecran MP3 CONTROL

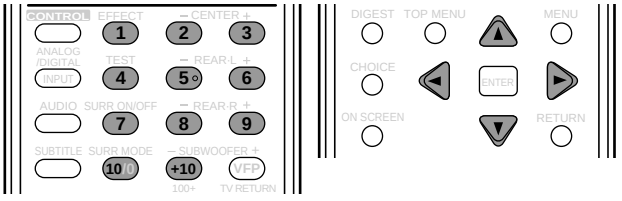



***Remarques:***

- *Certains noms de groupe et de plage peuvent ne pas être affichés correctement à cause des conditions d'enregistrement.*
- *L'ordre des groupes et des plages sur un disque MP3 peut être affiché différemment de celui affiché sur votre ordinateur personnel.*
- *Un maximum de 12 groupes et plages sont affichés en même temps sur le téléviseur. Appuyer répétitivement sur les touches de curseur ▲/▼/►/◄ permet d'afficher les groupes et les plages masqués un par un.*

### ■ Opérations

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**




### Pour choisir ou sauter des groupes pendant la lecture

**Pour choisir un groupe suivant (ou sauter un groupe vers l'avant)**
Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ►.

**Pour choisir un groupe précédent (ou sauter un groupe vers l'arrière)**
Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ◄.

### Pour choisir ou sauter des plages pendant la lecture

**Pour choisir une plage suivante (ou sauter une plage vers l'avant)**
Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼.

**Pour choisir une plage précédente (ou sauter une plage vers l'arrière)**
Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▲.

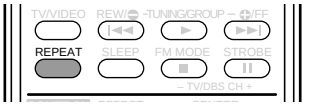
### Pour démarrer la lecture en spécifiant un numéro de plage

Appuyez sur les touches numériques (1 – 10, +10) pour entrer le numéro de plage.
Ex. : Pour choisir la plage numéro 3, appuyez sur 3.
Pour choisir la plage numéro 14, appuyez sur +10 puis sur 4.
Pour choisir la plage numéro 24, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 4.
Pour choisir la plage numéro 110, appuyez dix fois sur +10, puis sur 10.

Le nombre entré apparaît dans l'indication du numéro de plage, puis la lecture démarre à partir de la plage spécifiée.

## Lecture répétée

Vous pouvez répéter la lecture de la plage ou du groupe actuel, ou de toutes les plages du disque en place.




**□ Pendant la lecture ou à l'arrêt**

**A partir de la télécommande UNIQUEMENT:**

**Appuyez sur REPEAT.**

L'indication de la répétition apparaît sur l'écran MP3 CONTROL et l'indicateur REPEAT s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de répétition change comme suit:

**REPEAT TRACK ⇄ REPEAT GROUP ⇄ REPEAT ALL ⇄ l'indication disparaît⇄** (retour au début)

**REPEAT TRACK :** Répète la plage actuelle.
**REPEAT GROUP :** Répète le groupe actuel.
**REPEAT ALL :** Répète toutes les plages du disque.

**Pour annuler le mode de lecture répétée**
Appuyez répétitivement sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication de la répétition disparaisse de l'écran MP3 CONTROL (l'indicateur REPEAT s'éteint aussi sur l'affichage).

Français

# Lecture de disque JPEG

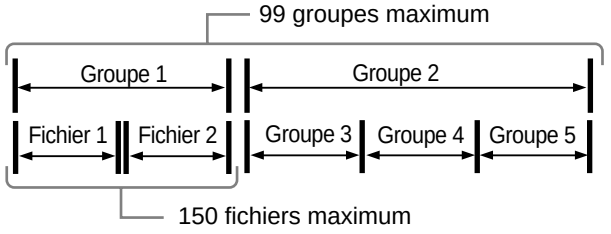
Cet appareil peut reproduire les fichiers JPEG enregistrés sur un CD-R ou un CD-RW. Nous appelons un tel disque, un “disque JPEG”.
- Avant d’utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande pour la commande des disques JPEG.
- Mettez votre téléviseur sous tension et choisissez le mode d’entrée correct sur le téléviseur.

**Si “ ⃠ ” apparaît sur l’écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c’est que le disque ne peut pas accepter l’opération réalisée.**



**Qu’est-ce que le format JPEG?**
C’est un système de compression de données pour images fixes mis au point par le groupe “Joint Photographic Expert Group” et qui offre une légère diminution de la qualité de l’image en échange du taux de compression élevé.

**Structure du disque**
Sur un disque JPEG, chaque image fixe (photo) est enregistrée sur un fichier. Les fichiers sont normalement regroupés dans un dossier. Les dossiers peuvent aussi comprendre d’autres dossiers, créant ainsi des niveaux hiérarchiques de dossiers.
Cet appareil simplifie la construction hiérarchique du disque et gère les dossiers en “groupes”.

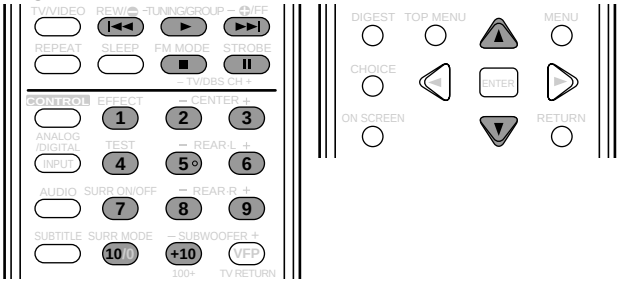



Cet appareil peut accepter 150 fichiers maximum par groupe et 99 groupes maximum par disque (14 850 fichiers). L’appareil ignore les fichiers dont le nombre dépasse 150 et les groupes dont le nombre dépasse 99 et ne peut pas les reproduire.
- S’il y a un autre type de fichier, non JPEG, dans un dossier, ce fichier est aussi pris en compte pour le nombre total de fichiers.

***Remarques:***
- *Les disques JPEG (CD-R ou CD-RW) demandent un temps de reconnaissance plus long. (A cause de la complexité de la configuration répertoires/fichiers.)*
- *Lors de la création d’un disque JPEG, choisissez ISO 9660 Niveau 1 ou 2 pour le format de disque.*
- *Cet appareil prend en charge les disques “multi-session” (jusqu’à 5 sessions).*
- *Cet appareil ne peut pas reproduire les disques “packet write” (écriture par paquet).*
- *Cet appareil peut reproduire uniquement les fichiers JPEG avec les extensions suivantes: “.jpg”, “.jpeg”, “.JPG”, “.JPEG” et n’importe quelle combinaison de minuscules et majuscules (tel que “.Jpg”).*
- *Nous recommandons d’enregistrer les fichiers à la résolution de 640 x 480. (Si un fichier est enregistré à une résolution supérieure à 640 x 480, il prendra plus de temps pour apparaître.)*
- *Si des fichiers JPEG et MP3 sont enregistrés sur un même disque, régler MP3/JPEG dans le menu PICTURE sur “JPEG”. (Voir page 52.)*
- *Cet appareil peut reproduire uniquement les fichiers JPEG de base*. Les fichiers JPEG progressifs* ou les fichiers JPEG sans perte* ne peuvent pas être reproduits.*
  - ** – Format JPEG de base: Utilisé pour les appareils photo numériques, internet, etc.*
  - *– Format JPEG progressif: Utilisé pour internet.*
  - *– Format JPEG sans perte: Un ancien format rarement utilisé aujourd’hui.*
- *Certains disques JPEG ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d’enregistrement.*

## Diaporama

Vous pouvez reproduire les images fixes automatiquement l’une après l’autre dans un diaporama.
Vous pouvez aussi utiliser les touches sur le panneau avant si elles ont un nom similaire de celles de la télécommande.
- **Avant d’utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**




### ■ Démarrage du diaporama

**Mettez en place un disque JPEG, puis appuyez sur ►.**
Le diaporama démarre. Chaque fichier (image fixe) apparaît sur le téléviseur pendant environ 3 secondes, puis laisse sa place au fichier suivant.

Quand tous les fichiers d’un groupe ont été reproduits, l’appareil reproduit les fichiers du groupe suivant.

### ■ Arrêt temporaire du diaporama

**Appuyez sur II.**
Vous pouvez faire un zoom avant sur l’image fixe (voir page 48).
**Pour reprendre le diaporama**
Appuyez sur ►.

### ■ Pour démarrer le diaporama en choisissant un numéro de fichier

Appuyez sur les touches numériques (1 – 10, +10) pour entrer le numéro de fichier.
Ex. : Pour choisir le fichier numéro 3, appuyez sur 3.
Pour choisir le fichier numéro 14, appuyez sur +10 puis sur 4.
Pour choisir le fichier numéro 24, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 4.
Pour choisir le fichier numéro 110, appuyez dix fois sur +10, puis sur 10.

Le nombre entré apparaît dans l’indication du numéro le fichier, puis la lecture démarre à partir du fichier spécifié.

### ■ Sélection de fichiers ou de groupes

**Pour sauter une image (fichier) vers l’avant**
Appuyez sur ►►I ou sur la touche de curseur ▼ autant de fois que nécessaire.

**Pour sauter une image (fichier) vers l’arrière**
Appuyez sur I◄◄ ou sur la touche de curseur ▲ autant de fois que nécessaire.

### ■ Arrêt complet du diaporama

**Appuyez sur ■.**
L’écran JPEG CONTROL apparaît sur l’écran du téléviseur.
- Pour savoir comment utiliser l’écran JPEG CONTROL , référez-vous à “Opérations à l’aide de l’écran JPEG CONTROL ” à la page 48.

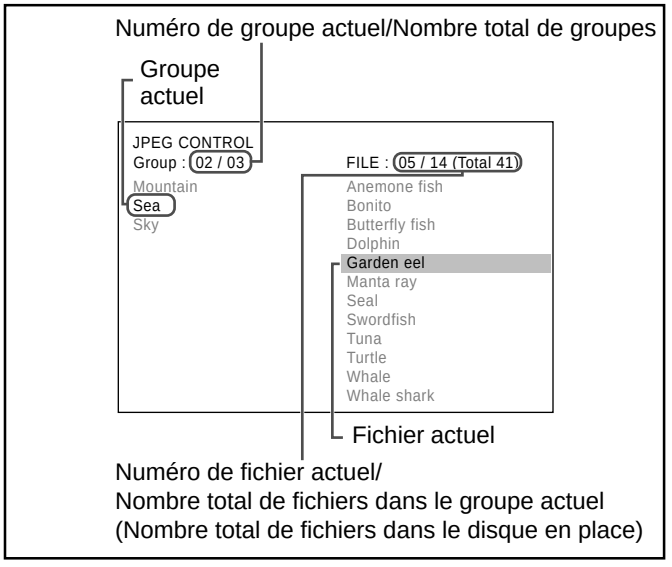
***Remarques:***

- *Les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour le diaporama: Lecture programmée, lecture aléatoire, lecture répétée, lecture rapide vers l'avant/vers l'arrière, barre sur l'écran et menu de choix.*
- *Si un écran noir apparaît de façon continue pendant le diaporama: c'est que le fichier actuellement reproduit n'est peut-être pas au format JPEG de base. Dans ce cas, choisissez à nouveau un fichier reproductible (fichier JPEG de base). (ex.: appuyer sur ■ ou MENU pour ouvrir l'écran JPEG CONTROL, etc.). Notez qu'il peut falloir beaucoup de temps pour choisir un autre fichier.*
- *Certains fichiers sur un disque JPEG peuvent être déformés pendant la lecture.*

## Opérations à l'aide de l'écran JPEG CONTROL

Vous pouvez rechercher et reproduire les groupes et les fichiers souhaités à l'aide de l'écran JPEG CONTROL.

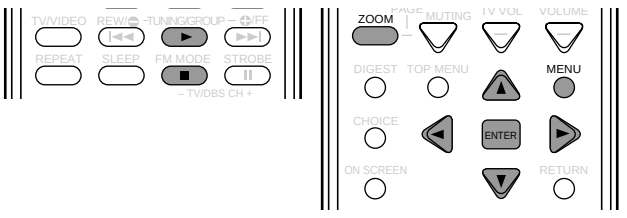
### ■ Ecran JPEG CONTROL




***Remarques:***

- *Vous pouvez vérifier le numéro de groupe et le numéro de fichier sur la fenêtre d'affichage.*
- *Certains noms de groupes et de fichiers peuvent ne pas être affichés correctement à cause des conditions d'enregistrement.*
- *L'ordre des groupes et des plages sur un disque JPEG peut être affiché différemment de celui affiché sur votre ordinateur personnel.*
- *Un maximum de 12 groupes et fichiers sont affichés en même temps sur le téléviseur. Appuyer répétitivement sur les touches de curseur ▲/▼/►/◄ permet d'afficher les groupes et les fichiers masqués un par un.*

- **Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur DVD pour changer le mode de télécommande.**




### ■ Pour choisir un groupe

Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄).

### ■ Pour choisir un fichier

Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲).

### ■ Pour afficher le fichier choisi

Appuyez sur ENTER.

- Quand l'image fixe est complètement affichée sur l'écran du téléviseur, vous pouvez effectuer des zooms avant ou arrière sur l'image (voir pages 39 et 40).
- Si vous appuyez sur ►, le diaporama démarre à partir du fichier choisi.

### ■ Zoom avant sur une image fixe

**Appuyez sur ZOOM.**

**Pour déplacer la position agrandie**

Appuyez sur la touche de curseur ▲/▼/►/◄.

**Pour retourner à la lecture normale**

Appuyez sur ENTER.

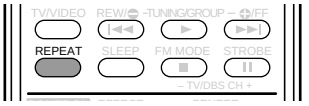
Référez-vous aussi aux pages 39 et 40.

### ■ Pour retourner à l'écran JPEG CONTROL

**Appuyez sur MENU ou ■.**

## Lecture répétée

Vous pouvez répéter la lecture du groupe actuel ou de tous les fichiers du disque en place.




**□ Pendant la lecture ou à l'arrêt**

**A partir de la télécommande UNIQUEMENT:**

**Appuyez sur REPEAT.**

L'indication de la répétition apparaît sur l'écran JPEG CONTROL et l'indicateur REPEAT s'allume sur l'affichage.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de répétition change comme suit:

**REPEAT GROUP** ⇄ **REPEAT ALL** ⇄ **l'indication disparaît** ⇄ (retour au début)

**REPEAT GROUP :** Répète le groupe actuel
**REPEAT ALL :** Répète tous les fichiers du disque

**Pour annuler le mode de lecture répétée**

Appuyez répétitivement sur REPEAT jusqu'à ce que l'indication de répétition disparaisse de l'écran JPEG CONTROL (l'indicateur REPEAT s'éteint aussi sur l'affichage).

# Utilisation des menus de choix

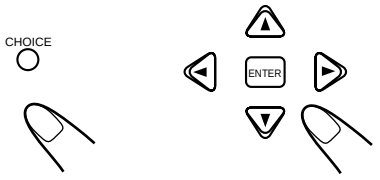
Vous pouvez ajuster les réglages initiaux en utilisant les menus de chois sur le téléviseur.
**Avant d'utiliser un menu de choix, choisissez la source que vous souhaitez ajuster en appuyant sur les touches de sélection de source.**
- Lorsque FM ou AM est choisi comme source, vous ne pouvez pas utiliser les menus de choix.
- Lors de la sélection d'une autre source que DVD, FM et AM, vous pouvez utiliser les menus AUDIO et REGLAGE H. -P. Les ajustements audio sont mémorisés pour chaque source.



***Remarques:***
- *Vous devez mettre votre téléviseur sous tension et choisir le mode d'entrée correct sur le téléviseur.*
- *Vous pouvez uniquement utiliser la télécommande pour les opérations des menus de choix.*
- *Vous pouvez changer la langue utilisée pour les menus de choix. Voir page 51.*
- *Vous ne pouvez pas afficher les menus de choix quand un disque MP3 ou un disque JPEG est en place.*

## Touches à utiliser

Pour commander ce menu de choix, utilisez les touches sur la télécommande.



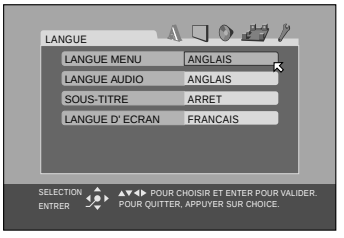

A partir de la télécommande UNIQUEMENT

| Touche | Pour |
|---|---|
| CHOICE | afficher le menu de choix sur le téléviseur. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le menu est mis alternativement en et hors service. |
| ▲/▼ | choisir un élément. |
| ►/◄ | ajuster l'élément choisi sur le menu de choix. |
| ENTER | se déplacer sur le sous-menu de l'élément choisi ou valider un réglage. |

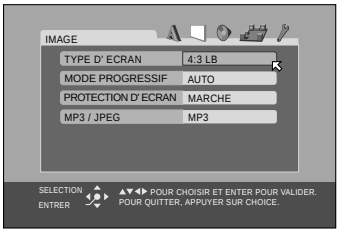
## Configuration des menus de choix

Les menus de choix sont les suivants:

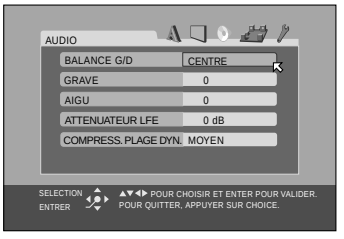
**Menu LANGUE (voir page 51)**
Vous pouvez choisir la langue initiale du menu de disque, audio et des sous-titres.
Vous pouvez aussi choisir la langue utilisée sur l'écran du téléviseur lors de l'utilisation de cet appareil.



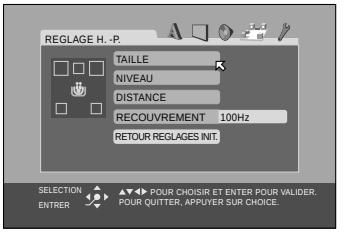

**Menu IMAGE (voir page 51)**
Vous pouvez choisir les options souhaitées concertant l'image ou l'écran du moniteur.



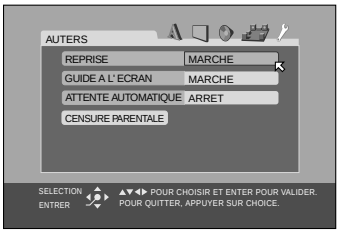

**Menu AUDIO (voir page 52)**
Vous pouvez ajuster les réglages sonores de l'appareil à l'aide de ce menu.




**Menu REGLAGE H. -P (voir page 53)**
Vous pouvez réaliser les réglages des enceintes.
Vous pouvez aussi ajuster le niveau de sortie des enceintes.




**Menu AUTRES (voir page 54)**
Vous pouvez changer les réglages de certaines fonctions.
Pour régler la censure parentale, utilisez aussi ce menu.



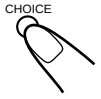
## Procédure

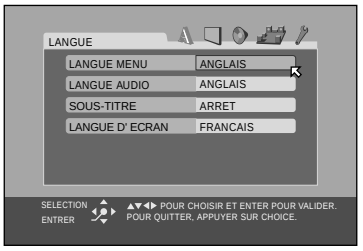
**Ex. : Réglage du mode progressif.**

**Avant d'utiliser le menu de choix, appuyez sur DVD pour changer la sour sur DVD.**

### 1 Appuyez sur CHOICE.

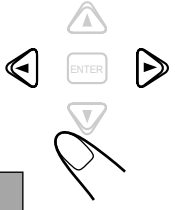
Le menu LANGUE apparaît sur le téléviseur.

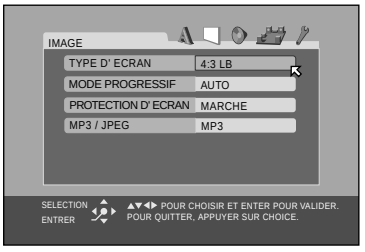


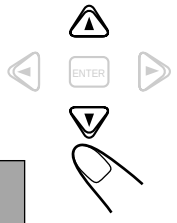

### 2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour afficher le menu IMAGE.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le menu change.



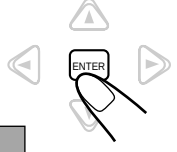



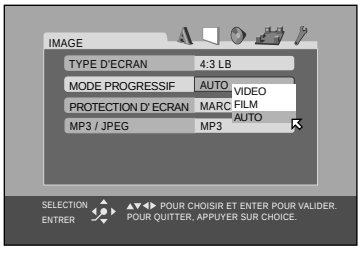

### 3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour amener ↖ sur "MODE PROGRESSIF".



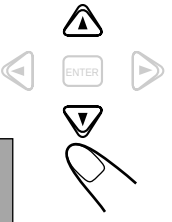
### 4 Appuyez sur ENTER.

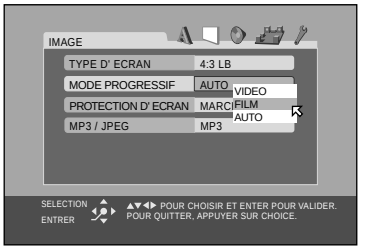
La fenêtre déroulante apparaît avec une liste des options possibles.



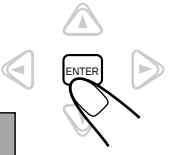

### 5 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir l'option souhaitée.

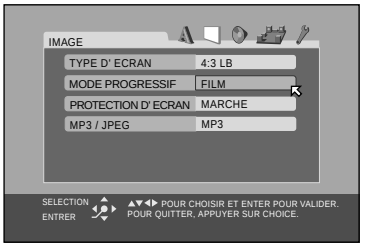



Ex. : Quand "FILM" est choisi.

### 6 Appuyez sur ENTER pour terminer le réglage.




**Pour régler les autres options du même menu de choix**
Répétez les étapes ***3*** à ***6***.

**Pour passer à un autre menu de choix**
Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour choisir le menu de choix que vous souhaitez régler.

**Pour retourner à un écran normal**
Appuyez sur CHOICE.

***Remarque:***

- *Certains éléments des menus de choix comprennent des sous-menus permettant le réglage. Appuyez sur ENTER pour que les sous-menus apparaissent sur le téléviseur.*
  *Vous pouvez les régler en utilisant les touches de curseur ▲/▼ et la touche ENTER (comme expliqué aux étapes **5** et **6** ci-dessus).*

## ■ Menu LANGUE

Vous pouvez choisir “LANGUE MENU”, “LANGUE AUDIO”, et “SOUS-TITRE” uniquement avant la lecture.

### ● LANGUE MENU

Certains disques ont plusieurs langues de menu.

**Choisissez une des langues ou un code de langue de AA à ZU (référez-vous à la “Liste des codes de langue” à la page 52) comme langue des menus.**

### ● LANGUE AUDIO

Certains disques ont plusieurs langues audio.

**Choisissez une des langues ou un code de langue de AA à ZU (référez-vous à la “Liste des codes de langue” à la page 52).**

### ● SOUS-TITRE

Certains disques ont plusieurs langues de sous-titres.

**Choisissez une des langues ou un code de langue de AA à ZU (référez-vous à la “Liste des codes de langue” à la page 52) ou “ARRET (pas de sous-titres)”.**

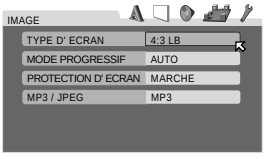
***Remarque:***

- *Si la langue que vous avez choisie pour LANGUE MENU, LANGUE AUDIO ou SOUS-TITRE n’est pas enregistrée sur le disque, la langue originale est utilisée automatiquement comme langue initiale.*

### ● LANGUE D’ECRAN

**Choisissez une des langues montrées sur le téléviseur.**

## ■ Menu IMAGE




### ● TYPE D’ECRAN

Vous pouvez choisir le type de moniteur par rapport à votre téléviseur, lors de la reproduction de DVD VIDEO enregistrés avec des images de rapport largeur/hauteur de 16:9.

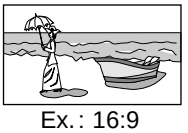
**Choisissez un des réglages suivants:**

**16:9 NORMAL (conversion téléviseur large) :**
Choisissez ce réglage quand le format d’image de votre téléviseur est fixé à 16:9 (téléviseur large). L’appareil ajuste automatiquement correctement la largeur de l’écran du signal de sortie lors de la reproduction d’image de format 4:3.

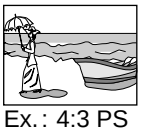
**16:9 AUTO (conversion téléviseur large) :**
Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur est 16:9 (téléviseur large).

**4:3 LB (conversion boîte aux lettres) :**
Choisissez ce réglage quand le format d’image de votre téléviseur est 4:3 (téléviseur ordinaire). Lors de la reproduction d’images d’écran large, des barres noires apparaissent en haut et en bas de l’écran.

**4:3 PS (conversion Pan Scan) :**
Choisissez ce réglage quand le format d’image de votre téléviseur est 4:3 (téléviseur ordinaire). Lors de la reproduction d’images d’écran large, les barres noires n’apparaissent pas mais les côtés gauche et droit des images sont coupés.


Ex. : 16:9

Ex. : 4:3 LB


Ex. : 4:3 PS

- Même si “4:3 PS” est choisi, le format de l’image peut devenir “4:3 LB” avec certains DVD VIDEO. Cela dépend de la façon dont il a été enregistré.
- Si vous choisissez “16:9 NORMAL” pour une image au format 4:3, l’image change légèrement à cause du processus de conversion de la largeur de l’image.

### ● MODE PROGRESSIF

Vous pouvez choisir le mode progressif en fonction du type d’image (film ou source vidéo). Ce réglage prend effet uniquement quand “PROGRESSIVE” est choisi comme mode de balayage (voir page 14). Normalement réglez sur “AUTO”.

**Choisissez un des réglages suivants:**

**VIDEO** : Convient pour la lecture d’un disque de source vidéo.

**FILM** : Convient pour la lecture d’un film ou d’un disque de source progressive.

**AUTO** : Pour la lecture des disques contenant des passages vidéo et des films. Cet appareil reconnaît le type d’image (film ou vidéo) du disque actuel à l’aide des informations du disque.
- Si l’image de lecture n’est pas claire ou parasitée, ou les lignes obliques de l’image sont grossières, essayez de changer ce mode.

### ● PROTECTION D’ECRAN

Vous pouvez mettre en ou hors service la fonction d’économiseur d’écran.

**Choisissez un des réglages suivants:**

**MARCHE:** L’image sur l’écran du téléviseur devient sombre quand aucune opération n’est réalisée pendant 5 minutes.

**ARRET** : L’économiseur d’écran ne fonctionne pas.

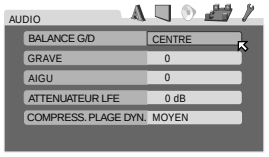
● **MP3/JPEG**

Si des fichiers MP3 et JPEG sont enregistrés sur un même disque, vous pouvez choisir le type de fichier à reproduire.

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **MP3** | **:** Choisissez ce réglage pour reproduire les fichiers MP3. |
| **JPEG** | **:** Choisissez ce réglage pour reproduire les fichiers JPEG. |

## ■ Menu AUDIO




Vous pouvez aussi ajuster les éléments suivants en utilisant le panneau avant ou la télécommande (voir pages 19 à 24).

● **BALANCE G/D**

**Ajuste la balance de sortie entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte avant droite dans une plage de "D–21" à "CENTRE" ou de "CENTRE" à "G–21".**

● **GRAVE**

**Ajuste le niveau de tonalité des graves des enceintes avant dans une plage de –10 à +10 par intervalles de 2 unités.**

● **AIGU**

**Ajuste le niveau de tonalité des aigus des enceintes avant dans une plage de –10 à +10 par intervalles de 2 unités.**

● **ATTENUATEUR LFE**

L'atténuateur d'effet basse fréquence diminue la distorsion des sons graves du caisson de grave lors de la lecture d'un disque Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **–10 dB** | **:** Choisissez ce réglage pour diminuer la distorsion des sons graves du caisson de grave. |
| **0 dB** | **:** Pour annuler cette fonction. |

● **COMPRESS. PLAGE DYN.**

Vous pouvez obtenir un son puissant la nuit, même à un faible niveau de volume quand vous écoutez le son avec Dolby Digital.

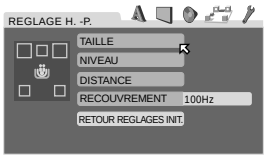
**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **MAX** | **:** Choisissez ce réglage quand vous souhaitez appliquer complètement l'effet de compression (pratique la nuit). |
| **MOYEN** | **:** Choisissez ce réglage quand vous souhaitez réduire légèrement la plage dynamique. |
| **ARRET** | **:** Choisissez ce réglage quand vous souhaitez profiter du son Surround avec la plage dynamique complète (aucun effet n'est appliqué). |

## Liste des codes de langue

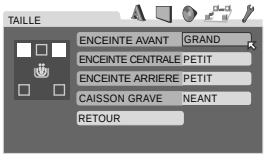
| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AA | Afar | FA | Persan | KM | Cambodgien | OR | Oriya | SW | Swahili |
| AB | Abkhazien | FI | Finnois | KN | Kannara | PA | Panjabi | TA | Tamil |
| AF | Afrikaans | FJ | Fidji | KO | Coréen (KOR) | PL | Polonais | TE | Télougou |
| AM | Amharique | FO | Faroese | KS | Kashmiri | PS | Pashto, Pushto | TG | Tadjik |
| AR | Arabe | FY | Frison | KU | Kurde | PT | Portugais | TH | Thaï |
| AS | Assamais | GA | Irlandais | KY | Kirghiz | QU | Quechua | TI | Tigrinya |
| AY | Aymara | GD | Gaélique écossais | LA | Latin | RM | Rhaeto-Romance | TK | Turkmène |
| AZ | Azerbaïdjanais | | | LN | Lingala | RN | Kirundi | TL | Tagalog |
| BA | Bashkir | GL | Galicien | LO | Laotien | RO | Roumain | TN | Setswana |
| BE | Biélorusse | GN | Guarani | LT | Lithuanien | RU | Russe | TO | Tongan |
| BG | Bulgare | GU | Gujarati | LV | Latvian, Letton | RW | Kinyarwanda | TR | Turc |
| BH | Bihari | HA | Hausa | MG | Malagasy | SA | Sanskrit | TS | Tsonga |
| BI | Bislama | HI | Hindi | MI | Maori | SD | Sindhi | TT | Tatar |
| BN | Bengali, Bangladais | HR | Croate | MK | Macédonien | SG | Sango | TW | Twi |
| | | HU | Hongrois | ML | Malayalam | SH | Serbo-Croate | UK | Ukrainien |
| BO | Tibétain | HY | Arménien | MN | Mongol | SI | Cingalais | UR | Ourdou |
| BR | Breton | IA | Interlingua | MO | Moldavien | SK | Slovaque | UZ | Ouzbek |
| CA | Catalan | IE | Interlangue | MR | Marathi | SL | Slovène | VI | Vietnamien |
| CO | Corse | IK | Inupiak | MS | Malais (MAY) | SM | Samoan | VO | Volapük |
| CS | Tchèque | IN | Indonésien | MT | Maltais | SN | Shona | WO | Ouolof |
| CY | Gallois | IS | Islandais | MY | Birman | SO | Somalien | XH | Xhosa |
| DA | Danois | IW | Hébreu | NA | Nauruan | SQ | Albanais | YO | Yoruba |
| DZ | Bhutani | JI | Yiddish | NE | Népalais | SR | Serbe | ZU | Zoulou |
| EL | Grec | JW | Javanais | NL | Néerlandais | SS | Siswati | | |
| EO | Espéranto | KA | Géorgien | NO | Norvégien | ST | Sesotho | | |
| ET | Estonien | KK | Kazakh | OC | Langue d'oc | SU | Soudanais | | |
| EU | Basque | KL | Groenlandais | OM | (Afan) Oromo | SV | Suédois | | |

## ■ Menu REGLAGE H. -P




### ● TAILLE

**Choisissez cet élément pour accéder au sous-menu TAILLE.**




**ENCEINTE AVANT, ENCEINTE CENTRALE et ENCEINTE ARRIERE**

**Choisissez un des réglages suivants pour chaque enceinte:**

| | |
|---|---|
| **GRAND** | **:** Choisissez ce réglage quand la taille de l'enceinte est relativement grande. |
| **PETIT** | **:** Choisissez ce réglage quand la taille de l'enceinte est relativement petite. |
| **NEANT** | **:** Choisissez ce réglage quand aucune enceinte n'est connectée. (Ne peut pas être choisi pour les enceintes avant) |

**CAISSON GRAVE**

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **UTILISATION** | **:** Choisissez ce réglage quand un caisson de grave est connecté. |
| **NEANT** | **:** Choisissez ce réglage quand aucun caisson de grave n'est connecté. |

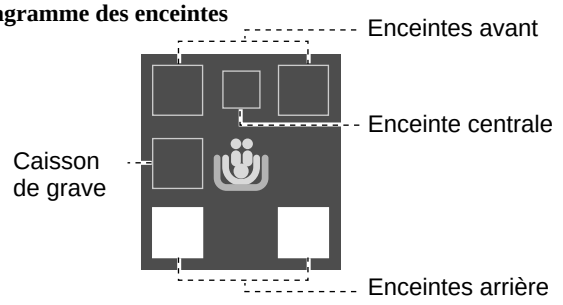
**RETOUR**

**Choisissez cet élément pour retourner au menu REGLAGE H. -P.**

***Remarques:***

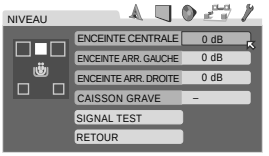
- *Utilisez les critères suivants comme référence pour l'ajustement:*
  - *Si la taille du cône du haut-parleur intégré à votre enceinte est supérieure à 12 cm (4 3/4 pouces), choisissez "GRAND", et si elle est inférieure à 12 cm (4 3/4 pouces), choisissez "PETIT".*
- *Si vous avez choisi "PETIT" pour la taille des enceintes avant, vous ne pouvez pas choisir "GRAND" pour la taille de l'enceinte centrale et des enceintes arrière.*
- *Si vous avez choisi "NEANT" pour le caisson de grave, vous ne pouvez pas choisir "PETIT" pour les enceintes avant.*
- *Vous pouvez profiter des diagrammes des enceintes à la gauche du menu REGLAGE H. -P. pour régler les enceintes.*
  - *Les enceintes choisies sont mises en valeur sur le diagramme.*
  - *La taille de l'enceinte sur le diagramme change en fonction de votre réglage.*

**Diagramme des enceintes**




### ● NIVEAU

**Choisissez cet élément pour accéder au sous-menu NIVEAU.**




**ENCEINTE CENTRALE, ENCEINTE ARR. GAUCHE, ENCEINTE ARR. DROITE et CAISSON GRAVE**

**Ajustez le niveau de sortie de chaque enceinte dans une plage de –10 dB à +10 dB et par intervalle d'une unité.**

**SIGNAL TEST**

**Choisissez cet élément pour démarrer ou arrêter la tonalité de test.**

**RETOUR**

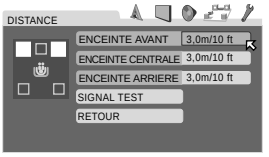
**Choisissez cet élément pour retourner au menu REGLAGE H. -P.**

***Remarques:***

- *Quand "NEANT" est choisi pour l'enceinte centrale, les enceintes arrière et/ou le caisson de grave sur le menu TAILLE, "–" apparaissent à la place du réglage actuel.*
  *Dans ce cas, vous ne pouvez pas ajuster le niveau de sortie de ces enceintes.*
- *Vous pouvez ajuster le niveau de sortie pour l'enceinte centrale et/ou les enceintes arrière uniquement quand un mode Surround correct est en service (voir page 27).*
- *Quand "NEANT" est choisi pour l'enceinte centrale et/ou les enceintes arrière, la tonalité de test ne sort pas de ces enceintes.*

### ● DISTANCE

**Choisissez cet élément pour accéder au sous-menu DISTANCE.**




**ENCEINTE AVANT, ENCEINTE CENTRALE et ENCEINTE ARRIERE**

**Pour chaque enceinte, réglez la distance au point d'écoute dans une plage de 0,3 m (1 pied) à 9,0 m (30 pieds) par intervalles de 0,3 m (1 pied).**

**SIGNAL TEST**

**Choisissez cet élément pour démarrer ou arrêter la tonalité de test.**

**RETOUR**

**Choisissez cet élément pour retourner au menu REGLAGE H. -P.**

***Remarques:***

- *Quand "NEANT" est choisi pour l'enceinte centrale et les enceintes arrière sur le menu TAILLE, "–" apparaît à la place du réglage actuel.*
  *Dans ce cas, vous ne pouvez pas ajuster la distance de ces enceintes.*
- *Quand "NEANT" est choisi pour l'enceinte centrale et/ou les enceintes arrière sur le menu TAILLE, la tonalité de test ne sort pas de ces enceintes.*

### ● RECOUVREMENT

Si vous utilisez des petites enceintes dans n'importe position, cet appareil redirige automatiquement les éléments graves affectés aux petites enceintes vers les grandes enceintes.
Pour utiliser cette fonction correctement, régler le niveau de la fréquence de transition en fonction de la taille des petites enceintes connectées.

• Si vous avez choisi "GRAND" pour toutes les enceintes, cette fonction n'a aucun effet.

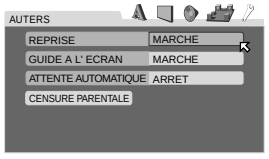
**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **120Hz** | : Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 8 cm (3 3/16 pouces). |
| **100Hz** | : Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 10 cm (3 15/16 pouces). |
| **80Hz** | : Choisissez cette fréquence quand le cône du haut-parleur intégré à l'enceinte est d'environ 12 cm (4 3/4 pouces). |

### ● RETOUR REGLAGES INIT.

**Choisissez cet élément pour réinitialiser tous les réglages d'enceinte aux réglages initiaux.**

## ■ Menu AUTRES




### ● REPRISE

Vous pouvez mettre en ou hors service la fonction de reprise de la lecture du lecteur de DVD intégré.

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **MARCHE:** | Choisissez ce réglage pour mettre cette fonction en service. |
| **ARRET :** | Choisissez ce réglage pour mettre cette fonction hors service. |

### ● GUIDE A L'ECRAN

Vous pouvez mettre en ou hors service les icônes guide sur l'écran:

Pour les angles multi-vues :
Pour les sous-titres multiples :
Pour les langues audio multiples :
Pour l'état de la lecture : , , 1/8 , x 5 , etc.

Les icônes guide sur l'écran apparaissent sur le téléviseur au début de la lecture quand cette fonction est en service.

Lors de l'enregistrement d'une image avec le magnétoscope, choisissez "ARRET" pour éviter d'enregistrer les indications ci-dessus sur votre cassette vidéo.

• Le menu de choix et la barre sur l'écran peuvent être ernegistrés même si cette fonction est réglée sur "ARRET".

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **MARCHE:** | Choisissez ce réglage pour mettre cette fonction en service. |
| **ARRET :** | Choisissez ce réglage pour mettre cette fonction hors service. |

• Les sous-titres (voir page 35) et les informations du zoom (voir pages 39 et 40) apparaissent sur l'affichage même si cette fonction est réglée sur "ARRET".

### ● ATTENTE AUTOMATIQUE

Lorsque la lecture d'un disque sur le lecteur de DVD intégrée est terminée et ne reprend pas pendant une période donnée, l'appareil se met automatiquement hors tension.

• Cette fonction n'a d'effet que si le lecteur de DVD est choisi comme source.

**Choisissez un des réglages suivants:**

| | |
|---|---|
| **60** | **:** Cet appareil se met hors tension automatiquement si la lecture ne reprend pas après 60 minutes. |
| **30** | **:** Cet appareil se met hors tension automatiquement si la lecture ne reprend pas après 30 minutes. |
| **ARRET** | **:** Choisissez ce réglage pour mettre cette fonction hors service. |

• Si la minuterie d'arrêt (voir page 12) et la fonction de mise en attente automatique sont utilisées en même temps, la fonction avec l'heure de mise hors tension la plus tôt mettra l'appareil hors tension.

### ● CENSURE PARENTALE

Vous pouvez restreindre la lecture de DVD VIDEO contenant des scènes violentes ou ne convenant pas à certains membres de votre famille.

• Vous pouvez choisir "CENSURE PARENTALE" uniquement avant la lecture.

**Choisissez cet élément pour accéder au sous-menu CENSURE PARENTALE. (Voir pages 55 et 56.)**

## Restriction de la lecture avec la censure parentale

Vous pouvez restreindre la lecture de DVD VIDEO contenant des scènes violentes ou qui ne conviennent pas à certains membres de votre famille. Personne ne peut reproduire de tels disques sans annuler cette fonction.

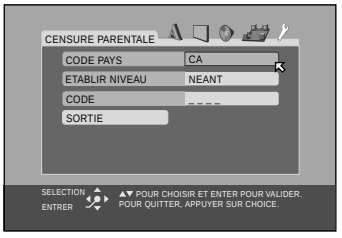
- Ce réglage n'a d'effet qu'avec les DVD VIDEO contenant des informations de niveau de censure parentale–Niveau 1 (le plus restrictif) au Niveau 8 (le moins restrictif).
- Vous pouvez uniquement régler la censure parentale quand la lecture est arrêtée.

### ■ Réglage de la censure parentale

**1 Appuyez sur CHOICE, puis appuyez sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour afficher le menu AUTRES.**

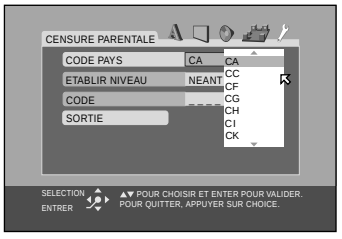
**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour amener ⍂ sur "CENSURE PARENTALE", puis appuyez sur ENTER.**

Le sous-menu CENSURE PARENTALE apparaît sur le téléviseur.




**3 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour amener ⍂ sur "CODE PAYS", puis appuyez sur ENTER.**

Le sous-menu de réglage du code du pays apparaît.



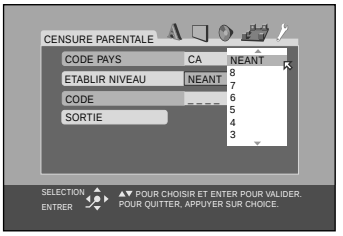

**4 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir le code du pays, puis appuyez sur ENTER.**

Référez-vous à la "Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale" à la page 57.

⍂ se déplace sur "ETABLIR NIVEAU".

**5 Appuyez sur ENTER.**

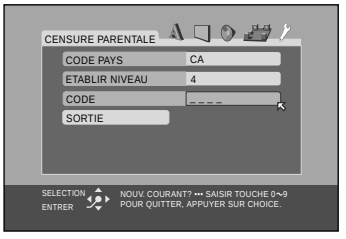
La fenêtre déroulante de réglage du niveau apparaît.




**6 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour choisir le niveau de restriction, puis appuyez sur ENTER.**

⍂ se déplace sur "CODE".

- La valeur de niveau la plus petite est la plus restrictive de la censure parentale.
- Choisissez "NEANT" pour annuler cette fonction.




**7 Appuyez sur les touches numériques (0–9) pour entrer un code à quatre chiffres, puis appuyez sur ENTER.**

⍂ se déplace sur "SORTIE".

**8 Appuyez sur ENTER.**

Le menu AUTRES réaparaît.

**Pour retourner à l'écran normal**

Appuyez sur CHOICE.

***Remarque:***

- *Rappelez-vous votre code ou notez-le quelque part. Vous devez entrer votre code pour changer le réglage et enlevez-la censure. Pour changer le réglage, voir page 56.*

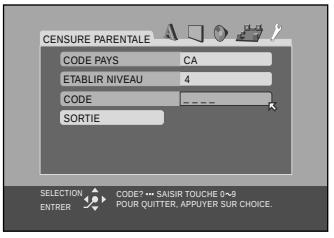
## ■ Changement du réglage de la censure parentale

**1 Appuyez sur CHOICE, puis appuyez sur la touche de curseur ► (ou ◄) pour afficher le menu AUTRES.**

**2 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour amener ↖ sur “CENSURE PARENTALE”, puis appuyez sur ENTER.**

Le sous-menu CENSURE PARENTALE apparaît sur le téléviseur.

- Vous pouvez uniquement amener ↖ sur “CODE” ou sur “SORTIE” avant d’entrer le code.




**3 Appuyez sur les touches numériques (0–9) pour entrer le code, puis appuyez sur ENTER.**

- Si vous entrez un mauvais code, “ERRONE! NOUVEL ESSAI... SAISIR TOUCHE 0~9” apparaît sous le sous-menu CENSURE PARENTALE.
  Vous ne pouvez pas passer à l’étape suivante sans entrer le mot de passe.

**4 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour amener ↖ l’élément que vous souhaitez changer, puis appuyez sur ENTER.**

**5 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour changer le réglage, puis appuyez sur ENTER.**

**6 Appuyez sur les touches numériques (0–9) pour entrer votre code, puis appuyez sur ENTER.**

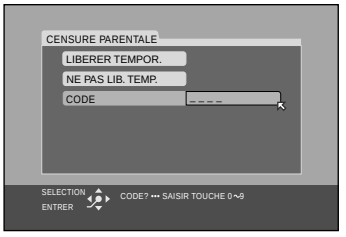
Le nouveau réglage est mémorisé.

***Remarques:***

- *Vous ne pouvez pas régler la censure parentale avant d’avoir réglé votre code.*
- *Si vous quittez le sous-menu CENSURE PARENTALE avant de régler votre code à l’étape **6**, le nouveau code de pays et niveau de censure parentale ne seront pas validés et l’ancien code de pays et niveau de censure parentale resteront.*
- *Si vous entrez un code incorrect plus de trois fois, ↖ se déplace sur “SORTIE” automatiquement et la touche de curseur ▼ (ou ▲) ne fonctionne pas. Appuyez sur ENTER pour quitter le sous-menu CENSURE PARENTALE, puis redémarrez à partir de l’étape **1**.*
- *Si vous avez oublié votre code, entrez “8888”.*

## ■ Mise hors service temporaire de la censure parentale

Si vous avez réglé un niveau de censure parentale strict, certains disques ne peuvent pas être reproduits du tout. Quand vous insérez un tel disque, l’affichage suivant apparaît sur l’écran du téléviseur. Vous pouvez mettre hors service temporairement la censure parentale.




**1 Appuyez répétitivement sur la touche de curseur ▼ (ou ▲) pour amener ↖ sur “LIBERER TEMPOR.”, puis appuyez sur ENTER.**

↖ se déplace sur “CODE”.

- Si vous ne souhaitez pas mettre hors service temporairement la censure parentale, choisissez “NE PAS LIB. TEMP.” en appuyant sur la touche de curseur ▼ (ou ▲), puis appuyez sur ENTER. Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.

**2 Appuyez sur les touches numériques (0–9) pour entrer le code, puis appuyez sur ENTER.**

La lecture démarre.

- Si vous entrez un mauvais code, “ERRONE! NOUVEL ESSAI... SAISIR TOUCHE 0~9” apparaît sous le sous-menu CENSURE PARENTALE.
  Vous ne pouvez reproduire le disque sans entrer le mot de passe.

***Remarque:***

- *Si vous entrez un code incorrect plus de trois fois, ↖ se déplace sur “NE PAS LIB. TEMP.” automatiquement et la touche de curseur ▼ (ou ▲) ne fonctionne pas. Appuyez sur ⏏ pour retirer le disque.*

## Liste des codes de pays/régions pour la censure parentale

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AD | Andorre | ER | Érythrée | LA | République du peuple du Laos | RW | Rwanda |
| AE | Émirats Arabes Unis | ES | Espagne | | | SA | Arabie Saoudite |
| AF | Afghanistan | ET | Éthiopie | LB | Liban | SB | Îles Solomon |
| AG | Antigua et Barbuda | FI | Finlande | LC | Sainte-Lucie | SC | Seychelles |
| AI | Anguilla | FJ | Fidji | LI | Liechtenstein | SD | Soudan |
| AL | Albanie | FK | Îles Falkland (Malouines) | LK | Sri Lanka | SE | Suède |
| AM | Arménie | FM | Micronésie (États fédérés de) | LR | Libéria | SG | Singapour |
| AN | Antilles Néerlandaises | | | LS | Lesotho | SH | Sainte Hélène |
| AO | Angola | FO | Îles Faroe | LT | Lituanie | SI | Slovénie |
| AQ | Antarctique | FR | France | LU | Luxembourg | SJ | Svalbard et Jan Mayen |
| AR | Argentine | FX | France métropolitaine | LV | Lettonie | SK | Slovaquie |
| AS | Samoa Américaines | GA | Gabon | LY | Libye Arabe Jamahiriya | SL | Sierra Léone |
| AT | Autriche | GB | Royaume-Uni | MA | Maroc | SM | Saint-Marin |
| AU | Australie | GD | Grenade | MC | Monaco | SN | Sénégal |
| AW | Aruba | GE | Georgie | MD | Moldavie, République de | SO | Somalie |
| AZ | Azerbaïdjan | GF | Guyane française | MG | Madagascar | SR | Surinam |
| BA | Bosnie-Herzégovine | GH | Ghana | MH | Îles Marshall | ST | São Tomé-et-Príncipe |
| BB | Barbade | GI | Gibraltar | ML | Mali | SV | Salvador |
| BD | Bangladesh | GL | Groenland | MM | Birmanie | SY | République arabe de Syrie |
| BE | Belgique | GM | Gambie | MN | Mongolie | SZ | Swaziland |
| BF | Burkina Faso | GN | Guinée | MO | Macap | TC | Îles Turks et Caïques |
| BG | Bulgarie | GP | Guadeloupe | MP | Îles Marianne du Nord | TD | Tchad |
| BH | Bahreïn | GQ | Guinée Équatoriale | MQ | Martinique | TF | Territoires français du Sud |
| BI | Burundi | GR | Grèce | MR | Mauritanie | TG | Togo |
| BJ | Bénin | GS | Géorgie du sud et les Îles Sandwich du sud | MS | Montserrat | TH | Thaïlande |
| BM | Bermudes | | | MT | Malte | TJ | Tadjikistan |
| BN | Brunéi Darussalam | GT | Guatemala | MU | Île Maurice | TK | Tokelau |
| BO | Bolivie | GU | Guam | MV | Maldives | TM | Turkménistan |
| BR | Brésil | GW | Guinée-Bissau | MW | Malawi | TN | Tunisie |
| BS | Bahamas | GY | Guyane | MX | Mexique | TO | Tonga |
| BT | Bhoutan | HK | Hong Kong | MY | Malaisie | TP | Timor oriental |
| BV | Île Bouvet | HM | Île Island et Îles McDonald | MZ | Mozambique | TR | Turquie |
| BW | Botswana | | | NA | Namibie | TT | Trinidad et Tobago |
| BY | Biélorussie | HN | Honduras | NC | Nouvelle-Calédonie | TV | Tuvalu |
| BZ | Bélize | HR | Croatie | NE | Niger | TW | Taïwan |
| CA | Canada | HT | Haïti | NF | Île Norfolk | TZ | Tanzanie, République unifiée de |
| CC | Îles Cocos (Keeling) | HU | Hongrie | NG | Nigéria | | |
| CF | République Centrafricaine | ID | Indonésie | NI | Nicaragua | UA | Ukraine |
| CG | Congo | IE | Irlande | NL | Pays Bas | UG | Ouganda |
| CH | Suisse | IL | Israël | NO | Norvège | UM | États-Unis mineurs des Îles Outlying |
| CI | Côte d'Ivoire | IN | Inde | NP | Népal | | |
| CK | Îles Cook | IO | Territoire britannique en océan indien | NR | Nauru | US | États-Unis |
| CL | Chili | | | NU | Niue | UY | Uruguay |
| CM | Cameroun | IQ | Iraq | NZ | Nouvelle-Zélande | UZ | Ouzbékistan |
| CN | Chine | IR | Iran (République islamique) | OM | Oman | VA | Ville État du Vatican (Saint-Siège) |
| CO | Colombie | IS | Islande | PA | Panamá | | |
| CR | Costa Rica | IT | Italie | PE | Pérou | VC | Saint-Vincent et les Grenadines |
| CU | Cuba | JM | Jamaïque | PF | Polynésie française | | |
| CV | Cap-Vert | JO | Jordanie | PG | Papouasie Nouvelle Guinée | VE | Vénézuela |
| CX | Îles Christmas | JP | Japon | PH | Philippines | VG | Îles Vierges (Britaniques) |
| CY | Chypre | KE | Kenya | PK | Pakistan | VI | Îles Vierges (U.S.) |
| CZ | République Tchèque | KG | Kyrghyzstan | PL | Pologne | VN | Viêt Nam |
| DE | Allemagne | KH | Cambodge | PM | Saint-Pierre-et-Miquelon | VU | Vanuatu |
| DJ | Djibouti | KI | Kiribati | PN | Pitcairn | WF | Îles Wallis et Futuna |
| DK | Danemark | KM | Comores | PR | Porto Rico | WS | Samoa |
| DM | Dominique | KN | Saint-Kitts et Nevis | PT | Portugal | YE | Yémen |
| DO | République Dominicaine | KP | Corée, République démocratique populaire de | PW | Palau | YT | Mayotte |
| DZ | Algérie | | | PY | Paraguay | YU | Yougoslavie |
| EC | Équateur | KR | Corée, République de | QA | Qatar | ZA | Afrique du Sud |
| EE | Estonie | KW | Koweït | RE | Réunion | ZM | Zambie |
| EG | Égypte | KY | Îles Cayman | RO | Roumanie | ZR | Zaïre |
| EH | Sahara occidental | KZ | Kazakhstan | RU | Fédération de Russie | ZW | Zimbabwe |

# Glossaire pour le lecteur de DVD



### Balayage entrelacé

Dans le système vidéo conventionnel, une image est affichée sur le moniteur en deux moitiés. Le système de balayage entrelacé place les lignes de la deuxième moitié de l'image entre les lignes de la première moitié.

### Balayage progressif

Le balayage progressif affiche toutes les lignes horizontales d'une image en même temps, dans la même trame. Cet appareil peut convertir le signal vidéo entrelacé des DVD VIDEO au format progressif pour une connexion à un téléviseur progressif. La résolution horizontale est augmentée d'une façon importante.

### Boîte aux lettres

Une méthode d'affichage des images de film au centre d'un téléviseur 4:3 sans qu'aucune partie de l'image ne soit effacée, mais en plaçant des bandes noires en haut et en bas de l'écran. Ce nom a été choisi parce que la forme de l'image sur l'écran rappelle la fente d'une boîte aux lettres.

### Censure parentale

Une caractéristique de cet appareil qui permet de déterminer automatiquement si la reproduction d'un DVD VIDEO particulier doit être autorisée, à l'aide du niveau de censure parentale (une mesure des scènes indésirables, etc. d'un point de vue éducatif) réglé au préalable sur cet appareil par l'utilisateur; si le niveau du logiciel est moins restrictif que celui réglé par l'utilisateur, il sera reproduit.

### Chapitre

C'est la plus petite division sur un DVD VIDEO. C'est une division d'un titre et un équivalent aux plages pour les CD ou VCD.

### Code de région

Un système permettant aux disques d'être reproduits uniquement dans des régions préalablement décidées. Tous les pays du monde sont divisés en six régions, chaque région étant identifiée par un code de région (ou numéro de région) spécifique. Si le code de région donné à un disque comprend un numéro correspondant au code de région d'un lecteur, le lecteur peut reproduire le disque.

### Commande de lecture (PBC)

Fait référence au signal enregistré sur les VCD/SVCD permettant de commander leur reproduction. En utilisant les écrans de menu enregistrés sur un VCD/SVCD compatible PBC, vous pouvez profiter des disques interactifs et de ceux qui possèdent une fonction de recherche.

### Format d'image

Le rapport entre la taille verticale et horizontale de l'image affichée. Le rapport horizontal/vertical des téléviseurs ordinaires est de 4:3 et celui des écrans large de 16:9.

### Fréquence d'échantillonnage

Fréquence d'un échantillon de données lors de la conversion de données analogiques en données numériques. La fréquence d'échantillonnage représente numériquement combien de fois le signal analogique original est échantillonné par seconde.

### JPEG

C'est un système de compression de données pour images fixes mis au point par le groupe "Joint Photographic Expert Group" et qui offre une légère diminution de la qualité de l'image en échange du taux de compression élevé.

### Linear PCM (PCM: Pulse Code Modulation)

Un système permettant la conversion d'un signal sonore analogique en un signal numérique pour traitement ultérieur, sans compression de données dans la conversion.

### Menu de disque

Un affichage sur l'écran préparé pour permettre la sélection d'images, sons, sous-titres, multi-angles, etc. enregistrés sur un DVD VIDEO.

### MP3

MP3 est l'abréviation de "Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3 (Norme MPEG 1 de niveau 3)". MP3 est un simple format de fichier avec compression des données. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir 10 fois plus de données qu'un CD ordinaire.

### Multi-angle

En enregistrant plusieurs scènes en même temps sur un même titre, l'utilisateur peut choisir l'angle de vue qu'il préfère. Cette fonction s'appelle la fonction multi-angle.

### Multicanaux

Les DVD VIDEO sont spécifiés pour avoir chaque plage sonore constituée par une piste sonore. Multicanaux fait référence a une structure du son avec trois canaux ou plus.

### Multilingue

Quand un titre est créé pour prendre en charge plusieurs langues, il est appelé généralement un titre multilingue.

### Signal vidéo composite

C'est un signal vidéo composé de trois types de signaux combinés: un signal d'image composé d'un signal de luminance et de chrominance utilisant une technique de multiplication de fréquence; un signal en salve fournissant la base pour la reproduction couleur; et un signal de synchronisation.

### Signal vidéo en composantes

C'est un signal vidéo pour lequel les parties de l'information nécessaire au signal de reproduction de l'image, composées des trois couleurs primaires de la lumière, sont transmises par des lignes de signal séparées. Les types de signal tels que R/G/B, Y/$P_B$/$P_R$, etc., sont disponibles.

### Surround

Un système permettant de créer des champs sonores tridimensionnels très réalistes en disposant plusieurs enceintes autour de l'auditeur.

### Vitesse de transfert

La vitesse de transfert de données numériques. Normalement elle se mesure en baud par seconde (bps). Le système DVD utilise une vitesse de transfert variable pour plus d'efficacité.

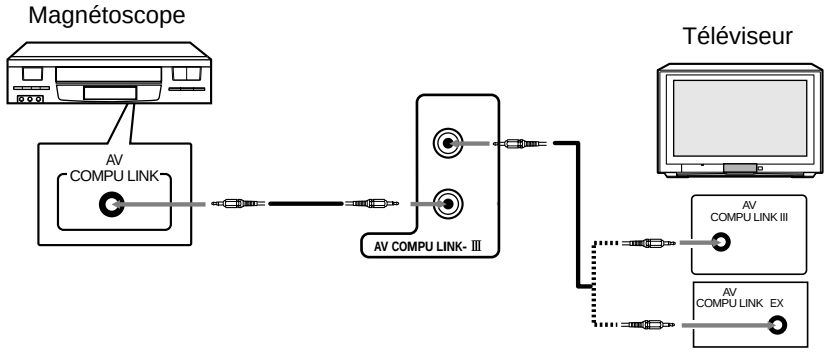
# Système de commande à distance AV COMPU LINK



**Le système de commande à distance AV COMPU LINK vous permet de commander les appareils vidéo JVC (téléviseur et magnétoscope) à travers l'appareil.**

Cet appareil est muni du système AV COMPU LINK-III qui possède une nouvelle fonction permettant de commander les appareils vidéo JVC à travers les prises en composantes vidéo. Pour utiliser ce système de commande à distance, il faut connecter les appareils vidéo que l'on souhaite commander en suivant les illustrations ci-dessous et les procédures de la page 60.
• Référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec vos appareils vidéo.

## CONNEXIONS 1: Connexion AV COMPU LINK




**ATTENTION:**

Lors de la connexion d'un téléviseur avec le système de commande à distance AV COMPU LINK, connectez cet appareil à la prise AV COMPU LINK III ou AV COMPU LINK EX.
NE CONNECTEZ PAS l'appareil à la prise AV COMPU LINK RECEIVER/AMP.

***Remarques:***

- *Lors de la connexion de cet appareil et du téléviseur avec la prise AV COMPU LINK EX en utilisant un câble en composantes vidéo, il n'est pas possible d'utiliser la sélection automatique du mode d'entrée du téléviseur (voir page 60).*
- *Si vous connectez uniquement un magnétoscope à cet appareil, connectez-le directement en utilisant des câbles munis de mini fiches monaurales.*

## CONNEXIONS 2: Connexion des câbles vidéo

Cet appareil est muni de trois types de prises vidéo— Composite vidéo, S-Vidéo et en composantes vidéo, et les signaux entrant dans l'appareil par un type de prise vidéo peuvent être sortis uniquement par le même type de prises. C'est pourquoi, il faut connecter le magnétoscope au téléviseur en utilisant une des deux méthodes ci-dessous—CAS 1 ou 2:

- **Lors de l'utilisation du système de commande à distance AV COMPU LINK, réglez correctement l'entrée en composantes vidéo** (référez-vous à "Mode de sortie vidéo" à la page 22); sinon, l'entrée correcte pour cet appareil ne sera pas choisie sur le téléviseur.

| | |
|---|---|
| CAS 1 | Lors de la connexion de l'appareil source à cet appareil en utilisant les prises S-vidéo, connecter cet appareil à l'entrée vidéo 1 du téléviseur en utilisant un câble S-vidéo.<br>Appareil source — Câble S-Vidéo — RX-DV5SL — Câble S-Vidéo — Téléviseur<br>A l'entrée vidéo 1 |
| CAS 2 | Lors de la connexion de l'appareil source à cet appareil en utilisant les prises vidéo composites, connecter cet appareil à l'entrée vidéo 2 du téléviseur (entrée vidéo composite) en utilisant un câble vidéo composite.<br>Appareil source — Câble vidéo composite — RX-DV5SL — Câble vidéo composite — Téléviseur<br>A l'entrée vidéo 2 |
| CAS 3 | Lorsque le mode de sortie vidéo du lecteur de DVD intégré est réglé sur "composante", connectez cet appareil à l'entrée vidéo 2 du téléviseur (entrée en composantes vidéo) en utilisant un câble en composantes vidéo.<br>RX-DV5SL — Câble en composantes vidéo — Téléviseur<br>A l'entrée vidéo 2 |

1. **Si le magnétoscope, le téléviseur et cet appareil ont déjà été branchés sur des prises secteur murales, débranchez-les.**
2. **Connectez le magnétoscope, le téléviseur et cet appareil en suivant “CONNEXIONS 1” de la page précédente et en utilisant des câbles avec mini fiches monaurales (non fournis).**
3. **Connectez les prises d’entrée/sortie audio du magnétoscope, téléviseur et de cet appareil en utilisant des cordons audio.**
   • Voir pages 7 à 9.
4. **Connectez les prises d’entrée/sortie vidéo du magnétoscope, téléviseur et de cet appareil en suivant “CONNEXIONS 2” de la page précédente et en utilisant des câbles vidéo composite, à fiches S-Vidéo ou à fiches en composantes vidéo.**
5. **Branchez les cordons d’alimentation des appareils dans les prises secteur.**
6. **Quand le téléviseur est mis sous tension pour la première fois après la connexion AV COMPU LINK, réglez le volume du téléviseur au minimum en utilisant le réglage du volume du téléviseur.**
7. **Mettez d’abord les appareils connectés sous tension, puis cet appareil.**
   • Pour mettre sous tension le magnétoscope, utilisez la télécommande fournie avec cet appareil—appuyer sur ⏻/I STANDBY/ON VCR.

Le système de commande à distance AV COMPU LINK permet d’utiliser les cinq fonctions de base décrites ci-dessous.

### Commande à distance du téléviseur et du magnétoscope en utilisant cette télécommande

Référez-vous à la page 62 pour les détails.
• Diriger la télécommande directement sur **le capteur de télécommande de chaque appareil**.

### Reproduction vidéo monotouche

En insérant simplement une cassette vidéo sans sa languette de sécurité dans le magnétoscope, il est possible de lancer la lecture vidéo sans avoir à toucher d’autres touches. L’appareil se met automatiquement sous tension et change la source sur VCR.
Le téléviseur se met automatiquement sous tension et change son mode d’entrée sur la position correcte sur laquelle on peut voir l’image de lecture.
Si l’on insère une cassette avec sa languette de sécurité, appuyer sur la touche de lecture (►) sur le magnétoscope ou sur la télécommande pour obtenir le même résultat.

### Lecture monotouche de DVD

En démarrant simplement la lecture sur le lecteur de DVD intégré, vous pouvez regarder un DVD sur le téléviseur sans avoir à effectuer d’autres réglages manuellement.
Le téléviseur se met automatiquement sous tension et change son mode d’entrée sur la position correcte sur laquelle on peut voir l’image de lecture.

### Sélection automatique du mode d’entrée du téléviseur

• Quand TV est choisi comme source de lecture sur cet appareil, le téléviseur change automatiquement son mode d’entrée sur son tuner de façon que l’on puisse regarder la télévision.
• Quand DVD, VCR ou DBS est choisi comme source de lecture sur cet appareil, le téléviseur change automatiquement son mode d’entrée sur la position correcte qui permet de regarder l’image de lecture.

***Remarques:***

- *Quand un téléviseur muni d’une prise AV COMPU LINK EX est connecté à cet appareil, il n’est pas possible d’utiliser un câble en composantes vidéo (comme pour le CAS 3 de la page précédente).*
- *Si vous choisissez TV comme source de lecture sur cet appareil, vous ne pouvez pas voir les menus sur l’écran du téléviseur puisque le système de commande à distance AV COMPU LINK change automatiquement le mode d’entrée du téléviseur sur le tuner de télévision. Si cela ne vous dérange pas d’arrêter d’écouter le son du téléviseur, vous pouvez afficher les menus sur l’écran en changeant le mode d’entrée du téléviseur sur la position correcte où cet appareil est connecté.*

### Mise sous/hors tension automatique

Le téléviseur et le magnétoscope se mettent sous et hors tension en même temps que cet appareil.

**Quand l’appareil est mis sous tension;**
• Si la dernière source choisie est VCR, le téléviseur et le magnétoscope se mettent automatiquement sous tension.
• Si la dernière source choisie est TV ou DVD, seul le téléviseur se met automatiquement sous tension.

**Quand l’appareil est mis hors tension,** le téléviseur et le magnétoscope se mettent hors tension.

***Remarque:***

- *Même si vous mettez l’appareil hors tension pendant un enregistrement sur le magnétoscope, le magnétoscope ne se met pas hors tension mais continue l’enregistrement.*

# Commande d’appareils audio / vidéo JVC

Vous pouvez commander d’autres appareils audio et vidéo JVC avec la télécommande de cet appareil puisque les signaux de commande pour les appareils JVC sont préréglés dans cette dernière.

Français

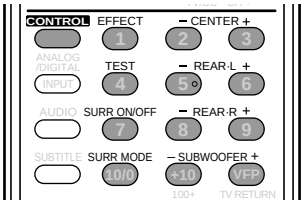
## Commande d’appareils audio

**Pour commander des appareils audio JVC avec cette télécommande**

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de cet appareil.
- Pour commander une source avec la télécommande, la source doit être choisie à l’aide des touches de sélection de source de la télécommande.
- Référez-vous aussi aux modes d’emploi fournis avec vos appareils.

### ■ Section de commande du son (Amplificateur)

Après appuyer répétitivement sur CONTROL pour afficher “SOUND” sur l’affichage du mode de fonctionnement, vous pouvez réaliser les opérations suivantes:



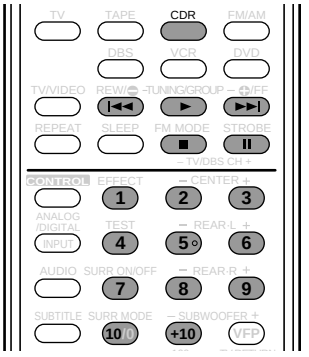

**SURR ON/OFF** : Mettre en ou hors service les modes Surround—Dolby Digital, DTS Digital Surround et Dolby Pro Logic II.
**SURR MODE** : Choisir les modes Surround.
**TEST** : Mettre en ou hors service la sortie de la tonalité de test.
**CENTER + ou –** : Ajuster le niveau de sortie du canal de l’enceinte centrale.
**REAR•L + ou –** : Ajuster le niveau de sortie du canal de l’enceinte arrière gauche.
**REAR•R + ou –** : Ajuster le niveau de sortie du canal de l’enceinte arrière droite.
**SUBWOOFER + ou –** : Ajuster le niveau de sortie du canal du caisson de grave.
**EFFECT** : Choisir le niveau d’effet.

***Remarque:***

- *Après avoir ajusté le son, appuyez sur la touche de sélection de source correspondante pour commander la source souhaitée en utilisant les touches numériques. Sinon, les touches numériques ne peuvent pas être utilisées pour commander la source souhaitée.*

### ■ Enregistreur de CD

Après avoir appuyé sur CDR, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un lecteur de CD et un enregistreur de CD:



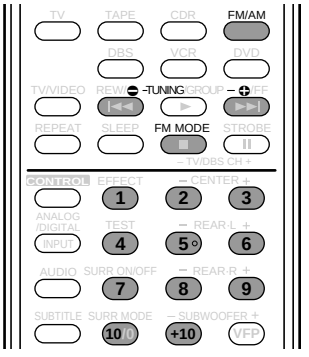

► : Démarrer la lecture.
I◄◄ : Retourner au début de la plage actuelle (ou d’une plage précédente).
►►I : Sauter au début de la plage suivante.
■ : Arrêter la lecture.
II : Mettre la lecture en pause. Pour la reprendre, appuyez sur ►.
**1 – 10, +10** : Choisir un numéro de plage directement.
Pour la plage numéro 5, appuyez sur 5.
Pour la plage numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
Pour la plage numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10.
Pour la plage numéro 30, appuyez sur +10, sur +10, puis sur 10.

***Remarque:***

- *Quand vous démarrer un enregistrement sur l’enregistreur de CD, utilisez les touches sur l’enregistreur de CD ou sur sa télécommande.*

### ■ Tuner

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:




**FM/AM** : Accorder la dernière station FM ou AM choisie.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande change alternativement entre FM et AM.

Après avoir appuyé sur FM/AM, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un tuner:

**1 – 10, +10** : Choisir un numéro de canal préréglé directement.
Pour le canal numéro 5, appuyez sur 5.
Pour le canal numéro 15, appuyez sur +10, puis sur 5.
Pour le canal numéro 20, appuyez sur +10, puis sur 10.

**TUNING ⊕ ou ⊖** : Accorder une station.

**FM MODE** : Changer le mode de réception FM.

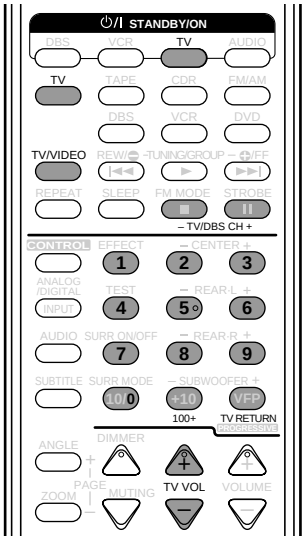
## Commande d'appareils vidéo

**Pour commander des appareils vidéo JVC en utilisant cette télécommande**

- Vous devez connecter les appareils vidéo JVC par les prises AV COMPU LINK-III (voir page 59) en plus des connexions audio/vidéo (voir pages 7 à 10).
- Certains magnétoscopes JVC peuvent recevoir deux types de signaux de commande—code de télécommande "A" et "B". Avant d'utiliser cette télécommande, assurez-vous que le code de télécommande du magnétoscope connecté aux prises VCR est réglé sur le code "A".
- Pour commander les appareils vidéo en utilisant la télécommande, dirigez-la directement sur le capteur de télécommande de chaque appareil et non pas sur cet appareil.

### ■ Téléviseur

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:



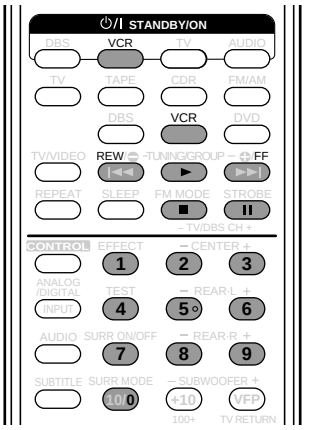

**⏻/I STANDBY/ON TV** : Mettre le téléviseur sous ou hors tension.
**TV VOL + ou –** : Ajuster le volume.
**TV/VIDEO** : Régler le mode d'entrée (TV ou VIDEO).

Après avoir appuyé sur TV, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un téléviseur:

**TV/DBS CH + ou –** : Changer les canaux.
**1 – 9, 0, 100+** : Choisir les canaux.
Pour le canal numéro 5, appuyez sur 5.
Pour le canal numéro 10, appuyez sur 1, puis sur 0.
Pour le canal numéro 23, appuyez sur 2, puis sur 3.
Pour le canal numéro 135, appuyez sur 100+, sur 3, puis sur 5.
**TV RETURN** : Alterner entre le canal précédent et le canal actuel.

### ■ Magnétoscope

Vous pouvez toujours réaliser les opérations suivantes:




**⏻/I STANDBY/ON VCR** : Mettre le magnétoscope sous ou hors tension.

Après avoir appuyé sur VCR, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un magnétoscope:

**1 – 9, 0** : Choisir les canaux de télévision sur le magnétoscope.
Pour le canal numéro 5, appuyez sur 5.
Pour le canal numéro 10, appuyez sur 1, puis sur 0.
Pour le canal numéro 23, appuyez sur 2, puis sur 3.
**►** : Démarrer la lecture.
**REW** : Rebobiner la bande.
**FF** : Avancer rapidement la bande.
**■** : Arrêter les opérations.
**II** : Mettre la lecture en pause. Pour la reprendre, appuyez sur ►.

# Commande d’appareils d’autres fabricants

La télécommande fournie avec cet appareil peut émettre les signaux de commande de téléviseurs, tuners DBS et magnétoscopes d’autres fabricants. En changeant les signaux de télécommande préréglés sur ceux d’autres fabricants, vous pouvez commander des appareils d’autres fabricants en utilisant cette télécommande.

Français

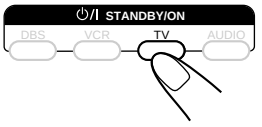
## Changement des codes des signaux préréglés

**Pour commander les appareils des autres fabricants en utilisant cette télécommande**

- Dirigez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de chaque appareil.
- Pour commander une source avec la télécommande, la source doit avoir été choisie en utilisant les touches de sélection de source sur la télécommande.
- Référez-vous aussi aux modes d’emploi fournis avec votre appareil.

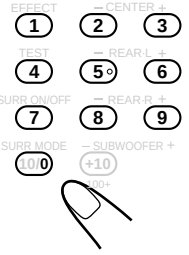
### ■ Pour changer les signaux transmis pour commander un téléviseur d’un autre fabricant

**1. Maintenez pressée ⏻/I STANDBY/ON TV.**




**2. Appuyez sur TV.**

**3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques (1–9, 0).**
Référez-vous à la colonne de droite pour trouver le code.




**4. Relâchez ⏻/I STANDBY/ON TV.**

Vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur le téléviseur:

**⏻/I STANDBY/ON TV** : Mettre le téléviseur sous ou hors tension.
**TV VOL + ou –** : Ajuster le volume.
**TV/VIDEO** : Régler le mode d’entrée (TV ou VIDEO).

Après appuyer sur TV, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un téléviseur:

**TV/DBS CH + ou –** : Changer les canaux.
**1 – 9, 0, 100+** : Choisir les canaux.
Pour le canal numéro 5, appuyez sur 5.
Pour le canal numéro 10, appuyez sur 1, puis sur 0.
Pour le canal numéro 23, appuyez sur 2, puis sur 3.
Pour le canal numéro 135, appuyez sur 100+, sur 3, puis sur 5.
TV RETURN fonctionne comme touche ENTER si votre appareil nécessite que vous appuyiez sur ENTER après la sélection du numéro de canal.

***Remarques:***

- *Référez-vous aussi au mode d’emploi fourni avec votre téléviseur.*
- *Toutes les fonctions de la liste ci-à gauche ne sont peut-être pas affectées à des touches pour certains téléviseurs.*
- *Si vous ne pouvez pas changer les canaux de certains téléviseurs en appuyant sur les touches numériques, appuyez sur TV/DBS CH + ou – pour changer les canaux.*

**5. Essayez de commander votre téléviseur en appuyant sur ⏻/I STANDBY/ON TV.**

Si votre téléviseur se met sous ou hors tension, c’est que vous avez entré le code correct.
**S’il y a plus d’un code pour la marque de votre téléviseur,** essayez chaque code jusqu’à ce que vous trouviez le bon.

**Codes de fabricant pour le téléviseur**

| Fabricant | Codes |
|---|---|
| JVC | 00*, 02, 13, 14, 47, 74 |
| Akai | 01, 02 |
| Blaupunkt | 03, 04 |
| Fisher | 01, 05 |
| Grundig | 03, 06, 07 |
| Hitachi | 08 – 10, 49 |
| Iraddio | 02 |
| Itt/Nokia | 11, 12 |
| Loewe | 06, 15, 16 |
| Magnavox | 08, 17, 49 |
| Mets | 50 – 53 |
| Mitsubishi | 08, 18 – 20 |
| Mivar | 21 |
| Nordmende | 22, 23 |
| Okano | 15 |
| Panasonic | 24 – 27, 76 |
| Philips | 15, 17, 28, 75 |
| Quelle | 52 – 67 |
| RCA/PROSC | 08, 24, 29 – 31, 48 |
| SABA | 32, 33, 68 – 70 |
| Samsung | 06, 08, 16, 34, 35, 49 |
| Sanyo | 01, 05 |
| Schneider | 02, 15, 36 |
| Sharp | 37, 38, 77 |
| Sony | 39 |
| Telefunken | 40 – 42, 69 |
| Thomson | 71, 72 |
| Toshiba | 37, 43, 44 |
| Zenith | 45, 46 |

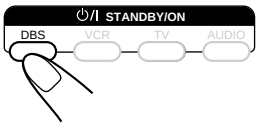
*“00” est le code initial JVC.

***Remarque:***

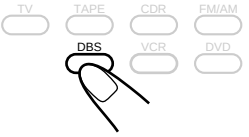
- *Les codes de fabricant sont sujets à changement sans notification. S’ils sont changés, cette télécommande ne peut plus commander l’appareil.*

## ■ Pour changer les signaux transmis pour commander un tuner DBS d'un autre fabricant

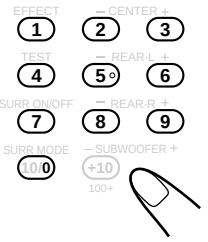
**1. Maintenez pressée ⏻/I STANDBY/ON DBS.**




**2. Appuyez sur DBS.**




**3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques (1–9, 0).**
Référez-vous à la colonne de droite pour trouver le code.




**4. Relâchez ⏻/I STANDBY/ON DBS.**

**⏻/I STANDBY/ON DBS** : Met le tuner DBS sous ou hors tension.

Après avoir appuyé sur DBS, vous pouvez réaliser les opérations suivantes sur un tuner DBS:

**TV/DBS CH + ou – :** Changer les canaux.
**1 – 9, 0, 100+ :** Choisir les canaux.
Pour le canal numéro 5, appuyez sur 5.
Pour le canal numéro 10, appuyez sur 1, puis sur 0.
Pour le canal numéro 23, appuyez sur 2, puis sur 3.
Pour le canal numéro 135, appuyez sur 100+, sur 3, puis sur 5.
TV RETURN fonctionne comme touche ENTER si votre appareil nécessite que vous appuyiez sur ENTER après la sélection du numéro de canal.

***Remarque:***

- *Référez-vous aussi au mode d'emploi fourni avec votre tuner DBS.*

**5. Essayez de commander votre tuner DBS en appuyant sur ⏻/I STANDBY/ON DBS.**
Si votre tuner DBS se met sous ou hors tension, c'est que vous avez entré le code correct.
**S'il y a plus d'un code pour la marque de votre tuner DBS,** essayez chaque code jusqu'à ce que vous trouviez le bon.

**Codes de fabricant pour le tuner DBS**

| Fabricant | Codes |
|---|---|
| JVC | 56, 57*, 67 |
| Amstrad | 43 – 49 |
| Blaupunkt | 30 |
| Echostar | 50, 51, 67 |
| General Instrument | 29 |
| Goldstar | 31 |
| Grundig | 32, 33 |
| Hamlin/Re | 01 – 05 |
| Hirshmann | 48, 52 – 55 |
| Instrument | 68 |
| Itt/Nokia | 34 |
| Jerrold/G | 06 – 14 |
| Kathrein | 52, 58 – 63 |
| NEC | 35, 36 |
| Oak | 15 – 17 |
| Orbitech | 48 |
| Panasonic | 18 – 20 |
| Philips | 37, 38 |
| Pioneer | 21, 22 |
| RCA | 65 |
| Samsung | 39, 40 |
| Schwaiger | 61, 64 |
| Scientiff | 23 – 25 |
| Siemens | 41, 42 |
| Sony | 66 |
| Technisat | 48 |
| Tocom | 26 |
| Zenith | 27, 28 |

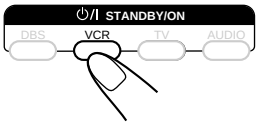
*"57" est le code initial JVC.

***Remarque:***

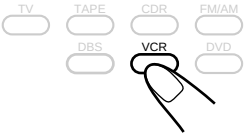
- *Les codes de fabricant sont sujets à changement sans notification. S'ils sont changés, cette télécommande ne peut plus commander l'appareil.*

## ■ Pour changer les signaux transmis pour commander un magnétoscope d’un autre fabricant

**1. Maintenez pressée ⏻/I STANDBY/ON VCR.**

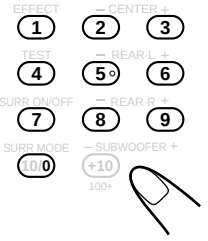



**2. Appuyez sur VCR.**




**3. Entrez le code du fabricant en utilisant les touches numériques (1–9, 0).**

Référez-vous à la colonne de droite pour trouver le code.




**4. Relâchez ⏻/I STANDBY/ON VCR.**

**⏻/I STANDBY/ON VCR :** Met le magnétoscope sous ou hors tension.

Après avoir appuyé sur VCR, vous pouvez effectuer les opérations suivantes sur un magnétoscope:

**1 – 9, 0 :** Choisir les canaux de télévision sur le magnétoscope.
Pour le canal numéro 5, appuyez sur 5.
Pour le canal numéro 10, appuyez sur 1, puis sur 0.
Pour le canal numéro 23, appuyez sur 2, puis sur 3.

TV RETURN fonctionne comme touche ENTER si votre appareil nécessite que vous appuyiez sur ENTER après la sélection du numéro de canal.

**►** : Démarrer la lecture.
**REW** : Rebobiner la bande.
**FF** : Avancer rapidement la bande.
**■** : Arrêter les opérations.
**II** : Mettre la lecture en pause. Pour la reprendre, appuyez sur ►.

***Remarque:***

- *Référez-vous aussi au mode d’emploi fourni avec votre magnétoscope.*

**5. Essayez de commander votre magnétoscope en appuyant sur ⏻/I STANDBY/ON VCR.**

Si votre magnétoscope se met sous ou hors tension, c’est que vous avez entré le code correct.
**S’il y a plus d’un code pour la marque de votre magnétoscope,** essayez chaque code jusqu’à ce que vous trouviez le bon.

**Codes de fabricant pour le magnétoscope**

| Fabricant | Codes |
|---|---|
| JVC | 00*, 26 – 29, 58 |
| Aiwa | 01, 02 |
| Bell & Howell | 03 |
| Blaupunkt | 04, 05 |
| CGM | 06, 07 |
| Emerson | 08, 10 – 12, 64, 65 |
| Fisher | 03, 14 – 17 |
| Funai | 01 |
| GE | 18 – 20 |
| Goldstar | 07 |
| Goodmans | 13, 21 |
| Grundig | 06, 22 |
| Hitachi | 18, 23 – 25, 66 |
| Loewe | 07, 21 |
| Magnavox | 04, 19, 24 |
| Mitsubishi | 30 – 35 |
| NEC | 26, 27 |
| Nokia | 03, 36 |
| Nordmende | 38 |
| Orion | 09 |
| Panasonic | 19, 24, 39, 40 |
| Philips | 04, 19, 21, 24, 41, 42 |
| Phonola | 21 |
| RCA/PROSC | 04, 18, 19, 23, 24, 43 – 45 |
| SABA | 38, 46 |
| Samsung | 45, 47, 59, 61 – 63 |
| Sanyo | 03, 48, 49 |
| Sharp | 37, 50 |
| Siemens | 03, 51 |
| Sony | 52 – 54 |
| Telefunken | 55, 60 |
| Toshiba | 43, 44 |
| Zenith | 56, 57 |

*“00” est le code initial JVC.

***Remarque:***

- *Les codes de fabricant sont sujets à changement sans notification. S’ils sont changés, cette télécommande ne peut plus commander l’appareil.*

# Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances possibles de l'appareil, gardez vos disques et le mécanisme propre.

## Remarques générales

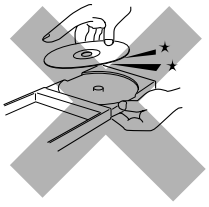
En général, vous obtiendrez les meilleures performances en gardant propres vos disques et le mécanisme de l'appareil.

- Rangez les disques dans leur boîte et gardez-les dans un meuble ou sur une étagère.

## Manipulation des disques

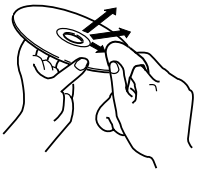
- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation pour éviter tout gondolage.

- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Evitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.



## Nettoyage des disques

Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.



**N'UTILISEZ PAS de solvant—tel qu'un nettoyant conventionnel pour disques, un vaporisateur, un diluant ou du benzène— pour nettoyer les disques.**

## Nettoyage de l'appareil

- Taches sur l'appareil
  Doivent être frottées avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, essuyez-le avec un chiffon légèrement humidifié d'une solution détergente neutre, essorez bien le chiffon et essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon sec.

- Puisque l'appareil peut perdre de sa qualité, devenir endommagé ou perdre sa peinture, faites attention aux points suivants.
  — NE FROTTEZ PAS avec un chiffon dur.
  — NE FROTTEZ PAS trop fort.
  — NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou du benzène.
  — N'APPLIQUEZ PAS de substance volatile telle qu'un insecticide sur l'appareil.
  — NE LAISSEZ PAS des objets en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.

# Guide de dépannage

Utilisez ce tableau pour aider à résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. Si certains problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter votre revendeur.



## ■ Général

| PROBLEME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Pas d'alimentation | Le cordon d'alimentation n'est pas branché. | Branchez le cordon sur une prise secteur. |
| Pas de son des enceintes | Les câbles de signal d'enceinte ne sont pas connectés. | Vérifiez le câblage des enceintes et corrigez-le si nécessaire. |
| | Le câble audio n'est pas connecté correctement. | Connectez le cordon correctement (voir pages 7 à 10). |
| | Une source incorrecte est choisie. | Choisissez la source correcte. |
| | Le son est coupé. | Appuyez sur MUTING pour rétablir le son. |
| | Un mode d'entrée incorrect (analogique ou numérique) est choisi. | Choisissez le mode d'entrée correct (analogique ou numérique). |
| Le son provient d'une seule enceinte. | Les connexions sont incorrectes. | Vérifiez les connexions. |
| | La balance est réglée sur un extrême. | Ajustez la balance correctement (voir pages 24 ou 52). |
| "OVERLOAD" clignote sur l'affichage. | Les enceintes sont surchargées à cause du volume élevé. | 1. Appuyez sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant pour mettre l'appareil sous tension.<br>2. Arrêter la source de lecture.<br>3. Remettez l'appareil sous tension et ajuster le niveau de volume. |
| | Les enceintes sont surchargées à cause d'un court-circuit des prises d'enceinte. | Appuyez sur ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant, puis vérifier le câblage des enceintes.<br>Si "OVERLOAD" ne disparaît pas, débranchez le cordon d'alimentation, puis le rebrancher.<br>Si le câblage d'enceinte n'est pas court circuité, contactez votre revendeur. |
| Le témoin STANDBY s'allume après la mise sous tension, mais l'appareil se met aussitôt hors tension (en attente). | L'appareil est surchargé à cause d'une tension élevée. | Appuyez ⏻/I STANDBY/ON sur le panneau avant pour mettre l'appareil hors tension. Débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur. |
| La télécommande ne fonctionne pas comme souhaité. | La télécommande n'est pas prête pour l'opération souhaitée. | Appuyez d'abord sur CONTROL (voir page 24) ou sur les touches de sélection de source, puis sur la touche souhaitée. |
| La télécommande ne fonctionne pas. | La télécommande est trop loin ou pas en face de l'appareil. | Approchez-vous de l'appareil. A une distance de moins de 7 m (23 pouces) de l'appareil. |
| | Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. | Retirez l'obstacle. |
| | La télécommande n'est pas dirigée sur le capteur de télécommande de cet appareil ou des autres appareils. | Dirigez la télécommande sur le capteur de télécommande de l'appareil que vous souhaitez commander. |
| | Les piles ont été insérées à l'envers (+/–). | Insérez les piles correctement. |
| | Les piles sont faibles. | Remplacez les piles. |
| | Les signaux de la télécommande ne sont pas réglés correctement. | Entrez le code de fabricant correct (voir pages 63 à 65). |

## ■ Pour le lecteur de DVD

| PROBLEME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Aucune image n'apparaît sur le téléviseur. | Le cordon vidéo n'est pas connecté correctement. | Connectez le cordon correctement (voir pages 8 et 9). |
| | L'entrée du téléviseur n'est pas choisie correctement. | Choisissez l'entrée correcte sur le téléviseur. |
| | Ce disque ne peut pas être reproduit. | Remplacez le disque (voir page 29). |
| Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'image est floue ou l'image est divisée en deux. | Le mode de balayage est réglé sur "PROGRESSIVE" bien que l'appareil soit connecté à un téléviseur qui ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive, tel qu'un téléviseur ordinaire. | Changez le mode de balayage sur "INTERLACE" (voir page 14). |
| Aucun son n'est entendu et "NO AUDIO" apparaît sur l'affichage. | Le disque en place peut avoir été copié illégalement. | Consultez le revendeur du disque. |
| Un disque ne peut pas être reproduit. | Le code de région de l'appareil et du disque ne sont pas compatibles. | Remplacez le disque (voir page 29). |
| | La censure parentale est en service. | Entrez votre code pour changer le niveau de censure parentale (voir pages 55 et 56). |
| Un disque ne peut pas être reproduit et "0:00" apparaît sur la fenêtre d'affichage. | Le disque a été mis en place à l'envers, avec la face imprimée et celle avec les données inversées. | Insérez le disque correctement (voir page 15). |
| | Ce disque ne peut pas être reproduit. | Remplacez le disque (voir page 29). |
| L'image et le son sont déformés. | Le disque est rayé ou sale. | Remplacez ou nettoyez le disque (voir page 66). |
| | Un magnétoscope est connecté entre l'appareil et le téléviseur. | Connectez l'appareil directement au téléviseur. |
| | Avec certains disques, l'image peut être floue quand "MODE PROGRESSIF" est réglé sur "FILM" ou "AUTO". | Réglez "MODE PROGRESSIF" sur "VIDEO" (voir page 51). |
| "MULTI CH" ou "L/R ONLY" apparaît sur l'affichage. | La plage actuelle interdit la reproduction avec un son stéréo. | Mettez en service le mode Surround (voir page 43) ou écouter une autre plage. |
| Le format de l'image ne correspond pas bien à l'écran du téléviseur. | "TYPE D'ECRAN" n'est pas réglé correctement. | Réglez le type de moniteur correctement (voir page 51). |
| | Le téléviseur n'est pas réglé correctement. | Réglez le téléviseur correctement. |
| La lecture de DVD monotouche ne fonctionne pas bien que vous ayez connecté le cordon AV COMPU LINK correctement. | Le réglage du mode de sortie vidéo est incorrect. | Réglez le mode de sortie vidéo correctement en fonction de la connexion entre le téléviseur et l'appareil (voir page 22). |
| Aucun sous-titre n'apparaît sur l'écran du téléviseur bien que vous ayez choisi une langue de sous-titre initiale. | ——— | Certains DVD sont programmés pour ne jamais afficher de sous-titre initialement. Si cela se produit, appuyez sur SUBTITLE sur la télécommande après avoir démarré la lecture. (Voir page 35.) |
| La langue audio est différente de celle que vous avez choisie comme langue audio initiale. | ——— | Certains DVD sont programmés pour toujours utiliser, initialement, la langue originale. Si cela se produit, appuyez sur AUDIO sur la télécommande après avoir démarré la lecture. (Voir page 35.) |

## ■ Pour le Tuner

| PROBLEME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Les émissions sont difficiles à écouter à cause de bruit. | L'antenne cadre AM est trop proche de l'appareil. | Changez la position et la direction de l'antenne cadre AM. |
| | L'antenne FM fournie n'est pas étendue et positionnée correctement. | Etendre l'antenne FM dans la meilleure position possible. |
| Un souffle ou un ronflement continu se produit pendant la réception FM. | Le signal capté est trop faible. | Connectez une antenne FM extérieure ou contactez votre revendeur. |
| | La station est trop éloignée. | Choisissez une autre station. |
| | Une antenne incorrecte est utilisée. | Vérifiez avec votre revendeur que vous avez une antenne correcte. |
| | Les antennes sont mal connectées. | Vérifiez les connexions. |
| Bruits de craquement occasionnels pendant la réception FM. | Bruit d'ignition provenant d'automobiles | Eloignez l'antenne du trafic automobile. |

## ■ Pour les disques MP3

| PROBLEME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Un disque ne peut pas être reproduit. | Aucun fichier MP3 n'est enregistré sur le disque. | Remplacez le disque. |
| | Ce disque ne peut pas être reproduit (un CD-ROM, par exemple). | |
| | Les fichiers MP3 ne possèdent pas l'extension correcte—.mp3, .Mp3, .mP3, ou .MP3 dans leur nom de fichier. | Ajoutez une extension—.mp3, .Mp3, .mP3, ou .MP3—aux noms de fichier (voir page 45). |
| | Les fichiers MP3 ont un débit binaire inférieur à 64 kbps. | L'appareil ne peut pas reproduire de tels fichiers. Remplacez le disque. |
| | Les fichiers MP3 ne sont pas enregistrés dans un format compatible avec le format ISO 9660 Niveau 1 ou 2. | Remplacez le disque. (Enregistrez les fichiers MP3 en utilisant un logiciel compatible.) |
| Aucun fichier MP3 n'est reproduit, mais des fichiers JPEG le sont. | MP3/JPEG est réglé sur "JPEG". | Quand des fichiers MP3 et JPEG sont enregistrés sur un même disque, réglez MP3/JPEG sur "MP3" pour reproduire les fichiers MP3 (voir page 52). |

## ■ Pour les disques JPEG

| PROBLEME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|---|---|---|
| Un disque ne peut pas être reproduit. | Aucun fichier JPEG n'est enregistré sur le disque. | Remplacez le disque. |
| | Ce disque ne peut pas être reproduit (un CD-ROM, par exemple). | |
| | Les fichiers JPEG ne possèdent pas l'extension correcte dans leur nom de fichier. | Ajoutez une extension—.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG ou n'importe quelle combinaison de majuscules et minuscules (telle que ".Jpg") —aux noms de fichier (voir page 47). |
| | Les fichiers JPEG ne sont pas au format JPEG de base. | L'appareil ne peut pas reproduire de tels fichiers. Remplacez le disque. |
| | Les fichiers JPEG ne sont pas enregistrés dans un format compatible avec le format ISO 9660 Niveau 1 ou 2. | Remplacez le disque. (Enregistrez les fichiers JPEG en utilisant un logiciel compatible.) |
| Aucun fichier JPEG n'est reproduit, mais des fichiers MP3 le sont. | MP3/JPEG est réglé sur "MP3". | Quand des fichiers MP3 et JPEG sont enregistrés sur un même disque, réglez MP3/JPEG sur "JPEG" pour reproduire les fichiers JPEG (voir page 52). |

# Spécifications

**La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.**



## Amplificateur

Puissance de sortie — Pendant une opération stéréo:

**Canaux avant: 100 W par canal, min. RMS, entraînés sur 8 Ω, de 40 Hz à 20 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale**

Pendant une opération Surround:

| | |
|---|---|
| Canaux avant: | 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale |
| Canal central: | 100 W, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale |
| Canaux arrière: | 100 W par canal, min. RMS, entraîné sur 8 Ω à 1 kHz avec pas plus de 0,8% de distorsion harmonique totale |

### Audio

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sensibilité d'entrée audio/Impédance (1 kHz): | TV, TAPE/CDR, DBS, VCR: | | 240 mV/47 kΩ |
| Entrée audio (DIGITAL IN)* : | Coaxial: | DIGITAL 1 (DBS): | 0,5 V(c-c)/75 Ω |
| | Optique: | DIGITAL 2 (TV): | –21 dBm à –15 dBm (660 nm ±30 nm) |

* Correspondant à Linear PCM, Dolby Digital et DTS Digital Surround (avec une fréquence d'échantillonnage — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rapport signal sur bruit ('66 IHF/'78 IHF): | TV, TAPE/CDR, DBS, VCR: | | 87 dB/67 dB |
| Réponse en fréquence (8 Ω): | TV, TAPE/CDR, DBS, VCR: | | 20 Hz à 20 kHz (±1 dB) |
| Commande de la tonalité: | Graves (100 Hz): | | ±10 dB ± 2 dB |
| | Aigus (10 kHz): | | ±10 dB ± 2 dB |

### Vidéo

Sensibilité d'entrée vidéo/Impédance (1 kHz):

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vidéo composite: | DBS IN, VCR IN: | | 1 V(c-c)/75 Ω |
| S-vidéo: | DBS IN, VCR IN: | (Y:luminance): | 1 V(c-c)/75 Ω |
| | | (C:chrominance): | 0,286 V(c-c)/75 Ω |

Niveau de sortie vidéo/Impédance (1 kHz):

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vidéo composite: | VCR OUT, MONITOR OUT: | | 1 V(c-c)/75 Ω |
| S-vidéo: | VCR OUT, MONITOR OUT: | | |
| | | (Y:luminance): | 1 V(c-c)/75 Ω |
| | | (C:chrominance): | 0,286 V(c-c)/75 Ω |
| Composantes vidéo: | DVD COMPONENT VIDEO OUT: | | |
| | | (Composante-Y): | 1,0 V(c-c)/75 Ω |
| | | (Composantes-$P_B$/$P_R$): | 0,7 V(c-c)/75 Ω |
| Système de couleur: | NTSC | | |
| Résolution horizontale: | 500 lignes | | |
| Rapport signal sur bruit: | 63 dB | | |
| Synchronisation: | Négative | | |

## Tuner FM (IHF)

Plage d'accord: 87,5 MHz à 108,0 MHz

## Tuner AM

Plage d'accord: 530 kHz à 1 710 kHz

## Général

| | |
|---|---|
| Alimentation: | Secteur 120V ∿, 60 Hz |
| Consommation: | 200 W/255 VA (pendant le fonctionnement)<br>2 W (en mode d'attente) |
| Dimensions (L x H x P): | 435 mm x 100 mm x 403,5 mm<br>(17 3/16 pouces x 3 15/16 pouces x 15 14/16 pouces) |
| Masse: | 7,9 kg (17,4 livres) |

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

EN, FR

© 2002 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

0802NHMMDWJEM